

YATO

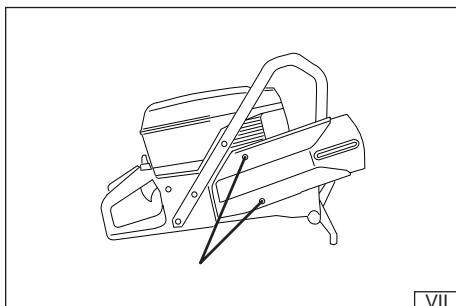
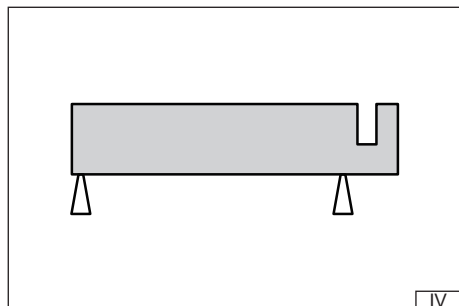
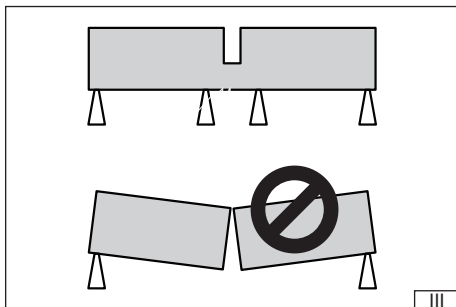
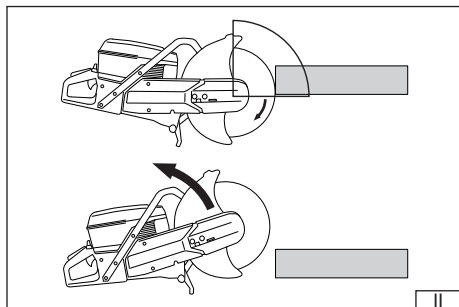
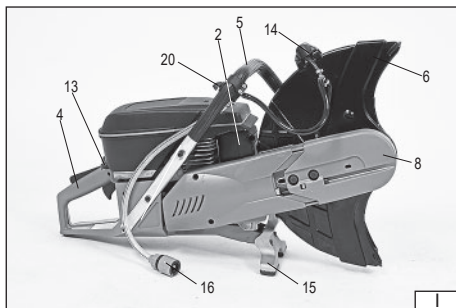
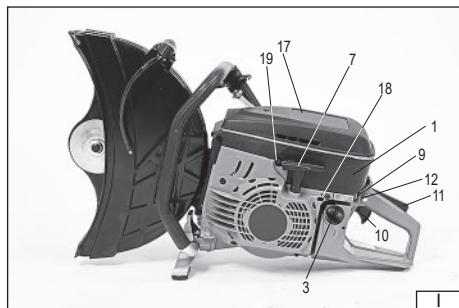


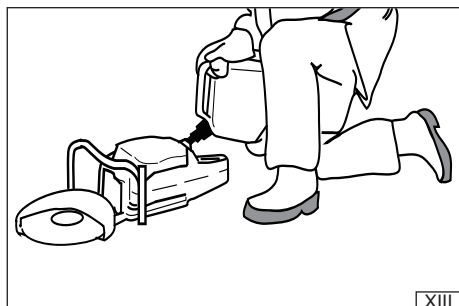
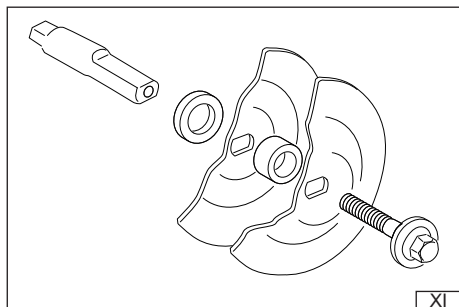
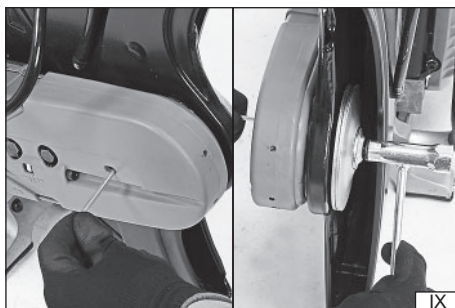
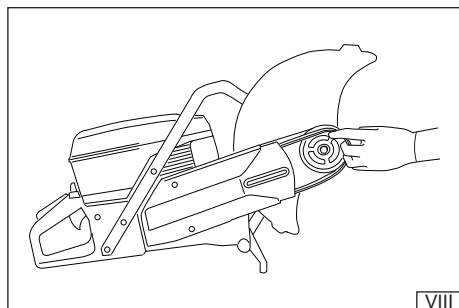
PL PRZECINARKA SPALINOWA
EN POWER CUTTER
DE TRENNSCHLEIFER
RU НОВЫЙ БЕНЗОРЕЗ
UA БЕНЗОРЕЗ
LT BENZININIS PJAUSTYTUVAS
LV SPĒKA ZĀĢIS
CZ ROZBRUŠOVACÍ PÍLA
SK ROZBRUSOVACIA PÍLA
HU BETON- ÉS FÉMDARABOLÓK
RO MOTODEBITATOR
ES LA CORTADORA
FR DÉCOUPEUSE
IT TRONCATRICE CON MOTORE A COMBUSTIONE INTERNA
NL MOTORDOORSLIJPER
GR ΚΟΠΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

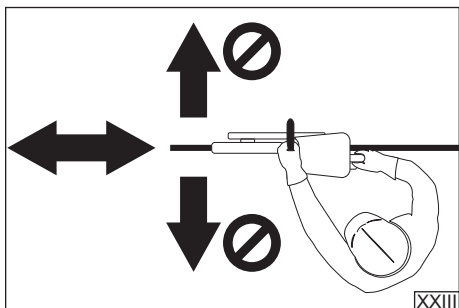
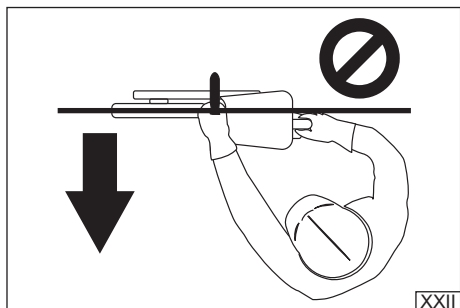
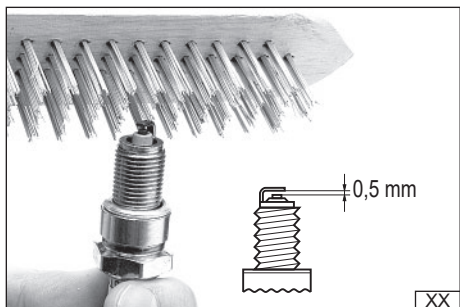
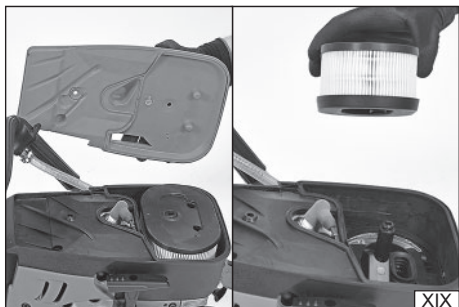
YT-84820

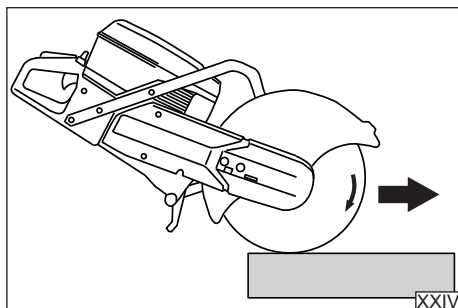


UWAGA! Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z tekstem instrukcji obsługi.









PL

1. obudowa cylindra
2. tłumik
3. wlew paliwa
4. rękojeść tylna
5. rękojeść przednia
6. osłona tarczy
7. uchwyt linki startera
8. pokrywa głowicy tnącej
9. włącznik
10. dzwignia przepustnicy
11. blokada dzwigni przepustnicy
12. blokada przepustnicy
13. dzwignia dławika
14. uchwyt osłony tarczy
15. podstawa
16. przyłącze wodne
17. osłona filtru powietrza
18. śruby regulacji gaźnika
19. zawór dekompresji cylindra
20. zawór wodny

RU

1. корпус цилиндра
2. глушитель
3. бензобак
4. задняя рукоятка
5. передняя рукоятка
6. защитный экран круга
7. ручка шнура стартера
8. экран режущей головки
9. переключатель
10. рычаг дроссельной заслонки
11. блокировка рычага дроссельной заслонки
12. блокировка дроссельной заслонки
13. рычаг подсоса
14. рукоятка защитного экрана
15. подставка
16. подключение воды
17. крышка воздушного фильтра
18. регулировочные болты карбюратора
19. декомпрессионный клапан цилиндра
20. водяной клапан

EN

1. cylinder housing
2. muffler
3. fuel tank filler
4. rear handle
5. front handle
6. disc cover
7. starter cable grip handle
8. cutterhead cover
9. switch
10. throttle lever
11. throttle lever lock
12. throttle lock
13. choke lever
14. disc cover handle
15. stand
16. water connection
17. air filter cover
18. carburettor adjustment screw
19. cylinder pressure relief valve
20. water valve

UA

1. корпус циліндра
2. глушник
3. бак для палива
4. задня рукоятка
5. передня рукоятка
6. екран круга
7. рукоятка шнура стартера
8. екран обрізної головки
9. вимикач
10. важіль дроселя
11. блоkada важеля дроселя
12. блоkada дроселя
13. важіль підсоса
14. ручка екрана круга
15. підставка
16. водні фітинги
17. екран повітряного фільтра
18. болти регулювання карбюратора
19. декомпресійний клапан циліндра
20. водяний клапан



DE

1. Zylindergehäuse
2. Schalldämpfer
3. Kraftstoff-Einfüllstutzen
4. Handgriff hinten
5. Handgriff vorn
6. Schutzverkleidung für Trennscheibe
7. Starterseilhalter
8. Trennkopfdeckel
9. Steuerschalter
10. Gasdrosselhebel
11. Gasdrosselhebelsperre
12. Gasdrosselsperre
13. Drosselhebel
14. Halterung Schutzverkleidung
15. Grundrahmen
16. Wasseranschluss
17. Luftfilter Schutzgehäuse
18. Einstellschraube Vergaser
19. Ventil Zylinderdekompression
20. Wasserventil

LT

1. cilindro korpusas
2. duslintuvas
3. degalų įpylimo anga
4. galinė rankena
5. priekinė rankena
6. disko apsauga
7. starterio virvutės rankena
8. pjovimo galvutės dangtis
9. jungimo mygtukas
10. droselio sklendės svirtis
11. droselio sklendės svirties blokatorius
12. droselio sklendės blokatorius
13. droselio svirtis
14. disko apsaugos rankena
15. padas
16. vandens jungtis
17. oro filtro dangtis
18. karbiuratoriaus reguliavimo varžtai
19. dekompresinis cilindro vožtuvas
20. vandens vožtuvas

LV

1. cilindra korpus
2. trokšņa slāpētājs
3. degvielas ielietne
4. aizmugures rokturis
5. priekšējais rokturis
6. diska pārsegs
7. startera virves rokturis
8. griešanas galvas vāks
9. slēdzis
10. droselēvārsta svira
11. droselēvārsta sviras bloķētājs
12. droselēvārsta bloķētājs
13. droselē svira
14. diska pārsega rokturis
15. palīknis
16. ūdens pieslēgums
17. gaisa filtra pārsegs
18. karburatora regulēšanas skrūves
19. cilindra dekompresijas vārsts
20. ūdens vārsts

HU

1. henger háza
2. hangtompló
3. üzemanyagtöltő
4. hátsó fogantyú
5. első fogantyú
6. tárcsavédő burkolat
7. indítókötél fogantyúja
8. vágófél védőburkolata
9. kapcsoló
10. gázkar
11. gázkar retesze
12. pillangószelep retesze
13. fojtószelep karja
14. a vágótárcsa védőburkolatának fogantyúja
15. talp
16. vízsatlakozás
17. légszűrő védőburkolata
18. porlasztó szabályozó csavarja
19. henger dekompressziós szelepe
20. vízszelep

FR

1. boîtier de cylindre
2. silencieux
3. réservoir de carburant
4. poignée arrière
5. poignée avant
6. protège-lame
7. poignée de corde de démarrage
8. couvercle de la tête de coupe
9. l' interrupteur
10. papillon des gaz
11. levier de verrouillage d'accélérateur
12. verrouillage de l'amortisseur
13. levier d'étranglement
14. garde de la poignée
15. base
16. raccordement de l'eau
17. boîtier de filtre à air
18. vis de réglage du carburateur
19. soupape de décompression du cylindre
20. vanne d'eau

GR

1. περίβλημα του κυλίνδρου
2. σιγαστήρας
3. πλήρωση καυσίμου
4. πίσω χειρολαβή
5. πρόσθια χειρολαβή
6. κάλυμμα δίσκου
7. λαβή αχονισμού εκκίνησης
8. κάλυμμα της κοπτικής κεφαλής
9. διακόπτης
10. μοχλός καρμπυρατέρ
11. ασφάλεια του μοχλού καρμπυρατέρ
12. ασφάλεια του καρμπυρατέρ

CZ

1. pouzdro válce
2. tlumič
3. plnicí hrdlo paliva
4. zadní rukojeť
5. přední rukojeť
6. kryt kotočce
7. úchyť startovacího lanka
8. obal řezné hlavy
9. spínač
10. páka škrtící klapky
11. blokáda páky škrtící klapky
12. blokáda škrtící klapky
13. páka ucpávače
14. úchyť krytu kotočce
15. podložka
16. vodní přípojky
17. kryt vzduchového filtru
18. seřizovací šroub karburátoru
19. dekompresní ventil válce
20. vodní ventil

RO

1. carcasă cilindru
2. esapament
3. buşonul rezervorului de carburant
4. mâner spate
5. mâner frontal
6. apărătoarea discului
7. mânerul corzii starterului
8. capacul capului de tăiere
9. comutator
10. manetă acceleraţie
11. blocajul de la maneta de acceleraţie
12. blocare acceleraţie
13. manetă soc
14. mânerul de pe apărătoarea discului
15. suport
16. conector de apă
17. capacul de la filtrul de aer
18. surub de reglare a carburatorului
19. ventil de suprapresiune în cilindru
20. ventil apă

IT

1. cassa del cilindro
2. silenziatore
3. bocchettone del carburante
4. impugnatura posteriore
5. impugnatura anteriore
6. protezione del disco
7. manico della fune dell'avvitatore
8. coperchio della testa troncatrice
9. interruttore
10. leva della farfalla
11. bloccaggio della leva di farfalla
12. bloccaggio della farfalla
13. leva dell'induttore
14. Impugnatura della protezione del disco
15. supporto
16. giunto d'acqua
17. protezione del filtro d'aria
18. viti di regolazione del carburatore
19. valvola di decompressione del cilindro
20. valvola d'acqua

SK

1. puzdro valca
2. tlmič
3. hrdlo palivovej nádrže
4. zadná rukoväť
5. predná rukoväť
6. kryt kotúča
7. držadlo lana štartéra
8. kryt reznej hlavy
9. spínač
10. páka uzavieracej klapky
11. blokáda páka uzavieracej klapky
12. blokáda uzavieracej klapky
13. páka tlmičky
14. držiak krytu kotúča
15. podstavec
16. vodné pripojky
17. kryt vzduchového filtra
18. skrutky na reguláciu karburátora
19. dekompresný ventil valca
20. vodný ventil

ES

1. carcasa del cilindro
2. silenciador
3. unidad de llenado
4. empuñadura trasera
5. empuñadura delantera
6. protección del disco
7. manija de la cuerda de arranque
8. tapa del cabezal de corte
9. conmutador
10. palanca del acelerador
11. bloqueo de la palanca del acelerador
12. bloqueo del acelerador
13. palanca del estrangulador
14. manija de la protección del disco
15. soporte
16. conexión de agua
17. cubierta del filtro de aire
18. tornillos de ajuste del carburador
19. válvula de descompresión del cilindro
20. válvula de agua

NL

1. cylinderbehuizing
2. demper
3. vuleenheid voor brandstof
4. handvat achteraan
5. handvat vooraan
6. beschermkap schijf
7. handvat starter
8. beschermkap van snijkop
9. schakelaar
10. gashendel
11. blokkade gashendel
12. blokkade gasklep
13. choke
14. handvat beschermkap schijf
15. onderzetter
16. wateraansluiting
17. beschermkap luchtfilter
18. verstelschroeven carburateur
19. decompresieklep cilinder
20. waterklep



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Προσκαίτνι ινστρुकτiα
Jálasa instrukciou
Přečtět návod k použití
Prečítat návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citeşti instrucţiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schutzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Слід користуватися захисними рукавицями
Várolti apsauginės pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používať ochranné rukavice
Používejte ochranné rukavice
Használnjon védőkesztyűt
Utilizarea mănuşilor de protecţie
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας



Zakładać ochronę: głowy, oczu i uszu
Wear protection of: head, eyes and ears
Kopfschutz, Schutzbrille und Gehörschutz anlegen
Применять средства защиты: головы, зрения и слуха
Κορiστυβάτiε τας σάβαςις τας χiστiς: ζορ, σλυχά τας σάβαςις
Dėvėti galvos, akių ir klausos apsaugos priemonės
Lietot galvas, acu un osas drošības līdzekļus
Používať ochranu hlavy, zraku a sluchu
Nasadiť ochranu hlavy, zraku a sluchu
Viselünk fej, szem, és fülvédőt
Apără-ți: capul, ochii și urechile
Use siempre protecciones de la cabeza, los ojos y los oídos
Porter une protection de: tête, les yeux et les oreilles
Utilizzare: protezione della testa, degli occhi e delle orecchie
Hoofd-, oog- en gehoorbescherming dragen
Φορέστε προστατευτικά : κεφάλι, μάτια και ακοή



Stosować buty ochronne
Wear protective shoes
Verwendung der Schutzhuhe
Использование защитной обуви
Використання захисного взуття
Naudokite apsauginius batus
Izmantojiet aizsardzības kurpes
Používať ochranné boty
Používať ochranné topánky
A védő cipő
Utilizați pantofi de protecție
Use los zapatos de protección
Mettez les chaussures de protection
Utilizzare la scarpe antinfortunistiche
Draag beschermende schoenen
Χρησιμοποιείτiε υποδήματα προστασίας



Stosować ochronę dróg oddechowych
Use the respiration protection
Atemwege schützen!
Применять защиту дыхательных путей
Κορiστυβάτiε τας χiστiς τας δiχαλiνιχ σλiαχiς
Taikyti kvėpavimo takų apsaugą
Lietojiet elpošanas traktu aizsardzību
Používať prostriedky na ochranu dýchacích ciest
Používať prostriedky na ochranu dýchacích ciest
Használnjon légzésvédő álarcot
Utilizați aparători ale căilor respiratorii
Proteja las vías respiratorias
Utilisez la protection respiratoire
Utilizzare la protezione della respirazione
Gebruik de ademhalingsbescherming
Χρησιμοποιείτiε τiν προστασία τiς αναπνiς

4 kW

Moc znamionowa
Nominal power
Nennleistung
Номинальная мощность
Номинальна потужність
Nominālā galia
Nominālā spēja
Jmenovitý výkon
Menovitý výkon
Névleges teljesítmény
Consum de putere nominală
Potencia nominal
Puissance nominale
Potenza nominale
Nominiaal vermogen
Ονομαστική ισχύ

8500 min⁻¹

Znamionowa predkość obrotowa
Nominal rotation
Nennumdrehungsgeschwindigkeit
Номинальные обороты
Номинальні обертi
Nominālais apsisukumiņi greitis
Nominālais griezes ātrums
Jmenovitý otáčky
Menovité otáčky
Névleges fordulatszám
Viteza de rotire nominală
Velocidad de la rotación nominal
Vitesse de rotation nominale
Velocità di rotazione nominale
Nominale omwentelingssnelheid
Ονομαστική ταχύτητα περιστροφής

145 mm
(max)



Maks. grubość cięcia
Max. cutting thickness
Max. Schneiddicke
Макс. толщина резы
Макс. товщина пиляння
Pjovimo storis
Maksimālais griešanas biezums
Maximāli tloušķa řezání
Maximálná hrúbka řatia
Max. vágási vastagság
Grosimea de tăiere max
Grueso máximo de corte
Epaisseur de coupe (max.)
Spessore di taglio (massimo)
Snijdikte (max)
Πάχος κοπής (max)

93,6
cm³



Pojemność skokowa silnika
Motor swept capacity
Hubraum des Motors
Емкость двигателя
Обем двигуна
Variklo tūris
Dzinēja tilpums
Objem motoru
Objem motora
A motor űrtartalma
Cilindree
Capacidad del motor
Cylindrée du moteur
Cilindrata del motore
Cilindrinohud
Κυβισμός μετατόπιση του κινητήρα



1 l

Pojemność zbiornika paliwa
Fuel tank capacity
Volumen des Kraftstoffbehälters
Емкость топливного бака
Объём топливного бака
Kuro bakelo tūris
Degvielas tvertnes tilpums
Objem palivovéh nádrže
Objem palivovej nádrže
Üzemanyagtartály térfogata
Capacitatea recipientului pentru combustibil
Capacidad del tanque de combustible
Capacité du réservoir de carburant
Capacità del serbatoio d'olio
Inhoud brandstoftank
Χωρητικότητα δεξαμενής καυσίμου



40 : 1

Benzynę zamieszać z olejem w proporcjach, benzyna : olej - 40:1
Petrol is to be mixed with oil in the following proportions: petrol: oil - 40:1
Das Benzin ist mit Öl zu mischen im Verhältnis von Benzin : Öl wie 40:1
Следует развести бензин маслом, придерживаясь соотношения бензин:масло - 40:1
Слід розвести бензин з маслом у співвідношенні бензин:масло - 40:1
Benziną reikia sumaišyti su alyva santykiu benzinas:alyva - 40:1
Benzīnu samaisīt ar eļļu proporcijās: benzīns:eļļa 40:1
Benzin smičat s olejem v poměru benzin:olej - 40:1
Benzín zmiešať s olejom v pomere benzin:olej - 40:1
Az olajat - 40:1 benzin:olaj arányban kell a benzinnel bekeverni
Benzina trebuie mestecată cu ulei în proporție benzină:ulei – 40:1
La gasolina debe mezclarse con aceite en proporciones gasolina:aceite - 40:1
Essence doit être mélangé avec de l'huile dans les proportions suivantes: essence: huile - 40:1
Miscelare la benzina con olio in proporzione, benzina : olio - 40:1
Meng altijd de benzine met olie in de juiste mengverhouding - benzine : olie - 40:1
Ανακατέψτε βενζίνη με λάδι σε αναλογία, βενζίνη: λάδι - 40:1



Wlew paliwa
Fuel inlet
Kraftstoffbehälters
Топливной бак
Топливної бак
Kuro įpylimo
Degvielas
Palivové hrdlo
Palivové hrdlo
Üzemanyagtartály
Umplere cu carburant
Entrada del tanque de combustible
Entrée de carburant
Bocchettone del carburante
Brandstofvulhals
Εγγυση καυσίμου



Dźwignia dławika
Choke handle
Drosselhebel
Рычаг от сальника
Важіль сальника
Droselio svertas
Droseles svira
Páčka sytiče
Páčka sytiča
Az fojtószelrep karja
Maneta socului
Palanca de la bobina de impedancia
Poignée de starter
Leva dell'induttore
Chokehendel
Μοχλός του ποσο



Kierunek biegu pasa napędowego
Driving belt direction
Laufrichtung Antriebsriemen
Направление приводного ремня
Напрямок руху приводного ременя
Pavaros diržo sukimosi kryptis
Piedziņas siksnas gaitas virziens
Směr chodu pohonného řemene
Smer hnacieho remňa
Hajtószíj forgási iránya
Sensul curelei de antrenare
Sentido de la correa de transmisión
La direction de la courroie d'entraînement
Direzione di marcia della cinghia di trasmissione
Draairichting van aandrijfriem
Κατεύθυνση του ιμάντα κίνησης



Znacznik napięcia łańcucha
Chain tension marker
Kettenspannungsmarker
Метка натяжения цепи
Мітка натяжіння ланцюга
Grandinės įtempimo žymeklis
Kēdes spriegojuma marķieris
Značka natežení řetězu
Označenie napnutia reťaze
Láncfeszesség jelölője
Marcator tensiune lanț
Marcador de tensión de cadena
Le Marqueur de la tension de la chaîne
Indicatore della tensione di catena
Marker van kettingspanning
Δείκτης τεντώματος αλυσίδας



Kierunek obrotu tarczy
Disc rotation direction
Drehrichtung Trennscheibe
Направление вращения круга
Напрямок обертву круга
Disko sukimosi kryptis
Diska griešanās virziens
Směr otáček kotouče
Smer otáčania kotúča
Tárcsa forgásiránya
Sens de rotație a discului
Sentido de rotación del disco
Le sens de rotation du disque
Direzione di rotazione disco
Richting van schijfrotatie
Κατεύθυνση περιστροφής του δίσκου



Halas - moc L_{wa}
Noise - L_{wa} power
Lärm - Leistung L_{wa}
Сила шума L_{wa}
Сила шуму L_{wa}
Triukšmas - galia L_{wa}
Troksņa līmenis - jauda L_{wa}
Hluk - výkon L_{wa}
Hluk - výkon L_{wa}
Zaj - L_{wa} teljesítmény
Zgomotul - puterea L_{wa}
Ruido - potencia L_{wa}
Bruit - puissance L_{wa}
Rumore - potenza L_{wa}
Lawaa - geluidsvermogen L_{wa}
Θόρυβος - ισχύς L_{wa}

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Przecinarka spalinowa służy do cięcia za pomocą tarcz diamentowych oraz ściernic. W przypadku wykorzystania tarcz diamentowych możliwe jest cięcie na sucho lub na mokro. Przecinarka jest napędzana za pomocą silnika spalinowego co pozwala ją wykorzystać w miejscach pozbawionych dopływu energii elektrycznej. Przecinarki nie należy wykorzystywać do żadnego innego celu niż przecinanie. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca przyrządu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z produktem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, producent nie ponosi odpowiedzialności. Używanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji i rękojmi.

WYPOSAŻENIE

Produkt jest dostarczany bez tarczy tnącej. Przed pierwszym użyciem należy wykonać wszystkie czynności opisane w dalszej części instrukcji.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-84820
Masa (bez tarczy i paliwa)	[kg]	12
Pojemność zbiornika paliwa	[l]	1
Maks. prędkość obrotowa wrzeciona	[min ⁻¹]	4700
Średnica wrzeciona	[mm]	14,3
Średnica otworu montażowego tarczy	[mm]	25,4
Średnica tarczy	[mm]	400
Moment obrotowy mocowania tarczy	[Nm]	15-25
Minimalna średnica zewnętrzna kołnierza mocującego tarczę	[mm]	78
Maksymalna głębokość cięcia	[mm]	145
Ciśnienie wody	[MPa]	0,1 – 0,5
Silnik spalinowy		
- ilość cylindrów		1
- ilość taktów		2
- chłodzenie		Powietrzem
Typ świecy zapłonowej		L8RTF, BM6A
Pojemność skokowa silnika	[cm ³]	93,6
Moc silnika	[kW]	4
Znamionowa prędkość obrotowa	[min ⁻¹]	8500
Prędkość obrotowa na biegu jałowym	[min ⁻¹]	2500 ± 300
Maks. zużycie paliwa	[g/h]	2105
Hałas - obroty jałowe (zgodnie z ISO 19432)		
- ciśnienie akustyczne L _{pa} ± K	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- moc L _{wa} ± K	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Hałas - obroty znamionowe (zgodnie z ISO 19432)		
- ciśnienie akustyczne L _{pa} ± K	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- moc L _{wa} ± K	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Poziomy drgań a _v ± K (zgodnie z ISO 19432)		
- obroty jałowe - przednia / tylna rękojeść	[m/s ²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- obroty maks. - przednia / tylna rękojeść	[m/s ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Podczas pracy produktem zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, łącznie z podanymi niżej, w celu ograniczenia zagrożenia pożarem, porażenia prądem elektrycznym oraz uniknięcia obrażeń.

Przed przystąpieniem do eksploatacji narzędzia przeczytaj całą instrukcję obsługi i zachowaj ją.

UWAGA! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała.

PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZE INSTRUKCJE

Główne zasady bezpieczeństwa

Przed podjęciem pracy należy zastosować osobiste środki bezpieczeństwa. Należy założyć strój ochronny z długimi rękawami i nogawkami. Nie zakładać luźnej odzieży i biżuterii. Utrzymywać włosy, odzież i rękawice robocze z dala od ruchomych części narzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić o ruchome części narzędzia. Obuwie ochronne ze wzmocnionymi czubkami oraz antypoślizgową podeszwą. Należy także założyć rękawice ochronne, ochronę górnych dróg oddechowych, np. półmaskę przeciwpyłową oraz kask z przyłbicą i ochronnikami słuchu. Maskę przeciwpyłową musi być zdolna do filtracji pyłu powstającego podczas pracy. Powstawanie pyłu należy kontrolować u źródła. Jeżeli to możliwe należy stosować chłodzenie wodne cięcia.

Zawsze podczas obsługi produktu należy stosować ochronę oczu w postaci okularów lub gogli ochronnych. Ochrona oczu musi być zdolna do zatrzymania lecących odłamków powstających podczas pracy.

Nie należy narażać narzędzia na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza narzędzia zwiększa ryzyko uszkodzenia narzędzia i doznania obrażeń.

Przed rozpoczęciem pracy należy także mieć pod ręką apteczkę zawierającą środki pierwszej pomocy.

Praca produktem może być niebezpieczna, przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Zrozumienie zagrożeń, zapoznanie się z prawidłową obsługą produktu pozwoli uczynić pracę bezpieczniejszą i wydajniejszą. Jeżeli użytkownik ma jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące prawidłowego użytkowania produktu powinien skontaktować się z wykwalifikowanym personelem w celu odbycia szkolenia.

Nie pozwalać pracować osobom nieprzeszkolonym w zakresie obsługi narzędzia. Narzędzie może być niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonej obsługi.

Nigdy nie należy zostawiać produktu z uruchomionym silnikiem bez nadzoru. Na przykład pozostawionej na podłożu.

Nie przenosić narzędzia z uruchomionym silnikiem i wirującą tarczą, na przykład przy przemieszczaniu go między miejscami pracy. Nie odkładać narzędzia z wirującą tarczą na podłoże. Przed odłożeniem narzędzia należy zaczekać do zatrzymania tarczy. Upewnić się, że włącznik jest w pozycji „wyłączony” przed przystąpieniem do konserwacji lub transportu narzędzia. Trzymanie lub przenoszenie narzędzia z palcem na włączniku lub, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych obrażeń ciała. Przed włączeniem narzędzia usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia, może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Wymontować świecę zapłonową przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Pozwoli to na uniknięcie przypadkowego włączenia narzędzia.

Sprawdzać narzędzie pod kątem niedopasowań i luzów ruchomych części. Sprawdzać czy jakikolwiek element narzędzia nie jest uszkodzony. W przypadku wykrycia usterek należy je naprawić przed ponownym użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwie konserwowane narzędzia.

Zagrożenia związane z hałasem

Produkt został zaprojektowany w celu jak największego ograniczenia emisji hałasu. Zastosowano osłony, które częściowo ograniczają emisję hałasu. Silnik spalinowy został wyposażony w tłumik. Niemniej jednak nie jest możliwe całkowite wyeliminowanie hałasu. Produkt został oznakowany etykietą z gwarantowanym poziomem mocy akustycznej. Należy przedsięwziąć środki zapobiegawcze chroniące zarówno operatora jak i osoby znajdujące się w pobliżu miejsca pracy. Stosować indywidualne środki osłony słuchu oraz ekrany tłumiące. Zbyt długie wystawienie na działanie hałasu może skutkować utratą słuchu. Podczas pracy należy stosować regularne przerwy.

Zagrożenia związane z drganiami

Drgania powstające podczas pracy stanowią zagrożenie dla operatora. Produkt został zaprojektowany w taki sposób, aby jak najbardziej ograniczyć wpływ drgań na użytkownika. Zastosowano amortyzatory, które redukują drgania rękojeści produktu. Niemniej jednak nie jest możliwe całkowite wyeliminowanie drgań przenoszonych na dłoń operatora w trakcie pracy. W związku z czym należy podjąć dodatkowe środki ostrożności, które zminimalizują wpływ drgań na operatora. W trakcie pracy należy stosować regularne przerwy. Częstotliwość przerw należy zwiększyć w przypadku pracy w niskich temperaturach i/lub przy naturalnej tendencji operatora do niedokrwienia dłoni. Objawami są: drętwienie dłoni lub palców, zimne dłonie. Zawsze należy pracować w rękawicach, dodatkowa warstwa pomiędzy chwytem produktu, a dłonią będzie częściowo tłumila drgania. Nie należy nadmiernie ścisnąć chwytów produktu, może to spowodować trudności w przepływie krwi w dłoniach. Zaleca się zasięgnąć opinii lekarza w przypadku częstego występowania ww. objawów.

Zasady bezpieczeństwa związane z użytkowaniem silnika spalinowego

Produkt jest przeznaczony do pracy na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Nawet podczas pracy na zewnątrz należy zwrócić uwagę na właściwą wentylację w miejscach gdzie zachodzi możliwość gromadzenia się spalin np. w rowach, wykopach oraz innych miejscach o ograniczonej przestrzeni. Nagromadzenie spalin w miejscu pracy może być niebezpieczne dla zdrowia operatora oraz osób postronnych. Spaliny zawierają węglowodory i benzen, które są niebezpieczne dla zdrowia.

Produktu nie należy stosować w potencjalnie wybuchowej atmosferze, a także w miejscach gdzie występują łatwopalne substancje oraz gazy.

Silnik spalinowy produktu został wyposażony w tłumik, który redukuje hałas oraz odprowadza spaliny z dala od operatora. Spaliny są gorące i mogą zawierać iskry, które mogą być przyczyną pożaru. Silnik podczas pracy może osiągnąć wysoką temperaturę, należy unikać kontaktu nieosłoniętych części ciała z gorącym tłumikiem.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas nalewania paliwa. Nigdy nie należy nalewać paliwa przy uruchomionym silniku. Nalewanie paliwa należy przeprowadzać w dobrze wentylowanym miejscu. Opary paliwa są niebezpieczne dla użytkownika oraz są łatwopalne i mogą być przyczyną pożaru lub eksplozji.

Nalewanie paliwa należy przeprowadzać z dala od miejsca pracy. Należy zachować dystans co najmniej 3 metrów pomiędzy miejscem pracy, a miejscem nalewania paliwa. Podczas nalewania paliwa należy unikać rozchlapywania paliwa, nie przelewać paliwa. W przypadku rozchlapania paliwa należy dokładnie wytrzeć resztki przed uruchomieniem silnika. Jeżeli paliwo zostanie rozchlapane na odzież, należy ją zmienić na czystą.

Po zakończeniu pracy oraz przed jej rozpoczęciem należy skontrolować instalację paliwową pod kątem wycieków. Zabronione jest rozpoczynanie pracy w przypadku stwierdzenia wycieków paliwa.

Zasady bezpieczeństwa związane z miejscem pracy

Przed rozpoczęciem pracy należy zorganizować miejsce pracy. Szczególną uwagę należy zwrócić na otoczenie miejsca pracy. Iskry, pył i spaliny powstające w trakcie pracy mogą stanowić zagrożenie nie tylko dla operatora, ale i dla otoczenia. Wokół miejsca pracy należy wyznaczyć strefę bezpieczeństwa o promieniu co najmniej 15 metrów, do której nie będą miały wstępu osoby postronne. Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem. Osoby wchodzące do miejsca pracy muszą stosować środki ochrony osobistej. Odlamki powstające podczas pracy lub odlamki uszkodzonych akcesoriów mogą wylecieć poza najbliższe otoczenie miejsca pracy.

Strefa bezpieczeństwa powinna być oznakowana zgodnie z lokalnymi wymogami bezpieczeństwa. Wewnątrz strefy bezpieczeństwa nie mogą znajdować się łatwopalne substancje. Upewnić się, że trakcie pracy nie zostaną przecięte instalacje elektryczne, wodne, gazowe itp.

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków. Utrzymywać bezpieczny dystans pomiędzy miejscem pracy, a osobami postronnymi.

Jeżeli w miejscu pracy jest ograniczona widoczność np. za sprawą mgły, opadów atmosferycznych należy przełożyć pracę na inny termin. Sprawdź podłoże w miejscu pracy. Zabroniona jest praca na śliskim, syplik lub niestabilnym podłożu, np. na lodzie, śniegu, błocie lub piasku. Jeżeli stosuje się chłodzenie wodne w trakcie cięcia należy upewnić się, że woda nie będzie spływała w kierunku operatora.

Zasady bezpieczeństwa związane z użytkowaniem produktu

Nigdy nie uruchamiać produktu bez prawidłowo zainstalowanej głowicy tnącej oraz osłon pasa napędowego. W przeciwnym wypadku sprzęgło produktu może ulec uszkodzeniu, a nawet rozpaść się, co stanowi zagrożenie dla operatora wyrzucanymi odlamkami. Produkt jest przeznaczony tylko do przecinania za pomocą tarczy diamentowej lub ściernicy. Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi wraz z produktem. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji może skutkować porażeniem elektrycznym, pożarem i / lub poważnymi obrażeniami.

Posługiwanie się narzędziem jako polerką, szlifierką oraz w inny sposób niż opisany w instrukcji jest zabronione. Praca narzędziem, do której nie jest przeznaczone może stworzyć ryzyko i skutkować obrażeniami ciała.

Produkt jest przeznaczony do przecinania budowlanych materiałów ceramicznych: np. betonu, asfaltu, kamienia, cegły lub stalowych elementów konstrukcyjnych.

Nie należy ciąć drewna i materiałów drewnopochodnych np. płyt MDF, nie ciąć cienkich blach lub małych elementów, do cięcia których można wykorzystać mniejsze narzędzia, np. szlifierka kątowna.

Nie należy stosować akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane i nie są przeznaczone przez producenta. To, że akcesoria można zamontować do narzędzia nie oznacza, że gwarantują bezpieczną pracę. Nie stosować pił tarczowych, tarcz z łańcuchem. Maksymalna prędkość obrotowa akcesoriów musi być równa lub większa od maksymalnej prędkości obrotowej produktu. Akcesoria o mniejszej prędkości obrotowej niż prędkość narzędzia mogą, podczas pracy rozpaść się na kawałki.

Należy regularnie sprawdzać prędkość produktu bez obciążenia na przykład za pomocą tachometru (dostępnego osobno). W przypadku stwierdzenia, że prędkość bez obciążenia przekracza prędkość maksymalną określoną w tabeli z danymi technicznymi należy przerwać używanie produktu i skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta.

Wymiary akcesoriów muszą się zawierać w przedziale rozmiarów określonych dla narzędzia.

Akcesoria o niewłaściwych rozmiarach nie mogą być właściwie osłaniane i obsługiwane.

Rozmiar otworu mocującego kół, tarcz, kołnierzy oraz innych akcesoriów musi pasować do rozmiaru montażowego wrzeciona narzędzia. Akcesoria, których rozmiar otworu mocującego nie odpowiada rozmiarowi montażowemu wrzeciona narzędzia, po uruchomieniu wpadną w wibracje i może to spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Nie stosować pierścieni dosładowujących średnicę montażową wrzeciona do otworu montażowego tarczy. Jeżeli zajdzie potrzeba zmiany średnicy montażowej wrzeciona należy skontaktować się z producentem, aby dowiedzieć czy istnieje taka możliwość.

Nie stosować uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem zbadać stan akcesoriów na obecność, odprysków, pęknięć, przetarć i nadmierne zużycia. W przypadku upuszczenia akcesoriów należy sprawdzić je pod kątem uszkodzeń albo zamontować nowe, nieuszkodzone akcesoria. Po oględzinach i zainstalowaniu akcesoriów należy umieścić siebie oraz osoby postronne poza płaszczyznę obrotu akcesoriów, następnie uruchomić narzędzie na jedną minutę przy maksymalnej prędkości obrotowej. Podczas testu uszkodzone akcesoria ulegną zniszczeniu.

Podczas wykonywania pracy, w której tarcza może zetknąć się z ukrytym przewodem elektrycznym pod napięciem należy trzymać produkt tylko za pomocą izolowanych uchwytów. Tarcza podczas kontaktu z przewodem pod napięciem może spowodować, że metalowe elementy produktu znajdą się pod napięciem, co może spowodować porażenie elektryczne operatora.

Nigdy nie odkładać produktu do momentu całkowitego zatrzymania się obracających elementów. Obracające się elementy mogą „pochwyścić” podłoże i wyrwać narzędzie spod kontroli.

Nie uruchamiać narzędzia podczas przenoszenia. Przypadkowy kontakt z obracającymi się elementami może spowodować pochwycenie i wciągnięcie odzieży i kontakt narzędzia z ciałem operatora.

Należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne narzędzia. Wentylator silnika wciąga kurz i pył powstający podczas pracy, do środka narzędzia. Nadmierne nagromadzenie drobin metalu zawartych w kurzu zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.

Nie pracować narzędziem w pobliżu łatwopalnych materiałów. Iskry powstające podczas pracy mogą spowodować pożar.

Ostrzeżenia związane z odbiciem narzędzia w stronę operatora

Odbicie narzędzia w stronę operatora jest nagłą reakcją na zablokowanie lub zaciśnięcie: tarczę obrotową. Zablokowanie lub zaciśnięcie powoduje gwałtowne zatrzymanie się obracające się tarczy, co skutkuje obrotem narzędzia w stronę przeciwną do obrotu tarczy.

Na przykład, jeżeli tarcza jest zablokowana lub zaciśnięta przez obrabiany przedmiot, krawędź tarczy, która wchodzi do punktu zaciśnięcia może się zagłębić w powierzchni materiału powodując, że tarcza wydostanie się lub zostanie wyrzucona.

Tarcza może także wydostać się w kierunku do lub od operatora, w zależności od kierunku ruchu tarczy w miejscu zaciśnięcia. Tarcze mogą także pęknąć w tych warunkach.

Odbicie narzędzia w stronę operatora jest wynikiem niewłaściwego użycia i / lub niezastosowania się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Zjawiska można uniknąć przestrzegając poniższe zalecenia.

Należy się upewnić, co do kierunku obrotów narzędzia. Nieoczekiwany kierunek obrotu może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji. Stosować pewny chwyt narzędzia wszystkie palce powinny obejmować uchwyt, a kciuk powinien zamykać pętlę z pozostałych palców. Odpowiednią pozycją ciała i rąk, pozwoli oprzeć się siłom powstającym podczas odbicia. Nigdy nie pracować tak, aby przecinarka była trzymana powyżej wysokości ramion.

Zawsze trzymać produkt za oba uchwyty, zapewni to maksymalną kontrolę podczas odbicia lub niespodziewanego obrotu podczas uruchamiania narzędzia. Operator jest w stanie kontrolować obrót lub odbicie narzędzia, jeżeli zastosuje odpowiednie środki ostrożności.

Nigdy nie umieszczać dłoni w pobliżu obracających się elementów narzędzia. Obracające się elementy mogą, podczas odbicia, wejść w kontakt z dłonią.

Nie ustawiać się w strefie, w którą narzędzie przemieści się podczas odbicia. Odbicie skieruje narzędzie w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu tarczy, w miejscu jej zakleszczenia się.

Zachować szczególną uwagę podczas pracy w pobliżu narożników, ostrych krawędzi itp. Unikać podbijania i zakleszczania się tarczy. Podczas obróbki narożników lub krawędzie występuje zwiększone ryzyko zakleszczenia się tarczy, co prowadzi do utraty kontroli nad narzędziem lub odbicia w kierunku operatora.

Zwracać uwagę na położenie tarczy podczas cięcia, nigdy nie ciąć górną ćwiartką tarczy (II).

Nie stosować tarcz z łańcuchem tnącym lub pił tarczowych. Ostrza powodują częste odbicia i utratę kontroli nad narzędziem.

Ostrzeżenia związane z tarczami tnącymi

Stosować tylko tarcze przystosowane do pracy z narzędziem ręcznym, tarcze do których narzędzie nie zostało zaprojektowane nie mogą być właściwie osłaniane i nie są bezpieczne. Nie stosować tarcz przystosowanych tylko do narzędzi stacjonarnych. Takie tarcze mają słabszą konstrukcję, ponieważ tarcza podczas cięcia narzędziami stacjonarnymi jest mniej narażona na wychylenie boczne. Zastosowanie tarczy przeznaczonej do narzędzi stacjonarnych w przecinarkie ręcznej może skutkować jej rozpadnięciem się w trakcie pracy co może być przyczyną poważnych obrażeń.

Oslona musi być bezpiecznie przymocowana do narzędzia i ustawiona w pozycji zapewniającej maksimum bezpieczeństwa tak, aby jak najmniejszy obszar tarczy był odsłonięty w kierunku operatora lub narzędzia. Oslona pomaga ochronić operatora oraz narzędzie przed połamanyymi fragmentami tarczy oraz zapobiega przypadkowemu zetknięciu się z tarczą.

Przed każdym użyciem należy dokonać szczegółowej inspekcji tarczy przeznaczonej do cięcia. Należy sprawdzić czy tarcza nie nosi śladów jakichkolwiek uszkodzeń. Szczególną uwagę należy zwrócić na krawędź tnącą. Jeżeli zostaną zauważone jakiekolwiek uszkodzenia, np. w postaci, pęknięć, rozwarstwień, ubytków. Sprawdzić czy ściernica nie przekroczyła daty przydatności do użytku. Żywiec użyte jako spoiwo w takiej tarczy ulegają starzeniu i tarcza traci swoje właściwości. Sprawdzić kształt tarczy czy nie jest wygięta, czy nie wykazuje zakłóceń w równowadze, np. nie obraca się równomiernie. Jeżeli zostaną wykryte jakiekolwiek nieprawidłowości dotyczące tarczy, nie należy takiej tarczy stosować w produkcie.

Zaleca się aby stosować w produkcie tarcze diamentowe zgodne z normą EN 13236 oraz ściernice zgodne z normą EN 12413.

Jeżeli tarcza ma określony kierunek obrotów należy zamontować w taki sposób, aby kierunek określony na tarczy zgadzał się z kierunkiem obrotów wrzeczona.

Przed zamontowaniem należy dokonać inspekcji akustycznej tarczy. Trzymając tarczę w powietrzu, delikatnie uderzyć ją kawałkiem drewna. Jeżeli nie będzie słyszalny dźwięczny odgłos oznacza to uszkodzoną tarczę i nie należy jej używać.

Nie przeciągać tarczy tnącej, nie stosować zbyt dużego docisku podczas cięcia. Nie ciąć pod kątem, przecinarka została zaprojektowana tylko do takiej pracy gdzie tarcza wiruje w płaszczyźnie pionowej. Cięcie należy przeprowadzać tylko w linii prostej, przecinarka nie została zaprojektowana do cięcia po łuku. W przypadku nie zastosowania się do powyższych zaleceń tarcza

może ulec zniszczeniu w trakcie pracy, a jej odłamki mogą być przyczyną poważnych obrażeń.

Tarcza musi być stosowana zgodnie z przeznaczeniem. Na przykład: nie szlifować tarczą przeznaczoną do cięcia. Tarcze do cięcia są przeznaczone do obciążenia obwodowego, siły boczne przyłożone do takiej tarczy mogą spowodować jej rozpadnięcie. Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia za pomocą ściernicy. Ten typ tarczy tnącej jest znacznie mniej wytrzymały od tarczy diamentowej i nawet niewielkie przekoszenie jej podczas cięcia może spowodować jej rozpadnięcie.

Nie stosować tarcz przeznaczonych do cięcia na mokro do cięcia suchego. Nie stosować chłodzenia wodnego do tarcz przeznaczonych do cięcia tylko na sucho lub do chłodzenia ściernicy. Nie stosować do chłodzenia innych płynów niż woda. Jeżeli rodzaj zastosowanej tarczy pozwala na chłodzenie wodne należy zawsze je stosować. Pozwoli to zmniejszyć ilość pyłu powstającą w trakcie pracy, a także wydłuży żywotność tarczy.

Tarcza diamentowa przeznaczona do cięcia na sucho nie wymaga chłodzenia wodnego, ale jej przeciążenie doprowadzi do jej przedwczesnego zużycia i może być przyczyną jej uszkodzenia co może skutkować obrażeniami. Zaleca się co każde 30 – 60 sekund wyprowadzać tarczę z cięcia i pozwolić jej wirować przez ok. 10 sekund. Pozwoli to schłodzić tarczę.

Nigdy nie ciąć azbestu lub materiałów zawierających azbest. Pył powstający w trakcie cięcia azbestu jest szczególnie niebezpieczny dla zdrowia i został zaliczony do czynników kancerogennych.

Zawsze stosować nieszkodzone kółka mocujące, które są we właściwym rozmiarze, dostosowanym do tarczy tnącej. Właściwe kółka mocujące tarczę ścierną zmniejszają możliwość uszkodzenia tarczy tnącej.

Jeżeli tarcza została wyposażona w przekładki należy ich użyć podczas montażu tarczy. grubość przekładek nie może przekraczać 0,5 mm.

Nie stosować zużytych tarcz z większych narzędzi. Tarcza o większej średnicy nie jest przystosowana do większej prędkości obrotowej mniejszych narzędzi i może pęknąć.

Cięcie zawsze należy przeprowadzać uprzednio rozpędzwszy tarczę do obrotów znamionowych. Nie zmieniać prędkości tarczy podczas cięcia. Zachować szczególną uwagę podczas wznawiania cięcia. Należy najpierw rozpędzić tarczę do obrotów znamionowych, a dopiero wtedy ostrożnie wprowadzić tarczę do szczeliny cięcia.

Jeżeli tarcza ulegnie zakleszczeniu w ciętym materiale, natychmiast należy wyłączyć narzędzie i przytrzymać je w bezruchu do momentu całkowitego zatrzymania tarczy. Nigdy nie należy podejmować prób uwolnienia tarczy w ruchu. Takie działanie może być przyczyną odbicia w stronę operatora. Przed wznowieniem pracy należy podjąć działania w celu wyeliminowania przyczyny zakleszczenia.

Zawsze należy mocować przecinany element. Mocowanie można dokonać za pomocą ścisków, imadeł lub podobnych urządzeń zapewniających mocne i pewne zamocowanie przecinanego elementu. Jeżeli przecinany element zostanie podparty, należy podeprzeć go w taki sposób aby przemieszczające się w trakcie cięcia fragmenty przecinanego elementu nie spowodowały zakleszczenia tarczy. Podpory należy umieścić przy krawędzi przecinanego elementu, a także w pobliżu linii cięcia, po obu jej stronach (III). Jeżeli odcinany element jest zbyt mały, aby go podeprzeć należy ustawić podpory w sposób ukazany na ilustracji (IV).

Zasady bezpieczeństwa związane z przechowywaniem produktu

Produkt należy przechowywać w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Opary paliwa są niebezpieczne dla użytkownika oraz są łatwopalne i mogą być przyczyną pożaru lub eksplozji. Jeżeli produkt będzie przechowywany przez czas powyżej tygodnia, należy całkowicie opróżnić zbiornik oraz instalację z paliwa. Produkt przechowywać z dala od źródeł ciepła, np. bezpośredniego działania promieni słonecznych.

Miejsce przechowywania powinno uniemożliwiać dostęp osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci do produktu.

Przed rozpoczęciem przechowywania tarcze należy zdemontować z produktu i przechowywać je osobno. Tarcze należy przechowywać w sztywnych opakowaniach chroniących przed dostępem wilgoci. Opakowanie powinno zapewniać bezpieczny transport tarczy. Tarcze umieszczać tak, aby całe leżały na płaskiej powierzchni. Zapobiegnie to deformacji tarczy.

Zasady bezpieczeństwa związane z konserwacją i naprawami produktu

Naprawiać narzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy narzędziem. Nie czyścić obudowy i osłon wykonanych z gumy i tworzywa sztucznego benzyną, rozpuszczalnikami albo inną żrącą cieczą. Do konserwacji narzędzia używać tylko środków wysokiej jakości. Zabronione jest używanie środków innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Wolno stosować tylko wyposażenie dodatkowe dopuszczone przez producenta. Zastosowanie nieodpowiedniego wyposażenia może prowadzić do poważnych obrażeń.

Aktualny wykaz wszystkich części zamiennych wraz z ich specyfikacją można znaleźć na stronach internetowych producenta w karcie produktu.

OBŚŁUGA PRODUKTU

Przygotowanie produktu do pracy

Uwaga! Jeżeli nie określono inaczej przed rozpoczęciem wszystkich czynności opisanych poniżej należy upewnić się, że włącznik produktu znajduje się w pozycji wyłączony – O. Należy także zdemontować świecę zapłonową, wg procedury opisanej poniżej.

Regulacja głowicy tnącej

Tarcza tnąca jest napędzana za pomocą paska. Naciąg paska podlega regulacji. W trakcie użytkowania przecinarki należy stale kontrolować naciąg paska oraz jego stan.

Jeżeli głowica tnąca została fabrycznie zamontowana w przecinarce przez pierwszym użyciem należy naciągnąć pasek napędowy. W tym celu należy poluzować, ale nie odkręcać całkowicie, śruby mocujące osłonę paska głowicy tnącej (V). Następnie obracając śrubę naciągu należy wyregulować naciąg paska tak, aby kwadratowa nakrętka znalazła się pomiędzy znacznikami naciągu (VI).

Mocno i pewnie dokręcić śruby mocujące tak, aby zabezpieczyć ustawiony naciąg paska napędowego.

Jeżeli produkt został dostarczony ze zdemontowaną głowicą lub zachodzi potrzeba wymiany paska napędowego należy postępować w następujący sposób.

Zdemontować osłonę pasa napędowego odkręcając obie śruby mocujące (VII). Zdemontować osłonę pasa napędowego. Nałożyć pasek napędowy na koło napędowe w korpusie produktu. Jeżeli pasek napędowy ma określony kierunek obrotów musi on być zgodny z kierunkiem oznaczonym na osłonie paska napędowego. Zamontować ponownie osłonę i dokręcić obie śruby mocujące. W przypadku wymiany paska należy poluzować śrubę naciągu, a następnie poluzować lub w razie potrzeby całkowicie odkręcić śruby mocujące głowicę tnącą. Zsunąć osłonę paska napędowego głowicy, nałożyć pasek napędowy na koło pasowe głowicy (VIII). Nasunąć osłonę paska na głowicę i wyregulować naciąg paska wg procedury opisanej powyżej.

Uwaga! Po naciągnięciu paska lub każdorazowo po wymianie paska napędowego należy dokonać naciągu paska po zużyciu dwóch zbiorników paliwa.

Montaż tarczy tnącej

Uwaga! Montaż tarczy tnącej należy zawsze przeprowadzać w rękawicach ochronnych.

Obrót wrzeciona należy zablokować za pomocą wkrętaka umieszczonego w otworze osłony pasa napędowego głowicy tnącej (IX). Odkręcić śrubę mocującą tarczę, oba zdemontować kołnierze mocujące oraz wszystkie tuleje wrzeciona. Kolejność elementów pokazana na ilustracji (X). Oczyszczyć wszystkie elementy z zabrudzeń, np. pyłu powstającego w trakcie pracy lub smarów. Ocenić stan wrzeciona oraz pozostałych elementów. Wszelkie uszkodzenia w postaci pęknięć, odłamanych fragmentów, wygięć lub śladów rdzy dyskwalifikują dalsze użycie uszkodzonego elementu. Należy go przed montażem tarczy wymienić na nowy, pozbawiony uszkodzeń.

Sprawdzić czy gwint śruby oraz wewnątrz wrzeciona nie jest uszkodzony. Sprawdzić czy powierzchnia robocza kołnierzy mocujących jest płaska, przykładając je do płaskiej powierzchni (XI).

Tarczę tnącą należy zamocować pomiędzy kołnierzami mocującymi. Otwór montażowy tarczy musi pasować do średnicy tulei wrzeciona. Zabronione jest stosowanie pierścieni redukcyjnych.

Tarczę należy zamocować, blokując obrót wrzeciona, a następnie dokręcając śrubę mocującą. Moment obrotowy z jakim należy dokręcić śrubę podano w tabeli z danymi technicznymi.

Regulacja osłony tarczy tnącej (XII)

Uwaga! Osłonę zawsze należy ustawić tak, aby zapewniała jak największą ochronę operatora oraz samego narzędzia. Zabroniona jest praca produktem bez poprawnie zainstalowanej osłony tarczy tnącej.

Regulację osłony należy zawsze przeprowadzić przy zdemontowanej tarczy tnącej. Należy zdemontować oba kołnierze mocujące oraz tuleje, które są niezbędne do demontażu kołnierzy.

Odkręcić śruby mocujące kołnierz osłony. Chwytając za uchwyt osłony tarczy ustawić osłonę w pożądanej pozycji, a następnie zablokować jej pozycję dokręcając wszystkie śruby mocujące kołnierz osłony. Zamocować kołnierze i tuleje na wrzecionie w kolejności pokazanej na ilustracji (X).

Przygotowywanie mieszanki paliwowej

Uwaga! Mieszanke paliwową należy przygotowywać z dala od otwartego ognia, od źródeł ciepła oraz od miejsca pracy. Nie palić w trakcie przygotowywania mieszanki paliwowej. Mieszanke należy przygotowywać w dobrze wentylowanych miejscach.

Uwaga! Jeżeli w trakcie przygotowywania mieszanki paliwowej zostaną rozchłapane benzyna i/ lub olej należy dokładnie powycierać resztki benzyny i/ lub oleju.

Produkt jest wyposażony w dwutaktowy silnik spalinowy chłodzony powietrzem, który jest zasilany za pomocą mieszanki benzyny bezołowiowej oraz oleju przeznaczonego do silników dwutaktowych. Zabronione jest stosowanie samej benzyny, lub innego rodzaju paliwa niż benzyna. Najmniejsza liczba oktanowa benzyny nie powinna być niższa niż 90. Benzyna o niższej liczbie oktanowej będzie powodowała nierównomierną pracę silnika, zwiększy także odkładanie się nagaru wewnątrz silnika i spowoduje znaczne skrócenie czasu eksploatacji silnika oraz gaźnika. Benzyna o zbyt niskiej liczbie oktanowej będzie powodowała także zwiększenie temperatury silnika co może doprowadzić do jego uszkodzenia. Jeżeli planowane jest intensywne, ciągłe użytkowanie produktu należy użyć benzyny o znacznie wyższej liczbie oktanowej niż 90.

Zawsze należy stosować olej przeznaczony do silników dwutaktowych chłodzonych powietrzem. Nie stosować oleju przeznaczonego do silników chłodzonych cieczą lub silników czterotaktowych.

Mieszanke należy sporządzać bezpośrednio przed użyciem. Proporcje mieszanki podano na produkcie oraz początku instrukcji. Należy precyzyjnie dobrać proporcje benzyny i oleju, zwłaszcza podczas przygotowywania małej ilości mieszanki, gdzie nawet niewielka niedokładność może doprowadzić do znacznego zaburzenia proporcji mieszanki.

Nie przygotowywać nadmiernego (ponad miesięcznego) zapasu mieszanki. Nie należy stosować do zasilania silnika mieszanki starszej niż miesiąc.

Mieszanke przygotowywać w czystych, wyposażonych w szczelne zamknięcie pojemnikach przeznaczonych do kontaktu z paliwem. Najpierw wlać do pojemnika połowę docelowej ilości benzyny, następnie całą ilość oleju i pozostałą część benzyny. Pojemnik zamknąć i energicznie potrząsnąć, aby wymieszać olej z benzyną. Mieszanke należy wymieszać przed każdym napełnieniem zbiornika paliwa.

Napełnianie zbiornika paliwa (XIII)

Uwaga! Napełnianie zbiornika paliwa należy przeprowadzać z dala od otwartego ognia, od źródeł ciepła oraz od miejsca pracy. Nie palić w trakcie przygotowywania mieszanki paliwowej. Paliwo należy uzupełniać w dobrze wentylowanych miejscach.

Uwaga! Jeżeli w trakcie napełniania zbiornika zostanie rozchlapane paliwo należy dokładnie powycierać resztki paliwa przed dalszym użytkowaniem produktu.

Rękojeści produktu oraz okolice wlewu paliwa należy utrzymywać w czystości. Wolne od smarów, olejów oraz innych zanieczyszczeń. Produkt umieścić na twardym, równym i stabilnym podłożu. Położyć go w takiej pozycji, aby wlew paliwa był skierowany ku górze. Otworzyć wlew paliwa i wlać paliwo do zbiornika. Zaleca się stosować lejki lub nalewaki wyposażone w końcówkę, która zmieści się wewnątrz wlewu paliwa. Ograniczyć to rozchłapywanie paliwa w trakcie uzupełniania. Nie przelewać zbiornika paliwa.

Po zakończeniu uzupełniania paliwa należy zamknąć wlew paliwa i postawić produkt opierając go na podstawie. Upewnić się, że nie ma wycieków paliwa spod korka wlewu oraz z instalacji paliwowej.

Uwaga! Jeżeli przed uzupełnianiem paliwa zostanie stwierdzona obecność paliwa w zbiorniku i nie będzie znany czas jaki spędziło ono w zbiorniku należy opróżnić zbiornik przed uzupełnianiem paliwa.

Uwaga! Mieszanka paliwowa, benzyna oraz olej są materiałami szkodliwymi dla środowiska i należy je utylizować w sposób określony przez lokalne przepisy.

Uruchamianie i zatrzymywanie produktu

Uwaga! Nie uruchamiać produktu bez zainstalowanej głowicy tnącej. W przeciwnym przypadku sprzęgło może się rozpaść i być przyczyną urazów.

Nie uruchamiać produktu w miejscu napełniania paliwa.

Przed uruchomieniem upewnić się, że zarówno produkt jak i operator znajdują się na twardym, równym, płaskim i stabilnym podłożu, a tarcza tnąca obraca się swobodnie i nie ma kontaktu z żadnym przedmiotem.

Przed uruchomieniem upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się żadne niepowołane osoby.

Nie uruchamiać produktu trzymając go w rękach. Produkt zawsze musi być oparty o podłoże.

Uruchamianie zimnego silnika należy przeprowadzić w następujący sposób. Włącznik przestawić w pozycję „włączony – I”. Wyciągnąć dźwignię dławika, pociągając ją w kierunku tyłu narzędzia (XIV).

Wcisnąć dźwignię blokady przepustnicy, a następnie wcisnąć przepustnicę. Przytrzymując obie dźwignie wcisnięte, wcisnąć przycisk blokady przepustnicy i zwolnić nacisk na dźwignię przepustnicy i dźwignię blokady przepustnicy. Przepustnica powinna zostać zablokowana w połowie zakresu ruchu (XV).

Blokadę zwalnia naciśnięcie dźwigni przepustnicy.

Nacisnąć zawór dekompresji cylindra, pozwoli to zredukować ciśnienie wewnątrz cylindra, a tym samym ułatwi uruchomienie silnika. Stanąc z boku przecinarek na strony uchwytu linki startera. Lewą ręką chwycić uchwyt przedni. Prawą stopę wsunąć do uchwytu, przytrzymując przecinarek przy podłożu. Prawą ręką chwycić za uchwyt linki startera i wyciągnąć linkę do momentu pocucia oporu (XVI). Pociągnąć energicznie za uchwyt linki, silnik powinien się uruchomić. Jeżeli silnik się nie uruchomi, trzymając za uchwyt linki pozwolić jej się zwinąć i ponowić próbę, aż do uruchomienia silnika.

Po uruchomieniu silnika należy szybko wcisnąć dźwignię przepustnicy i zwiększyć obroty silnika do maksymalnych. Wcisnąć dźwignię dławika w kierunku przodu produktu.

Uwaga! Podczas uruchamiania zaczyna wirować tarcza. Należy się upewnić, że nie będzie miała styczności z żadnym przedmiotem lub częścią ciała.

Uwaga! Nie wyciągać linki startera całkowicie ani nie puszczać jej swobodnie po uruchomieniu silnika. Lince należy pozwolić się zwinąć, trzymając cały czas za uchwyt.

Należy regularnie sprawdzać stan linki, czy nie uległa uszkodzeniu, np. przetarciu. Wymiany linki startowej należy dokonać w autoryzowanym serwisie producenta.

Uruchamianie gorącego silnika przeprowadza się w taki sam sposób jak uruchamianie silnika zimnego, ale nie jest konieczne wyciąganie dźwigni dławika.

Zatrzymywanie produktu odbywa się przez przestawienie włącznika w pozycję „wyłączony – O”.

Po zatrzymaniu produktu tarcza może wirować jeszcze przez jakiś czas, należy odczekać, aż tarcza zatrzyma się samoczynnie i przystąpić do konserwacji produktu.

Uwaga! Zabronione jest zatrzymywanie tarczy chwytając ją lub przez dociskanie jej do jakiegś powierzchni.

KONSERWACJA PRODUKTU

Konserwacja gaźnika

Gaźnik w silniku spalinowym odpowiada za dostarczanie do silnika paliwa i powietrza we właściwych proporcjach. Poprawnie działający gaźnik wydłuża czas eksploatacji silnika, pozwala w pełni wykorzystać moc silnika, zapewnia jego bezawaryjną pracę oraz ogranicza do minimum emisję spalin.

Gaźnik jest wyposażony w dysze, które wstrzykują do cylindra mieszaninę paliwa i powietrza. Należy dbać o to, aby paliwo wlewane do zbiornika było pozbawione zanieczyszczeń, które mogłyby doprowadzić do zmiany przepustowości dysz lub nawet do ich zatkania. Należy także konserwować we właściwy sposób filtr powietrza.

Gaźnik umożliwia regulację prędkości biegu jałowego. Służy do tego śruba oznaczona „T” (XVII). Fabrycznie gaźnik jest wyregulowany tak, aby prędkość biegu jałowego była optymalna. Jeżeli zajdzie potrzeba ponownej regulacji prędkości biegu jałowego należy przeprowadzić ją w następujący sposób.

Uruchomić produkt i pozwolić silnikowi pracować na biegu jałowym. Dźwignia przepustnicy pozostaje niewciśnięta.

Za pomocą wkrętaka obracać śrubę zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara do momentu, aż tarcza tnąca zacznie wirować. Następnie obracać śrubę w przeciwnym kierunku do momentu, aż tarcza tnąca się zatrzyma.

Prawidłowo wyregulowana prędkość biegu jałowego pozwala na pracę produktu w dowolnej pozycji. Należy także zapewnić znaczną różnicę pomiędzy prędkością biegu jałowego, a prędkością przy której zaczyna wirować ostrze. Zalecaną prędkość biegu jałowego podano w tabeli z danymi technicznymi.

Uwaga! Jeżeli nie udaje się wyregulować prędkości biegu jałowego tak, aby tarcza się zatrzymywała należy skontaktować się autoryzowanym serwisem producenta. Zabronione jest użytkowanie produktu do czasu jego naprawy lub prawidłowej regulacji.

Konserwacja filtru paliwa

Filtr paliwa znajduje się wewnątrz zbiornika paliwa. Zbiornik należy napełniać czystym paliwem, a także zadbać, aby zanieczyszczenia nie dostały się do wnętrza zbiornika podczas uzupełniania paliwa. Zanieczyszczenia ograniczają wydajność filtru paliwa i mogą doprowadzić do jego całkowitego zatkania. Filtr paliwa nie może zostać wyczyszczony, należy go wymienić na nowy. Zaleca się zmianę filtru paliwa przynajmniej raz w roku. Wymianę należy przeprowadzić w autoryzowanym punkcie serwisowym producenta.

Konserwacja filtru powietrza

Filtr powietrza odpowiada za jakość powietrza dostarczanego do gaźnika. Regularna konserwacja filtru powietrza pozwala uniknąć: uszkodzenia gaźnika, problemów z rozruchem, redukcji mocy silnika, nadmiernego zużycia elementów silnika, nadmiernego zużycia paliwa.

Produkt został wyposażony w dwa filtry powietrza, piankowy oraz papierowy. Dostęp do filtrów uzyska się po odkręceniu dwóch śrub mocujących pokrywę filtrów powietrza. Jedna ze śrub znajduje się pod etykietą, w miejscu oznaczonym pustym okręgiem (XVIII). Pod pokrywą znajduje się filtr piankowy. Filtr należy oczyścić w letniej wodzie z dodatkiem mydła, a następnie wypłukać w letniej czystej wodzie. Filtr odsączyć z wody, ściskając go, ale nie wykręcając. Wykręcanie może doprowadzić do uszkodzenia filtra. Filtr należy nasączyć specjalnym olejem przeznaczonym do filtrów powietrza silników spalinowych. Filtr musi być całkowicie nasączony olejem. Nadmiar oleju należy odsączyć z filtra.

Pod filtrem piankowym znajduje się przegroda, a pod nią filtr papierowy (XIX). Filtr papierowy należy oczyścić za pomocą potrząsania lub ostrożnego oczyszczenia za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Filtra papierowego nie można myć w żadnym płynie.

Jeżeli w trakcie czynności konserwacyjnych zostaną zauważone jakiegokolwiek uszkodzenia któregokolwiek z filtrów np. rozdarcia lub odkształcenia. Należy wymienić wszystkie uszkodzone filtry na nowe, pozbawione uszkodzeń.

Filtr piankowy należy poddawać konserwacji po każdych dwóch przepracowanych zbiornikach paliwa.

Filtr papierowy należy poddawać konserwacji po zauważonym spadku mocy silnika lub co 1 -2 tygodni.

Konserwacja świecy zapłonowej

Świeca zapłonowa dostarcza iskry niezbędnej do zapłonu mieszanki paliwa i powietrza w cylindrze. Niewłaściwa regulacja gaźnika, mieszanka paliwa zawierająca zbyt dużo oleju lub zabrudzony filtr powietrza prowadzą do odkładania się na świecy produktów spalania paliwa (tzw. nagaru).

Jeżeli zostaną zaobserwowane problemy z uruchomieniem silnika lub nierównomierną pracy silnika przy jałowej prędkości, należy w pierwszej kolejności sprawdzić stan świecy zapłonowej.

Elektrody świecy należy oczyścić za pomocą szczotki miedzianej. Należy też sprawdzić odstęp pomiędzy elektrodami świecy. Prawidłową wartość odstępu podano na ilustracji (XX).

Przed demontażem świecy należy zdemontować pokrywę filtru powietrza wraz z filtrem piankowym, a także przegrodę nad filtrem papierowym. Świecę zapłonową należy wykręcić za pomocą specjalnego klucza nasadowego przeznaczonego do świec zapłonowych (XXI).

Inne czynności konserwacyjne

Wszystkie otwory wentylacyjne należy utrzymywać drożne. Otwory wentylacyjne można czyścić za pomocą miękkiej szczotki lub pędzla lub za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa.

Harmonogram czynności konserwacyjnych

Ponżej pokazano zalecany harmonogram prac konserwacyjnych. Jeżeli produkt pracuje w ciężkich warunkach, np. w środowisku o wysokim zapyleniu należy zwiększyć częstotliwość czynności konserwacyjnych. Jeżeli przeprowadzenie którejkolwiek czynności konserwacyjnej nie zostało opisane w instrukcji, oznacza to, że należy tę czynność przeprowadzić w autoryzowanym serwisie producenta.

CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE		
Codziennie	Cotygodniowe	Comiesięczne
1. Sprawdzenie działania dzwigni przepustnicy, blokad oraz dzwigni dławika. 2. Konserwacja piankowego filtra powietrza. 3. Sprawdzenie naciągu paska napędowego. 4. Sprawdzenie tarczy tnącej i osłony. 5. Sprawdzenie linki startowej. 6. Oczyszczenie otworów wentylacyjnych. 7. Sprawdzenie działania wyłącznika.	1. Konserwacja papierowego filtra powietrza. 2. Sprawdzenie pod kątem uszkodzeń rękojeści oraz amortyzatorów drgań. 3. Konserwacja świecy zapłonowej. 4. Sprawdzenie zwijania linki startowej. 5. Konserwacja tłumika układu wydechowego. 6. Konserwacja gaźnika.	1. Konserwacja sprzęgła. 2. Sprawdzenie filtra paliwa i instalacji paliwowej. 3. Opróżnienie zbiornika paliwa. 4. Sprawdzenie połączeń śrubowych.

PRACA PRODUKTEM

Przecinarka służy tylko do cięcia!

Przed rozpoczęciem pracy należy najpierw wyznaczyć linię cięcia.

Podczas pracy przecinarkę należy trzymać zawsze oburącz, mocnym i pewnym chwytem. Prawa dłoń powinna chwytać rękojeść tylną, a lewa przednią. Taki układ dłoni powinny także stosować osoby leworęczne.

W płaszczyźnie obrotu tarczy tnącej nie powinny znajdować się żadne części ciała (XXII). Pozwoli to zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku rozpadnięcia się tarczy w trakcie pracy.

Tarczę należy prowadzić w prostej linii przesuwając ją do przodu i do tyłu (XXIII). Nie odchyłać tarczy od płaszczyzny jej obrotu podczas cięcia. Tarcze do cięcia nie są przystosowane do przenoszenia obciążeń bocznych i mogą się rozpaść w trakcie pracy. Stwarza to ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.

Nie wywierać zbytniego nacisku na tarczę. Nacisk na tarczę powinien pozwalać na efektywną pracę krawędzią tnącą.

Nie sięgać za daleko, pozycja ciała w trakcie pracy powinna zawsze pozwalać na zapanowanie nad narzędziem, również w przypadku nieoczekiwanego ruchu narzędzia. Przykładając wirującą tarczę do materiału należy przygotować się na szarpnięcie w kierunku przodu narzędzia jaki wywoła zetknięcie się krawędzi tarczy z przecinanym materiałem (XXIV).

Nie pochyłać się nad produktem w trakcie pracy, szczególnie jeżeli osłona została ustawiona w takiej pozycji, że nie chroni górnej części tarczy.

Zawsze, kiedy będzie to możliwe należy stosować chłodzenie wodne podczas cięcia. Ciśnienie wody w instalacji doprowadzającej wodę do produktu musi zawierać się w przedziale określonym w tabeli z danymi technicznymi. Instalacja wodna musi być wyposażona w osobny zawór umożliwiający odcięcie dopływu wody do produktu.

Podłączyć wąż do złączka produktu za pomocą szybkozłączka uniwersalnego. Upewnić się, że zawór wodny produktu jest zamknięty (XXV) i otworzyć zawór wodny instalacji. Z produktu nie powinna się wydobywać woda. Uruchomić produkt i dopiero wtedy otworzyć zawór wodny produktu. Tarcza powinna zacząć być chłodzona, co będzie widoczne w postaci wody wydobywającej z wnętrza osłony tarczy tnącej.

Jeżeli z produktu nie wydobywa się woda lub wydobywa się z innego miejsca niż wnętrze osłony tarczy tnącej oznacza to nieprawidłowe działanie i należy zatrzymać pracę produktu, a następnie sprawdzić drożność i szczelność instalacji wodnej.

Jeżeli w trakcie pracy chłodzenie wodne nie jest wykorzystywane należy zabezpieczyć wąż i przyłączyć tak, aby nie miało kontaktu z tarczą oraz nie przeszkadzało w operowaniu produktem podczas pracy.

Przecinane elementy zawsze należy właściwie zamocować tak, aby zapobiec ich nieoczekiwanemu przemieszczeniu się podczas cięcia. Należy zapoznać się z informacjami z punktu „Ostrzeżenia związane z tarczami tnącymi”.

Rury należy ciąć, prowadząc tarczę po obwodzie (XXVI), a nie przez przekrój rury.

Rury podczas cięcia należy zabezpieczyć klinami. Upewnić się co do podłoża, na którym spoczywa rura czy nie ulegnie rozruszeniu w trakcie pracy.

W przypadku tarcz diamentowych mogą one ulec stopieniu podczas pracy. Jeżeli praca tarczą staje się mniej wydajna należy tarczę naostrzyć. W tym celu należy przeciąć materiał ścierny np. piasek, asfalt lub gazobeton.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas kończenia przecinania. Tarcza tnąca traci podparcie w przecinanym materiale co może skutkować szarpnięciem lub odbiciem w kierunku operatora. Należy zmniejszyć nacisk na tarczę podczas kończenia przecinania.

Jeżeli podczas przecinania korzystano z chłodzenia wodnego należy osuszyć tarczę i wnętrze osłony tarczy. Po zakończeniu cięcia należy uruchomić tarczę na pełnych obrotach przez ok. 30 sekund, pęd powietrza osuszy tarczę oraz wnętrze osłony tarczy.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The motor cutter is designed for cutting with diamond discs and abrasive discs. When using diamond discs, dry or wet cutting is possible. The cutter is driven by an internal combustion engine, which allows its using in places without electric power supply. Cutters should not be used for any purpose other than cutting. Correct, reliable and safe operation of this appliance depends on proper operation, therefore:

Before starting the work with this product, please read this manual and keep it properly.

The producer does not assume any liability for any damages resulting from misuse of the product, failure to follow safety regulations and recommendations specified in this manual. Misuse of the product will also result in loss of guarantee and warranty rights of the user.

EQUIPMENT

The product is delivered without a cutting disc. Before the first use, perform all the steps described in the further part of the manual.

TECHNICAL DATA

Parameter	Measuring unit	Value
Catalogue number		YT-84820
Weight (without disc and fuel)	[kg]	12
Fuel tank capacity	[l]	1
Max. rotational speed of a spindle	[min ⁻¹]	4700
Spindle diameter	[mm]	14.3
Diameter of disc mounting hole	[mm]	25.4
Disc diameter	[mm]	400
Disc mounting torque	[Nm]	15-25
Min. external diameter of disc mounting flange	[mm]	78
Max. cutting depth	[mm]	145
Water pressure	[MPa]	0.1 – 0.5
Internal combustion engine		
- Number of cylinders		1
Number of strokes		2
Cooling		Air
Ignition plug type		L8RTF, BM6A
Engine cubic capacity	[cm ³]	93.6
Engine power	[kW]	4
Rated rotational speed	[min ⁻¹]	8500
Rotational speed at idle gear	[min ⁻¹]	2500±300
Max. fuel consumption	[g/h]	2105
Noise - idle gear (in accordance with ISO 19432)		
- acoustic pressure $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	86.2 ± 2.5
- power $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	94.93 ± 2.5
Noise - rated rotation (in accordance with ISO 19432)		
- acoustic pressure $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	107.95±2.5
- power $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	115.5±2.5
Vibration level $a_h \pm K$ (in accordance with ISO 19432)		
- idle gear - front / rear grip handle	[m/s ²]	6.99 ± 1.5 / 7.79 ± 1.5
- max. rotation - front / rear grip handle	[m/s ²]	10.26 ± 1.5 / 9.77 ± 1.5

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! When working with the product it is always recommended to follow basic rules of safety at work, including those mentioned below, in order to limit the risk of fire, electric shock and avoid injuries.

Before starting the operation of this tool, please read this manual and keep it properly.

NOTE! Read all instructions below. Failure to observe them may lead to electric shock, fire or body injuries.

ADHERE TO INSTRUCTIONS BELOW

General safety rules

Personal safety measures should be applied before the start of work. Wear protective clothing with long sleeves and legs. Do not wear loose clothing and jewellery. Keep your hair, clothing and work gloves away from moving parts of the tool. Loose clothing, jewellery or long hair can be caught by moving parts of the tool. Safety footwear with reinforced toes and non-slip sole. Also protective gloves, upper respiratory protection should be used, such as an anti-dust mask and a helmet with visor and hearing protection. Anti-dust mask must be able to filtrate the dust produced during tool's operation. Dust formation should be controlled at the source. If possible, water cooling should be applied when cutting.

When handling the product, always use eye protection in the form of eyeglasses or safety goggles. Eye protection must be able to stop flying chips produced during tool's operation.

Do not expose the tool to atmospheric precipitations or moisture.

Water and moisture that penetrates the tool increases the risk of tool damage and body injury.

Before the start of work, you should also have a first aid kit at hand.

Working with product may be dangerous, please read this manual carefully before the first use. Understanding the risks, getting acquainted with the correct operation of the product will make work safer and more efficient. If the user has any doubts regarding the correct use of the product, he/she should contact qualified personnel in order to undergo a training in product handling.

Do not let any untrained persons operate the tool. The tool can be dangerous in hands of untrained personnel.

Never leave the product with engine running unattended. For example, left on the ground.

Do not carry the tool with the engine running and the blade spinning, for example when moving between job sites. Do not put the tool with the rotating blade on the ground. Wait for the blade to come to a stop before putting the tool down.

Make sure that the switch is in the "off" position before proceeding to tool maintenance or transport.

Holding or carrying the tool with your finger on the switch or when the switch is in the "on" position can lead to serious body injury. Before switching on the tool, remove all keys and other tools that were used for its adjustment. A key left on the rotating parts of the tool can lead to serious body injury.

Remove the ignition plug before the adjustment, replacement of accessories or storing the tool.

This will allow avoiding accidental tool activation.

Check the tool for mismatches and loosening of moving parts.

Check for any damages of any tool component. If defects are found, they must be repaired before being used again. Many accidents are caused by improperly maintained tools.

Threats associated with noise

The product has been designed in order to reduce noise emissions as much as possible.

Covers that partially reduce the emission of noise have been applied.

The internal combustion engine has been fitted with a muffler.

However, it is not possible to completely eliminate noise. The product has been marked with a label with a guaranteed acoustic power level. Preventive measures should be taken to protect both the operator and any persons close to the workplace. Use individual hearing protector measures and acoustic screens.

Too long exposure to noise may result in loss of hearing. During work make regular breaks.

Threats associated with vibration

Vibrations generated during operation pose a threat to the operator. The product has been designed in such a way as to limit an effect of vibrations on the user as much as possible. Shock absorbers have been used, which reduce the vibrations of the product grip handle. However, it is not possible to completely eliminate the vibrations transmitted to the operator's hands during the work. Therefore, additional precautions should be taken to minimize the impact of vibration on the operator. Make regular breaks during the work. The incidence of breaks should be increased when working at low temperatures and/or with natural tendency of operator hands to ischemia. Symptoms include: numbness in hands or fingers, cold hands. Always work with gloves, an additional layer between the product grip and the hand will partially dampen the vibrations. Do not squeeze too much the product grips, it may cause difficulties in the flow of blood in hands. It is recommended to consult a physician in case of frequent occurrence of the above-mentioned symptoms.

Safety rules associated with the use of internal combustion engine

The product is intended for operation outdoor or in well-ventilated rooms.

Even when operating outdoors, it is necessary to pay attention to proper ventilation in places where exhaust gases may accumulate, e.g. in ditches, excavations and other places with confined space. The accumulation of exhaust gases at the workplace may be dangerous to the health of operator and bystanders. Exhaust gases contain hydrocarbons and benzene, which are dangerous to health.

The product should not be used in a potentially explosive atmosphere, as well as in places with flammable substances and gases. An internal combustion engine of the product is fitted with a silencer that reduces noise and discharges exhaust gases away from the operator. Exhaust gases are hot and may contain sparks that can cause a fire. The muffler can reach high temperature during operation, avoid contact of bare parts of the body with a hot muffler.

Be particularly careful when refuelling. Never refuel while the engine is running. Refuelling should be carried out in a well-ventilated place. Fuel vapours are dangerous to the user and are flammable and can cause a fire or explosion.

Refuelling should be carried out away from the workplace. Keep a distance of at least 3 meters between the workplace and the place of refuelling.

When refuelling, try to avoid splashing fuel, do not overfill fuel. If that happens, wipe the residue out thoroughly before starting the engine.

If the fuel is splashed on clothing, it must be replaced with a clean clothing.

After the work is finished and before the start of work, check the fuel system for leakages.

It is forbidden to start work if fuel leakages were detected.

Safety rules related to the workplace

Before the start of work, a workplace should be organized. Particular attention should be paid to the workplace's surroundings. Sparks, dust and exhaust gas generated during the work can pose a threat not only to the operator, but also to the environment. One should set a safety zone around the workplace with a radius of at least 15 meters, to which unauthorized persons will not be admitted. Children and bystanders must not be allowed to enter the workplace. Loss of concentration can result in loss of control over the tool. Persons accessing the workplace must use personal safety equipment. Chips produced during the work or chips of damaged accessories may fly out of immediate vicinity of the workplace.

A safety zone should be marked in compliance with local safety requirements.

No flammable substances may be present inside the safety zone. Make sure that electrical, water, gas installations, etc. are not cut during the work.

Keep the workplace well-lit and in cleanliness.

Disorder and poor lighting may be the cause of accidents. Maintain safe distance between the workplace and outsiders.

If visibility is limited within the workplace, e.g. due to mist and atmospheric precipitation, the work should be postponed to another date. Check the ground within the workplace. It is forbidden to work on slippery, loose or unstable ground, e.g. on ice, snow, mud or sand.

If water cooling is applied during cutting, make sure that water does not fall down in direction of operator.

Safety rules related to the use of the product

Never start the product without a properly installed cutterhead and drive belt covers. Otherwise, the product clutch may be damaged or even disintegrate, which poses a threat to the operator from flying chips.

The product is intended only for cutting by means of a diamond disc or abrasive disc. Read all warnings, instructions, illustrations and specifications supplied along with this product. Failure to observe all instructions may result in electric shock, fire and/or serious body injuries.

It is forbidden to use the tool as a polisher, grinder or in other way that described in this manual. Using this tool for work other than intended use may pose a threat and result in body injuries.

The product is intended for cutting of ceramic building materials: e.g. concrete, asphalt, stone, brick or steel construction elements. Do not cut wood and wood-based materials e.g. MDF, do not cut thin metal sheets or small elements, for cutting of which smaller tools, e.g. angle grinder may be used.

Do not use accessories that have not been designed and are not intended by the manufacturer. The fact that any accessory may be installed does not signify that it guarantees safe operation. Do not use circular saw blades, disc with chains.

Maximum rotational speed of accessories must be equal or higher than maximum rotational speed of the product. Accessories of smaller rotational speed than the speed of the tool may disintegrate during operation.

Check on regular basis the speed of the product without load, for example using a tachometer (available separately). If it is found that the speed without load exceeds the maximum speed specified in the table with technical data, discontinue using the product and contact the authorized service centre of the manufacturer.

Dimensions of accessories must stay within the range of sizes specified for the tool.

Accessories of wrong dimensions may not be properly covered and supported.

Size of mounting hole of wheels, discs, flanges and other accessories must fit the size of tool's spindle. Accessories with mounting hole not fitting the size of mounting hole of the tool spindle will start vibrating after the start and this may result in loss of control of the tool.

Do not use rings that adapt the mounting diameter of spindle to the disk mounting hole.

If it is necessary to change the spindle mounting diameter, please contact the manufacturer to know if this is possible.

Do not use damaged accessories. Before the use, check the condition of accessories for the presence of splinters, cracks, abrasions and excessive wear. In case of dropping of accessories they must be examined for damages or new, undamaged accessories should be installed. Once the accessories are examined and installed, you and other third parties should stay out of the plane of rotation of accessories, and then start the tool for one minute at the maximum rotational speed. Damaged accessories shall be destroyed during the test.

In work situations, where the disc may come into contact with a hidden live wire, hold the product by means of insulated handles only. A disc when coming into contact with a live wire may cause metal components of the product to become energized, which could result in electric shock to the operator.

Never put aside the product until all rotating elements are stopped completely. Rotating elements may "seize" the substrate and get the tool out of control.

Do not start the tool while carrying it. Accidental contact with rotating elements may cause seizing and drawing in the clothes and contact of tool with operator's body.
It is required to clean the vents of the tool on regular basis. Motor's fan sucks up the dirt and dust produced during tool's operation, to the interior of the tool. Excessive accumulation of metals particles contained in dust increases the threat of electric shock. Do not operate the tool close to flammable materials. Sparks produced during the work may cause a fire.

Warning associated with a risk of rebound of tool in direction of operator.

Rebound of tool in direction of an operator is a sudden reaction to spinning disc being locked or clamped. Locking or clamping causes sudden stoppage of the spinning disc which results in rotation of a tool in a direction opposite to rotation of disc.

For example, if the disc is locked or clamped by the work piece, the edge of disc which is clamped may dig into the surface of material and as a consequence, the disc escapes or is thrown away.

The disc may also escape in direction of operator or from operator, depending of the direction of disc rotation at the point of clamping. Discs may also crack under such conditions.

Rebound of tool in direction of operator is a result of improper use and/or failure to comply with instructions contained in this manual. The phenomenon may be avoided by adhering to following recommendations.

Make sure of the direction of rotation of the tool. An unexpected direction of rotation can lead to dangerous situations.

Use a firm grip of the tool, all fingers should embrace the grip and the thumb should close the loop of other fingers.

Proper posture of the body and hands will allow counteracting the rebound forces. Never work in such a way that cutter is held above shoulder height.

Always hold the product with both handles, this will ensure maximum control during rebound or unexpected rotation when starting the tool.

An operator is able to control the rotation or rebound of tool if he takes proper precautions.

Never place your hand close to rotating elements of the tool. Rotating elements may, during the rebound, come into contact with the hand.

Do not stay within the zone into which the tool may move during the rebound. The rebound will move the tool in direction opposite to direction of rotation of disc, at the place of jamming.

Take special care during the work close to corners, sharp edges etc. Avoid bumping and jamming of disc. When processing corners or edges, there is an increased risk of jamming of disc which leads to loss of control of the tool or rebound of tool in direction of an operator.

Pay attention to the position of disc during cutting, never cut with the upper quarter of a disc (II).

Do not use wheels with cutting chain or circular saw. Blades cause repeated rebounds and loss of control of the tool.

Warnings related to cutting discs

Use only discs adapted to work with the hand tool, discs for which the tool has not been designed cannot be properly covered and are not safe. Do not use discs designed only for stationary tools. Such discs have a weaker structure, because the disc is less vulnerable to lateral deflection when cutting with stationary tools. The use of a disc intended for stationary tools in a manual cutter may result in its disintegrating during operation which can cause serious body injuries.

A cover must be securely attached to the tool and set in a position ensuring maximum safety so that the smallest possible area of disc is exposed towards the operator or tool.

The cover helps in protecting the operator and the tool against broken parts of disc and prevents accidental contact with disc.

Before each use, thoroughly inspect the disc intended for cutting. Check if the disc shows any trace of damage. Particular attention should be paid to the cutting edge. If any damage is found, e.g. in form of cracks, ply separation, cavities.

Check if the abrasive disc has not exceeded the expiration date. Resins used as a binder in such a disk undergo aging and a disc is losing its properties.

Check the shape of disc if it is not bent or shows imbalance, e.g. it does not rotate evenly. If any irregularities regarding the disc are detected, do not use this disc in the product

It is recommended to use diamond discs in accordance with EN 13236 norm and abrasive discs in accordance with EN 12413 norm.

If the disc has a specific direction of rotation, it should be mounted in such a way that the direction indicated on disc matches the direction of rotation of spindle.

Before mounting, carry out an acoustic inspection of disc.

Holding the disc in the air, gently hit it with a piece of wood. If a harmonious sound cannot be heard, it means a damaged disc and it should not be used.

Do not overload the cutting disc, do not use too much pressure when cutting.

Do not cut at an angle, the cutter has been designed only for such operation where the disc rotates in vertical plane. The cut should be done only in a straight line, the cutter has not been designed for arc cutting. If the above instructions are not followed, the disc may be destroyed during operation, and its chips can cause serious body injuries.

The disc must be used as intended. For example: do not grind with a disc intended for cutting. Cutting discs are intended for peripheral load, lateral forces applied to such disc can result in its disintegration.

Take special care when cutting by means of a diameter. This type of cutting disc is much less durable than a diamond disc and even a small tilting during cutting can cause its disintegration.

Do not use discs intended for wet cutting for dry cutting. Do not use water cooling for discs intended for dry cutting only or for cooling the abrasive disc. For cooling, do not use other liquids than water. If the type of disc used allows for water cooling, it should always be used.

This will allow reducing the amount of dust generated during operation and will extend the life of disc.

Diamond disc intended for dry cutting does not require water cooling, but its overload will lead to premature wear and may be a cause of its damage, which may result in body injury.

It is recommended to remove the disc from the cut every 30 - 60 seconds, and let it rotate for approx. 10 seconds. This will allow cooling the disc.

Never cut asbestos or asbestos-containing materials. The dust generated during asbestos cutting is particularly dangerous to health and has been classified as carcinogenic agent

Always use undamaged fastening flanges with correct size, adapted to the cutting disc.

Correct flanges that fasten the abrasive disc reduce the possibility of damaging the cutting disc.

If the disc has been fitted with spacers, use them when mounting the disc. thickness of spacers must not exceed 0.5 mm.

Do not use worn-out discs coming from larger tools. The larger diameter disc is not adapted to higher rotational speed of smaller tools and may crack.

Cutting should always be carried out after the wheel has been brought up to rated rotations. Do not change the speed of disc during cutting.

Pay special attention when resuming cutting. First, bring the disc to the rated rotational speed, and then insert the disc carefully into the cutting fissure.

If the disc becomes jammed in material being cut, immediately switch off the tool and keep it at standstill until the disc is completely stopped. Never attempt to release the disc in motion. Such an action can cause a rebound towards the operator. Before resuming the work, take measures to eliminate the cause of jamming.

Always fasten the element being cut. Fastening can be done by means of clamps, vices or similar devices that ensure a firm and secure fastening of element being cut. If the element is supported, it should be supported in such a way that the fragments of element being cut displaced during cutting do not cause the jamming of disc. Supports should be placed next to the edge of element being cut, and also near the cutting line, on both its sides (III). If the element being cut-off is too small to be supported, the supports should be placed as shown in figure (IV).

Safety rules related to storage of the product

The product should be stored in well-ventilated rooms. Fuel vapours are dangerous to the user and are flammable and can cause a fire or explosion. If the product is stored for more than a week, it is required to completely drain the fuel from the tank and the installation. Keep the product away from heat sources, e.g. direct sunlight.

Storage place should prevent an access to the product of unauthorized persons, especially children.

Before the storage begins, discs should be disassembled from the product and stored separately. Discs should be stored in rigid packaging that protects them against moisture.

Packaging should ensure safe transport of discs. Discs should be placed in such a way that they lie on a flat surface. This will prevent deformation of blades.

Safety rules related to maintenance and repair of the product

Repair the tool only at authorized service points, that use only original spare parts.

This will ensure proper safety at work with the tool. Do not clean the housing and covers made of rubber and plastic with gasoline, solvent or other aggressive liquids. Only use high-quality agents for tool maintenance.

It is forbidden to use agents other than those mentioned in the user manual. It is permitted to use only accessories approved by the manufacturer. The use of unsuitable equipment may lead to serious body injuries.

Current list of all spare parts along with their specifications can be found on manufacturer's websites in the product sheet.

PRODUCT HANDLING

Product preparation to work

Note! Unless otherwise specified before starting all the operations described below, make sure that the product switch is in the off position - O. Also ignition plug must be removed according to the procedure described below.

Adjustment of the cutterhead

Cutting disc is driven by means of a belt. Belt tension is adjustable. When using the cutter, belt tension and its condition should be constantly monitored.

If the cutterhead was mounted in the cutter at the factory, tension the drive belt before the first use. To do this, loosen the screws that fix the cover of cutterhead belt, but do not unscrew them completely (V). Then, by turning the tensioning screw, adjust the belt tension so that the square nut is positioned between the tension markers (VI).

Tighten the fastening screws firmly to secure the set tension of the drive belt.

If the product was delivered with the disassembled head or if the drive belt needs to be replaced, proceed as follows.

Remove the cover of drive belt by unscrewing both fixing screws (VII).

Remove the cover of drive belt.

Put the drive belt onto the drive wheel in the product body. If the drive belt has a specific direction of rotation, it must match the direction indicated on the drive belt cover. Remount the cover and tighten both fixing screws.

When replacing the belt, loosen the tensioning screw, then loosen or, if necessary, completely unscrew fixing screws of the cutterhead. Slide off the cover of head drive belt, put the drive belt onto the pulley of the head (VIII).

Slide the cover of the belt onto the head and adjust the belt tension according to the procedure described above.

Note! After tensioning the belt or each time after replacing the drive belt, the belt should be tensioned after consuming the two fuel tanks.

Mounting of a cutting disc

Note! When mounting a cutting disc, always wear your protective gloves.

Rotation of spindle should be locked with a screwdriver located in the hole of the cutterhead belt cover (IX).

Unscrew the screw fixing the disc, disassemble both mounting flanges and all spindle bushes. The sequence of elements is shown in the illustration (X). Clean all elements of dirt, e.g. dust generated during the work or lubricants. Evaluate the condition of a spindle and other elements. Any damage in form of cracks, broken fragments, bends or traces of rust disqualifies the continued use of the damaged element. Before replacing the disc it should be replaced with a new one, free of any damage.

Check if the screw thread and inside the spindle is not damaged.

Check if the work surface of mounting flanges is flat, applying them to a flat surface (XI).

The cutting disc should be attached between the mounting flanges. The mounting hole of the disc must match the diameter of the spindle bush.

It is forbidden to use reducing rings.

Mount the disc by blocking the rotation of spindle and then tightening the fixing screw.

The torque required to tighten the screw is given in the table with technical data.

Adjustment of the cutting disc cover (XII)

Note! Always set the cover in such a way that it provides the best protection possible for the operator and the tool itself. It is forbidden to operate the product without a properly installed disc cover.

The cover must always be adjusted with the cutting disc dismantled. Dismantle both mounting flanges and bushes that are necessary to dismantle the flanges.

Unscrew the screws fixing the cover flange.

Grasping the handle of a disc cover, set the cover in desired position, and then lock its position by tightening all the screws fixing the cover flange. Mount the flanges and bushes to the spindle in the sequence shown in figure (X).

Preparation of a fuel blend

Note! Prepare the fuel blend away from open flames, heat sources and the workplace.

Do not smoke during the fuel blend preparation.

The blend should be prepared in well-ventilated places.

Note! If gasoline and/or oil are splashed while preparing the fuel blend, the remains of gasoline and/or oil should be thoroughly wiped out.

The product is fitted with a two-stroke, air-cooled internal combustion engine, which is powered by a blend of unleaded gasoline and oil intended for two-stroke engines. It is forbidden to use only gasoline or other type of fuel than gasoline. The lowest octane number of gasoline should not be lower than 90. Gasoline with a lower octane number will cause uneven engine work, it will also increase the build-up of carbon deposits inside the engine and will significantly reduce the life of the engine and carburettor. Gasoline with too low octane number will also cause an increase in the engine temperature which can lead to its damage. If intensive, continuous use of the product is planned, gasoline with a much higher octane rating than 90 should be used.

Always use oil intended for two-stroke air-cooled engines. Do not use oil intended for liquid-cooled engines or four-stroke engines. The blend should be prepared immediately before use.

Blend proportions are given on the product and at the beginning of this manual. Proportions of gasoline and oil should be precisely selected, especially when preparing a small amount of blend, where even a slight inaccuracy can lead to a significant disturbance of blend proportion.

Do not prepare an excessive (over one month) stock of blend. Do not use a blend older than one month to power the engine.

The blend should be prepared in clean, tightly sealed containers intended for contact with fuel. First, pour into the container half of the target amount of gasoline, then the entire amount of oil and remaining part of gasoline. Close the container and shake it briskly to blend oil with gasoline.

Mix the blend before each tank refuelling.

Filling the fuel tank (XIII)

Note! Tank refuelling must be carried away from open flames, heat sources and the workplace.

Do not smoke during the fuel blend preparation. Tank should be refuelled in well-ventilated places.

Note! If fuel is spilled while refuelling the tank, it should be thoroughly wiped out before further use of the product.

Product handles and the area around the fuel filler should be kept clean.

Free from greases, oils and other impurities.

Place the product on a hard, flat and stable subgrade.

Place it in such a position that the fuel filler points upwards.

Open the fuel filler and pour fuel into the tank.

It is recommended to use funnels or filler nozzles fitted with a nozzle that fits inside the fuel filler. This will reduce fuel spillage while refuelling. Do not overfill the fuel tank.

After completing refuelling, close the fuel filler and place the product on the stand. Make sure that there are no fuel leaks from under the filler plug and from the fuel system.

Note! If prior to refuelling the presence of fuel in the tank is found and it is not known how long it spent in the tank, the tank must be emptied before refuelling.

Note! The fuel blend, gasoline and oil are environmentally harmful materials and should be disposed of in the manner prescribed by local regulations.

Starting and stopping the product

Note! Do not start the product without the cutterhead installed.

Otherwise, the clutch may disintegrate and cause body injuries.

Do not start the product at the place of refuelling.

Before the start, make sure that both the product and the operator are on a hard, even, flat and stable ground, and that the cutting disc rotates freely and has no contact with any object.

Before starting, make sure that there are no unauthorized persons nearby.

Do not start the product by holding it in hands. The product must always be leaned on the substrate.

The cold engine must be started as follows. Turn the switch to the "on - I" position. Pull out the choke lever by pulling it towards the back of the tool (XIV).

Push in the throttle lock lever, and then push in the throttle. While holding both levers pressed, push in the throttle lock button and release the pressure on the throttle lever and throttle lock lever. The throttle should be blocked in the middle of motion range (XV). The lock is released by the pressure of throttle lever.

Press the cylinder decompression valve, this will allow reducing the pressure inside the cylinder and thus facilitate engine start.

Stand at the side of cutter from the side of starter cable holder. Grab the front handle with your left hand.

Put the right foot into the holder, holding the cutter at the ground. Grab the handle of the starter rope with your right hand, and pull the cable out until you feel resistance (XVI). Pull the cable handle vigorously, and the engine should start. If the engine fails to start, holding the cable handle let it roll up and make another attempt until the engine starts.

After the start of engine, quickly push the throttle lever and increase engine rotation to the maximum. Push the choke lever towards the front of the product.

Note! During the start, the disc starts spinning. Make sure that it will not come into contact with any object or part of the body.

Note! Do not pull out the starter cable completely or let it run freely after the engine start.

Let the cable roll up, holding the handle all the time.

Regularly check the condition of a cable for damage, e.g. abrasion.

The starter cable should be replaced at the authorized service of the manufacturer.

Start of hot engine is carried out in the same way as starting a cold engine, but it is not necessary to pull the throttle lever out.

To stop the product, you must turn the switch to the "off - O

After the stop of the product, the disc may spin for some time, wait for the disc to stop by itself and proceed with the product's maintenance.

Note! It is forbidden to stop the disc by grabbing it or by pressing it against any surface.

PRODUCT MAINTENANCE

Carburettor maintenance

The carburettor in internal combustion engine is responsible for providing the engine with fuel and air in right proportions. A properly functioning carburettor extends the engine's life, allows taking full advantage of the engine's power, ensures its trouble-free operation and minimizes exhaust gas emission.

The carburettor is fitted with nozzles that inject a fuel blend and air into the cylinder.

Take care that the fuel poured into the tank is free of impurities that could change the discharge capacity of nozzles or even clog them. The air filter must also be properly maintained.

The carburettor allows adjusting the idle speed.

The screw marked "T" (XVII) serves this purpose. The carburettor is adjusted at the factory so that the idle speed is optimal.

If it is necessary to re-adjust the idle speed, it must be carried out as follows.

Start the product and let the engine work at idle speed.

The throttle lever remains non-depressed.

Use a screwdriver to turn the screw clockwise until the cutting disc starts spinning.

Then turn the screw in the opposite direction until the cutting disc stops.

Properly adjusted idle speed allows the product to operate in any position.

It is also necessary to ensure a significant difference between the idle speed and the speed at which the blade begins to spin. The recommended idle speed is given in the table with technical data.

Note! If you fail to adjust the idle speed so that the disc stops, contact the authorized service centre of the manufacturer. It is forbidden to use the product until it is repaired or properly adjusted.

Fuel filter maintenance

The fuel filter is located inside the fuel tank. Fill the tank with clean fuel, and also take care that impurities do not get into the tank while refuelling. Impurities limit the performance of the fuel filter and can lead to its complete clogging.

The fuel filter cannot be cleaned, it must be replaced with a new one.

It is recommended to replace the fuel filter at least once a year.

Replacement should be carried out at the authorized service point of the manufacturer.

Air filter maintenance

The air filter is responsible for the quality of air supplied to the carburettor. Regular maintenance of the air filter allows avoiding: carburettor damage, start-up problems, reduced engine power, excessive wear of engine components, excessive fuel consumption. The product has been fitted with two air filters, foamed and paper filters. Access to filters will be obtained by unscrewing two screws fixing the air filter cover.

One of the screws is located under the label at the place marked with an empty circle (XVIII).

Under the cover you will find the foamed filter. The filter should be cleaned in lukewarm water with soap, and then rinsed in lukewarm clean water. Drain water from the filter by squeezing it, but not twisting it. Twisting may lead to filter damage. The filter should be soaked with special oil intended for air filters of internal combustion engines. The filter must be completely soaked with oil. The excess of oil should be drained.

Under the foamed filter there is a divider under which a paper filters placed (XIX). The air filter should be cleaned by shaking it or careful cleaning it using a jet of compressed air at a pressure not more than 0.3 MPa. The paper filter must not be cleaned in any liquid.

If during the maintenance activities any damage to any of filters, e.g. tearing or deformation, is noticed., replace all damaged filters with new ones that are free from damage.

The foamed filter should be serviced after every two fuel tanks used.

The paper filter should be serviced after a noticeable drop in engine power or every 1-2 weeks.

Ignition plug maintenance

The ignition plug provides a spark necessary to ignite the fuel and air blend in the cylinder.

Incorrect carburettor adjustment, a fuel blend containing too much oil or a dirty air filter lead to deposits of fuel combustion products (so-called carbon formation) on the plug.

If problems with starting the engine or uneven running of engine at idle speed are observed, first check the condition of the ignition plug.

The ignition plug electrodes should be cleaned with a copper brush. Also check the clearance between the spark plug electrodes. The correct clearance is given in illustration (XX).

Before dismantling the plug, remove the air filter cover together with the foamed filter, as well as the divider above the paper filter. The ignition plug should be unscrewed using a special socket wrench for ignition plugs (XXI).

Other maintenance activities

All vents must be kept patent. Vents should be cleaned by means of a soft brush or using a jet of compressed air jet at a pressure not more than 0.3 MPa.

Schedule of maintenance activities

The recommended maintenance schedule is shown below. If a product works in severe conditions, e.g. in a high dusty environment, increase the frequency of maintenance activities.

If any maintenance activity is not described in the manual, it means that this activity should be done at the manufacturer's authorized service centre.

MAINTENANCE ACTIVITIES		
Daily	Weekly	Monthly
1. Checking the operation of throttle lever, locks and choke lever. 2. Foamed air filter maintenance. 3. Checking the tension of a drive belt. 4. Checking the cutting disc and cover. 5. Checking the starter cable. Cleaning the vents. 7. Checking the switch operation.	1. Paper air filter maintenance. 2. Checking for damage to the handle and vibration absorbers. 3. Ignition plug maintenance. 4. Checking the winding of starter cable. 5. Maintenance of exhaust silencer. 6. Carburettor maintenance	1. Clutch maintenance. 2. Checking the fuel filter and fuel system. 3. Emptying the fuel tank. 4. Checking the bolted connections.

WORKING WITH THE PRODUCT

The cutter is used only for cutting!

Before the work, you should first determine the cutting line.

During the work, always hold the cutter with both hands, with a strong and firm grip. The right hand should grasp the rear handle and the left hand the front one. This arrangement of hands should also be applied by left-handed people.

There should be no body parts in the plane of rotation of the cutting disc (XXII). This will allow reducing the risk of injury if the disc disintegrates during operation.

The disc should be moved along straight line, moving it forward and backward (XXIII).

While cutting, do not deflect the disc from the plane of its rotation.

Cutting discs are not adapted to carry lateral loads and may disintegrate during operation.

This poses a threat of serious injury.

Do not exert too much pressure on the disc. Pressure on disc should allow effective work of cutting edge.

Do not reach too far, your body posture when working should always allow you to control the tool, also in case of unexpected tool movement.

When applying the spinning disc to material, prepare yourself for a jerk towards the front of tool caused by the contact of the edge of disc with material being cut (XXIV).

Do not lean over the product during the work, especially if the cover has been situated in such a position that it does not protect the upper part of disc.

Whenever possible, use water cooling while cutting. Water pressure in the installation supplying water to the product must stay within the range specified in the table with technical data. Water installation must be fitted with a separate valve allowing cutting off the water supply to the product.

Connect the hose to the product connector using the universal quick coupler. Make sure that the water valve of the product is closed (XXV) and open the water valve of the installation. Water should not get out of the product.

Start the product and only then open the product water valve. Cooling of the disc should start, which will be visible in the form of water getting out of the inside of the cutting disc cover.

If no water is getting out of the product or is getting out from a place other than the inside of the cutting blade cover, this indicates a malfunction and the product operation should be stopped, and then the water installation should be checked for patency and tightness.

If water cooling is not applied during the work, the hose and connectors should be protected so that it does not come into contact with the disc and does not interfere with the operation of the product during the work.

Elements being cut should always be properly fastened in order to prevent them from unexpected displacement during cutting. Please read the information in section: *"Warnings related to cutting discs"*.

Pipes should be cut by running the disc around the circumference (XXVI), not through the cross-section of the pipe.

While cutting, pipes should be secured with wedges. Make sure about the substrate on which the pipe rests, whether it does not crumble during the work.

In case of diamond discs, they may become blunt during the work. If work with disc becomes less effective, sharpen the disc.

To do this, cut the abrasive material, e.g. sandstone, asphalt or aerated concrete.

Be particularly careful when finishing the cutting. The cutting disc is losing support in the material being cut which can result in a jerk or a rebound towards the operator. Reduce the pressure on the disc when cutting is being finished.

If water cooling was applied when cutting, dry the disc and the inside of the disc cover. After cutting is finished, the disc should be started at full speed for approx. 30 seconds, the air drift will dry the disc and the inside of the disc cover.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Die Krafttrennmaschine dient zum Trennen mithilfe der Diamant- oder Trennschleifscheiben. Beim Diamantscheibeneinsatz ist das Trocken- oder Nasstrennen möglich. Die Trennmaschine wird mit einem Kraftmotor angetrieben, sodass sie stromunabhängig eingesetzt werden kann. Die Trennmaschine ist ausschließlich zum Trennen bestimmt. Der korrekte, zuverlässige und sichere Werkzeugbetrieb setzt eine fachmännische Bedienung voraus, deshalb:

diese Anleitung vor Arbeitsbeginn gründlich lesen und sicher aufbewahren.

Der Lieferant kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Empfehlungen in dieser Anleitung entstehen. Infolge des bestimmungsfremden Produkteinsatzes gehen die Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Betreibers verloren.

ZUBEHÖR

Das Gerät wird ohne Trennscheibe geliefert. Vor Ersteinsatz sind alle Handgriffe erforderlich, die weiter in dieser Anleitung beschrieben werden.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	ME	Wert
Katalog-Nr.		YT-84820
Gewicht (ohne Trennscheibe und Kraftstoff)	[kg]	12
Tankinhalt	[l]	1
Drehzahl der Werkzeugspindel, max.	[min ⁻¹]	4700
Durchmesser Werkzeugspindel	[mm]	14,3
Durchmesser Trennscheiben-Montagebohrung	[mm]	25,4
Durchmesser Trennscheibe	[mm]	400
Drehmoment Trennscheibenbefestigung	[Nm]	15-25
Mindestaußendurchmesser Trennscheiben-Befestigungsflansch	[mm]	78
Schnitttiefe, max.	[mm]	145
Wasserdruck	[MPa]	0,1 – 0,5
Kraftmotor		
- Zylinder		1
- Taktzahl		2
- Kühlung		luftgekühlt
Zündkerzentyp		L8RTF, BM6A
Hubraum	[cm ³]	93,6
Leistung	[kW]	4
Nenn Drehzahl	[min ⁻¹]	8500
Drehgeschwindigkeit bei Leerlauf	[min ⁻¹]	2500 ± 300
Kraftstoffverbrauch, max.	[g/h]	2105
Lärmpegel - Leerlauf (nach ISO 19432)		
- Schalldruck L _{pa} ± K	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- Schalleistung L _{wa} ± K	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Lärmpegel - Nenn Drehzahl (nach z ISO 19432)		
- Schalldruck L _{pa} ± K	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- Schalleistung L _{wa} ± K	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Vibrationspegel a _h ± K (nach ISO 19432)		
- Leerlauf – Handgriff vorn / hinten	[m/s ²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- Drehzahl, max. – Handgriff vorn / hinten	[m/s ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG! Beim Geräteeinsatz sind immer grundlegende Regel der Arbeitssicherheit sowie die folgend genannten zu beachten, um Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahren auszuschließen.

Diese Anleitung vor Ersteinsatz gründlich lesen und sicher aufbewahren.

ACHTUNG! Folgende Hinweise gründlich lesen. Bei Nichtbeachtung sind Stromschlag, Brand und Körperverletzungen nicht auszuschließen.

FOLGENDE HINWEISE BEACHTEN

Allgemeine Sicherheitsgrundsätze

Vor dem Einsatz sind persönliche Schutzausrüstungen zu verwenden. Dazu gehört eine Schutzkleidung mit langen Ärmeln und Hosenbeinen. Keine losen Kleidungsstücke oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Schutzhandschuhe fern von beweglichen Werkzeugkomponenten halten. Lose Kleidungsstücke, Schmuck oder lange Haare können durch bewegliche Werkzeugkomponenten erfasst werden. Schutzschuhwerk mit Stahlreinlagen sowie rutschfreien Schuhsohlen tragen. Auch Schutzhandschuhe, Gesichtsschutz – bspw. Staubschutzmaske sowie Schutzhelm mit Gesichts- und Gehörschutz tragen. Die Staubschutzmaske muss den bei der Arbeit entstehenden Staub zurückhalten können. Die Staubentstehung ist an der Quelle zu überwachen. Wasserteile Schneidmethode wenn möglich einsetzen.

Augenschutz in Form einer normalen oder dichtschießenden Schutzbrille immer bei der Gerätebedienung tragen. Der Gesichtsschutz muss die bei der Arbeit entstehenden Materialsplitter zurückhalten können.

Gerät vor Witterungseinwirkungen, wie Regen, Schnee oder Feuchte, schützen. In den Geräteinnenraum eingedrungene Feuchte oder das Wasser erhöht die Gefahr einer Gerätebeschädigung oder Körperverletzung.

Vor der Arbeit immer einen Erste-Hilfe-Verbandskasten bereithalten.

Die Arbeit mit dem Gerät kann gefährlich sein, diese Anleitung ist deshalb vor Ersteininsatz gründlich zu lesen. Werden die Gefahren begriffen und die korrekte Gerätebedienung beherrscht, wird die Arbeit sicherer und effizienter. Bei jeglichen Bedenken hinsichtlich des korrekten Gerätegebrauches ist eine Rücksprache des Bedieners mit einem Fachpersonal zwecks einer eventuellen Unterweisung erforderlich.

In der Gerätebedienung nicht unterwiesene Personen nicht mit dem Werkzeug arbeiten lassen. Sonst kann das Werkzeug sehr gefährlich werden.

Gerät mit laufendem Motor, bspw. auf dem Untergrund abgestellt, niemals unbeaufsichtigt lassen.

Tragen Sie das Werkzeug nicht bei laufendem Motor und rotierendem Messer, z. B. beim Wechseln zwischen Baustellen. Legen Sie das Werkzeug nicht mit dem rotierenden Messer auf den Boden. Warten Sie, bis die Klinge zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Werkzeug ablegen.

Vor der Reinigung oder dem Transport des Werkzeuges sicherstellen, dass der Steuerschalter in der Position „Aus“ steht. Wird das Werkzeug mit einem Finger des Bedieners auf dem Steuerschalter bzw. mit dem Steuerschalter in der Position „Ein“ gehalten oder vertragen, kann es zu ernsthaften Körperverletzungen führen. Alle für die Geräteeinstellung verwendeten Schlüssel und Werkzeuge entfernen, bevor das Gerät eingeschaltet wird. Sonst können derartige, in den rotierenden Werkzeugkomponenten belassene Gegenstände zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Zündkerze vor jeder Einstellung, dem Zubehörwechsel oder der Gerätelagerung entfernen, um ein unerwartetes Einschalten zu verhindern.

Werkzeug auf fehlerhafte Montage und lose Teile prüfen. Alle Werkzeugkomponenten auf mögliche Beschädigungen prüfen. Festgestellte Beschädigungen vor Wiedereinsatz des Werkzeuges beseitigen. Viele Unfälle entstehen infolge einer fehlerhaften Werkzeugwartung.

Gefahren infolge des Lärms

Das Gerät wurde entwickelt, damit die Lärmimmission maximal begrenzt wird. Mit den eingesetzten Schutzverkleidungen wird der Lärm zum Teil begrenzt. Der Kraftmotor weist einen Schalldämpfer auf. Der Lärm kann jedoch nicht ganz ausgeschlossen werden. Das Gerät ist mit einem Etikett mit garantiertem Schalldruckpegel ausgerüstet. Es sind Schutzmaßnahmen sowohl für den Bediener, als auch für in der Umgebung vorhandene Personen zu treffen. Es sind persönliche Gehörschutzgeräte sowie Schalldämmschutzwände zu verwenden. Eine anhaltende Lärmexposition kann zum Hörverlust führen. Regelmäßige Unterbrechungen bei der Arbeit einsetzen.

Gefahren infolge der Vibrationen

Bei der Arbeit entstehende Vibrationen können für den Bediener gefährlich werden. Das Gerät wurde entwickelt, damit die Beeinflussung des Bedieners durch Vibrationen maximal begrenzt wird. Mit den eingebauten Schwingungsdämpfern werden die Vibrationen des Gerätehandgriffes reduziert. Es ist trotzdem nicht möglich, die auf die Hände des Bedieners bei der Arbeit übertragenen Vibrationen völlig zu eliminieren. Somit sind entsprechende Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, um diesen Einfluss zu minimieren. Regelmäßige Unterbrechungen sind bei der Arbeit einsetzen. Ihre Häufigkeit ist bei der Arbeit bei niedrigen Temperaturen und/oder dann zu erhöhen, wenn eine natürliche Durchblutungsstörung der Bedienerhände auftritt. Derartige Symptome können sein: Hand- oder Fingertaubheit, kalte Hände. Es ist immer in Schutzhandschuhen zu arbeiten, die eine zusätzliche Schicht zwischen der Hand und dem Handgriff darstellen und die Vibrationen zum Teil dämpfen. Werkzeughandgriffe nicht übermäßig kräftig fassen, um die Durchblutung der Hände nicht zu stören. Bei häufig auftretenden Symptomen dieser Art ist ärztliche Hilfe einzuholen.

Sicherheitsgrundsätze beim Kraftmotorstarten

Das Gerät ist für den Einsatz im Freien oder in gut gelüfteten Räumen bestimmt.

Auch bei den Arbeiten im Freien ist auf eine korrekte Lüftung dort zu achten, wo sich die Verbrennungsgase sammeln können: dazu gehören bspw. Gräben oder sonstige räumlich eingeschränkte Stellen. Am Arbeitsplatz angesammelte Verbrennungsgase können für den Bediener und sonstige Personen gefährlich sein. Die Kohlenwasserstoffe und Benzol in den Verbrennungsgasen können lebensgefährlich sein.

Gerät nicht in einer möglicherweise explosionsfähigen Atmosphäre sowie in der Umgebung mit brennbaren Stoffen oder Gasen einsetzen.

Der Kraftmotor ist mit einem Schalldämpfer ausgerüstet, der den Lärm reduziert und die Verbrennungsgase fern vom Bediener abführt. Die Verbrennungsgase sind heiß und können Funken enthalten, die einen Brand entfachen können. Der Schalldämpfer kann sich bei der Arbeit stark erwärmen – Berührung nicht geschützter Körperteile mit heißem Schalldämpfer vermeiden.

Beim Kraftstofftanken ist besondere Vorsicht geboten. Kraftstoff niemals bei laufendem Motor nachfüllen. Kraftstoff an einem gut belüfteten Ort nachfüllen. Die Kraftstoffdämpfe sind gefährlich für den Bediener und brennbar, und können zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Kraftstoff immer fern vom Arbeitsplatz – im Abstand von mindestens 3 m nachfüllen. Kraftstoff beim Nachfüllen nicht verschütten und nicht übermäßig befüllen. Verschütteten Kraftstoff vor Motorstart gründlich wischen. Mit dem Kraftstoff verunreinigte Arbeitskleidung gegen saubere wechseln.

Kraftstoffsystem vor Arbeitsbeginn und nach Arbeitsende auf Leckage prüfen. Bei festgestellter Leckage ist es verboten, die Arbeit mit dem Werkzeug aufzunehmen.

Sicherheitsgrundsätze am Arbeitsplatz

Arbeitsplatz vor Arbeitsbeginn ordnungsgemäß einrichten, dabei auf die Umgebung besonders achten. Bei der Arbeit entstehende Funken, Staub und Verbrennungsgase können sowohl für den Bediener, als auch für die Umgebung gefährlich sein. Um den Arbeitsplatz ist ein Sicherheitsbereich von mindestens 15 m mit dem Zutrittsverbot für Unbefugte abzusperren. Kinder und Unbefugte vom Arbeitsplatz fernhalten. Bei Konzentrationsverlust kann auch die Kontrolle des Werkzeuges verloren sein. Diejenigen, die den Arbeitsplatz betreten, haben persönliche Schutzausrüstungen zu tragen. Materialsplinter oder Partikel beschädigter Werkzeuge können aus der Arbeitsplatzzumgebung fliegen.

Der Sicherheitsbereich ist gemäß den jeweilig geltenden Sicherheitsvorschriften zu kennzeichnen. Innerhalb des Sicherheitsbereiches dürfen keine brennbaren Stoffe vorhanden sein. Sicherstellen, dass keine Elektro-, Wasser-, Gasinstallationen während der Arbeit beschädigt werden.

Arbeitsplatz gut beleuchtet und sauber halten. Unsauberkeit und mangelhafte Beleuchtung können Unfälle herbeiführen. Unbefugte im Sicherheitsabstand vom Arbeitsplatz halten.

Sind die Sichtverhältnisse am Arbeitsplatz bspw. durch Nebel, Regen, Schnee beschränkt, so sind die Arbeiten zeitlich zu verschieben. Untergrund am Arbeitsplatz kontrollieren. Die Arbeiten auf einem glitschigen, sandhaltigen oder instabilen Untergrund, bspw. auf Eis, Schnee, Matsch oder Sand, sind verboten. Beim Trennen unter Einsatz der Wasserkühlung ist dafür Sorge zu tragen, dass das Wasser nicht zum Bediener hin fließen kann.

Sicherheitsgrundsätze zum Gerätegebrauch

Gerät niemals ohne ordnungsgemäß angebrachten Trennkopf sowie den Antriebsriemenschutz in Betrieb nehmen. Sonst kann die Werkzeugkupplung beschädigt werden bzw. brechen und den Bediener mit weggeschleuderten Bruchstücken gefährden.

Das Gerät ist nur zum Trennen mit einer Diamantscheibe oder einer Trennschleifscheibe bestimmt. Alle mit dem Gerät mitgelieferten Warnhinweise, Anleitungen, Abbildungen oder Spezifikationen zur Kenntnis nehmen. Bei Nichtbeachtung der Anleitungen können elektrischer Schlag, Brand und/oder ernsthafte Verletzungen nicht ausgeschlossen werden.

Es ist verboten, die Trennmaschine als ein Polier- oder Schleifwerkzeug oder wie auch immer entgegen der Bedienungsanleitung zu gebrauchen. Die Arbeit mit einem zweckentfremdeten Werkzeug kann gefährlich werden und mit Körperverletzungen resultieren.

Das Gerät ist zum Trennen von Keramikbaustoffen, wie Beton, Asphalt, Stein, Ziegelsteine oder Stahlbauteile bestimmt.

Zum Trennen mit dem Werkzeug sind nicht geeignet: Holz und Holzwerkstoffe – wie MDF-Platten; dünne Bleche oder kleine Elemente können sonst mit einem Winkelschleifer getrennt werden.

Keinen Zubehör einsetzen, der vom Hersteller nicht entwickelt und freigegeben wurde. Die Möglichkeit, bestimmte Zubehörelemente im Werkzeug einzubauen, bedeutet nicht, dass sie eine sichere Arbeit gewährleisten. Keine Blattsägen oder Kettenblätter einsetzen.

Die maximale Drehzahl der Zubehöreile muss der maximalen Drehzahl des Werkzeuges entsprechen bzw. höher sein. Sonst können sie bei der Arbeit auseinander brechen.

Die Drehzahl des Werkzeuges ist regelmäßig ohne Belastung bspw. mit einem Tacho (separat erhältlich) zu kontrollieren. Bei der Feststellung, dass die Drehzahl ohne Last die maximale Drehzahl laut der Tabelle mit technischen Daten überschreitet, ist das Werkzeug außer Betrieb zu nehmen, zudem ist Kontakt mit einer Vertragswerkstatt erforderlich.

Die Abmessungen der Zubehöreile müssen den für das Werkzeug festgelegten Werten entsprechen.

Die Zubehöreile mit anderen Abmessungen können nicht ordnungsgemäß geschützt und verwendet werden.

Die Abmessungen der Befestigungsbohrung, der Scheiben, Flansche und anderer Zubehöreile müssen dem Montagemaß der Werkzeugspindel entsprechen. Sonst können diese Zubehöreile nach dem Werkzeugstart in Vibrationen geraten und zum Verlust der Werkzeugkontrolle führen.

Keine Adapterringe zur Anpassung der Montagebohrung des Werkzeuges an die Montagebohrung des Zubehöreiles verwenden. Bei erforderlicher Änderung der Montageabmessung der Werkzeugspindel ist Rücksprache mit dem Hersteller erforderlich, ob eine derartige Möglichkeit besteht.

Beschädigte Zubehöreile nicht verwenden. Zubehöreile vor jedem Gebrauch auf Abplatzungen, Risse, Scheuerstellen und übermäßigen Verschleiß prüfen. Gestürzte Zubehöreile auf Beschädigungen prüfen, sonst neue, nicht beschädigte montieren.

Nachdem das Zubehörelement visuell geprüft und montiert ist, sichere Körperlage außerhalb seiner Drehebene einnehmen, Unbefugte fernhalten und das Werkzeug für eine Minute mit maximaler Drehzahl laufen lassen. Bei diesem Test werden beschädigte Zubehöerteile zerstört.

Kann die Trennscheibe bei der Arbeit eine versteckte, unter Spannung stehende elektrische Leitung berühren, ist das Werkzeug nur an isolierten Handgriffen zu halten. Bei der Berührung einer unter Spannung stehenden Leitung durch die Trennscheibe können die Metallelemente des Werkzeuges unter Spannung stehen und den elektrischen Schlag des Bedieners herbeiführen. Gerät mit rotierenden Komponenten niemals zur Seite legen und immer auf ihren Stillstand warten. Rotierende Komponenten können den Untergrund erfassen und das Werkzeug außer Kontrolle bringen.

Werkzeug beim Vertragen nicht starten. Durch eine zufällige Berührung der rotierenden Elemente kann es zum Mitnehmen und Einziehen der Kleidungsstücke und dem Kontakt des Werkzeuges mit dem Körper des Bedieners kommen.

Lüftungsschlitze des Werkzeuges regelmäßig reinigen. Der bei der Arbeit entstehende Staub wird durch den Ventilator in den Werkzeuginnenraum gesaugt. Bei übermäßigem Metallpartikelgehalt im Staub kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Mit dem Werkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen arbeiten. Die entstehenden Funken können einen Brand entfachen.

Warnhinweise zum Rückschlagen des Werkzeuges

Das Rückschlagen des Werkzeuges zum Bediener hin ist eine unerwartete Reaktion auf das Blockieren oder Verklemmen der Trennscheibe. Dann wird die rotierende Trennscheibe sofort zum Stillstand gebracht, folglich dreht sich das Werkzeug entgegen der Drehrichtung der Trennscheibe.

Beispiel: wird die Trennscheibe im bearbeiteten Gegenstand verklemt, kann die Trennscheibenkante, die bis zum Verklemmungspunkt eingeführt wird, tief ins Material eingeführt werden, sodass sie herausgeführt oder weggeschleudert werden kann.

Die Trennscheibe kann sich je nach ihrer Drehrichtung an der Verklemmungsstelle zum Bediener hin oder vom Bediener weg bewegen. Die Trennscheiben können auch unter diesen Verhältnissen brechen.

Das Rückschlagen des Werkzeuges zum Bediener hin ist Folge eines fehlerhaften Gebrauches und/oder der Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung. Bei Beachten folgender Hinweise kann es verhindert werden.

Drehrichtung des Werkzeuges beobachten. Eine unbeabsichtigte Drehrichtung kann zu gefährlichen Situationen führen.

Werkzeug immer sicher fassen – Handgriffe mit ganzer Hand fassen, mit dem Daumen die „Schleife“ mit anderen Fingern schließen. Eine entsprechende Körper- und Handposition gewährleistet einen sicheren Halt gegen die Rückschlagkräfte. Mit dem Werkzeug niemals in / über der Kopfhöhe arbeiten.

Trennmaschine immer an beiden Handgriffen fassen, um maximale Werkzeugkontrolle beim Zurückschlagen oder der unerwarteten Drehung beim Werkzeugstart zu gewährleisten. Der Bediener kann die Drehung oder das Zurückschlagen des Werkzeuges kontrollieren, wenn er entsprechende Vorsichtsmaßnahmen beachtet.

Mit den Händen niemals in die Nähe rotierender Werkzeugkomponenten greifen. Sie können beim Zurückschlagen des Werkzeuges die Hand verletzen.

Bereich, in welchen sich das Werkzeug beim Rückschlag bewegt, nicht betreten. Durch den Rückschlag wird das Werkzeug an der Verklemmungsstelle entgegen der Drehrichtung der Trennscheibe bewegt.

In der Nähe von Ecken, scharfen Kanten usw. besonders vorsichtig arbeiten. Schlagen und Verklemmen der Trennscheibe vermeiden. Bei der Bearbeitung von Eckbereichen oder scharfen Kanten besteht eine größere Verklemmungsgefahr der Trennscheibe, sodass das Werkzeug außer Kontrolle geraten und zum Bediener hin zurückschlagen kann.

Die Lage der Trennscheibe beim Trennen beachten, niemals mit dem oberen Trennscheibenviertel trennen (II).

Keine Scheiben mit Trennketten oder Blattsägen einsetzen. Derartige Zubehöerteile führen häufig zum Werkzeugrückschlag und Verlust der Werkzeugkontrolle.

Warnhinweise zu Trennscheiben

Nur für Handwerkzeuge vorgesehene Trennscheiben verwenden. Sonstige Trennscheiben, für welche das Werkzeug nicht entwickelt ist, können nicht fehlerfrei geschützt werden und sind nicht sicher. Für stationäre Geräte entwickelte Trennscheiben nicht verwenden. Diese Trennscheiben weisen keinen so robusten Aufbau auf, weil sie den Seitenkräften nicht so stark ausgesetzt sind. Werden derartige Trennscheiben in einer Handtrennmaschine eingesetzt, können sie während der Arbeit reißen und so ernsthafte Verletzungen herbeiführen.

Die Schutzverkleidung muss am Werkzeug zuverlässig angebracht und so eingestellt sein, dass die maximale Sicherheit gewährleistet. Zum Bediener oder Werkzeug hin muss möglichst kleine Trennscheibenfläche freigelegt sein. Die Schutzverkleidung trägt dem Bediener- und Werkzeugschutz gegen Trennscheibenbruchteile bei und verhindert eine zufällige Trennscheibenberührung.

Vor jedem Gebrauch ist die vorgesehene Trennscheibe gründlich auf jegliche Beschädigungen zu untersuchen. Dabei ist besonders auf die Schneidkante zu achten. Bei jeglichen Beschädigungen, wie Risse, Abplatzungen, Fehlstellen, ist das Lebensdauerdatum der Trennscheibe zu prüfen, ob es nicht überschritten ist. Die Kunstharze als Bindemittel altern mit der Zeit und die Trennscheiben verlieren ihre Eigenschaften. Trennscheibe auf Verformungen, Störungen der Auswuchtung – bspw. unregelmäßige Rotation prüfen. Bei jeglichen Unregelmäßigkeiten darf eine solche Trennscheibe im Werkzeug nicht mehr verwendet werden. Es wird empfohlen, Diamantscheiben nach EN 13236 sowie Schleifscheiben nach EN 12413 im Werkzeug einzusetzen. Ist eine bestimmte Drehrichtung der Trennscheibe vorgegeben, so muss die Trennscheibe so befestigt werden, dass ihre Drehrichtung und die des Werkzeuges übereinstimmen.

Vor der Montage ist die Trennscheibe akustisch zu prüfen. Dazu wird sie mit den Fingern gehalten und mit einem Holzstück leicht geschlagen. Ist kein heller Ton hörbar, ist die Trennscheibe beschädigt und darf nicht mehr verwendet werden.

Trennscheibe nicht überlasten und keinen großen Druck darauf beim Trennen ausüben. Nicht unter einem Winkel trennen – die Trennmaschine ist für eine senkrecht rotierende Trennscheibe ausgelegt. Nur geradlinig trennen – die Trennmaschine ist nicht für bogenartiges Trennen ausgelegt. Sonst kann die Trennscheibe bei der Arbeit beschädigt werden und ihre Teile können zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Trennscheiben nur bestimmungsgemäß einsetzen, d.h. Trennscheiben bspw. nicht zum Schleifen verwenden. Die Trennscheiben sind nur für eine Umfangsbeanspruchung ausgelegt, durch eine seitliche Beanspruchung kann sie zerstört werden.

Besonders vorsichtig beim Trennen mit einer Schleifscheibe vorgehen. Dieser Trennscheibentyp weist eine wesentlich kleinere Festigkeit als Diamantscheiben auf und kann bereits bei einer kleinen Seitenbeanspruchung auseinanderfallen.

Nastrennscheiben nicht für Trockentrennen verwenden. Wasserkühlung nicht für nur Trockentrennscheiben bzw. zum Kühlen der Schleifscheibe verwenden. Zum Kühlen nur Wasser verwenden. Ist die Wasserkühlung für die jeweilige Trennscheibe erlaubt, ist sie immer einzusetzen. Dadurch wird die bei der Arbeit entstehende Staubmenge reduziert und die Lebensdauer der Trennscheibe verlängert.

Die zum Trockentrennen vorgesehene Diamantscheibe muss nicht wassergekühlt werden. Wird sie jedoch überlastet, so verkürzt sich ihre Lebensdauer, was zu ihrem vorzeitigen Verschleiß und möglicherweise zu ernsthaften Verletzungen führen kann. Es wird empfohlen, die Diamantscheibe alle 30 – 60 Sekunden aus der Schnittfuge zu ziehen und ca. 10 Sekunden laufen lassen. Dadurch wird sie gekühlt.

Asbest und asbesthaltige Stoffe niemals trennen. Der Asbeststaub ist besonders gesundheitsgefährlich und zählt zu krebserregenden Stoffen.

Immer intakte, mit der Größe an die jeweilige Trennscheibe angepasste Befestigungsflansche verwenden. Mit korrekten Befestigungsflanschen wird die mögliche Beschädigung der Trennscheibe wesentlich reduziert.

Ist die Trennscheibe mit Zwischenlagen ausgerüstet, sind sie bei der Trennscheibenmontage zu verwenden. Die Dicke der Zwischenlagen darf 0,5 mm nicht überschreiten.

Keine Trennscheiben aus größeren Werkzeugen verwenden. Eine größere Trennscheibe ist nicht auf größere Drehzahlen kleinerer Werkzeuge ausgelegt und kann bei der Arbeit brechen.

Trennscheibe immer zuerst mit der Nenndrehzahl laufen lassen, erst dann mit dem Trennen beginnen. Drehgeschwindigkeit der Trennscheibe bei der Arbeit nicht ändern. Bei der Schnittfortführung besonders achtsam vorgehen – Trennscheibe immer zuerst mit der Nenndrehzahl laufen lassen, erst dann sie vorsichtig in die Schnittfuge einführen.

Wird die Trennscheibe im Material verklemmt, Werkzeug sofort ausschalten und den Stillstand der Schleifscheibe abwarten, ohne das Werkzeug zu bewegen. Niemals versuchen, rotierende Trennscheibe herauszuführen. Sonst kann das Werkzeug zum Bediener hin zurückschlagen. Vor Wiederanlauf der Arbeit Maßnahmen treffen, um die Ursache der Verklemmung zu beseitigen. Das zu trennende Element immer zuverlässig und sicher befestigen, dazu Spannklemmen, einen Schraubstock oder ähnliche Vorrichtungen verwenden. Ist das zu trennende Element abgestützt, so ist es zusätzlich so abzustützen, dass getrennte Teile die Trennscheibe nicht verklemmen. Das Element wird an den Seitenkanten sowie an den beiden Schnittfugenseiten abgestützt (III). Ist das Element zu klein, um abgestützt zu werden, sind eventuelle Stützen nach Abbildung (IV) zu verteilen.

Sicherheitsgrundsätze bei der Lagerung

Das Gerät ist gut gelüftet zu lagern. Die Kraftstoffdämpfe sind bedienergefährlich und brennbar, und können einen Brand oder eine Explosion verursachen. Wird das Werkzeug länger als eine Woche gelagert, sind der Kraftstofftank und die -installation zu entleeren. Gerät fern von Wärmequellen und gegen direkte Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

Der Lagerort muss gegen den Zutritt von Unbefugten, insbesondere von Kindern, geschützt sein.

Trennscheiben vor der Lagerung vom Gerät abbauen und separat in robusten Verpackungen gegen die Feuchte geschützt lagern. Die Verpackung muss einen sicheren Trennscheibentransport ermöglichen. Trennscheiben auf einem ebenen Untergrund liegend verlegen, um sie so gegen Verformungen zu schützen.

Sicherheitsgrundsätze bei der Reinigung und Instandsetzung

Werkzeug nur in Vertragswerkstätten unter Einsatz von Originalersatzteilen reparieren lassen. Dann wird die Betriebssicherheit des Werkzeuges gewährleistet. Gehäuse und Schutzverkleidungen aus Gummi nicht mit Benzin, Lösungsmitteln oder einer anderen aggressiven Flüssigkeit reinigen. Für die Reinigung nur hochwertige Reinigungsmittel verwenden. Es ist verboten, andere Reinigungsmittel als die in dieser Anleitung genannten zu verwenden. Es ist nur der Einsatz des vom Hersteller freigegebenen Zubehörs zulässig. Sonst kann es Ursache für ernsthafte Körperverletzungen sein.

Aktuelle Auflistung aller Ersatzteile und ihrer Spezifikationen siehe Webseiten des Herstellers auf dem Gerätedatenblatt.

GERÄT BEDIENEN

Vorbereitungen vor Ersteinsatz

Achtung! Soweit nicht anders bestimmt, ist es vor jedem folgend beschriebenem Eingriff sicherzustellen, dass der Steuerschalter auf „Aus“ (O) steht. Dazu ist die Zündkerze nach der folgenden Beschreibung zu demontieren.

Trennkopf einstellen

Die Trennscheibe wird mittels eines Riemens angetrieben. Die Riemenspannung kann eingestellt werden. Beim Gerätebetrieb ist der Antriebsriemen auf die Spannung und Beschaffenheit häufig zu prüfen.

Ist der Trennkopf werkmäßig in der Trennmaschine eingebaut, ist der Riemen vor Ersteinsatz zu spannen. Dazu Befestigungsschrauben der Trennkopf-Riemenschutzverkleidung lösen (nicht ganz entfernen) (V). Anschließend Spannungsschraube verdrehen und die Riemenspannung so einstellen, dass die Quadratmutter zwischen den Spannungsmarkierungen steht (VI). Befestigungsschrauben fest anziehen, um die eingestellte Riemenspannung zu sichern.

Wird das Werkzeug ohne angebauten Trennkopf angeliefert bzw. muss der Antriebsriemen gewechselt werden, wird nach folgender Beschreibung vorgegangen.

Riemenschutzverkleidung demontieren, dazu beide Befestigungsschrauben lösen (VII). Neuen Antriebsriemen auf das Antriebsriemenrad im Gerätekörper legen. Ist die Laufrichtung des Antriebsriemens vorgegeben, muss sie mit der auf der Riemenschutzverkleidung markierten Richtung übereinstimmen. Riemenschutzverkleidung wieder anbauen und beide Befestigungsschrauben festziehen.

Antriebsriemen wechseln: Spannungsschraube lösen, anschließend Befestigungsschrauben des Trennkopfes lösen oder bei Bedarf entfernen. Schutzverkleidung des Antriebsriemens demontieren, Antriebsriemen auf das Antriebsriemenrad im Trennkopf legen (VIII). Riemenschutzverkleidung auf dem Trennkopf anbauen und Riemenspannung nach vorgenannter Beschreibung einstellen.

Achtung! Riemenspannung nach dem Riemenspannen oder immer beim Riemenwechsel einstellen, nachdem der Kraftstofftank betriebsgemäß zweimal leer wird.

Trennscheibe montieren

Achtung! Trennscheibe immer mit Schutzhandschuhen montieren.

Die Spindeldrehung wird gesperrt, indem der Schraubenzieher in die Bohrung in der Riemenschutzverkleidung des Trennkopfes gesteckt wird (IX).

Befestigungsschraube der Trennscheibe lösen, Befestigungsflansche und alle Hülzen der Werkzeugspindel demontieren. Reihenfolge der Teile s. Abb. (X). Alle Teile vom arbeitsbedingten Staub oder Schmierstoffen reinigen. Werkzeugspindel und andere Teile auf Beschaffenheit prüfen. Sämtliche Beschädigungen der Teile, wie Risse, abgebrochene Teile, Verformungen oder Korrosionsspuren, führen zur Außerbetriebnahme des jeweiligen Teiles. Betroffene Teile vor der Trennscheibenmontage gegen neue ersetzen.

Gewinde der Schraube und Gewinde innerhalb der Spindel auf Beschädigungen prüfen. Oberfläche der Befestigungsflansche auf Ebenheit prüfen, dazu Befestigungsflansche auf einem ebenen Untergrund ablegen (XI).

Trennscheibe zwischen den Befestigungsflanschen einbauen. Die Montagebohrung muss dem Durchmesser der Spindelhülse entsprechen. Einsatz von Reduzierringen verboten.

Drehung der Werkzeugspindel blockieren, Trennscheibe einbauen und Befestigungsschraube festziehen. Anzugsdrehmoment für die Befestigungsschraube siehe Tabelle mit technischen Daten.

Schutzverkleidung der Trennscheibe einstellen (XII)

Achtung! Die Schutzverkleidung ist immer so einzustellen, dass die größte Sicherheit für den Bediener und das Werkzeug gewährleistet wird. Der Werkzeugeinsatz ohne korrekt montierte Trennscheiben-Schutzverkleidung ist verboten.

Schutzverkleidung immer bei nicht eingebauter Trennscheibe einstellen. Beide Befestigungsflansche sowie für die Montage der Befestigungsflansche erforderliche Hülzen abbauen.

Befestigungsschrauben des Schutzverkleidungsflansches lösen. Schutzverkleidung mit den Händen fassen und in gewünschte Lage bringen, anschließend alle Befestigungsschrauben des Befestigungsflansches anziehen und dadurch Schutzverkleidung blockieren. Befestigungsflansche und Hülzen in der Reihenfolge nach Abb. (X) einbauen.

Kraftstoffgemisch vorbereiten

Achtung! Kraftstoff fern von Wärmequellen, offener Flamme sowie dem Arbeitsplatz vorbereiten. Dabei nicht rauchen. Kraftstoffgemisch an gut belüfteten Orten vorbereiten.

Achtung! Bei der Vorbereitung des Kraftstoffgemischs verschüttetes Benzin und/oder Öl gründlich abwischen.

Das Gerät wird mit einem luftgekühlten Zweitaktmotor angetrieben, der mit dem Gemisch von bleifreiem Benzin und Öl für Zweitakter versorgt wird. Es ist verboten, Benzin ohne Ölbeimengung oder andere Kraftstoffe zu verwenden. Die Oktanzahl von Benzin darf 90 nicht unterschreiten. Bei der Verwendung von Benzin mit einer kleineren Oktanzahl wird der Motorlauf unregelmäßig und die Verbrennungsrückstände setzen sich im Motor verstärkt ab, was zur wesentlichen Verkürzung der Lebensdauer des Motors und des Vergasers führt. Durch das Benzin mit einer kleineren Oktanzahl erwärmt sich der Motor übermäßig, was zu seinem Ausfall führen kann. Wird ein intensiver Dauerbetrieb des Werkzeuges beabsichtigt, ist es empfehlenswert, Benzin mit einer wesentlich höheren Oktanzahl als 90 zu verwenden.

Immer nur Öl für luftgekühlte Zweitaktmotoren verwenden. Keine Öle für wassergekühlte oder Viertaktmotoren verwenden.

Kraftstoffgemisch direkt vor dem Werkzeugeinsatz vorbereiten. Mischverhältnis siehe Aufkleber auf dem Werkzeug sowie am Anfang dieser Anleitung. Benzin- und Ölverhältnis insbesondere bei der Vorbereitung einer kleinen Kraftstoffgemischmenge genau einhalten, weil lediglich eine kleine Ungenauigkeit zu einer wesentlichen Verhältnisstörung des Kraftstoffgemischs führen kann. Keinen übermäßigen Vorrat des Kraftstoffgemischs (über einen Monat hinaus) vorbereiten. Kraftstoffgemisch, das älter als ein Monat ist, nicht mehr verwenden.

Kraftstoffgemisch in entsprechenden sauberen, dicht verschließbaren Behältern vorbereiten. Zuerst die Hälfte der Benzinmenge, dann die ganze Ölmenge und anschließend die andere Hälfte der Benzinmenge einfüllen. Behälter schließen und kräftig schütteln, um Benzin mit Öl gründlich zu vermischen. Kraftstoffgemisch immer vor jeden Kraftstofftankbefüllen vorbereiten.

Kraftstofftank befüllen (XIII)

Achtung! Kraftstofftank fern von Wärmequellen, offener Flamme sowie dem Arbeitsplatz befüllen. Dabei nicht rauchen. Kraftstoff an gut belüfteten Orten befüllen.

Achtung! Beim Befüllen des Kraftstofftanks verschüttetes Benzin und/oder Öl vor erneutem Werkzeugeinsatz gründlich abwaschen.

Handgriffe und Einfüllstutzen des Werkzeuges immer sauber und frei von Schmierstoffen, Ölen und sonstigem Schmutz halten. Werkzeug mit der nach oben gerichteten Einfüllöffnung auf einem ebenen und stabilen Untergrund abstellen. Kraftstofftankverschluss lösen und Kraftstoff einfüllen, dabei einen Trichter oder eine Einfüllvorrichtung gebrauchen, die in den Einfüllstutzen eingeführt werden. Dadurch wird der Kraftstoff beim Einfüllen nicht verschüttet. Kraftstofftank nicht überfüllen. Anschließend Einfüllöffnung verschließen und Werkzeug auf dem Stützrahmen abgestützt belassen. Sicherstellen, dass kein Kraftstoff aus dem Einfüllstutzen und dem Kraftstoffsyst. ausläuft.

Achtung! Ist Kraftstoff im Kraftstofftank noch vorhanden und ist es nicht bekannt, wie alt dieser ist, Kraftstofftank vor dem Befüllen gründlich entleeren.

Achtung! Das Kraftstoffgemisch, Benzin und Öl sind umweltgefährliche Stoffe und sind nach den jeweils geltenden Vorschriften zu entsorgen.

Werkzeug in Betrieb nehmen und stillsetzen

Achtung! Werkzeug nicht ohne eingebauten Trennkopf in Betrieb nehmen. Sonst kann die Kupplung auseinanderfallen und zu Körperverletzungen führen.

Werkzeug dort, wo Kraftstoff nachgefüllt wird, nicht in Betrieb nehmen.

Vor der Inbetriebnahme sicherstellen, dass sich das Werkzeug und der Bediener auf einem tragfähigen, ebenen und stabilen Untergrund befinden sowie die Trennscheibe ungestört rotiert und keine Gegenstände berührt.

Bevor das Werkzeug in Betrieb genommen wird, sicherstellen, dass sich keine Unbefugten in der Nähe befinden.

Das mit den Händen gefasste Werkzeug nicht in Betrieb nehmen. Werkzeug immer am Untergrund abstützen.

Kaltstart des Kraftmotors: Steuerschalter in „Ein“ – I verstellen, Drosselhebel zum Werkzeughinterteil hin ziehen (XIV).

Drosselklappensperre und anschließend Drosselklappe gedrückt halten, Drucktaste der Drosselklappensperre drücken und Drosselklappenhebel loslassen. Die Drosselklappe wird etwa im halben Bewegungsbereich gesperrt (XV).

Durch das Drücken des Drosselklappenhebels wird die Sperre gelöst.

Dekompressionsventil des Zylinders betätigen, um den Zylinderdruck abzubauen und den Motorsstart zu erleichtern.

Position an der Werkzeugseite am Starterseilhandgriff einnehmen. Vorderen Handgriff mit linker Hand fassen. Rechten Fuß in die Halterung einführen und dabei das Werkzeug am Untergrund zurückhalten. Starterseilhandgriff mit rechter Hand fassen und Starterseil bis zum Anschlag kräftig ziehen (XVI). Der Motor soll starten. Sonst Starterseil am Handgriff fassend wieder aufrollen lassen und den Motorstart wiederholen.

Nach dem Motorstart Drosselklappenhebel schnell betätigen und Werkzeug auf Hochtouren gehen lassen. Drosselklappenhebel nach vorn betätigen.

Achtung! Die Trennscheibe beginnt beim Motorstart zu rotieren. Sicherstellen, dass sie dabei weder Gegenstände, noch Körperteile berührt.

Achtung! Starterseil nicht ganz ziehen oder nach dem Motorstart frei aufrollen lassen. Starterseil aufrollen lassen, dabei immer am Seilhandgriff fassen.

Starterseil regelmäßig auf Beschaffenheit – Beschädigungen, bspw. Scheuerstellen – prüfen. Beschädigtes Starterseil in einer Vertragswerkstatt des Herstellers wechseln lassen.

Der Warmmotorstart wird wie der Kaltstart durchgeführt, wobei der Drosselklappenhebel nicht gezogen werden muss.

Das Werkzeug wird stillgesetzt, indem der Steuerschalter auf „Aus“ – O gestellt wird.

Nachdem das Werkzeug stillgesetzt ist, kann die Trennscheibe noch eine gewisse Zeit rotieren – abwarten, bis sie selbständig zum Stillstand kommt, erst dann Werkzeug reinigen.

Achtung! Es ist verboten, die Trennscheibe mit der Hand fassend oder durch den Kontakt mit einer Fläche zu stoppen.

WERKZEUG WARTEN

Vergaser warten

Der Vergaser eines Kraftmotors liefert den Kraftstoff und die Verbrennungsluft in einem bestimmten Verhältnis. Mit einem korrekt arbeitenden Vergaser wird die Betriebsdauer des Kraftmotors verlängert und die Motorleistung vollständig ausgenutzt. Mögliche Ausfälle werden vermieden, die Immission der Verbrennungsgase wird möglichst eingeschränkt. Über die Vergaserdüsen wird das Kraftstoff-Luft-Gemisch in den Zylinder eingespritzt. Der Kraftstoff darf nicht verunreinigt sein, da sonst die Düsen verunreinigt oder ganz verstopft werden. Der Luftfilter muss auch entsprechend gewartet werden.

Im Vergaser kann auch der Leerlauf eingestellt werden. Dazu dient die Einstellschraube „T“ (XVII). Werkmäßig ist der Vergaser so eingestellt, dass die Leerlaufdrehzahl optimal ist. Muss die Leerlaufdrehzahl bei Bedarf erneut eingestellt werden, wird nach folgender Beschreibung verfahren.

Werkzeug in Betrieb nehmen und im Leerlauf laufen lassen. Der Drosselklappenhebel wird nicht betätigt.

Einstellschraube mit einem Schraubenzieher im Uhrzeigersinn verstellen, bis die Trennscheibe zu rotieren beginnt. Anschließend Einstellschraube entgegen dem Uhrzeigersinn verstellen, bis die Trennscheibe stoppt.

Mit einer korrekt eingestellten Leerlaufdrehzahl kann das Werkzeug in beliebiger Lage betrieben werden. Es ist auch für eine entsprechende Differenz zwischen der Leerlaufdrehzahl und der Drehzahl, bei welcher die Trennscheibe zu rotieren beginnt, zu sorgen. Erforderliche Leerlaufdrehzahl siehe Tabelle mit technischen Daten.

Achtung! Ist die Leerlaufdrehzahleinstellung bis zum Stillstand der Trennscheibe nicht möglich, ist Rücksprache mit einer Vertragswerkstatt des Herstellers erforderlich. Es ist verboten, das Werkzeug bis zu seiner Reparatur oder korrekter Einstellung zu gebrauchen.

Kraftstofffilter warten

Der Kraftstofffilter befindet sich im Kraftstofftank. Kraftstofftank nur mit sauberem Kraftstoff befüllen und dafür sorgen, dass Verunreinigungen nicht in den Kraftstofftank beim Kraftstoffnachfüllen gelangen. Die Verunreinigungen reduzieren die Kraftstofffilterleistung und können ihn ganz verstopfen. Ist die Reinigung des Kraftstofffilters nicht möglich, ist er zu erneuern. Es wird empfohlen, den Kraftstofffilter mindestens einmal jährlich in einer Vertragswerkstatt des Herstellers zu erneuern.

Luftfilter warten

Am Luftfilter wird die Verbrennungsluft gereinigt. Durch eine regelmäßige Luftfilterwartung werden die Vergaserschäden, Probleme mit dem Motorstart, die Reduzierung der Motorleistung, ein übermäßiger Verschleiß der Motorkomponenten und der übermäßige Kraftstoffverbrauch vermieden.

Das Werkzeug weist einen Schaumstoff- und einen Papierluftfilter auf. Die Luftfilter sind zugänglich, nachdem zwei Befestigungsschrauben des Luftfilterdeckels gelöst werden. Eine davon befindet sich unterhalb des Aufklebers und ist mit einem Kreis gekennzeichnet (XVIII).

Unter dem Deckel befindet sich der Schaumstoffluftfilter. Filtereinsatz im lauwarmen Seifenwasser reinigen und im klaren Wasser spülen, anschließend abpressen und nicht auswringen. Sonst kann der Filtereinsatz beschädigt werden. Luftfilter mit Spezialöl für Kraftmotorluftfilter gründlich durchtränken. Übermäßiges Öl abpressen.

Unterhalb des Schaumstoffluftfilters befinden sich eine Trennwand und darunter der Papierluftfilter (XIX). Papierluftfilter durch Schütteln oder sehr vorsichtig mit Druckluft von max. 0,3 MPa reinigen. Papierluftfilter keinesfalls nass reinigen.

Werden Beschädigungen, bspw. Risse oder Verformungen, bei der Reinigung der Luftfilter festgestellt, sind sie zu erneuern.

Der Schaumstoffluftfilter wird gereinigt, nachdem zwei Kraftstofftankinhalte verbraucht sind.

Der Papierluftfilter wird bei Leistungsrückgang des Motors oder alle 1 – 2 Wochen gereinigt.

Zündkerze warten

Mit dem Zündkerzenfunken wird das Kraftstoff-Luft-Gemisch im Zylinder gezündet. Durch eine falsche Vergasereinstellung, zu hohen Ölgehalt im Kraftstoffgemisch oder einen verunreinigten Luftfilter setzen sich die Verbrennungsrückstände an der Zündkerze ab.

Werden Probleme mit dem Motorstart oder ein unregelmäßiger Motorlauf bei der Leerlaufdrehzahl festgestellt, ist die Zündkerze zuerst auf ihre Beschaffenheit zu prüfen.

Zündkerzenelektroden mit einer Kupferdrahtbürste reinigen. Elektrodenabstand nachprüfen. Korrekter Elektrodenabstand siehe Tabelle mit technischen Daten (XX).

Zuerst Luftfilterdeckel mit dem Schaumstoffluftfilter, dann Trennwand über dem Papierluftfilter demontieren. Zündkerze mit dem Zündkerzenschlüssel lösen (XXI).

Sonstige Wartung

Alle Lüftungsöffnungen sauber halten. Sie können mit einer weichen Bürste oder einem Pinsel bzw. mit Druckluft von max. 0,3 MPa gereinigt werden.

Wartungsintervall

Im Folgenden wird das empfohlene Wartungsintervall dargestellt. Wird das Werkzeug unter schweren Bedingungen, bspw. in einer staubhaltigen Umgebung, betrieben, so ist die Wartungsfrequenz zu erhöhen. Ist irgendeine Wartung in der folgenden Tabelle nicht aufgeführt, so muss sie in einer Vertragswerkstatt des Herstellers durchgeführt werden.

WARTUNGEN		
Täglich	Wöchentlich	Monatlich
1. Drosselklappenhebel, Sperren und Drosselhebel auf Funktion prüfen. 2. Schaumstofffilter reinigen. 3. Antriebsriemen auf Spannung prüfen. 4. Trennscheibe und ihre Schutzverkleidung prüfen. 5. Starterseil prüfen. 6. Lüftungsschlitze reinigen. 7. Steuerschalter auf Funktion prüfen.	1. Papierluftfilter reinigen. 2. Handgriffe und Vibrationsdämpfer auf Beschädigungen prüfen. 3. Zündkerze warten. 4. Starterseil auf Aufrollen prüfen. 5. Abgasschalldämpfer reinigen. 6. Vergaser warten.	1. Kupplung warten. 2. Kraftstofffilter und -system prüfen. 3. Kraftstofftank entleeren. 4. Schraubverbindungen prüfen.

WERKZEUGBETRIEB

Die Trennmaschine ist nur zum Trennen bestimmt!

Schnittlinie vor Arbeitsbeginn bestimmen.

Trennmaschine bei der Arbeit mit beiden Händen sicher und zuverlässig – mit der rechten Hand am hinteren Handgriff und mit der linken Hand am vorderen Handgriff fassen. Gleiches gilt auch für Linkshändige.

In der Trennscheibendrehebene dürfen sich keine Körperteile befinden (XXII). Dadurch kann die Verletzungsgefahr beim Trennscheibenbruch bei der Arbeit reduziert.

Trennscheibe gradlinig nach vorn und nach hinten führen (XXIII). Trennscheibe beim Trennen nicht von ihrer Bewegungsebene schwenken. Die Trennscheiben sind für seitliche Beanspruchungen nicht geeignet und können bei der Arbeit brechen. Dadurch wird ernsthafte Verletzungsgefahr größer.

Keinen übermäßigen Druck auf die Trennscheibe ausüben. Der Druck auf die Trennscheibe soll einen effektiven Schnitt mit der Schneidkante ermöglichen.

Nicht zu weit nach vorn greifen. Die Körperlage muss die konstante Werkzeugkontrolle auch bei einer unerwarteten Werkzeugbewegung ermöglichen. Wird das Material mit der rotierenden Trennscheibe berührt, muss man auf eine ruckartige Werkzeugbewegung nach vorn infolge der Materialberührung mit der Trennscheibe vorbereitet sein (XXIV).

Bei der Arbeit immer insbesondere dann aufrecht stehen, wenn die Schutzverkleidung so eingestellt ist, dass sie den oberen Trennscheibenteil nicht schützt.

Immer wenn es möglich ist, Wasserkühlung beim Trennen einsetzen. Der Wasserdruck in der Versorgungsinstallation muss den Werten in der Tabelle mit den technischen Daten entsprechen. Die Wasserinstallation muss mit einem separaten Wasserabsperrventil ausgerüstet sein, um die Wasserversorgung des Werkzeuges trennen zu können.

Wasserschlauch an der Schnellkupplung des Werkzeuges anschließen. Sicherstellen, dass das Wasserventil des Werkzeuges geschlossen ist (XXV) und Absperrventil in der Wasserinstallation öffnen. Aus dem Werkzeug darf kein Wasser auslaufen. Werkzeug in Betrieb nehmen und erst dann Wasserventil im Werkzeug öffnen. Die Trennscheibe wird dann wassergekühlt – es ist am aus der Schutzverkleidung auslaufenden Wasser sichtbar.

Läuft das Wasser aus dem Werkzeug nicht bzw. läuft es anderswo als aus der Trennscheiben-Schutzverkleidung, bedeutet es eine Fehlfunktion des Werkzeuges. In diesem Fall Werkzeug stillsetzen und die Wasserinstallation auf freie Strömung und Dichtigkeit prüfen.

Wird die Wasserkühlung bei der Arbeit nicht gebraucht, sind der Wasserschlauch und die Schnellkupplung so zu schützen, dass sie die Trennscheibe nicht berühren und das Werkzeughandling nicht stören.

Die Elemente, die getrennt werden sollen, sind so zu befestigen, dass ihre unerwartete Verlagerung bei der Arbeit ausgeschlossen ist. Dazu Hinweise im Absatz „Warnhinweise zu Trennscheiben“ lesen.

Die Rohre sind so zu trennen, dass die Trennscheibe am Rohrfang (XXVI) und nicht quer durch das Rohr geführt wird.

Rohre vor dem Trennen unterkeilen. Sicherstellen, dass der Untergrund bei der Arbeit nicht gebrochen wird.

Die Diamantscheiben können während des Betriebes stumpf werden. Ist die Diamantscheibenleistung abgesunken, ist die Diamantscheibe zu schärfen. Dazu bspw. Sandstein, Asphalt oder Gasbeton trennen.

Am Schnittfugenende ist besondere Vorsicht geboten. Die Trennscheibe wird nicht mehr im Material unterstützt und das Werkzeug kann sich ruck- oder schlagartig zum Bediener hin bewegen. Druck auf die Trennscheibe am Schnittfugenende reduzieren.

Wurde die Wasserkühlung beim Trennen eingesetzt, sind die Trennscheibe und ihre Schutzverkleidung trocknen zu lassen. Trennscheibe nach der Trennbeendigung ca. 30 Sekunden auf Hochtouren laufen lassen, um sie und ihre Schutzverkleidung mit der Luftbewegung trocknen zu lassen.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Бензиновая болгарка используется для резки алмазными кругами и абразивными кругами. При использовании алмазных кругов возможна сухая или мокрая резка. Болгарка приводится в действие двигателем внутреннего сгорания, что позволяет использовать ее в местах без электропитания. Болгарку нельзя использовать для каких-либо других целей, кроме резки. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от надлежащей эксплуатации, поэтому:

Прежде чем приступить к работе с изделием, прочитайте инструкцию полностью и сохраните ее.

Производитель не несет ответственности за любой ущерб или травмы, возникшие в результате использования изделия не по назначению, несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций этой инструкции. Использование изделия не по назначению также приводит к потере прав пользователя на гарантию и поручку.

ОБОРУДОВАНИЕ

Изделие поставляется без обрезающего круга. Перед первым использованием необходимо выполнить все действия, описанные в следующей части инструкции.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Номер по каталогу		УТ-84820
Вес (без круга и топлива)	[кг]	12
Емкость топливного бака	[л]	1
Макс. скорость вращения шпинделя	[мин ⁻¹]	4700
Диаметр шпинделя	[мм]	14,3
Диаметр установочного отверстия для круга	[мм]	25,4
Диаметр круга	[мм]	400
Крутящий момент кругового крепления	[Нм]	15-25
Минимальный внешний диаметр монтажного фланца круга	[мм]	78
Максимальная глубина резки	[мм]	145
Давление воды	[МПа]	0,1 – 0,5
Двигатель внутреннего сгорания		
- количество цилиндров		1
- количество тактов		2
- охлаждение		Воздушное
Тип свечи зажигания		L8RTF, BM6A
Объем цилиндра двигателя	[см ³]	93,6
Мощность двигателя	[кВт]	4
Номинальная скорость вращения	[мин ⁻¹]	8500
Скорость вращения на холостом ходу	[мин ⁻¹]	2500 ± 300
Макс. расход топлива	[кг/ч]	2105
Шум - частота вращения на холостом ходу (согласно ISO 19432)		
- акустическое давление $L_{pa} \pm K$	[дБ (А)]	86,2 ± 2,5
- мощность $L_{pa} \pm K$	[дБ (А)]	94,93 ± 2,5
Шум - номинальная частота вращения (согласно ISO 19432)		
- акустическое давление $L_{pa} \pm K$	[дБ (А)]	107,95 ± 2,5
- мощность $L_{pa} \pm K$	[дБ (А)]	115,5 ± 2,5
Уровень вибрации $a_{hv} \pm K$ (согласно ISO 19432)		
- частота вращения на холостом ходу — передняя/задняя рукоятка	[м/с ²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- макс. частота вращения — передняя/задняя рукоятка	[м/с ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! При работе с изделием рекомендуется всегда соблюдать основные правила безопасности, в том числе перечисленные ниже, для снижения риска пожара, поражения электрическим током и предотвращения травм.

Перед использованием устройства прочитайте инструкцию полностью и сохраните ее.

ВНИМАНИЕ! Прочтите все приведенные ниже инструкции. Несоблюдение этих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или травмам.

СБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

Общие правила безопасности

Перед началом работы следует использовать средства индивидуальной защиты. Наденьте защитный костюм с длинными рукавами и штанинами. Не надевайте свободную одежду и украшения. Не приближайте волосы, одежду и рабочие перчатки к движущимся частям устройства. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части устройства. Используйте защитную обувь с укрепленным носком и противоскользящей подошвой. Также следует надевать защитные перчатки, средства защиты верхних дыхательных путей, например респиратор, и каску с защитным экраном и противошумовой защитой. Респиратор должен быть способен фильтровать пыль, образующуюся во время работы. Пылеобразование необходимо контролировать у источника. По возможности, следует использовать резку с водяным охлаждением.

При эксплуатации изделия всегда используйте средства защиты глаз в виде защитных очков. Средство защиты глаз должно быть способным остановить разлетающиеся обломки, которые образуются во время работы.

Не подвергайте устройство воздействию атмосферных осадков или влаги. Вода и влага, попадающие внутрь устройства, повышают риск его повреждения и получения травм.

Перед началом работы также следует обеспечить наличие поблизости аптечки со средствами первой помощи.

Работа с изделием может быть связана с риском — перед первым его использованием следует внимательно прочитать эту инструкцию.

Понимание рисков, знакомство с правильной эксплуатацией изделия сделает работу более безопасной и эффективной.

Если у пользователя есть какие-либо сомнения относительно правильного использования изделия, он должен связаться с квалифицированным персоналом для обучения.

Не позволяйте неподготовленным лицам работать с устройством. Оно может быть опасным при использовании неподготовленным персоналом.

Никогда не оставляйте без присмотра изделие с работающим двигателем — например, на земле.

Не переносите инструмент с работающим двигателем и вращающимся диском, например, при перемещении между рабочими площадками. Не кладите инструмент вращающимся лезвием на землю. Подождите, пока лезвие остановится, прежде чем положить инструмент.

Перед проведением технического обслуживания или транспортировкой убедитесь, что переключатель находится в положении «выключено». Если держать или переносить устройство, держа палец на переключателе или с переключателем в положении «включено», то можно получить серьезную травму. Перед включением устройства удалите все ключи и другие инструменты, которые использовались для его регулировки. Ключ, оставленный на вращающихся элементах устройства, может стать причиной серьезной травмы.

Извлеките свечу зажигания перед регулировкой, заменой деталей или началом хранения устройства. Это позволит избежать случайного включения устройства.

Проверьте устройство на наличие нестыковок и зазоров в движущихся частях. Проверьте, не поврежден ли какой-либо элемент устройства. Если обнаружены дефекты, они должны быть устранены перед повторным использованием. Множество несчастных случаев вызвано неправильным техническим обслуживанием устройства.

Риски, связанные с шумом

Изделие разработано с учетом максимально возможного снижения уровня шума. Применены экраны, которые частично ограничивают шумовую эмиссию. Двигатель внутреннего сгорания оснащен глушителем. Однако полностью устранить шум невозможно. Изделие маркировано этикеткой с гарантией уровня звуковой мощности. Следует принять превентивные меры для защиты как оператора, так и лиц, находящихся рядом с рабочим местом. Используйте индивидуальные средства защиты слуха и шумозащитные экраны. Слишком длительное воздействие шума может привести к потере слуха. Во время работы делайте регулярные перерывы.

Риски, связанные с вибрациями

Вибрации, возникающие во время работы, представляют угрозу для оператора. Изделие разработано таким образом, чтобы максимально ограничить воздействие вибраций на пользователя. Используются амортизаторы, которые уменьшают вибрации рукоятки изделия. Однако невозможно полностью устранить вибрации, которым подвергаются руки оператора во время работы. Поэтому необходимо принять дополнительные меры предосторожности, чтобы минимизировать влияние вибрации на оператора. Во время работы делайте регулярные перерывы. Их частоту следует увеличивать во время работы при низких температурах и/или естественной предрасположенности оператора к ишемии верхних конечностей. Ее симптомами являются онемение кистей рук или пальцев, холодные ладони. Всегда работайте в перчатках — дополнительная прослойка между рукояткой изделия и рукой частично ослабит вибрации. Не сжимайте рукоятки изделия слишком сильно — это может вызвать нарушение кровообращения в руках. В случае частого появления вышеуказанных симптомов рекомендуется консультация врача.

Правила безопасности, связанные с использованием двигателя внутреннего сгорания

Изделие предназначено для работы на открытом воздухе либо в хорошо вентилируемых помещениях.

Даже при работе на открытом воздухе необходимо обратить внимание на надлежащую вентиляцию в местах, где есть

вероятность накопления выхлопных газов, например, в канавах, ямах и других местах с ограниченным пространством. Накопление выхлопных газов на рабочем месте может представлять опасность для здоровья оператора и посторонних лиц. Выхлопные газы содержат углеводороды и бензол, опасные для здоровья.

Изделие не должно использоваться в потенциально взрывоопасной атмосфере, а также в местах, где есть легковоспламеняющиеся вещества и газы.

Двигатель внутреннего сгорания изделия оснащен глушителем, который уменьшает шум и отводит выхлопные газы от оператора.

Выхлопные газы горячие и могут содержать искры, способные стать причиной пожара. Во время работы глушитель может нагреваться до высоких температур. Поэтому следует избегать контакта голых частей тела с горячим глушителем.

Будьте особенно осторожны при заливке топлива. Никогда не заливайте топливо при работающем двигателе. Заправка должна проводиться в хорошо проветриваемом месте. Пары топлива опасны для пользователя, являются легковоспламеняющимися и могут стать причиной пожара или взрыва.

Заправка должна проводиться вдали от рабочего места. Сохраняйте дистанцию не менее 3 метров между рабочим местом и местом, где вы заливаете топливо. При заливке топлива избегайте его вытекания; не проливайте топливо. Если оно вытекло, тщательно вытрите остатки перед запуском двигателя. Если топливо пролилось на одежду, смените ее на чистую.

После завершения работы и перед ее началом проверьте герметичность топливной системы. Запрещается приступать к работе, если обнаружены утечки топлива.

Правила безопасности, связанные с рабочим местом

Перед началом работы необходимо организовать рабочее место. Особое внимание следует уделять обстановке вокруг рабочего места. Искры, пыль и выхлопные газы, образующиеся во время эксплуатации, могут представлять угрозу не только для оператора, но и для окружения. Вокруг рабочего места должна быть установлена зона безопасности с радиусом не менее 15 метров, к которой не будут иметь допуска посторонние лица. Не подпускайте к рабочему месту детей и посторонних лиц. Потеря концентрации может привести к потере контроля над устройством. Лица, допущенные на рабочее место, должны использовать средства индивидуальной защиты. Стружка, образующаяся во время работы, или отломки поврежденных деталей могут вылетать за пределы непосредственно рабочего места. Зона безопасности должна быть обозначена в соответствии с местными требованиями безопасности. Внутри нее не должно быть легковоспламеняющихся веществ. Убедитесь, что во время работы резке не подвергнутся электрические, водные, газовые системы и т. д. Поддерживайте хорошую освещенность и чистоту на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение могут привести к несчастным случаям. Сохраняйте безопасную дистанцию между рабочим местом и посторонними лицами. Если на рабочем месте ограничена видимость, например, из-за тумана и атмосферных осадков, выполнение работы следует перенести на другое время. Проверьте состояние поверхности на рабочем месте: запрещается работать на скользкой, сыпучей или неустойчивой поверхности — например, на льду, снегу, песке или в грязи. Если во время резки используется водяное охлаждение, убедитесь, что вода не направлена в сторону оператора.

Правила безопасности, связанные с использованием изделия

Никогда не запускайте изделие без надлежащей установки режущей головки и экрана приводного ремня. В противном случае муфта изделия может повредиться или даже расколоться, при этом разлетающиеся отломки создадут угрозу для оператора.

Изделие предназначено только для резки алмазным кругом или шлифовальным кругом. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями, прилагаемыми к изделию. Несоблюдение всех инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Запрещено использование устройства как полировщика, шлифовальной машины и в других качествах, кроме описанных в инструкции. Работа с устройством, для которой оно не предназначено, может создать риск и привести к травмам.

Изделие предназначено для резки керамических строительных материалов, например, бетона, асфальта, камня, кирпича или стальных элементов конструкций.

Не используйте детали, не спроектированные и не предусмотренные производителем. Тот факт, что детали могут быть установлены на устройство, не означает, что они гарантируют безопасную работу. Не используйте круговые пилы и цепные круги. Максимальная скорость вращения деталей должна равняться максимальной скорости вращения изделия или превышать ее. Детали со скоростью вращения ниже, чем скорость вращения устройства, во время работы могут расколоться на части. Не разрезайте древесину и материалы на древесной основе, такие как МДФ, а также тонкий листовой металл или мелкие детали, для резки которых можно использовать небольшие инструменты, например, угловую шлифовальную машину.

Регулярно проверяйте скорость изделия без нагрузки, например, используя тахометр (приобретается отдельно). Если определено, что скорость без нагрузки превышает максимальную скорость, указанную в таблице с техническими характеристиками, следует прекратить использование изделия и обратиться в авторизованный сервисный центр производителя. Размеры деталей должны оставаться в пределах диапазона размеров, указанного для устройства.

Детали с неправильными размерами не могут экранироваться и обслуживаться надлежащим образом.

Размер монтажного отверстия для колес, кругов, фланцев и других деталей должен соответствовать размеру шпинделя устройства. Детали, чьи размеры монтажного отверстия не соответствуют монтажному размеру шпинделя устройства, после запуска будут вибрировать, что может привести к потере контроля над устройством.

Не используйте кольца, которые адаптируют монтажный диаметр шпинделя к монтажному отверстию круга. Если возникнет необходимость изменить монтажный диаметр шпинделя, обратитесь к производителю, чтобы узнать, возможно ли это.

Не используйте поврежденные детали. Перед каждым использованием проверяйте состояние деталей: наличие отломки, трещины, потертости и чрезмерный износ. Если вы уроните деталь, проверьте ее на наличие повреждений — или установите новую, неповрежденную. После осмотра и установки деталей отодвиньтесь (и отодвиньте посторонних) за пределы плоскости вращения деталей, затем запустите устройство на одну минуту с максимальной скоростью вращения. Поврежденные детали разрушатся во время теста.

При работах, когда круг может соприкасаться со скрытым электрическим проводом под напряжением, держите изделие только за изолированные рукоятки. Во время контакта с проводом под напряжением круг может стать причиной того, что металлические элементы изделия будут находиться под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.

Никогда не откладывайте устройство до полной остановки вращающихся элементов. Они могут зацепить поверхность и вывести устройство из-под контроля.

Не запускайте устройство во время переноски. Случайный контакт с вращающимися элементами может привести к тому, что одежда зацепится и втянется, а устройство соприкоснется с телом оператора.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия устройства. Вентилятор двигателя втягивает в центр устройства грязь и пыль, которые образуются во время работы. Избыточное накопление частиц металла в пыли увеличивает риск поражения электрическим током.

Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов. Искры, которые появляются во время работы, могут вызвать пожар.

Предостережения, связанные с отскоком устройства в сторону оператора

Отскок устройства в сторону оператора представляет собой внезапную реакцию на заблокированный или зажатый вращающийся круг. Блокировка или зажатие приводит к тому, что вращающийся круг резко останавливается, что вызывает вращение устройства в направлении, противоположном вращению круга.

Например, если круг заблокирован или зажат заготовкой, край круга, который входит в точку зажима, может углубиться в поверхность материала, а круг будет перемещен или выброшен.

Круг также может перемещаться к оператору или от него, в зависимости от направления движения круга в точке зажима. В этих условиях круги также могут треснуть.

Отскок устройства в сторону оператора является результатом неправильного использования и/или несоблюдения указаний инструкции по эксплуатации. Этого можно избежать, следуя приведенным ниже рекомендациям.

Следите за направлением вращения устройства. Неожиданное направление вращения может привести к опасным ситуациям.

Крепко держите устройство — обхватывайте рукоятку всеми пальцами; большой палец должен замыкать «петлю» с остальными пальцами. Правильное положение тела и рук позволит противостоять силам, возникающим во время отскока. При работе всегда избегайте ситуаций, когда болгарка оказывается выше уровня плеч.

Всегда держите устройство за обе рукоятки — это обеспечит максимальный контроль во время отскока или неожиданного вращения при запуске устройства. Оператор в состоянии контролировать вращение или отскок устройства, если он соблюдает соответствующие меры предосторожности.

Никогда не кладите руку рядом с вращающимися частями устройства. Они могут соприкоснуться с рукой во время отскока. Не вставайте в зону, в которой устройство будет перемещаться во время отскока. Он направит устройство в сторону, противоположную вращению круга в месте, где он застрял.

Обратите особое внимание при работе вблизи углов, острых краев и т. д. Избегайте захвата и заклинивания круга. При обработке углов или кромок увеличивается риск заклинивания круга, что приводит к потере контроля над устройством или отскоку в сторону оператора.

Обратите внимание на положение круга при резке — никогда не производите ее верхней четвертью круга (II).

Не используйте круги с режущей цепью или круговыми пилами. Лезвия вызывают частые отскоки и потерю контроля над устройством.

Предостережения, касающиеся обрезных кругов

Используйте только круги, приспособленные для работы с ручным устройством; круги, для которых устройство не было спроектировано, не могут быть экранированы надлежащим образом и представляют опасность. Не используйте круги, предназначенные только для стационарных устройств. У таких кругов более слабая конструкция, поскольку при резке стационарными устройствами они менее подвержены боковому прогибу. Использование в ручной пиле круга, предназначенного для стационарных устройств, может привести к его поломке во время работы, что может стать причиной серьезных травм.

Экран должен надежно прикрепляться к устройству и устанавливаться в положении, обеспечивающем максимальную безопасность, чтобы в направлении оператора или устройства открывалась как можно меньшая площадь круга. Экран помогает защитить оператора и устройство от сломанных фрагментов круга, а также предотвращает случайный контакт с кругом.

Перед каждым использованием следует проводить специальную проверку круга для резки. Убедитесь, что круг не имеет повреждений. Особое внимание следует обратить на режущий край — нет ли каких-либо повреждений, например, в виде трещин, расслаивания, изъязнов. Убедитесь, что не истек срок годности абразивного круга. Смолы, используемые в таком круге как связующее вещество, подвергаются старению, и круг теряет свои свойства. Проверьте форму круга — не согнут ли он, нет ли нарушения в балансе (например, он вращается неравномерно). Если в отношении круга обнаружены какие-либо отклонения, его нельзя использовать для работы изделия.

Для работы изделия рекомендуется использовать алмазные круги в соответствии со стандартом EN 13236 и абразивные круги в соответствии со стандартом EN 12413. Если у круга есть определенное направление вращения, установите его таким образом, чтобы направление, указанное на круге, совпадало с направлением вращения шпинделя.

Перед установкой следует провести акустическую проверку круга. Держа круг в воздухе, осторожно ударьте по нему куском дерева. Если не раздается звонкий звук, это означает, что круг поврежден и его нельзя использовать.

Не перегружайте обрезной круг, не надавливайте на него при резке слишком сильно. Не производите резку под углом — болгарка разработана только для такой работы, при которой круг вращается в вертикальной плоскости. Резка должна выполняться только по прямой — болгарка не предназначена для дуговой резки. Если вы не следуете приведенным выше рекомендациям, круг может разломаться во время работы, а его отломки могут стать причиной серьезных травм.

Круг должен использоваться по назначению — например, не производите шлифовку кругом для резки. Обрезные круги предназначены для периферических нагрузок: боковые силы, воздействующие на такой круг, могут стать причиной его поломки. Будьте осторожны при резке абразивным кругом. Этот тип обрезного круга гораздо менее прочный, чем алмазный, и даже небольшое угловое смещение во время резки может привести к его поломке.

Не производите сухую резку кругами, предназначенными для мокрой резки. Не используйте водяное охлаждение для кругов, предназначенных только для сухой резки, или для охлаждения абразивного круга. Не используйте для охлаждения какие-либо жидкости, кроме воды. Если тип используемого круга предусматривает водяное охлаждение, всегда следует его производить. Это позволит уменьшить количество пыли, образующейся во время работы, и продлит срок службы круга. Алмазный круг для сухой резки не требует водяного охлаждения, но перегрузка приведет к его преждевременному износу и повреждению, что может стать причиной травмы. Рекомендуется каждые 30-60 секунд извлекать круг из разреза и давать ему вращаться примерно 10 секунд. Это позволит охладить круг.

Никогда не режьте асбест или асбесто содержащие материалы. Пыль, образующаяся при резке асбеста, особенно опасна для здоровья и классифицирована как канцерогенная.

Всегда используйте неповрежденные крепежные фланцы, которые соответствуют правильным размерам, приспособленным к обрезаемому кругу. Правильные крепежные фланцы шлифовального круга уменьшают вероятность повреждения режущего круга.

Если круг оснащен прокладками, используйте их при установке круга. Толщина прокладок не должна превышать 0,5 мм. Не используйте изношенные круги с более крупных устройств. Круг большего диаметра не приспособлен к более высокой скорости меньших устройств и может сломаться.

Резка всегда должна выполняться после разгона круга до номинальной скорости. Не изменяйте скорость вращения круга во время резки. Соблюдайте особую осторожность при возобновлении резки. Сначала круг следует разогнать до номинальной скорости и только после этого осторожно вставить его в зазор для резки.

Если круг заклинило в разрезе материала, немедленно выключите устройство и держите его неподвижным, пока круг полностью не остановится. Никогда не предпринимайте попыток замедлить круг в движении. Это действие может стать причиной отскока в сторону оператора. Прежде чем возобновить работу, примите меры, чтобы устранить причину заклинивания.

Всегда закрепляйте обрабатываемый элемент. Крепление можно выполнить с помощью зажимов, тисков или аналогичных устройств, которые обеспечивают надежное и сильное крепление обрабатываемого элемента. Если он находится на подпорах, поддержка должна быть выполнена так, чтобы его фрагменты, движущиеся при резке, не заклинивали круг. Подпорки следует размещать на краю обрабатываемого элемента, а также вблизи линии резки с обеих сторон (III). Если разрезаемый элемент слишком мал для подпорок, установите их, как показано на рисунке (IV).

Правила безопасности, связанные с хранением изделия

Изделие следует хранить в хорошо проветриваемых помещениях. Пары топлива опасны для пользователя, являются легковоспламеняющимися и могут стать причиной пожара или взрыва. Если изделие хранится более недели, необходимо полностью опорожнить бак и топливную систему. Храните устройство вдали от источников тепла, таких как прямой солнечный свет.

Место хранения должно препятствовать доступу к изделию нежелательных лиц, особенно детей.

Перед началом хранения демонтируйте круги из изделия и содержите их отдельно. Круги должны храниться в жесткой упаковке, которая защищает от влаги. Упаковка должна обеспечивать безопасную транспортировку круга. Поместите круги так, чтобы они лежали на плоской поверхности. Это предотвратит их деформацию.

Правила безопасности, связанные с техобслуживанием и ремонтом изделия

Производить ремонт устройства только в авторизованных центрах, в которых используются только оригинальные запасные части. Это обеспечит надлежащую безопасность работы с устройством. Не очищайте корпус и экраны из резины и пластмассы бензином, растворителем или другой едкой жидкостью. Для техобслуживания устройства используйте только

высококачественные средства. Запрещается использовать прочие средства, кроме указанных в инструкции по эксплуатации. Может использоваться только дополнительное оснащение, одобренное изготовителем. Использование неподходящего оснащения может привести к серьезным травмам. Текущий список всех запасных частей вместе с их спецификациями можно найти на веб-сайте производителя в карточке изделия.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Подготовка изделия к работе

Внимание! Если не указано иное, прежде чем приступить ко всем описанным ниже действиям, убедитесь, что переключатель изделия находится в положении «выключено» — О. Также извлеките свечу зажигания в соответствии с процедурой, описанной ниже.

Регулировка режущей головки

Обрезной круг приводится в движение ремнем. Его натяжение регулируется. При использовании болгарки необходимо постоянно контролировать натяжение ремня и его состояние.

Если режущая головка была установлена на болгарку на заводе, перед первым использованием натяните приводной ремень. Для этого ослабьте, но не отвинчивайте полностью, болты, которые фиксируют защитный экран ремня режущей головки (V). Затем, повернув натяжной болт, отрегулируйте натяжение ремня так, чтобы квадратная гайка расположилась между метками натяжения (VI).

Крепко и надежно затяните крепежные болты, чтобы зафиксировать отрегулированное натяжение приводного ремня.

Если изделие было доставлено с демонтированной головкой или приводной ремень необходимо заменить, действуйте следующим образом.

Снимите защитный экран приводного ремня, отболтив оба крепежных болта (VII). Демонтируйте защитный экран приводного ремня. Установите приводной ремень на ведущее колесо в корпусе изделия. Если приводной ремень имеет определенное направление вращения, оно должно соответствовать направлению, указанному на экране приводного ремня. Снова установите экран и затяните два крепежных болта.

При замене ремня ослабьте натяжной болт, затем ослабьте или, если необходимо, полностью открутите крепежные болты режущей головки. Сдвиньте экран приводного ремня головки, установите приводной ремень на шкив головки (VIII). Сдвиньте экран ремня на головку и отрегулируйте натяжение ремня в соответствии с процедурой, описанной выше.

Внимание! После натяжения ремня или каждой замены приводного ремня следует натягивать ремень после расхода двух топливных баков.

Монтаж обрезного круга

Внимание! Всегда надевайте защитные перчатки при установке обрезного круга.

Вращение шпинделя следует заблокировать с помощью отвертки, помещенной в отверстие защитного экрана режущей головки (IX).

Открутите болт, фиксирующий круг, демонтируйте оба крепежных фланца и все муфты шпинделя. Порядок элементов показан на рисунке (X). Очистите все элементы от грязи, например, пыли, образующейся во время работы, или смазки.

Оцените состояние шпинделя и других элементов. Любые повреждения в виде трещин, отломанных фрагментов, погнутой или следов ржавчины отменяют дальнейшее использование поврежденного элемента. Его следует заменить новым, неповрежденным перед установкой круга.

Убедитесь, что резьба болта и внутренняя часть шпинделя не повреждены. Убедитесь, что рабочая поверхность крепежных фланцев плоская, приложив их к плоской поверхности (XI).

Обрезной круг должен быть установлен между крепежными фланцами. Монтажное отверстие круга должно соответствовать диаметру муфты шпинделя. Запрещается использование редукционных колец.

Круг следует закрепить, заблокировав вращение шпинделя, а затем затянув крепежный болт. Крутящий момент, с которым необходимо затянуть болт, приведен в таблице с техническими характеристиками.

Регулировка экрана обрезного круга (XII)

Внимание! Всегда устанавливайте экран так, чтобы он обеспечивал максимальную защиту для оператора и самого устройства. Запрещается работать с изделием без правильно установленного экрана обрезного круга.

Регулировку экрана всегда следует проводить при демонтированном обрезном круге. Демонтируйте оба крепежных фланца и муфты, необходимые для демонтажа фланцев.

Открутите болты, фиксирующие фланец экрана. Потянув за ручку экрана, установите его в нужное положение, а затем зафиксируйте, затянув все болты, фиксирующие фланец экрана. Установите фланцы и муфты на шпинделе в порядке, указанном на рисунке (X).

Приготовление топливной смеси

Внимание! Топливную смесь следует готовить вдали от открытого пламени, источников тепла и рабочего места. Не курите во время приготовления топливной смеси. Приготовление смеси следует проводить в хорошо проветриваемых местах. Внимание! Если во время приготовления топливной смеси разлились бензин и/или масло, их остатки следует тщательно вытереть.

Изделие оснащено двухтактным двигателем внутреннего сгорания с воздушным охлаждением, который заправляется смесью неэтилированного бензина и масла для двухтактных двигателей. Запрещается использовать только бензин или другой вид топлива, кроме бензина. Самое низкое октановое число бензина должно быть не ниже 90. Бензин с более низким октановым числом станет причиной неравномерной работы двигателя, а также увеличения отложений нагара в двигателе и значительного сокращения срока службы двигателя и карбюратора. Бензин со слишком низким октановым числом также может стать причиной увеличения температуры двигателя, что может привести к его повреждению. Если планируется интенсивное, непрерывное использование изделия, следует выбирать бензин с гораздо более высоким октановым числом, чем 90.

Всегда используйте масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением. Не используйте масло, предназначенное для двигателей с жидкостным охлаждением или четырехтактных двигателей. Смесью должна быть приготовлена непосредственно перед использованием. Пропорции смеси указаны на изделии и в начале инструкций.

Следует тщательно составлять пропорцию бензина и масла, особенно при приготовлении небольшого количества смеси, когда даже небольшая неточность может привести к существенному нарушению пропорции смеси.

Не готовьте избыточный — рассчитанный более чем на один месяц — запас смеси. Не используйте для заправки двигателя смесь со сроком более одного месяца.

Готовьте смесь в чистых, плотно закрытых контейнерах, предназначенных для контакта с топливом. Сначала влейте в контейнер половину нужного количества бензина, затем все масло и оставшуюся часть бензина. Закройте контейнер и энергично встряхните его, чтобы смешать масло с бензином. Смесью следует заменять перед каждым наполнением топливного бака.

Наполнение топливного бака (XIII)

Внимание! Наполнение топливного бака необходимо проводить вдали от открытого огня, источников тепла и рабочего места. Не курите во время приготовления топливной смеси. Дозаправка топливом должна производиться в хорошо проветриваемых местах.

Внимание! Если во время наполнения бака топливо разлилось, его остатки следует полностью вытереть перед дальнейшим использованием изделия.

Рукоятки изделия и область вокруг заливной горловины топливного бака должны быть чистыми — без смазок, масел и других загрязнений.

Поставьте изделие на твердую, ровную и устойчивую поверхность. Поместите его в такое положение, чтобы заливная горловина топливного бака была направлена вверх. Откройте горловину и залейте топливо в бак. Рекомендуется использовать воронки или насадки с соплом, которое помещается внутрь горловины — это сократит утечки топлива во время дозаправки. Не переполняйте топливный бак.

После завершения дозаправки закройте горловину топливного бака и поставьте изделие на подставку. Убедитесь, что возле заливной горловины и в топливной системе нет утечек.

Внимание! Если до заправки в баке обнаружено топливо и не известно, сколько оно там находилось, бак необходимо опорожнить.

Внимание! Топливная смесь, бензин и масло являются экологически вредными веществами и должны утилизироваться в соответствии с местными правилами.

Запуск и остановка изделия

Внимание! Не запускайте изделие без установленной режущей головки. В противном случае муфта может разломаться и стать причиной травм.

Не запускайте изделие в месте, где происходит заправка топлива.

Перед запуском убедитесь, что и изделие, и оператор находятся на твердой, ровной, плоской и устойчивой поверхности, а обрезной круг свободно вращается и не касается каких-либо предметов.

Перед запуском убедитесь, что поблизости нет посторонних лиц.

Не запускайте изделие, держа его в руках. Оно всегда должно опираться о поверхность.

Холодный двигатель должен запускаться следующим образом. Поверните переключатель в положение «включено» — I. Вытяните рычаг подсоса, потянув его к задней части устройства (XIV).

Нажмите на рычаг блокировки дроссельной заслонки, затем на дроссельную заслонку. Нажав и удерживая оба рычага, нажмите кнопку блокировки дроссельной заслонки и сбросьте давление на рычаге дроссельной заслонки и рычаге блокировки дроссельной заслонки. Дроссельная заслонка должна быть заблокирована в середине диапазона движения (XV).

Блокада отпускает нажатие рычага дроссельной заслонки.

Нажмите на декомпрессионный клапан цилиндра — это уменьшит давление внутри цилиндра и, таким образом, облегчит запуск двигателя.

Встаньте возле болгарки со стороны ручки шнура стартера.левой рукой возьмите переднюю ручку. Вставьте правую стопу в ручку, держа болгарку возле земли. Правой рукой возьмите ручку шнура стартера и потяните шнур, пока не почувствуете сопротивление (XVI). Энергично потяните ручку шнура — двигатель должен запуститься. Если это не происходит, держите ручку шнура, дайте ему свернуться и повторите попытку, пока двигатель не запустится.

После запуска двигателя быстро нажмите рычаг дроссельной заслонки и увеличьте максимальную скорость двигателя. Надавите на рычаг подсоса в направлении передней части изделия.

Внимание! Во время запуска круг начинает вращаться. Убедитесь, что он не соприкасается с каким-либо предметом или частью тела.

Внимание! Не вытягивайте шнур стартера полностью и не отпускайте его свободно после запуска двигателя. Удерживая ручку, позвольте шнуру свернуться.

Регулярно проверяйте состояние шнура на наличие повреждений, таких как истирание. Замена шнура стартера должна производиться в авторизованном центре производителя.

Запуск горячего двигателя осуществляется так же, как и холодного, но нет необходимости тянуть рычаг подсоса.

Остановка изделия производится переводением переключателя в положение «выключен» — О.

После остановки устройства круг может вращаться в течение некоторого времени; дождитесь, пока круг не остановится автоматически и приступайте к техобслуживанию изделия.

Внимание! Запрещается останавливать круг, хватая или прижимая его к какой-либо поверхности.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Техобслуживание карбюратора

Карбюратор в двигателе внутреннего сгорания отвечает за подачу топлива и воздуха в двигатель в правильных пропорциях. Правильно функционирующий карбюратор продлевает срок службы двигателя, позволяет в полной мере использовать его мощность, обеспечивает его бесперебойную работу и минимизирует выбросы выхлопных газов.

Карбюратор оснащен форсунками, которые впрыскивают смесь топлива и воздуха в цилиндр. Следует позаботиться о том, чтобы топливо, залитое в бак, не содержало примесей, которые могли бы изменить пропускную способность форсунок или даже засорить их. Воздушный фильтр также должен обслуживаться надлежащим образом.

Карбюратор позволяет регулировать скорость холостого хода. Для этой цели служит болт с маркировкой «Т» (XVII). На заводе карбюратор регулируется так, чтобы скорость холостого хода была оптимальной. Если возникнет необходимость регулировки скорости холостого хода, ее необходимо выполнить следующим образом.

Запустите изделие и дайте двигателю работать на холостом ходу. Рычаг дроссельной заслонки при этом не нажимается. С помощью отвертки поверните болт по часовой стрелке до тех пор, пока обрезной круг не начнет вращаться. Затем поверните болт в противоположном направлении, пока обрезной круг не остановится.

Правильно отрегулированная скорость холостого хода позволяет изделию работать в любом положении. Также необходимо обеспечить существенную разницу между скоростью холостого хода и скоростью, с которой лезвие начинает вращаться. Рекомендуемая скорость холостого хода приведена в таблице с техническими характеристиками.

Внимание! Если скорость холостого хода не может быть отрегулирована так, чтобы круг остановился, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя. Запрещается использовать продукт до тех пор, пока он не будет отремонтирован или отрегулирован надлежащим образом.

Техобслуживание топливного фильтра

Топливный фильтр находится внутри топливного бака. Его следует наполнять чистым топливом и заботиться о том, чтобы загрязнения не попадали в бак при дозаправке. Они ограничивают эффективность топливного фильтра и может привести к его полному засорению. Топливный фильтр не может быть очищен — его необходимо заменить новым. Рекомендуется менять топливный фильтр не реже одного раза в год. Замена должна производиться в авторизованном сервисном центре производителя.

Техобслуживание воздушного фильтра

Воздушный фильтр отвечает за качество воздуха, подаваемого в карбюратор. Регулярное техническое обслуживание воздушного фильтра предотвращает повреждение карбюратора, проблемы с запуском, снижение мощности двигателя, чрезмерный износ его элементов и избыточный расход топлива.

Изделие оснащено двумя воздушными, а также поролоновым и бумажным фильтрами. Доступ к ним обеспечивается откручиванием двух болтов, закрепляющих крышку воздушного фильтра. Один из болтов расположен под этикеткой — в месте, отмеченном пустым кружком (XVIII).

Под крышкой находится поролоновый фильтр. Его следует очищать в теплой воде с добавлением мыла, а затем промывать в теплой чистой воде. Просушивать фильтр, сжимая, но не скручивая — скручивание может повредить его. Фильтр должен быть пропитан специальным маслом для воздушных фильтров двигателей внутреннего сгорания. Его следует полностью пропитать маслом. Необходимо удалить с фильтра избыток масла.

Под поролоновым фильтром находится перегородка, а под ней — бумажный фильтр (XIX). Его следует очищать путем встряхивания или деликатной очистки струей сжатого воздуха с давлением не более 0,3 МПа. Бумажный фильтр нельзя промывать в какой-либо жидкости.

Если в ходе работ по техническому обслуживанию замечено какое-либо повреждение любого из фильтров, например разрыв или деформация, следует заменить все поврежденные фильтры новыми, без повреждений.

Поролоновый фильтр следует обслуживать после каждого двух использований топливных баков. Бумажный фильтр следует обслуживать после заметного снижения мощности двигателя или каждые 1-2 недели.

Техобслуживание свечи зажигания

Свеча зажигания подает искру, необходимую для воспламенения топливовоздушной смеси в цилиндре. Неправильная регулировка карбюратора, топливная смесь, содержащая слишком много масла, или загрязненный воздушный фильтр могут стать причиной отложения на свече продуктов сгорания топлива (так называемого нагара).

Если возникают проблемы с запуском двигателя или его неравномерной работой на холостом ходу, в первую очередь проверьте состояние свечи зажигания.

Электроды свечи зажигания следует очищать медной щеткой. Также проверяйте расстояние между ними. Правильное значение расстояния указано на рисунке (XX).

Перед демонтажем свечи зажигания снимите крышку воздушного фильтра вместе с поролоновым фильтром, а также перегородку над бумажным фильтром. Свеча должна быть отвинчена с помощью специального торцевого ключа для свечей зажигания (XXI).

Прочее техобслуживание

Все вентиляционные отверстия должны быть чистыми. Их можно чистить мягкой щеткой, кисточкой или струей сжатого воздуха с давлением не более 0,3 МПа.

График мероприятий по техническому обслуживанию

Рекомендуемый график мероприятий по техобслуживанию представлен ниже. Если изделие эксплуатируется в неблагоприятных условиях, например при высокой запыленности, следует увеличить частоту мероприятий по техобслуживанию. Если какое-либо из мероприятий не описано в инструкции, это означает, что его следует проводить в авторизованном сервисном центре производителя.

МЕРОПРИЯТИЯ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ		
Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно
1. Проверка работы рычага дроссельной заслонки, блокады и рычага подсоса. 2. Обслуживание поролонового воздушного фильтра. 3. Проверка натяжения приводного ремня. 4. Проверка обрезного круга и экрана. 5. Проверка шнура стартера. 6. Очистка вентиляционных отверстий. 7. Проверка работы переключателя.	1. Обслуживание бумажного воздушного фильтра. 2. Проверка на наличие повреждений рукояток и виброгасителей. 3. Обслуживание свечи зажигания. 4. Проверка сворачивания шнура стартера. 5. Обслуживание глушителя выхлопной системы. 6. Обслуживание карбюратора.	1. Обслуживание муфты. 2. Проверка топливного фильтра и топливной системы. 3. Опорожнение топливного бака. 4. Проверка болтовых соединений.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Болгарка предназначена только для резки!

Перед началом работы прежде всего необходимо определить линию резки.

Во время работы всегда держите болгарку обеими руками, с крепким и надежным захватом. Правой рукой держите заднюю рукоятку, а левой — переднюю. Это положение рук должно сохранять и левши.

Нельзя приближать какие-либо части тела к плоскости вращения обрезного круга (XXII). Это уменьшит риск травмирования, если круг разломится во время работы.

Продвигайте круг по прямой, перемещая его вперед и назад (XXIII). При резке не отклоняйте круг от плоскости его вращения. Режущие круги не предназначены для боковых нагрузок и могут разломаться во время работы. Это создает риск серьезных травм.

Не нажимайте на круг слишком сильно. Нажатие на круг должно обеспечивать эффективную работу режущего края.

Не отодвигайтесь слишком далеко — положение тела во время работы всегда должно позволять вам управлять устройством, в том числе при его неожиданном перемещении. Прикладывая вращающийся круг к материалу, приготовьтесь к рывку в направлении передней части инструмента — его вызывает касание края круга к обрабатываемому материалу (XXIV).

Не склоняйтесь над изделием во время работы, особенно если экран установлен в таком положении, что не закрывает верхнюю часть круга.

По возможности, при резке всегда используйте водяное охлаждение. Давление воды в системе водоснабжения изделия должно быть в пределах, указанных в таблице с техническими характеристиками. Водяная система должна быть оборудована отдельным клапаном, позволяющим отрезать поступление воды в изделие.

Подключите шланг к разъему изделия с помощью универсального быстроразъемного соединителя. Убедитесь, что водяной клапан изделия закрыт (XXV) и откройте водяной клапан системы. Из изделия не должна вытекать вода. Запустите изделие и только потом откройте водяной клапан. Круг должен начать охлаждаться — это будет видно по воде, вытекающей из экрана обрезающего круга.

Если из изделия не вытекает вода или же вытекает из другого места, кроме внутренней части экрана обрезающего круга, это означает неисправность функционирования — изделие следует остановить, а затем проверить водяную систему на проходимость и герметичность. Если во время работы не используется водяное охлаждение, закрепите шланг и соединитель, чтобы они не соприкасались с кругом и не мешали функционированию устройства во время работы.

Обрабатываемые элементы всегда должны быть закреплены надлежащим образом, чтобы предотвратить их неожиданное перемещение во время резки. Ознакомьтесь с информацией пункта «Предостережения, касающиеся обрезающих кругов».

Трубы следует разрезать, проводя кругом по окружности (XXVI), но не через поперечное сечение трубы.

При резке трубы должны быть закреплены клиньями. Убедитесь, что поверхность, на которой лежит труба, не раскрошится во время работы.

Алмазные круги могут затупляться во время работы. Если действие круга становится менее эффективным, его следует заточить. Для этого разрежьте абразивный материал, например, песчаник, асфальт или газобетон.

Будьте особенно осторожны при завершении резки. Обрезающий круг теряет опору в разрезаемом материале, что может привести к рывку или отскоку в сторону оператора. При завершении резки уменьшите нажим на круг.

Если при резке используется водяное охлаждение, высушите лезвие и внутреннюю часть экрана круга. После завершения резки следует запустить круг на полную скорость примерно на 30 секунд — поток воздуха высушит круг и внутреннюю часть экрана.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Бензинова болгарка призначена для різання за допомогою алмазних кругів та абразивних кругів. У випадку використання алмазних кругів можливо різання сухим та мокрим способом. Болгарка оснащена двигуном внутрішнього згоряння, що дозволяє використовувати її в місцях, де немає електричного живлення. Болгарку не слід використовувати з будь-якою іншою метою, крім різання. Правильна, надійна та безпечна робота пристрою залежить від його правильної експлуатації, тому:

Перед початком роботи з продуктом слід прочитати всю інструкцію та зберегти її.

За будь-яку шкоду та травми в результаті застосування виробу не за призначенням, недотримання правил безпеки та рекомендацій цієї інструкції виробник відповідальності не несе. Застосування виробу не за призначенням тягне за собою також втрату прав користувача на гарантію та поруку.

ОСНАЩЕННЯ

Виріб постачається без різального круга. Перед першим використанням слід виконати всі операції, описані далі в цій інструкції.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця виміру	Величина
Каталоговий номер		УТ-84820
Маса (без круга та палива)	[кг]	12
Об'єм баку для палива	[л]	1
Макс. обертова швидкість шпинделя	[хв ⁻¹]	4700
Діаметр шпинделя	[мм]	14,3
Діаметр монтажного отвору кругу	[мм]	25,4
Діаметр кругу	[мм]	400
Обертовий момент кріплення кругу	[Нм]	15-25
Мінімальний зовнішній діаметр фланця для кріплення кругу	[мм]	78
Максимальна глибина різання	[мм]	145
Тиск води	[МПа]	0,1 – 0,5
Двигун внутрішнього згоряння		
- кількість циліндрів		1
- кількість тактів		2
- охолодження		Повітрям
Тип запальної свічки		L8RTF, BM6A
Робочий об'єм двигуна	[см ³]	93,6
Потужність двигуна	[кВ]	4
Номинальна обертова швидкість	[хв ⁻¹]	8500
Обертова швидкість на холостому ході	[хв ⁻¹]	2500 ± 300
Макс. розхід палива	[л/год]	2105
Шум – холості оберти (згідно ISO 19432)		
- акустичний тиск L _{ра} ± К	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- потужність L _{ва} ± К	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Шум – номінальні оберти (згідно ISO 19432)		
- акустичний тиск L _{ра} ± К	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- потужність L _{ва} ± К	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Рівень вібрації a _h ± К (згідно ISO 19432)		
- холості оберти - передня / задня рукоятка	[м/с ²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- максимальні оберти - передня / задня рукоятка	[м/с ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

ІНСТРУКЦІЯ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Під час роботи з виробом рекомендується завжди дотримуватись основних принципів безпеки роботи, в тому числі зазначених нижче, з метою обмеження загрози пожежі, ураження електричним струмом та уникнення травм.

Перед початком роботи з продуктом слід прочитати всю інструкцію та зберегти її.

УВАГА! Прочитати всі наступні інструкції. Недотримання їх може призвести до електричного ураження, пожежі або тілесних пошкоджень.

ДОТРИМУВАТИСЬ НАСТУПНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Загальні принципи безпеки

Перед початком роботи слід застосувати індивідуальні засоби безпеки. Слід одягти захисний одяг з довгими рукавами та халатами. Не надівати вільного одягу та прикрас. Тримати волосся, одяг та робочі рукавиці далі від рухомих частин інструменту. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачіпатись за рухомі частини інструменту. Надіти захисні взуття зі зміцненими носками та антиковзовою підошвою. Слід також надіти захисні рукавиці, захист верхніх дихальних шляхів, наприклад, респіратор, та каску з козирком та навушниками. Респіратор має здійснювати фільтрацію пилу, що виникає під час роботи. Виникнення пилу слід контролювати біля джерела. Якщо це можливо, слід застосовувати охолодження різання водою. Завжди під час обслуговування виробу слід використовувати захисні окуляри. Захист очей має затримувати уламки, що відлітають під час роботи.

Не слід наражати інструмент на контакт з атмосферними опадами або вологістю. Вода та вологість, що попадуть всередину інструменту, збільшують ризик пошкодження інструменту та травм.

Перед початком роботи слід також мати під рукою аптечку із засобами для надання першої допомоги.

Робота з виробом може бути небезпечною, перед першим використанням слід ретельно прочитати цю інструкцію. Розуміння загроз, ознайомлення з правильним обслуговуванням виробу дозволить зробити роботу безпечнішою та продуктивнішою. Якщо користувач має будь-які сумніви щодо правильного використання виробу, він повинен зв'язатися з кваліфікованим персоналом з метою проходження навчання.

Не дозволяти працювати особам, неготовим для обслуговування інструменту. Інструмент може бути небезпечним в руках неготового персоналу.

Не переносьте інструмент із запущеним двигуном і обертовим диском, наприклад, під час переміщення між робочими майданчиками. Не ставте інструмент із обертовим лезом на землю. Зачекайте, доки лезо зупиниться, перш ніж класти інструмент.

Ніколи не слід залишати виріб з працюючим двигуном без нагляду, наприклад, на підлозі. Слід переконавшись, що вимикач знаходиться в положенні «вимкнено» перед здійсненням догляду або транспортуванням інструменту. Тримання або перенесення інструменту з пальцем на вимикачі, або коли вимикач знаходиться в положенні «увімкнено» може призвести до серйозних тілесних ушкоджень. Перед увімкненням інструменту усунути всі ключі та інші інструменти, які використовувались для його регулювання. Ключ, залишений на обертових елементах інструменту, може призвести до серйозних тілесних ушкоджень.

Перед регулюванням, заміною аксесуарів або зберіганням інструменту слід викрутити запальну свічку. Це дозволить уникнути випадкового увімкнення інструменту.

Перевіряти інструмент на предмет сумісності деталей та зазорів рухомих частин. Перевіряти, чи будь-який елемент інструмента не пошкоджений. У випадку виявлення неполадок слід їх виправити перед повторним застосуванням. Багато нещасних випадків спричиняє невідповідний догляд за інструментом.

Загрози, пов'язані з шумом

Виріб спроектовано з метою якомога більшого обмеження шуму. Використовуються екрани, які частково обмежують розповсюдження шуму. Двигун внутрішнього згоряння оснащений глушником. Тим не менш, неможливо повністю виключити шум. Виріб позначений етикеткою з гарантованим рівнем акустичної потужності. Слід вжити запобіжних заходів, що захищають як оператора, так і осіб, що знаходяться поблизу робочого місця. Застосовувати індивідуальні засоби захисту слуху та шумозахисні екрани. Занадто довгий вплив шуму може призвести до втрати слуху. Під час роботи слід регулярно робити перерви.

Загрози, пов'язані з вібрацією

Вібрація, що виникає під час роботи, становить загрозу для оператора. Виріб спроектовано таким чином, щоб якомога більше обмежити вплив вібрації на користувача. Застосовано амортизатори, які скорочують вібрацію рукоятки виробу. Тим не менш, неможливо цілком виключити вібрацію, що передається на руки оператора в ході роботи. В зв'язку з цим слід вжити додаткові заходи обережності, які мінімізують вплив вібрації та оператора. Частоту перерв слід збільшити у випадку роботи при низьких температурах та/або при природній тенденції у оператора до ішемії рук. Проявами є: оніміння руки або пальців, холодні руки. Завжди слід працювати в рукавицях, додатковий шар між рукояткою виробу та рукою буде частково поглинати вібрації. Не слід надмірно стискати рукоятки виробу, це може призвести до проблем з кровообігом в руках. Рекомендується звернутися до лікаря у випадку частих проявів, описаних вище.

Принципи безпеки, пов'язані з використанням двигуна внутрішнього згоряння

Виріб призначено для роботи ззовні або в добре вентильованих приміщеннях.

Навіть під час роботи ззовні слід звернути увагу на відповідну вентиляцію в місцях, де можуть накопичуватись вихлопи, наприклад, в ровах, ямах чи інших місцях з обмеженим простором. Накопичення вихлопів в місці роботи може бути небезпечним для здоров'я оператора та сторонніх осіб. Вихлопи містять вуглеводні та бензол, які є небезпечними для здоров'я. Виріб не слід застосовувати в потенційно вибухонебезпечній атмосфері, а також в місцях, де наявні легкозаймисті речовини та газу.

Двигун внутрішнього згоряння виробу оснащений глушником, який зменшує шум та відводить вихлопи далі від оператора.

Вихлопи гарячі та можуть містити іскри, що можуть бути причиною пожежі. Глушник під час роботи може досягати високої температури, слід уникати контакту неприкритих частин тіла з гарячим глушником.

Слід зберігати особливу обережність під час наливання палива. Ніколи не слід наливати паливо при працюючому двигуні. Наливання палива слід здійснювати в добре вентиляваному місці. Пари палива небезпечні для користувача та легкозаймисті, можуть бути причиною пожежі або вибуху.

Наливання палива слід здійснювати далі від місця роботи. Слід зберігати дистанцію не менше 3 метрів між місцем роботи та місцем наливання палива. Під час наливання палива слід уникати розбризкування палива, не переливати паливо. У випадку розбризкування палива слід ретельно витерти залишки перед запуском двигуна. Якщо паливо буде розбризкано на одяг, слід замінити його на чистий.

Після закінчення роботи та перед її початком слід перевірити паливну систему на предмет витіків. Заборонено розпочинати роботу у випадку виявлення витіків палива.

Принципи безпеки, пов'язані з робочим місцем

Перед початком роботи слід організувати робоче місце. Особливу увагу слід звернути на оточення місця роботи. Іскри, пил та вихлопи, що виникають під час роботи, можуть створювати загрозу не лише для оператора, але і для оточення. Навколо місця роботи слід визначити зону безпеки радіусом не менш 15 метрів, до якої не будуть мати доступу сторонні особи. Не слід допускати дітей та сторонніх осіб до місця роботи. Втрата концентрації може спричинити втрату контролю над інструментом. Особи, що входять до місця роботи, мають застосовувати засоби індивідуального захисту. Уламки, що виникають під час роботи, або уламки пошкоджених аксесуарів можуть вилетіти за межі найближчого оточення місця роботи.

Зона безпеки повинна бути позначена згідно локальних вимог безпеки. Всередині зони безпеки не можуть знаходитись легкозаймисті речовини. Слід переконавшись, що під час роботи не буде пошкоджена електропроводка, водні та газові комунікації і т.п.

Місце роботи слід утримувати в чистоті та дбати про добре освітлення. Безлад та слабе освітлення можуть бути причинами нещасних випадків. Дотримуватись безпечної відстані між місцем роботи та сторонніми особами.

Якщо в місці роботи обмежена видимість, наприклад, через туман, атмосферні опади, слід відкласти роботу на інший термін. Перевірити підлогу в місці роботи. Заборонена робота на слизькому, сипкому або нестабільному підґрунті, наприклад, на льоді, снігу, багні або піску. Якщо застосовується водяне охолодження під час різання, слід переконавшись, що вода не буде спливати у напрямку оператора.

Принципи безпеки, пов'язані з використанням виробу

Ніколи не запускати виріб без правильно встановленої обрізної головки та екранів приводного ремня. В іншому випадку муфта виробу може бути пошкоджена чи навіть зруйнована, що становить загрозу для оператора, який може постраждати від відлітаючих уламків.

Виріб призначено лише для різання за допомогою алмазного круга або абразивного круга. Слід ознайомитись зі всіма попередженнями, інструкціями, ілюстраціями та специфікаціями, що постачаються разом з виробом. Недотримання всіх інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм. Використання інструменту як полірувальною, шліфувальною машиною або в інший спосіб, крім того, що описаний в інструкції, заборонено. Робота з інструментом, для якої він не призначений, може створити ризик та викликати тілесні ушкодження. Виріб призначений для різання керамічних будівельних матеріалів: наприклад, бетону, асфальту, камення, цегли або сталевих конструкційних елементів.

Не слід різати деревину та деревних матеріалів, наприклад, плит МДФ, не різати тонкі бляхи або малі елементи, для різання яких можна використовувати менші інструменти, наприклад, кутову шліфувальну машину.

Не слід використовувати аксесуари, які не спроектовані та не передбачені виробником. Те, що аксесуари можна замонтувати до інструменту, не означає, що буде гарантована безпечна робота. Не використовувати кругові пили, круги з ланцюгом.

Максимальна обертова швидкість аксесуарів має дорівнювати або бути більше максимальної обертової швидкості виробу. Аксесуари меншої обертової швидкості, ніж швидкість виробу, можуть під час роботи розлетітись на частини. Слід регулярно перевіряти швидкість виробу без навантаження, наприклад, за допомогою тахометру (доступний окремо). У випадку виявлення, що швидкість без навантаження перевищує максимальну, визначену в таблиці з технічними даними, слід перервати використання виробу та зв'язатись з авторизованим сервісом виробника.

Розміри аксесуарів повинні знаходитись в межах розмірів, визначених для інструменту.

Аксесуари невідповідних розмірів не можуть правильно екрануватись та обслуговуватись.

Розмір монтажного отвору кругів, кругів, фланців та інших аксесуарів має підходити до монтажного розміру шпінделя інструменту. Аксесуари, розмір монтажного отвору яких не відповідає монтажному розміру шпінделя інструменту, після запуску піддаються вібрації, що може спричинити втрату контролю над інструментом.

Не використовувати кільця, що достовірюють монтажний діаметр шпінделя до монтажного отвору круга. Якщо виникне потреба зміни монтажного діаметру шпінделя, слід зв'язатись з виробником, щоб довідатись, чи існує така можливість.

Не використовувати пошкоджені аксесуари. Перед кожним використанням перевірити стан аксесуарів на наявність надщерблен, тріщин, перетортостей та надмірного зносу. У випадку падіння аксесуарів слід перевірити їх щодо пошкоджень або замонтувати нові, непошкоджені аксесуари. Після огляду та встановлення аксесуарів слід розмістити себе та сторонніх осіб за межами площини обертв аксесуарів, потім запустити інструмент на одну хвилину при максимальній обертовій швидкості. Під час тестування пошкоджені аксесуари зламаються.

Під час виконання роботи, при якій круг може зіткнутися з прихованим електричним проводом під напругою, слід тримати виріб лише за допомогою ізольованих рукояток. Під час контакту круга з проводом під напругою металеві елементи можуть опинитися під напругою, що може призвести до електричного ураження оператора.

Ніколи не відкладати виріб до моменту повної зупинки обертових елементів. Обертові елементи можуть зачепити підлогу та виврати інструмент з-під контролю.

Не запускати інструмент під час перенесення.

Випадковий контакт з обертовими елементами може спричинити зачеплення та втягнення одягу і контакт інструменту з тілом оператора.

Слід регулярно чистити вентиляційні отвори інструменту. Вентилятор двигуна втягує пил, що виникає під час роботи, в середину інструменту. Надмірне накопичення металевого дробу, що міститься в пилу, збільшує ризик електричного ураження.

Не працювати інструментом поблизу легкозаймистих матеріалів. Іскри, що виникають під час роботи, можуть викликати пожежу.

Попередження щодо відбиття інструменту в сторону оператора

Відбиття інструменту в сторону оператора – це раптова реакція на заблокування або застрягання обертового круга. Заблокування або застрягання викликає раптову зупинку обертів круга, що викликає обертання інструменту у протилежному напрямку відносно обертів круга.

Наприклад, якщо круг заблоковано або затиснуто предметом, що обробляється, край круга, що входить до точки застрягання, може заглибитися у поверхню матеріалу, спричиняючи вискакування або викидання круга. Круг також може вискочити в напрямку до або від оператора, в залежності від напрямку руху круга в місці застрягання. Круги можуть також в таких умовах тріснути. Відбиття інструменту в сторону оператора – це результат невідповідного використання та/або недотримання вказівок, що містяться в інструкції обслуговування. Проблем можна уникнути, дотримуючись наступних рекомендацій.

Слід перевірити напрямок обертів інструменту. Неочікуваний напрямок обертів може бути причиною небезпечних ситуацій. Впевнено тримати інструмент, всі пальці повинні тримати рукоятку, а великий палець повинен замикає петлю з решти пальців. Відповідне положення тіла та рук дозволить опертися силам, що виникають під час відбиття. Ніколи не слід працювати, тримаючи болгарку вище рівня плечей.

Завжди слід тримати виріб за обидві рукоятки, це забезпечить максимальний контроль під час відбиття або несподіваного оберту під час запуску інструменту. Оператор в стані контролювати оберт або відбиття інструменту, якщо вживе відповідних заходів обережності.

Ніколи не слід розміщати руку поблизу елементів інструменту, які обертаються. Обертові елементи можуть під час відбиття увійти в контакт з рукою.

Не знаходитися у зоні, до якої інструмент переміститься під час відбиття. Відбиття направляє інструмент в напрямку, протилежному від напрямку обертів круга, в місці його застрягання.

Зберігати особливу увагу під час роботи поблизу зовнішніх кутів, гострих країв і т.п. Уникати підбивання та застрягання круга. Під час обробки кутника або кромок з'являється підвищений ризик застрягання круга, що призводить до втрати контролю над інструментом або відбиття у сторону оператора.

Звертати увагу на положення круга під час різання, ніколи не різати верхньою чвертю круга (II).

Не використовувати кругів з обрізним ланцюгом або кругових пил. Леза призводять до частих відбиттів та втрати контролю над інструментом.

Попередження щодо обрізних кругів

Використовувати лише круги, пристосовані до роботи з ручним інструментом, круги, до яких інструмент не був спроектований, не можуть бути відповідно екрановані та не забезпечують безпеку. Не використовувати круги, пристосовані лише до стаціонарних пристроїв. Такі круги мають більш слабку конструкцію, оскільки круги під час різання стаціонарним інструментом менш піддаються бічному нахилу. Використання круга, що призначений для стаціонарного інструменту, в ручній болгарці може призвести до його руйнування під час роботи, що може бути причиною серйозних травм.

Екран має бути безпечно прикріплений до інструменту та встановлений в позиції, що забезпечує максимум безпеки, так, щоб якомога менша зона круга була відкрита в напрямку оператора або інструмента. Екран допомагає захистити оператора та інструмент від зламаних фрагментів круга та запобігає випадковому зіткненню з кругом.

Перед кожним використанням слід здійснити ретельну перевірку круга, призначеного для різання. Слід перевірити, чи круг не має слідів будь-яких пошкоджень. Особливу увагу слід звернути на обрізний край на предмет будь-яких пошкоджень, наприклад, тріщин, розшарувань, вищерблень. Перевірити, чи не закінчився термін придатності абразивного круга. Смоли, ужиті в якості наповнювача в таких кругах, старіють і втрачають свої властивості. Перевірити форму круга, чи не погнутий він, чи немає проблем з рівновагою, чи обертається рівномірно. Якщо будуть виявлені будь-які невідповідності щодо круга, такий круг не слід використовувати для роботи.

Рекомендується використовувати при роботі з виробом алмазні круги згідно норми EN 13236 та абразивні круги згідно норми EN 12413.

Якщо круг має визначений напрямок обертів, слід замонтувати його таким способом, щоб напрямок, зазначений на крузі, відповідав напрямку обертів шпинделя.

Перед монтажем слід ретельно перевірити круг на слух. Тримавши круг у повітрі, злегка вдарити його куском деревини. Якщо не буде чути звучний відгос, це буде означати, що круг пошкоджений і не слід його використовувати. Не перенавантажувати обрізний круг, не тиснути занадто сильно під час різання. Не різати під кутом, болгарка спроектована лише для такої роботи, при якій круг обертається лише по прямій лінії, болгарка не підходить для різання під дугою. У випадку недотримання цих рекомендацій диск може зруйнуватися під час роботи, а його уламки можуть спричинити серйозні травми. Круг має використовуватися за призначенням. Наприклад: не шліфувати кругом, що призначений для різання. Круги для різання призначені для периферійного навантаження, бокові сили, прикладені до такого круга, можуть спричинити його їх руйнування. Дотримуватись особливої обережності під час різання до допомогою абразивного круга. Цей тип обрізного круга значно менш витривалий у порівнянні з алмазним кругом і навіть невеликий перебіс його під час різання може спричинити його руйнування. Не використовувати круги, призначені для різання мокрим способом для різання сухим способом. Не використовувати водяне охолодження до кругів, призначених для різання лише сухим способом або для охолодження абразивних кругів. Не використовувати для охолодження інші рідини, крім води. Якщо вид використаного круга дозволяє водяне охолодження, слід завжди його застосовувати. Це дозволить зменшити кількість пилу, що виникає під час роботи, а також продовжить довговічність круга.

Алмазний круг, призначений для різання сухим способом, не вимагає водяного охолодження, але його перевантаження призводить до передчасного зносу і може бути причиною його пошкодження, що може спричинити травми. Рекомендується кожних 30-60 секунд витягати круг з розрізу та дозволяти йому крутитись бл. 10 секунд. Це дозволить охолодити круг. Ніколи не слід різати азбест або матеріали, що містять азбест. Пил, що виникає від час різання азбесту, особливо небезпечний для здоров'я та зарахований до канцерогенних чинників.

Завжди слід застосовувати непошкоджені монтажні фланці відповідного розміру, достаточного до обрізного круга. Відповідні монтажні фланці абразивного круга зменшують можливість пошкодження круга.

Якщо круг оснащено прокладками, їх слід використати під час монтування круга. Товщина прокладок не може перевищувати 0,5 мм.

Не уживати використаних кругів з більших інструментів. Круг більшого діаметру не пристосований до більш високої оберткової швидкості менших інструментів і може тріснути.

Різання слід завжди здійснювати, попередньо розігнавши круг до номінальних обертів. Не змінювати швидкість кругу під час різання. Зберігати особливу увагу під час продовження різання. Слід в першу чергу розігнати круг до номінальних обертів, і лише тоді обережно ввести круг до розрізу.

Якщо круг застрягне в матеріалі, що розрізається, слід негайно вимкнути інструмент та потримати його без руху до моменту повної зупинки кругу. Ніколи не слід намагатись звільнити круг під час руху. Такі дії можуть спричинити відбиття в сторону оператора. Перед продовженням роботи слід вжити заходів, що запобігнуть застряганню.

Завжди слід закріплювати елемент, що перерізається. Кріплення можна здійснити за допомогою лещат, струбцини або подібних пристроїв, що забезпечують міцне та надійне кріплення елементу, що перерізається. Якщо цей елемент буде підпругий, слід підпруги його таким способом, щоб фрагменти елементу, що будуть переміщатись під час різання, не спричинили застрягання круга. Підпруги слід розмістити біля краю елементу, що перерізається, а також поблизу лінії різання, по обох її сторонах (II). Якщо елемент, що розрізається, занадто малий, щоб підпруги його, слід встановити підпруги способом, вказаним на ілюстрації (IV).

Принципи безпеки, пов'язані зі зберіганням виробу

Виріб слід зберігати в добре вентильованих приміщеннях. Пари палива небезпечні для користувача та легкозаймисті і можуть бути причиною пожежі або вибуху. Якщо виріб буде зберігатися довше ніж тиждень, слід повністю опорожнити бак та паливну систему. Зберігати виріб далі від джерел тепла, в тому числі безпосереднього впливу сонячних променів. Місце зберігання повинно виключати доступ небажаних осіб, зокрема дітей, до виробу. Перед початком зберігання круг слід демонтувати та зберігати окремо. Круги слід зберігати в твердих упаковках, що захищають від впливу вологості. Упаковка повинна забезпечити безпечне транспортування круга. Круги слід розміщувати так, щоб вони повністю лежали на плоскій поверхні. Це запобігне деформації круга.

Принципи безпеки, пов'язані з доглядом та ремонтом виробу

Ремонтувати інструмент можна лише в уповноважених для цього установах, уживаючи лише оригінальні запасні частини. Це забезпечить відповідну безпеку роботи з інструментом. Не чистити корпус на екрани, виконані з гуми чи пластмаси, бензином, розчинником або іншою їдкою рідиною. Для догляду за інструментом використовувати лише високоякісні засоби. Заборонено уживати засоби, що не зазначені в інструкції обслуговування. Можна застосовувати тільки додаткове оснащення, допущене виробником. Використання невідповідного оснащення може призвести до серйозних травм.

Актуальний перелік всіх запчастин з їх специфікацією можна знайти на інтернет-сайтах виробника в документах виробу.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

Підготовка виробу до роботи

Увага! Якщо не визначено інакше, перед початком всіх дій, описаних далі, слід переконавшись, що вимикач виробу знаходиться в позиції «вимкнено» - О. Слід також демонтувати запальну свічку згідно процедури, описаної далі.

Регулювання обрізної головки

Обрізний круг приводиться в дію за допомогою ремня. Натягіння ремня регулюється. Під час використання болгарки слід постійно контролювати натягіння ремня та його стан.

Якщо обрізна головка була замонтована на болгарці на заводі, перед першим використанням слід натягнути приводний ремінь. Для цього слід звільнити, але не відкручувати повністю, болти, що кріплять екран ремня обрізної головки (V). Потім, повертаючи натягінний болт, слід відрегулювати натягіння ремня так, щоб квадратна гайка опинилася між двома позначеннями натягіння (VI).

Міцно та надійно докрутити монтажні болти так, щоб забезпечити встановлене натягіння приводного ремня.

Якщо виріб доставлено з демонтованою головкою, або виникла потреба заміни приводного ремня, слід чинити наступним способом.

Демонтувати екран приводного ремня, відкручуючи обидва монтажних болти (VII). Демонтувати екран приводного ремня. Накласти приводний ремінь на приводне колесо в корпусі виробу. Якщо приводний ремінь має визначений напрямок обертів, він має співпадати з напрямком, зазначеним на екрані приводного ремня. Знову замонтувати екран та закрутити обидва монтажних болти. У випадку заміни ремня слід звільнити болт натягіння, а потім звільнити або в разі потреби повністю відкрутити монтажні болти обрізної головки. Зсунути екран приводного ремня головки, накласти приводний ремінь на ремінне колесо головки (VIII). Насунути екран ремня на головку та відрегулювати натягіння ремня, як описано вище.

Увага! Після натягнення ремня або кожного разу при заміні приводного ремня слід натягувати ремінь після ужиття двох баків палива.

Монтаж обрізного круга

Увага! Монтаж обрізного круга слід завжди здійснювати в захисних рукавицях.

Оберти шпінделя слід заблокувати за допомогою викрутки, розміщеної в отворі екрана приводного ремня обрізної головки (IX).

Відкрутити болт, що монтує круг, демонтувати монтажні фланці та всі муфти шпінделя. Послідовність елементів показана на ілюстрації (X). Очистити всі елементи від забруднень, наприклад, пилу, що виникає в ході роботи, мастила. Оцінити стан шпінделя та решти елементів. Всі пошкодження, такі, як тріщини, відламани фрагменти, погнутості або сліди іржі, виключають подальше уживання пошкодженого елемента. Перед монтажем круга його слід замінити на новий, позбавлений пошкоджень.

Перевірити, чи не пошкоджені різьба болта та внутрішня частина шпінделя. Перевірити, чи плоска робоча поверхня монтажних фланців, прикладаючи її до плоскої поверхні (XI).

Обрізний круг слід замонтувати між монтажними фланцями. Монтажний отвір круга повинен підходити до діаметру муфти шпінделя. Заборонено використання редукційних кілець.

Круги слід замонтувати, блокуючи оберти шпінделя, а потім докручуючи монтажний болт. Обертівий момент, з яким слід докрутити болт, зазначено в таблиці з технічними даними.

Регулювання екрана обрізного круга (XII)

Увага! Екран завжди слід встановлювати так, щоб він запевняв якомога більший захист оператора та самого інструмента. Заборонено робота виробом без правильно встановленого екрана обрізного круга.

Регулювання екрана слід завжди здійснювати при демонтованому обрізному крузі. Слід демонтувати обидва монтажних фланця та муфти, які необхідні для демонтування фланців.

Відкрутити болти, що кріплять фланець екрана. Тримавши за рукоятку екрана круга, встановити екран у потрібному положенні, а потім заблокувати її положення, докручуючи всі болти, що монтують фланець екрана. Замонтувати фланці та муфти на шпінделі в показаній ілюстрації (X).

Підготовка паливної суміші

Увага! Паливну суміш слід готувати далі від відкритого вогню, джерел тепла та робочого місця. Не палити під час підготовки паливної суміші. Суміш слід готувати в добре вентильованих приміщеннях.

Увага! Якщо під час підготовки паливної суміші будуть розбризкані бензин та/або мастило, слід ретельно витерти залишки бензину та/або мастила.

Виріб оснащений двотактовим двигуном внутрішнього згоряння, що охолоджується повітрям та працює на суміші неетильованого бензину та мастила, призначеного для двотактових двигунів. Заборонено використання лише бензину, або іншого виду палива, крім бензину. Найменше октанове число бензину не повинне бути менше, ніж 90. Бензин з більш низьким октановим числом спричинить нерівномірну роботу двигуна, збільшить також відкладання нагару всередині двигуна та спричинить значне скорочення часу експлуатації двигуна та карбюратора. Бензин із занадто низьким октановим числом спричинить також збільшення температури двигуна, що може призвести до його пошкодження. Якщо планується інтенсивне, постійне використання виробу слід застосувати бензин із октановим числом значно більше 90.

Завжди слід використовувати мастило, призначене для двотактних двигунів, що охолоджуються повітрям. Не використовувати мастило, призначене для двигунів, що охолоджуються рідиною, або чотиритактових двигунів.

Суміш слід готувати безпосередньо перед використанням. Пропорції суміші зазначені на виробі та на початку інструкції.

Слід точно відміряти пропорції бензину та мастила, зокрема під час приготування малої кількості суміші, оскільки навіть невелика неточність може призвести до значної помилки в пропорції суміші. Не готувати надмірного (понад місячного) запасу суміші. Не слід застосовувати до двигуна суміші, яка приготована раніше, ніж за місяць.

Суміш готувати в чистих баках, що герметично замикаються, які призначені для контакту з паливом. Спочатку влити до баку половину потрібної кількості бензину, потім всю кількість мастила та решту бензину. Бак закрити та енергійно потрясти, щоб змішати мастило з бензином. Суміш слід перемішувати перед кожним наповненням баку болгарки.

Наповнення баку болгарки (XIII)

Увага! Наповнення баку слід здійснювати далі від відкритого вогню, джерел тепла та робочого місця. Не палити під час підготовки паливної суміші. Суміш слід готувати в добре вентильованих приміщеннях.

Увага! Якщо під час підготовки паливної суміші будуть розбризані бензин та/або мастило, слід ретельно витерти залишки бензину та/або мастила перед подальшим використанням виробу.

Рукоятки виробу та зону навколо воронки слід тримати в чистоті, вільними від мастильних плям та інших забруднень. Виріб розмістити та твердий, рівний та стабільний підлозі. Покласти його в такому положенні, щоб воронка баку була направлена уверх. Відкрити воронку баку та влити паливо до баку. Рекомендуються використовувати лійку або дозатор, який уміститься всередині баку. Це обмежить розбрикування палива під час наливання. Не переповняти бак для палива. Після закінчення наливання палива слід закрити воронку та поставити виріб, спираючи його на підставку. Переконайтесь, що немає витіків палива з-під кришки воронки та з паливної системи.

Увага! Якщо перед наливання палива буде виявлена наявність палива в баку та не буде відомо, який час це паливо знаходиться в баку, слід опорожнити бак перед наливанням палива.

Увага! Паливна суміш, бензин та мастило – матеріали, шкідливі для навколишнього середовища, їх слід утилізувати способом, визначеним відповідними чинними нормами.

Запуск та зупинка виробу

Увага! Не запускати продукт без встановленої обрізної головки. В іншому випадку муфта може зруйнуватись та стати причиною травм.

Не запускати виріб в місці наливання палива. Перед запуском переконайтесь, що як виріб, так і оператор знаходяться на твердій, рівній, плоскій та стабільній поверхні, а обрізний круг обертається вільно та не має контакту з будь-яким предметом. Перед запуском переконайтесь, що поблизу не знаходяться небажані особи.

Не запускати виріб, тримаючи його в руках. Виріб завжди має бути опертий на підлогу.

Запуск холодного двигуна слід здійснювати наступним способом. Вимикач встановити в позицію «увімкнено – I». Витягнути важіль підсоса, тягнучи його в напрямку задньої частини інструменту (XIV).

Натиснути важіль блокування дроселя, а потім натиснути дросель. Притримати обидва важелі натиснутими, натиснути кнопку блокування дроселя та звільнити натиск на важіль дроселя і важіль блокування дроселя. Дросель повинен заблокуватись у половині діапазону руху (XV).

Блокування звільняє натиснення важеля дроселя.

Натиснути клапан декомпресії циліндра, це дозволить зменшити тиск всередині циліндра, а тим самим полегшить запуск двигуна. Стати біля болгарки з боку рукоятки шнура стартера. Лівою рукою взятись за передню рукоятку. Праву ногу всунути до рукоятки, притискаючи болгарку до підлоги. Правою рукою взятись за рукоятку шнура стартера та витягнути шнур до моменту відчуття опору (XVI). Енергійно потягнути за рукоятку шнура, двигун має запуститись. Якщо двигун не запуститься, тримаючи за рукоятку шнура дозволити йому трохи звинутись, та повторити пробу до запуску двигуна.

Після запуску двигуна слід швидко втиснути важіль дроселя та збільшити оберти двигуна до максимальних. Втиснути важіль підсоса в напрямку передньої частини виробу.

Увага! Під час запуску починає крутитися круг. Слід переконайтесь, що він не буди стикатися з будь-яким предметом або частиною тіла.

Увага! Не витягати шнур стартера повністю та не відпускати його вільно після запуску двигуна. Шнуру слід дозволити звинутись, тримаючи постійно за рукоятку.

Слід регулярно перевіряти стан шнура на предмет пошкоджень, перетертя. Заміну шнура стартера слід здійснювати в авторизованому сервісі виробника.

Запуск гарячого двигуна здійснюється так само, як запуск холодного двигуна, але немає потреби витягати важіль підсоса.

Зупинка виробу відбувається шляхом пересунення вимикача в положення «вимкнено – O».

Після зупинки виробу круг може крутитись ще якийсь час, слід дочекатись, поки круг зупиниться сам, та приступити до догляду за виробом.

Увага! Заборонено зупиняти круг, хватаючи його або притискаючи до будь-якої поверхні.

ДОГЛЯД ЗА ВИРОБОМ

Догляд за карбюратором

Карбюратор в двигуні внутрішнього згоряння відповідає за доставку до двигуна палива та повітря у потрібних пропорціях. Правильна робота карбюратора збільшує час експлуатації двигуна, дозволяє в повній мірі використати потужність двигуна, забезпечує його безаварійну роботу та обмежує до мінімуму виділення вихлопів. Карбюратор оснащено форсунками, які впрыскують до циліндра суміш палива та повітря. Слід дбати про те, щоб паливо, що наливається до баку, було позбавлено від бруду, який міг би призвести до зміни прохідності форсунок або навіть до їх засмічення.

Карбюратор робить можливим регулювання швидкості холостого ходу. Для цього використовується болт позначений «Т» (XVII). Заводське регулювання карбюратора передбачає оптимальну швидкість холостого ходу. Якщо виникне потреба повторного регулювання швидкості холостого ходу, слід здійснити його наступним способом.

Запустити виріб та дозволити двигуну працювати на холостому ходу. Важіль дроселя залишається невтиснутим. За допомогою викрутки повертати болт по годинниковій стрілці до моменту, коли обрізний круг почне крутитися. Потім повертати болт в протилежному напрямку до моменту, коли обрізний круг зупиниться.

Правильно відрегульована швидкість холостого ходу дозволяє працювати виробу у будь-якій позиції. Слід також забезпечити значну різницю між швидкістю холостого ходу та швидкістю, при якій починає крутитися лезо. Рекомендована швидкість холостого ходу зазначена в таблиці з технічними даними.

Увага! Якщо не вдається відрегулювати швидкість холостого ходу так, щоб круг зупинявся, слід зв'язатися з авторизованим сервісом виробника. Заборонено використання виробу до моменту його ремонту або правильного регулювання.

Догляд за паливним фільтром

Паливний фільтр знаходиться всередині баку для палива. Бак слід наповнювати чистим паливом, а також подбати, щоб бруд не потрапляв до баку під час наливання палива. Бруд знижує продуктивність паливного фільтра та може призвести до його повного засмічення. Паливний фільтр не можна чистити, його слід замінити на новий. Рекомендується заміна паливного фільтра принаймні раз на рік. Заміну слід проводити в авторизованому сервісному пункті виробника.

Догляд за повітряним фільтром

Повітряний фільтр відповідає за якість повітря, що надходить до карбюратора. Регулярний догляд за повітряним фільтром дозволяє уникнути: пошкодження карбюратора, проблем з запуском, зменшення потужності двигуна, надмірного зносу елементів двигуна, надмірного розходу палива.

Продукт оснащено двома повітряними фільтрами, поролоновим та паперовим. Доступ до фільтрів здійснюється після відкручування двох монтажних болтів кришки повітряних фільтрів. Один з болтів знаходиться під етикеткою, в місці, позначеному пустим колом (XVIII).

Під кришкою знаходиться поролоновий фільтр. Фільтр слід очистити в теплій воді з доданням мила, а потім сполоснути в теплій чистій воді. Віджати фільтр від води, але не викручувати. Фільтр слід насичити спеціальним мастилом, призначеним для повітряних фільтрів двигунів внутрішнього згоряння. Фільтр має бути повністю насичений мастилом. Надмір мастила слід віджати з фільтру.

Під поролоновим фільтром знаходиться перегородка, а під нею паперовий фільтр (XIX). Паперовий фільтр слід очистити шляхом трясіння або обережного очищення за допомогою струменя стиснутого повітря з тиском не більше 0, 3 МПа. Паперовий фільтр неможна мити ні в якій рідині.

Якщо під час операцій з догляду будуть помічені будь-які пошкодження будь-якого фільтру, наприклад, розірвання або деформація, слід замінити всі пошкоджені фільтри на нові, без пошкоджень.

За поролоновим фільтром слід здійснювати догляд після кожних двох відпрацьованих баках палива.

За паперовим фільтром слід здійснювати догляд після помічення зниження потужності двигуна або кожних 1-2 тижнів.

Догляд за запальною свічкою

Запальна свічка подає іскру, необхідну для запалення суміші палива та повітря в циліндрі. Неправильне регулювання карбюратора, суміш палива, що містить занадто багато мастила, або забруднений повітряний фільтр спричиняють відкідання на свічці продуктів горіння (т.зв. нагару).

Якщо будуть виявлені проблеми з запуском двигуна або нерівномірною роботою двигуна при холостій швидкості, слід в першу чергу перевірити стан запальної свічки.

Електроди свічки слід очистити за допомогою мідної щітки. Слід також перевірити відстань між електродами свічки. Правильний розмір відстані зазначений на ілюстрації (XX).

Перед демонуванням свічки слід демонтувати кришку повітряного фільтра разом з поролоновим фільтром, а також перегородку над паперовим фільтром. Запальну свічку слід викрутити за допомогою спеціального накидного ключа, призначеного для запальних свічок (XXI).

Інні заходи з догляду

Всі вентиляційні отвори слід утримувати вільними. Вентиляційні отвори можна чистити за допомогою м'якої щітки або пензля, а також за допомогою струменя стисненого повітря з тиском не більше 0,3 МПа.

Графік заходів з догляду

Нижче подано рекомендований графік заходів з догляду. Якщо виріб працює у важких умовах, наприклад, в середовищі з високим запиленням, слід збільшити частоту заходів з догляду. Якщо проведення будь-яких заходів з догляду не описано в інструкції, це означає, що ці заходи слід проводити в авторизованому сервісі виробника.

ЗАХОДИ З ДОГЛЯДУ		
Щоденно	Щотижня	Щомісяця
1. Перевірка роботи важеля дроселя, блоkad та важеля підсоса. 2. Догляд за поролоновим фільтром повітря. 3. Перевірка натяжіння приводного ремня. 4. Перевірка обрізного круга та екрана. 5. Перевірка шнур стартера 6. Очищення вентиляційних отворів. 7. Перевірка роботи вимикача.	1. Догляд за паперовим повітряним фільтром. 2. Перевірка пошкоджень рукояток та вібраційних амортизаторів. 3. Догляд за запальною свічкою. 4. Перевірка з'єднання стартового шнура. 5. Догляд за глушником вихлопної системи. 6. Догляд за карбюратором.	1. Догляд за муфтам. 2. Перевірка паливного фільтру та паливної системи. 3. Опорожнення баку для палива. 4. Перевірка болтових з'єднань.

РОБОТА З ВИРОБОМ

Болгарка служить лише для різання!

Перед початком роботи слід в першу чергу визначити лінію різання.

Під час роботи болгарку слід завжди тримати обома руками, міцно та надійно. Права рука повинна тримати задню рукоятку, а ліва – передню. Такої ж позиції рук повинні також дотримуватись лівші.

В площині обертів обрізного круга не повинні знаходитись будь-які частини тіла (XXII). Це дозволить зменшити ризик травм у випадку руйнування круга під час роботи. Круг слід вести по прямій лінії, пересуваючи його уперед та назад (XXIII). Не відхиляти круг від площини його обертів під час різання. Круги для різання не пристосовані для переносу бокових навантажень і можуть зруйнуватись під час роботи. Це створює ризик серйозних травм.

Не натискати на круг занадто сильно. Натиск на круг повинен дозволити ефективну роботу ріжучим краєм.

Не тягнутися далеко, положення тіла під час роботи повинна завжди забезпечувати контроль над інструментом, також у випадку неочікуваного руху інструменту. Прикладаючи круг, що крутиться, до матеріалу, слід приготуватись до смикання в напрямку переду інструменту, викликаного зіткненням краю круга з матеріалом (XXIV).

Не нахилятись над виробом під час роботи, зокрема, якщо екран встановлений в такій позиції, що не захищає верхньої частини круга.

Завжди, коли це буде можливо, слід застосовувати водяне охолодження під час різання. Тиск води в системі подачі води до виробу має знаходитись у межах, зазначених в таблиці з технічними даними. Водяна система має бути оснащена окремим краном, що дозволяє припинення подачі води до виробу.

Підключити шланг до фітинга виробу за допомогою універсального конектора. Переконайтесь, що водяний кран виробу закрито (XXV) і відкрити водний кран системи. З виробу не повинна текти вода. Запустити виріб і лише після цього відкрити водяний кран виробу. Круг повинен зачати охолоджуватись, що буде видно, коли вода буде виходити з-під екрана обрізного круга.

Якщо з виробу не тече вода або тече з іншого місця, ніж екран обрізного круга, це означає неправильну роботу, і слід зупинити роботу виробу, а потім перевірити прохідність та герметичність водяної системи.

Якщо під час роботи водяне охолодження не використовується, слід закріпити шланг та конектори так, щоб вони не контактували з кругом та не перешкождали в роботі з виробом.

Елементи, що розрізаються, слід відповідно закріпити так, щоб запобігти їх раптовому зміщенню під час різання. Слід ознайомитись з інформацією з пункту «Попередження, пов'язані з обрізними кругами».

Труби слід розрізати, ведучи круг по периметру (XXVI), а не через переріз труби.

Труби під час різання слід закріпити клинами. Переконайтесь, що підлога, на якій лежить труба, не розкришиться під час роботи.

Алмазні круги можуть затупитись під час роботи. Якщо робота кругом стає менш продуктивною, слід заточити круг. Для цього слід перерізати абразивний матеріал, наприклад, піщаник, асфальт або газобетон.

Слід дотримуватись особливої обережності під час закінчення перерізування. Обрізний круг втрачає опору в матеріалі, що перерізається, що може викликати смикання або відбиття в напрямку оператора. Слід зменшити натиск на круг під час закінчення перерізування.

Якщо під час перерізування використовувалося водяне охолодження, слід осушити круг та середину екрана круга. Після закінчення різання слід запустити круг на повних обертах протягом приблизно 30 секунд, рух повітря осушить круг та середину екрана круга.

PRODUKTO APRAŠYMAS

Benzininis pjaustytuvas yra skirtas pjaustymui naudojant deimantinius bei šlifavimo diskus. Jei naudojami deimantiniai diskai pjaustymas įmanomas sausuju ir šlapiuoju būdu. Pjaustytuvas yra varomas vidaus degimo variklio, kuris leidžia jį naudoti vietoje be elektros tiekimo. Pjaustytuvas neturėtų būti naudojamas jokiame kitame tikslui, išskyrus pjaustymą. Teisingas, patikimas ir saugus įrenginio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją prieš pradėdami naudotis šiuo įrenginiu ir išsaugokite ją.

Gamintojas neprisima atsakomybės už bet kokią žalą ar sužalojimą atsiradusį naudojant gaminį ne pagal paskirtį, nesilaikant saugumo, naudojimo ir priežiūros instrukcijų. Naudojant produktą ne pagal paskirtį, vartotojas praranda teisę į garantiją.

KOMPLEKTACIJA

Produktas yra pristatomas be pjovimo disko. Prieš pradėdami naudoti pirmą kartą, atlikite visus veiksmus, aprašytus tolesnėje naudojimo instrukcijos dalyje.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-84820
Svoris (be disko ir degalų)	[kg]	12
Degalų bako talpa	[l]	1
Maks. veleno apsisukimų greitis	[min ⁻¹]	4700
Veleno skersmuo	[mm]	14,3
Disko tvirtinimo angos skersmuo	[mm]	25,4
Disko skersmuo	[mm]	400
Disko tvirtinimo sukimo momentas	[Nm]	15-25
Disko tvirtinimo flanšo minimalus išorinis skersmuo	[mm]	78
Maksimalus pjovimo gylis	[mm]	145
Vandens slėgis	[MPa]	0,1 – 0,5
Vidaus degimo variklis		
- cilindrų skaičius		1
- taktų skaičius		2
- aušinimas		Oru
Žvakės tipas		L8RTF, BM6A
Variklio darbinis tūris	[cm ³]	93,6
Variklio galingumas	[kW]	4
Nominalus greitis	[min ⁻¹]	8500
Tuščiosios eigos greitis	[min ⁻¹]	2500 ± 300
Maks. degalų suvartojimas	[g/h]	2105
Triukšmas - tuščiosios eigos greitis (pagal ISO 19432)		
- garso slėgis L _{pA} ± K	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- galia L _{wa} ± K	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Triukšmas – nominalus greitis (pagal ISO 19432)		
- garso slėgis L _{pA} ± K	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- galia L _{wa} ± K	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Vibracijos lygis a _h ± K (pagal ISO 19432)		
- tuščiosios eigos apsisukimai - priekinė / galinė rankena	[m/s ²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- Maks. apsisukimai - priekinė / galinė rankena	[m/s ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

SAUGOS INSTRUKCIJOS

PERSPĖJIMAS! Dirbdami su produktu, visada laikykitės pagrindinių saugos taisyklių, įskaitant toliau nurodytus, siekiant sumažinti gaisro, elektros smūgio pavojų bei išvengti sužalojimų.

Prieš naudodami šį įrenginį, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir išsaugokite jį.

DĖMESIO! Perskaitykite visas žemiau pateiktas instrukcijas. Nesilaikant visų išvardytų reikalavimų, gali įvykti elektros smūgis, kūno sužalojimas ir/arba kilti gaisras.

PRAŠOME LAIKYTIŠ ŠIŲ NURODYMŲ

Bendrosios saugos taisyklės

Prieš pradėdami darbą, prašome taikyti asmens saugos priemones. Naudodami įrenginį, visada dėvėkite atitinkamus tarnybos pripažintas asmenines saugumo priemones. Dėvėkite apsauginius drabužius su ilgomis rankovėmis. Nedėvėkite laisvų drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus, rankoves bei pirštines nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali patekti į judančias įrankio dalis. Dėvėkite apsauginius batus su sustiprintais pirštais ir neslidžiais padais. Taip pat dėvėkite apsaugines pirštines, viršutinių kvėpavimo takų apsaugą, pvz. respiratorių ir šalną su apsaugine dangą ir klausos apsaugą. Dulkių kaukė turi sugebėti filtruoti darbo metu susidariusias dulkes. Dulkių susidarymas turi būti kontroliuojamas šaltinyje. Jei įmanoma, pjovimo metu naudokite aušinimą vandeniu.

Produkto naudojimo metu visada užsidėkite akinius akių apsaugai. Akiniai privalo apsaugoti nuo nuolaužų darbo metu.

Saugokite įrenginį nuo kritulių ar drėgnumo. Vanduo ir drėgmė, patenkanti į įrankį, padidina įrankio sugadinimo ir sužalojimų riziką. Prieš pradėdami darbą, turėkite po ranka pirmosios pagalbos vaistinėle, kurioje rasite pirmosios pagalbos priemonių.

Darbas su produktu gali būti pavojingas, prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Rizikos supratimas ir susipažinimas su tinkamu produkto veikimu padės saugiau ir efektyviau dirbti. Jei naudotojas turi abejonių dėl tinkamo produkto naudojimo, jis turėtų kreiptis į kvalifikuotus darbuotojus ir pereiti mokymus.

Įrankis gali būti pavojingas neapmokytų darbuotojų rankose. Niekada nepalikite produkto su užvestu varikliu be priežiūros, pvz. ant žemės.

Nenešiotkite įrankio, kai variklis veikia ir ašmenys sukasi, pavyzdžiui, kai judate iš vienos darbo vietos į kitą. Nedėkite įrankio su besisukančiais ašmenimis ant žemės. Prieš padėdami įrankį, palaukite, kol ašmenys sustos.

Prieš atliekant techninę priežiūrą ar gabenant įrankį, įsitikinkite, kad jungiklio padėtis yra „išjungtas“ pozicijoje. Įrankio laikymas ar nešiojimas su pirštu ant jungiklio arba, kai jungiklis yra padėtyje „įjungtas“, gali sukelti rimtus kūno sužalojimus. Prieš įjungdami įrenginį, pašalinkite visus raktus ir kitus įrankius, kurie buvo naudojami jo suregulavimui. Raktas paliktas ant sukamųjų įrenginio elementų, gali sukelti rimtus sužalojimus.

Prieš reguliuojant, keičiant priedus arba prieš saugojant įrenginį išimkite uždegimo žvakę. Taip bus išvengta atsitiktinio įrankio įjungimo.

Patikrinkite įrankį dėl judančių dalių neatitikimų ir laisvumo. Patikrinkite, ar nėra sugadintas bet kuris įrankio elementas. Jei randami defektai, jie turi būti suremontuoti prieš pakartotinį naudojimą. Daugelis nelaimingų atsitikimų kyla dėl netinkamai priežiūros įrankių.

Pavojai susiję su triukšmu

Produktas buvo sukurtas taip, kad būtų sumažintas jo skleidžiamas triukšmas. Tam tikslui buvo panaudoti slopintuvai, kurie iš dalies riboja triukšmo emisijas. Variklyje yra įrengtas duslintuvas. Tačiau nebuvo įmanoma visiškai pašalinti triukšmo. Produktas buvo paženklinamas garantuotu garso galios lygio ženklu. Prašome imtis reikiamų atsargumo priemonių, kad būtų apsaugotas operatorius bei netoli jųsidarantis darbo vietos esantis asmenys. Naudokite asmeninius klausos apsaugos priemones ir slopinančius ekranus. Per ilgą triukšmo poveikį gali sukelti klausos praradimą. Darbo metu reguliariai darykite pertraukas.

Pavojai susiję su vibracija

Vibracijos, kylančios eksploatacijos metu, kelia grėsmę operatoriui. Produktas buvo suprojektuotas taip, kad kuo labiau apriboti vibracijos poveikį vartotojui. Produkte buvo įrengti amortizatoriai, kurie sumažina vibracijos rankenose. Tačiau neįmanoma visiškai pašalinti vibracijos, perduodamas operatoriaus rankoms eksploatacijos metu. Todėl reikėtų imtis papildomų atsargumo priemonių, kad operatorius būtų kuo labiau sumažintas vibracijos poveikis. Darbo metu reguliariai darykite pertraukas. Pertraukų dažnis turėtų būti padidintas dirbant žemoje temperatūroje ir (arba) kai operatorius yra linkęs į rankų išemiją. Pavojingi simptomai tai: tirpimas rankose ar pirštuose, šaltos rankos. Visada dirbkite su pirštinėmis, papildomas sluoksnis tarp produkto ir rankos sukibimo iš dalies silpnina vibracijos. Nespauskite pernelyg produkto rankenų, tai gali turėti įtakos kraujotakai rankose. Jei dažnai atsiranda ankščiau minėti simptomai, rekomenduojama pasikonsultuoti su gydytoju.

Saugos taisyklės, susijusios su vidaus degimo variklio naudojimu

Šis produktas yra skirtas darbiui lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.

Net dirbant lauke atkreipkite dėmesį į tinkamą vėdinimą tose vietose, kur gali susirinkti dūmai, pvz., grioviuose, kasinėjimų ir kitose riboto ploto vietose. Dūmų kaupimas darbo vietoje gali būti pavojingas operatoriaus sveikatai ir pašaliniais asmenims. Išmetamosiose dujose yra anglivandeniliai ir benzenas, kurie yra pavojingi sveikatai.

Produktas neturėtų būti naudojamas potencialiai sprogoje aplinkoje, taip pat ten, kur yra degių medžiagų ir dujų.

Produkto vidaus degimo variklyje yra triukšmo slopintuvas, kuris sumažina triukšmą ir išmeta dujas toliau nuo operatoriaus. Išmetamosiose dujose gali būti kibirkščių, kurios gali sukelti gaisrą. Eksploatavimo metu duslintuvas gali pasiekti aukštą temperatūrą, venkite plikių kūno dalių kontakto su karštu duslintuvu.

Būkite ypač atsargūs, pildami degalus. Niekada nepilkite degalų, kai veikia variklis. Degalų papildymas turi būti atliekamas gerai vėdinamoje vietoje. Degalų garai yra pavojingi naudotojui ir yra degūs, gali sukelti gaisrą ar sprogamą.

Degalų užpylimas turėtų būti atliekamas toli nuo darbo vietos. Laikykite bent 3 metrų atstumo tarp darbo vietos ir tos vietos, kur užpildote degalus. Kai pilami degalai, venkite išsilejimo, neperpildykite degalų. Jei išsileję degalai, kruopščiai nuvalykite likučius prieš paleidžiant variklį. Jei degalai pateko į drabužius, pakeiskite jas švariais.

Baigę darbą ir prieš pradėdami dirbti, patikrinkite, ar degalų sistemoje nėra nuotėkių. Draudžiama pradėti darbus degalų nuotėkių atveju.

Saugos taisyklės, susijusios su darbo vieta

Prieš pradėdami darbą, organizuokite darbo vietą. Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas darbo vietos aplinkai. Eksploatacijos metu susidariusios kibirkštys, dulkės ir išmetamosios dujos gali kelti grėsmę ne tik operatoriui, bet ir aplinkai. Aplink darbo vietą turėtų būti nustatyta bent 15 metrų spinduliu esanti saugos zona, į kurią neįleidžiami neįgalieji asmenys. Vaikams ir pašaliniais asmenimis neturėtų būti leidžiama patekti į darbo vietą. Koncentracijos pablogėjimas gali sukelti įrankio kontrolės praradimą. Asmenys, patekę į darbo vietą, privalo naudoti asmenines apsaugos priemones. Darbo metu atsiradę medžiagų fragmentai arba sugadintų priedų fragmentai gali skristi toliau nei darbo vietos aplinka.

Saugos zona turi būti paženklinta pagal vietinius saugos reikalavimus. Saugos zonoje neturi būti jokių degių medžiagų. Įsitinkinkite, kad darbo metu elektra, vanduo, dujiniai įrenginiai ir pan. nebūs perpjauti.

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Netvarka ir blogas apšvietimas gali sukelti nelaimingų atsitikimų. Laikykitės saugų atstumą tarp darbo vietos ir pašalinių asmenų.

Jei darbo vietoje matomumas yra ribotas, pavyzdžiui, dėl rūko ar kritulių, darbas turėtų būti atidėtas kitai dienai. Patikrinkite pagrindą darbo vietoje. Draudžiama dirbti ant slidžios, birios arba nestabilios žemės, pvz. ant ledo, sniego, purvo ar smėlio. Jei pjovimo metu naudojamas vandens aušinimas, įsitinkinkite, kad vanduo nepateks į operatorių.

Saugos taisyklės, susijusios su produkto naudojimu

Niekada nepaleiskite produkto be tinkamai įrengtos pjovimo galvutės ir pavaros diržų apsaugos. Priešingu atveju gaminio sanka- ba gali būti sugadinta, ir net suskilti, kas kelia grėsmę operatoriui.

Produktas yra skirtas tik pjauštymui naudojant deimantinius bei šlifavimo diskus. Perskaitykite visus su gaminiu pateikiamus įspėjimus, instrukcijas, paveikslėlius ir specifikacijas. Visų nurodymų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir/ar sunkius sužalojimus.

Draudžiama naudoti įrankį kaip šlifavimo mašiną, šliuoklį ir bet kokių kitu būdu, nei aprašyta instrukcijose. Įrankio naudojimas darbai kuriams jis nėra skirtas, gali sukelti pavojų bei sužalojimą. Produktas yra skirtas keraminėms statybinėms medžiagoms pjauti: pvz. betono, asfalto, akmenio, plytų ar plieninių konstrukcinių elementų.

Nepjaukite medienos ir medienos medžiagų, tokių kaip MDF, nepjaukite plonų lakštų ar nedidelių dalių, kurių pjovimui galima panaudoti mažesnius įrankius, pvz. kampinius šliuoklius.

Nenaudokite priedų, kurie nebuvo suprojektuoti tam įrankiui ir kurių gamintojas nenumatė. Tai, kad priedai gali būti montuojami ant įrankio, nereiškia, kad jie užtikrina saugų darbą. Nenaudokite diskinių pjūklų, grandininio disko.

Maksimalus priedų greitis turi būti lygus arba didesnis už maksimalų produkto greitį. Priedai, kurių darbinis greitis yra mažesnis nei įrankio greitis, gali suskilti į gabalus.

Reguliariai tikrinkite gaminio greitį be apkrovos, pavyzdžiui, naudojant tachometrą (galima įsigyti atskirai). Jei nustatoma, kad greitis be apkrovos viršija lentelėje su techniniais duomenimis nurodytą maksimalų greitį, nustokite naudoti produktą ir kreipkitės į gamintojo įgaliotą techninės priežiūros centrą.

Priedų matmenys turi atitikti įrankiui nustatytą dydžio diapazoną.

Netinkamo dydžio priedai negali būti tinkamai apsaugoti ir aptarnaujami.

Ratų, diskų, flanšų ir kitų priedų montavimo angos dydis turi atitikti įrankio veleno dydį. Priedai, kurių montavimo angos dydis neatitinka įrankio veleno montavimo dydžio, po paleidimo patenka į vibraciją, dėl ko galima nesuvaldyti įrankio.

Nenaudokite žiedų, reguliuojančių veleno montavimo skersmenį prie disko montavimo angos. Jei reikia pakeisti veleno montavimo skersmenį, kreipkitės į gamintoją, kad sužinotumėte, ar tai įmanoma.

Nenaudokite sugadintų priedų. Prieš kiekvieną naudojimą, ištrinkite priedų būklę dėl pusrų, įtrūkimų, įbrėžimų ir per didelio nusi- dėvėjimo. Jei priedai nukrenta ant žemės, patikrinkite ar nesugadino arba pritvirtinkite naujus nepažeistus priedus. Patikrinus ir pritvirtinus priedus, pasitraukite (ir pašaliniai asmenys) nuo priedų sukimosi erdvės, tada paleiskite įrankį vienai minutei esant maksimaliam greičiui. Bandymo metu sugadinti priedai bus sunaikinti.

Jei atliekant darbus diskas gali turėti kontaktą su paslėptu elektros laidu, laikykite įrankį už izoliuotų rankenų. Diskas susilietus su elektros laidu gali sukelti elektros smūgį ar kitus operatoriaus sužalojimus.

Niekada nedėkite produkto į šalį kol visiškai nenustos veikti sukamieji elementai. Sukamieji elementai gali „sugauti“ žemę ir bus sunku suvaldyti įrankį.

Nenešiotkite įjungto įrankio. Atsitiktinis sąlytis su sukamomis dalimis yra pavojingas, gali pagriebti drabužius ir įtraukti, tokiu būdu sužaloti operatoriaus kūną.

Reguliariai valykite įrankio ventiliacijos angas. Variklio ventiliatorius įtraukia į vidų dulkes, kurios susidaro veikimo metu. Per didelės metalinių dalių dulkės kaupimasis padidina elektros smūgio pavojų.

Nenaudokite įrankio netoli degių medžiagų. Kibirkštys darbo metu gali sukelti gaisrą.

Įspėjimai susiję su įrankio atitranka link operatoriaus

Atitranka yra staigus savaiminis pjauštytuvo judesys aukštyn, užstrigus diskui pjauštytuvo medžiagoje arba kai diskas užspau- džiamas. Blokavimas ar užspaudimas sukelia staigų besisukančio disko užstrigimą, dėl ko įrankis pasisuka priešinga kryptimi nei disko sukimasis.

Pjauštytuvas ir pjovimo diskas atmetamas nuo daikto, kuris pateko į kontaktą su disko viršutinės plokštumos ketvirčiu, taip vadi- namu atitrankos smūgio rizikos zona.

Diskas gali atšokti nuo ruošinio link operatoriaus, kai diskas suspaudžiamas arba tvirtai užstringa ruošinyje, diskas užsikerta ir sustoja, o variklio reakcijos jėga staiga atmeta įrankį. Tokiomis sąlygomis taip pat gali nutrūkti diskai.

Jranksio atatranka link operatoriaus tai yra netinkamo naudojimo ir / arba nesilaikymo instrukcijų, pateiktų vartotojo vadove, rezultatas. Galima to išvengti, vadovaujantis toliau pateiktomis rekomendacijomis.

Patikrinkite įrankio sukimosi kryptį. Netikėta sukimosi kryptis gali sukelti pavojingas situacijas.

Jei norite naudoti įrankį, visi pirštai turėtų apimti rankeną, o nykštys turėtų uždaryti kitų pirštų kilpą. Teisinga kūno ir rankų padėtis leis jums pasipriešinti jėgoms, atsirandančioms atatranks metu. Niekada nekelkite pjūklų aukščiau pečių linijos.

Visada laikykite gaminį už abiejų rankenų, taip užtikrinsite maksimalų valdymą atatranks ar netikėto sukimosi įrankio užvedimo metu. Operatorius gali valdyti įrankio sukimą ar atatranką, jei laikosi atitinkamų atsargumo priemonių. Niekada nedėkite savo rankų šalia besisukančių įrankio dalių. Besisukantys elementai, atatranks metu, gali liesti rankas.

Nepasilikite zonoje, kurioje įrankis judės atatranks metu. Atatranka nukreips įrankį priešinga kryptimi nei disko sukimosi kryptis jo užspaudimo vietoje.

Dirbdami prie kampų, aštrių briaunų ir pan., atkreipkite ypatingą dėmesį. Venkite disko pakilimo ar užspaudimo. Kai apdirbami kampai ar briaunos, padidėja disko užspaudimo rizika, dėl to prarandamas įrankio valdymas ir įvyksta atatranka link operatoriaus. Pjovimo metu atkreipkite dėmesį į disko padėtį, niekada nepjunkite disko viršutiniu ketvirčiu – tai atatranks zona (II).

Nenaudokite diskų su pjovimo grandine ar diskinių pjūklų. Ašmenys sukelia dažnas atatranks ir įrankio nesuvaldymą.

/spėjimai, susiję su pjovimo diskais

Naudokite tik diskus, pritaikytus dirbti su rankiniu pjauštuvu. Diskai, kuriems įrankis nebuvo suprojektuotas, negali būti tinkamai apsaugoti ir nėra saugūs. Nenaudokite diskų, skirtų tik stacionariams įrankiams. Tokie diskai turi silpnesnę struktūrą, nes toks diskas yra mažiau jautrus šoniniam pakreipimui pjaunant stacionarią įrangą. Naudojant diską skirtą stacionariam pjauštuvui pjovimo diskas gali sulūžti ir rimtai sužaloti darbininką.

Disko apsauga turi būti saugiai pritvirtinta prie įrankio ir turi būti tokioje padėtyje, kad mažiausias disko plotas būtų atidengtas link operatoriaus ar įrankio, kas užtikrins maksimalų saugumą. Apsaugos gaubtas padeda apsaugoti operatorių ir įrankį nuo sutrikusių disko dalių ir nuo atsitiktinio kontakto su disku.

Prieš kiekvieną naudojimą būtina atlikti išsamų pjovimui skirto disko patikrinimą. Patikrinkite, ar diske nėra jokių pažeidimų. Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas pjovimo briaunai. Jei bus pastebėti purslai, įtrūkimai, įbrėžimai, nenaudokite tokio disko. Patikrinkite ar nepasibaigęs šlifavimo disko galiojimo terminas. Dervos, naudojamos kaip disko rišamoji medžiaga, senėja, o diskas praranda savybes. Patikrinkite disko formą, ar nėra sulenкта, ar tolygiai sukasi. Jei aptinkami bet kokie disko pokyčiai, nenaudokite tokio disko pjauštuvu.

Rekomenduojama naudoti deimantinius diskus pagal EN 13236 normą ir šlifavimo diskus pagal EN 12413 normą.

Jei diskas turi konkrečią sukimosi kryptį, pritvirtinkite jį taip, kad diske nurodyta kryptis atitiktų veleno sukimosi kryptį.

Prieš montavimą atlikite akustinį disko patikrinimą. Laikydami diską ore švelniai trenkite medienos gabalu. Jei negirdite skambėjimo garso tai reiškia, kad diskas yra sugadintas ir neturėtų būti naudojamas.

Neperkraukite pjovimo disko, nenaudokite per daug spaudimo pjovimo metu. Nepjunkite kampų, pjoviklis skirtas tik tokiems darbams, kad pjovimo diskas suktyti vertikaliąje plokštumoje. Pjauštumas turėtų būti atliekamas tik pagal tiesią liniją, pjauštuvu nebuvo suprojektuotas lankiniam pjovimui. Jei nesilaikysite aukščiau pateiktų nurodymų, diskas gali būti sunaikintas veikimo metu, o jo dalys gali sukelti rimtų sužalojimų. Diskas turi būti naudojamas pagal paskirtį. Pavyzdžiui: negalima šlifuoti disku skirtu pjauštumui. Pjovimo diskai yra skirti pjauti perimetrus, šoninės jėgos, taikomos tam tikslui, gali sukelti disko lūžimą.

Pjaudami šlifavimo disku, būkite ypač atsargūs. Šio tipo pjovimo diskas yra daug mažiau patvarus nei deimantinis pjovimo diskas, o net mažas pakreipimas pjovimo metu gali sukelti jo sugadinimą.

Nenaudokite šlapio pjovimo diskų sausam pjovimui. Nenaudokite vandens aušinimo diskams, skirtiems pjaušti tik sausai arba šlifavimo diskams. Nenaudokite aušinimui kitų nei vanduo skysčių. Jei naudojamo disko tipas leidžia aušinimą vandeniu, jis visada turėtų būti naudojamas. Tai sumažins veikimo metu susidariusių dulkių kiekį ir prailgins disko tarnavimo laiką.

Deimantinis pjovimo diskas skirtas sausam pjovimui nereikalauja vandens aušinimo, tačiau disko perkrova gali sukelti priešlaikinį nusidėvėjimą ir gali jį sugadinti bei sukelti sužalojimus. Rekomenduojama kas 30 - 60 sekundžių, išimti pjovimo diską ir leisti jam pasisukti apie 10 sekundžių. Tai leis diskui atvėsti.

Niekada nepjunkite asbesto ar asbesto turinčių medžiagų. Dulkės, susidarantios asbesto pjovimo metu, yra ypač pavojingos sveikatai ir yra klasifikuojamos kaip kancerogeninės.

Visuomet naudokite nepažeistus tvirtinimo flanšus, kurie yra tinkamo dydžio ir pritaikyti pjovimo diskui. Tinkami šlifavimo disko tvirtinimo flanšai sumažina pjovimo disko sugadinimo galimybę.

Jei diske buvo sumontuoti tarpikliai, naudokite juos montuodami diską. Tarpiklių storis neturi viršyti 0,5 mm.

Nenaudokite nusidėvėjusių diskų iš didesnių įrankių. Didensio skersmens diskas nėra pritaikytas mažesnių įrankių didesniais greičiais ir gali sulūžti.

Pjovimą galima atlikti kai diskas jau sukasi nominaliuoju greičiu. Nekeiskite disko greičio pjovimo metu. Atkreipkite ypatingą dėmesį kiekvieną kartą pradėdant pjauti iš naujo. Pirmiausia diskas turėtų būti pagreitintas iki nominalaus greičio, tik tada atsargiai įterpkite diską į pjovimo angą. Jei pjovimo metu diskas užsispaus pjaunamoje medžiagoje, nedelsdami išjunkite įrankį ir laikykite jį tol, kol diskas visiškai sustos. Niekada nebandykite atlaisvinti diską kai jis juda. Šis veiksmas gali sukelti atatranką link operatoriaus. Prieš pradėdant darbą, imkitės veiksmų, kad pašalintumėte užspaudimo priežastį.

Visada tvirtinkite pjaunamą elementą. Tvirtinti galite naudojant gnybtus, spauštuvus ar panašius įrankius, užtikrinančius tvirtą ir saugų pjaunamos dalies tvirtinimą. Jei pjaunamas elementas yra palaikomas, pasirūpinkite, kad pjovimo metu judantys pjaunamo elemento fragmentai nesukeltų disko užspaudimo. Atramos turi būti dedamos ant pjaunamos dalies krašto, taip pat prie pjovimo linijos abiejose pusėse (III). Jei pjaunamas elementas yra per mažas, kad jį palaikyti, nustatykite atramas, kaip parodyta paveikslėlyje (IV).

Saugos taisyklės, susijusios su produkto saugojimu

Produktas turi būti laikomas gerai vėdinamose patalpose. Degalų garai yra pavojingi naudotojui ir yra degūs, gali sukelti gaisrą ar sprogamą. Jei produktas laikomas ilgiau nei savaitę, būtina visiškai ištuštinti baką ir įrenginį iš degalų. Nelaikykite produkto šalia šilumos šaltinių, tokių kaip tiesioginė saulės šviesa.

Produkto saugojimo vieta turėtų būti neprieinama pašaliniais asmenimis ir ypač vaikams.

Prieš saugodami išimkite diską ir laikykite jas atskirai. Diskai turėtų būti laikomi standžioje pakuotėje, kuri apsaugo nuo drėgmės. Pakuotė turėtų užtikrinti saugų disko gabenimą. Diskai turi gulėti ant plokščio paviršiaus. Tai padės išvengti diskų deformavimo.

Saugos taisyklės, susijusios su produkto priežiūra ir taisymu

Įrankį taisykite tik autorizuotose aptarnavimo centruose, kur naudojamos tik originalios atsarginės dalys. Tai užtikrins tinkamą įrankių darbo saugumą. Nevalykite korpuso ir dangtelių iš gumos ir plastiko su benzinu, tirpikliu ar kitais esdinančiais skysčiais. Naudokite tik kokybiškas įrankių priežiūros priemones. Draudžiama naudoti kitas priemones nei nurodytos vartotojo vadove. Galima naudoti tik gamintojo patvirtintus priedus. Netinkamos įrangos naudojimas gali sukelti rimtų sužalojimų.

Dabartinį visų atsarginių dalių sąrašą, kartu su jų specifikacijomis, galima rasti gamintojo svetainėje produkto lape.

PRODUKTO VALDYMAS

Produkto paruošimas darbui

Dėmesio! Jei nenurodyta kitaip, prieš pradėdami visas toliau aprašytas operacijas, įsitikinkite, kad produkto jungiklis yra išjungtoje pozicijoje - O. Uždegimo žvakė taip pat turi būti pašalinta pagal toliau aprašytas instrukcijas.

Pjovimo galvutės reguliavimas

Pjovimo diskas yra varomas diržu. Diržo įtempimas yra reguliuojamas. Naudojant pjaustytuvą, diržo įtempimas ir jo būklė turi būti nuolat stebimi.

Jei pjovimo galvutė buvo iš anksto sumontuota įrenginyje, prieš pirmąjį naudojimą įtempkite pavaros diržą. Norėdami tai padaryti, atlaisvinkite, bet neatsukite visiškai, pjovimo galvutės dirželio apsaugos varžtus (V). Tuomet, pasukdami tempimo varžtą, sureguliuokite diržo įtempimą, kad kvadratinis dangtelis atsirastų tarp įtempimo ženklavimo (VI).

Tvirtyai ir saugiai priveržkite tvirtinimo varžtus taip, kad užfiksuoti nustatytą pavaros diržo įtempimą.

Jei produktas pristatytas su išmontuota galvute arba jei reikia pakeisti pavaros diržą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

Nuimkite pavaros diržo apsaugą, atsukdami abu tvirtinimo varžtus (VII). Nuimkite pavaros diržo apsaugą. Uždėkite pavaros diržą ant pavaros rato produkto korpusu. Jei pavaros diržas turi nustatytą sukimosi kryptį, jis turi būti suderintas su pavaros diržo dangtelyje pažymėta kryptimi. Uždėkite apsaugą ir priveržkite du tvirtinimo varžtus.

Norėdami pakeisti diržą, atlaisvinkite įtempimo varžtą, o toliau atlaisvinkite arba, jei reikia, visiškai atsukite varžtus, apsaugančius pjovimo galvutę. Nuimkite galvutės pavaros diržo apsaugą, uždėkite pavaros diržą ant skriemulio galvutės (VIII). Uždėkite diržo apsaugą ant galvutės ir sureguliuokite diržo įtempimą pagal pirmiau aprašytą procedūrą.

Dėmesio! Įtempus arba keičiant pavaros diržą, po dviejų degalų bakų išnaudojimo, būtinai vėl įtempkite diržą.

Pjovimo disko montavimas

Dėmesio! Pjovimo disko montavimas turi būti atliekamas su apsauginėmis pirštinėmis.

Būtina užblokuokite veleno sukimąsi naudojant atsuktuvą esantį pjovimo galvutės pavaros diržo dangtelyje (IX).

Atsukite disko tvirtinimo varžtą, tam kad pašalinti montavimo flanšus bei visas veleno įvares. Elementų tvarka yra parodyta paveikslėlyje (X). Išvalykite visus nešvarumus, pvz. dulkes, susidariusius darbo metu arba tepalus. Įvertinkite veleno ir kitų elementų būklę. Bet koks sugadinimas pvz.: įtrūkimai, susmulkinii fragmentai, lenkimai ar rūdžių pėdsakai diskvalifikuoja šį elementą. Jis turėtų būti pakeistas nauju, prieš disko montavimą. Patikrinkite, ar varžto sriegis ir veleno vidus nėra pažeisti. Patikrinkite, ar montavimo flanšų darbinis paviršius yra plokščias, pridėdami jį prie plokščio paviršiaus (XI).

Pjovimo diskas turi būti pritvirtintas tarp montavimo flanšų. Disko tvirtinimo anga turi atitikti veleno įvorės skersmenį. Draudžiama naudoti redukcinius žiedus.

Pritvirtinkite diską, užblokuodami veleno sukimąsi, tada priveržkite tvirtinimo varžtą. Sukimo momentas, su kuriuo varžtą reikia užveržti, yra pateiktas lentelėje su techniniais duomenimis.

Pjovimo disko apsaugos reguliavimas (XII)

Dėmesio! Dangtį visada uždėkite taip, kad užtikrintų didžiausią operatoriaus ir paties įrankio apsaugą. Draudžiama dirbti su gaminiu be tinkamai sumontuotos disko apsaugos.

Apsaugos dangčio reguliavimas visada turėtų būti atliekamas pašalinis pjovimo diską. Pašalinkite abu montavimo flanšus bei įvares, kurios yra būtinos, norint išmontuoti flanšus. Atsukite varžtus tvirtinančius apsaugos flanšą. Laikydami disko apsaugos rankeną, nustatyti apsaugą norimoje padėtyje, tada užfiksuokite savo padėtį, priverždami visus varžtus, pritvirtinkite apsaugos flanšą. Pritvirtinkite flanšus ir įvares ant veleno taip, kaip parodyta paveikslėlyje (X).

Degalų mišinio paruošimas

Dėmesio! Degalų mišinys turi būti paruoštas toli nuo atviros liepsnos, šilumos šaltinių ir darbo vietos. Degalų mišinio paruošimo metu nerūkykite. Mišinys turi būti paruoštas gerai vėdinamose vietose.

Dėmesio! Jei degalų mišinio paruošimo metu buvo prilaistytas benzinas ir/ arba alyva, kruopščiai nuvalykite benzino ir / arba alyvos likučius.

Produkte įrengtas dvitaktis vidaus degimo variklis su oro aušinimu, kuris varomas bešvinio benzino ir alyvos mišiniu, skirtu dvitaktiams varikliams. Draudžiama naudoti tik benzina ar kitokio tipo degalus, negu benzinas. Mažiausias oktaninis benzino skaičius neturi būti mažesnis nei 90. Benzinas su mažesniu oktaniniu skaičiumi sukels netolygų variklio veikimą, o taip pat padidins suodžių sluoksnį variklyje ir žymiai sumažins variklio ir karbiuratoriaus tarnavimo laiką. Benzinas su per mažu oktaniniu skaičiumi taip pat padidins variklio temperatūrą, kuri gali būti sugadinimo priežastimi. Planuojant intensyvią, nenutrūkstamą gaminio naudojimą, naudokite benzina, kurio oktaninis skaičius yra daug didesnis nei 90.

Visada naudokite alyvą dvitaktiams oru aušinamiems varikliams. Nenaudokite alyvos, skirtos skystojo aušinimo varikliams arba keturtaktiams varikliams.

Mišinys turi būti paruoštas prieš pat naudojimą. Mišinio proporcijos nurodomos ant produkto ir instrukcijos pradžios. Benzino ir aliejaus proporcijos turi būti tiksliai parinktos, ypač paruošiant nedidelį mišinio kiekį, kur netgi nedidelis netikslumas gali sukelti mišinio proporcijų sutrikimą.

Negalinga ruošti pernelyg didelį (daugiau nei mėnesiui) mišinio atsargų. Nenaudokite senai paruošto (virš mėnesio) mišinio variklio užvedimui.

Sumaišykite mišinį švariose, sandariai uždarytose talpose, skirtose sąlyčiui su degalais. Pirma, supilkite į konteinerį pusę kiekio benzino, tada visą alyvos kiekį ir likusią dalį benzino. Uždarykite indą ir energingai kratykite, kad aliejus būtų sumaišytas su benzinu. Mišinys turi būti maišomas prieš kiekvieną degalų užpylimą.

Degalų bako pildymas (XIII)

Dėmesio! Degalų bako pildymas turi būti toli nuo atviros liepsnos, šilumos šaltinių ir darbo vietos. Degalų mišinio paruošimo metu nerūkykite. Degalus reikia papildyti gerai vėdinamose vietose.

Dėmesio! Jei pildant baką išsilies degalai, degalų likučius reikia kruopščiai išvalyti prieš tolesnį gaminio naudojimą. Produkto rankenėlės ir plotas aplink degalų užpildą turi būti švarios, laisvos nuo tepalų, alyvų ir kitų priemonių.

Padėkite gaminį ant kieto, lygaus ir stabilaus paviršiaus. Paguldykite į atsuktą ant šono ir atsukite degalų bako kamštį. Įpilkite degalų į baką. Naudokite talpą su specialiu įtaisu, apsaugančiu nuo degalų išlaistymo. Tai sumažins degalų išsiliesimą papildymo metu. Nepilkite daugiau nei degalų bako talpą.

Užpildę degalų baką, uždarykite degalų užpildą ir padėkite gaminį ant stovo. Patikrinkite, ar nėra degalų nutekėjimo iš degalų bako kamščio ir degalų instaliacijos.

Dėmesio! Jei prieš degalų pildymą bus aptikti degalai bake ir nebus žinomas laikas, kurį jis praleido talpykloje, ištuštinkite baką prieš užpildydami degalus.

Dėmesio! Degalų mišinys, benzinas ir alyva yra aplinkai kenksmingos medžiagos ir turi būti šalinami laikantis vietinių taisyklių.

Produkto įjungimas ir išjungimas

Dėmesio! Neįjunkite įrenginio be pjovimo galvutės. Priešingu atveju sankaba gali suirti ir sužeisti.

Neįjunkite produkto degalų pildymo vietoje.

Prieš pradėdami įsitinkinkite, kad šis produktas ir operatorius stovi ant tvirto, lygaus, plokščio ir stabilaus paviršiaus, o pjovimo diskas laisvai sukasi ir nelielia jokio daikto.

Prieš pradėdami, įsitinkinkite, kad šalia nėra pašalinių asmenų.

Neįjunkite įrankio laikydami jį rankose. Produktas visada turi būti atsisėmęs į tvirtą pagrindą.

Šalto variklio užvedimas turi būti atliekamas kaip nurodyta toliau. Pasukite jungiklį į „įjungta – I“ padėtį. Ištraukite droselio svirtį, traukiant jį į įrankio galą (XIV).

Paspauskite droselio sklendės blokavimo svirtį, o toliau paspauskite droselio sklendę. Laikant paspaustas abi svirtis, paspauskite droselio sklendės blokavimo mygtuką ir paleiskite droselio sklendės svirtį ir droselio sklendės blokavimo svirtį. Droselio sklendė turėtų būti užblokuota per judesio diapazono vidurį (XV).

Blokavimą paleidžia droselio sklendės svirties paspaudimas.

Nuspauskite dekompresinį vožtuvą, kad sumažėtų kompresija cilindro viduje ir palengvėtų užvedimas. Atsistokite šalia įjauktu nuo starterio rankenėlės pusės. Dešinę koją įstatykite į rankeną, laikant įjauktu prie pagrindo. Kaire ranka suimkite priekinę rankeną. Dešine ranka patraukite starterio rankenėlę kol pajausite pasipriešinimą (XVI). Tada tvirtai ir greitai ją patraukite, variklis turėtų užsivesti. Jei variklis neužsiveda, leiskite virvelei grįžti į pradinę padėtį ir pabandykite dar kartą kol variklis užsives.

Užvedus variklį, greitai paspauskite droselio sklendės svirtį ir padidinkite variklio apsukas iki maksimumo. Paspauskite droselio svirtį link produkto priekio.

Dėmesio! Užvedimo metu diskas pradeda sukstis. Įsitinkinkite, kad jis neturės kontakto su jokiais daiktais ar kūno dalimi.

Dėmesio! Nesistenkite pilnai ištraukti visos starterio virvelės, ir nepaleiskite jos laisvai varikliui užsivedus. Leiskite virvelei laisvai susitraukti, laikydami rankeną visą laiką.

Reguliariai tikrinkite ar virvelė nėra sugadinta. Starterio virvelė turi būti pakeista įgaliotame gamintojo servise.

Šilto variklio užvedimas atliekamas taip pat kaip šalto, bet nereikia traukti droselio svirties.

Produktas sustabdomas pasukant jungiklį į „išjungta – O“ padėtį.

Sustabdžius produktą, diskas gali dar sukis, palaukite, kol diskas nustos sukis ir pradėkite produkto priežiūros veiksmus. Dėmesio! Draudžiama sustabdyti diską griebiant už jį arba prispaudžiant prie kokio nors paviršiaus.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA

Karbiuratoriaus priežiūra

Degimo variklio karbiuratorius yra atsakingas už degalų ir oro tiekimą tinkamomis variklio proporcijomis. Teisingai veikiantis karbiuratorius prailgina variklio tarnavimo laiką, leidžia visiškai išnaudoti variklio galingumą, užtikrina nepertraukiamą darbą ir sumažina išmetamųjų dujų kiekį.

Karbiuratorius turi purkštukus, kurie į cilindrą įpurškia degalų ir oro mišinį. Turėtų būti užtikrinta, kad į baką pilami degalai būtų be priemaišų, kuris gali pakeisti purkštukų pralaidumą arba net juos užkimšti. Oro filtras taip pat turi būti tinkamai prižiūrimas.

Karbiuratorius leidžia reguliuoti tuščiąją eigą. Šiam tikslui naudojamas „T“ pažymėtas varžtas (XVII). Pagal nutylėjimą karbiuratorius sureguliuojamas taip, kad tuščiosios eigos greitis būtų optimalus. Jei reikia iš naujo sureguliuoti tuščiosios eigos greitį, prašome laikytis šių nurodymų.

Užveskite produktą ir leiskite varikliui veikti tuščiąja eiga. Droselio svertas nėra nuspaustas.

Naudojant atsuktuvą sukite varžtą laikrodžio rodyklės kryptimi tol, kol pjovimo diskas pradės sukis. Tada pasukite varžtą priešinga kryptimi, kol diskas sustos.

Tinkamai sureguliuotas tuščiosios eigos greitis leidžia gaminiiui veikti bet kurioje padėtyje. Taip pat būtina užtikrinti didelį skirtumą tarp tuščiosios eigos ir greičio, kuriuo asmenis pradeda sukis. Rekomenduojamas tuščiosios eigos greitis pateikiamas lentelėje su techniniais duomenimis.

Dėmesio! Jei tuščiosios eigos greičio negalima sureguliuoti taip, kad diskas sustotų, kreipkitės į gamintojo įgaliotą techninės priežiūros centrą. Draudžiama naudoti gaminį, kol jis bus suremontuotas ar tinkamai sureguliuotas.

Degalų filtro priežiūra

Degalų filtras yra degalų bako viduje. Baką pildykite švarių degalų ir įsitikinkite, kad pildymo metu užteršimas nepatenka į rezervuarą. Priemaišos riboja degalų filtro efektyvumą ir gali visiškai užkimšti filtrą. Degalų filtras negali būti valomas, jis turi būti pakeistas nauju. Rekomenduojama degalų filtrą keisti bent kartą per metus. Pakeitimas turėtų būti atliekamas gamintojo įgaliotame techninės priežiūros punkte.

Oro filtro priežiūra

Oro filtras yra atsakingas už karbiuratoriumi tiekiamo oro kokybę. Reguliari oro filtro priežiūra padeda išvengti: karbiuratoriaus pažeidimo, paleidimo problemų, sumažėjusios variklio galios, pernelyg didelio variklio komponentų nusidėvėjimo, per didelio degalų suvartojimo. Produkte yra du oro filtrai, putų ir popierinis. Prieiga prie filtrų galima atsukus du varžtus, apsaugančius oro filtro dangtį. Vienas iš varžtų yra po etikete vietoje, pažymėtoje tuščiu apskritimu (XVIII).

Po dangteliu rasite putų filtrą. Filtras turi būti išvalytas šiltu vandeniu su muilu, o po to praplautas šiltu švari vandeniu. Filtrą galima nusausti suspaudžiant bet neišsukant. Sukimas gali sugadinti filtrą. Filtras turi būti įmirkytas specialia alyva, sukurta vidaus degimo variklių oro filtrams. Filtras turi būti pilnai įmirkytas alyva. Per daug alyvos būtina nusausti.

Po putų filtro yra pertvara ir popierinis filtras (XIX). Popieriaus filtras turėtų būti valomas kratant arba kruopščiai valomas suspausto oro srautu, kurio slėgis yra ne didesnis kaip 0,3 MPa. Popieriaus filtro negalima plauti jokiu skysčiu.

Jei per techninės priežiūros darbus pastebimas bet koks filtrų sugadinimas pvz. plyšimai ar deformacija, pakeiskite visus sugadintus filtras naujais, kurie nėra sugadinti.

Putų filtras turi būti apžiūrimas kaskart po dviejų degalų bakų panaudojimų.

Popieriaus filtras turi būti prižiūrimas po pastebėto variklio galios sumažėjimo arba kas 1-2 savaites.

Uždegimo žvakės priežiūra

Uždegimo žvakė suteikia kibirkštį, būtina degalų mišinio ir oro uždegimui variklio cilindre. Neteisingas karbiuratoriaus suregulavimas, degalų mišinys, kuriame yra per daug aliejaus arba purvinas oro filtras, užterštumas nuo nepilno degimo produktų sukelia žvakės pasidengimą sodriu lipniu suodžių sluoksniu.

Jei pastebėsite variklio paleidimo problemas ar nelygų variklio darbą tuščiąja eiga, pirmiausia patikrinkite žvakės būklę.

Uždegimo žvakės elektrodos valomos vario šepetėliu. Taip pat patikrinkite atstumą tarp žvakės elektrodų. Teisingas atstumas parodytas paveikslėlyje (XX).

Prieš išmontuojant žvakę, nuimkite oro filtro dangtį kartu su putų filtru, o taip pat pertvarą virš popierinio filtro. Uždegimo žvakę

atsukite naudodami specialų veržliaraktį, skirtą uždegimo žvakėms (XXI).

Kiti priežiūros veiksmai

Visos ventiliacijos angos turi būti švarios. Ventiliacijos angas galima valyti minkštu šepetėliu ar teptuku arba suspausto oro srautu, kurio slėgis yra ne didesnis kaip 0,3 MPa.

Priežiūros darbų planas

Toliau pateikiamas rekomenduojamas techninės priežiūros planas. Jei gaminys veikia sunkiomis sąlygomis, pvz. dulkėtoje aplinkoje, padidinkite techninės priežiūros dažnumą. Jei instrukcijoje nenurodytas ir neaprašytas koks nors priežiūros veiksmas, tai reiškia, kad jis turi būti atliekamas gamintojo autorizotuame serviso centre.

PRIEŽIŪROS VEIKSMAI		
Kiekvieną dieną	Kas savaitę	Kas mėnesį
1. Droselio sklendės, blokavimo/užraktų bei droselio svirties veikimo patikrinimas. 2. Putų oro filtro priežiūra. 3. Pavaro dirželio įtempimo patikrinimas. 4. Disko ir apsaugos patikrinimas. 5. Starterio virvutės patikrinimas. 6. Ventiliacijos angų valymas. 7. Jungiklio veikimo patikrinimas.	1. Popierinio oro filtro priežiūra. 2. Rankenos pažeidimų ir vibracijos slopintuvų tikrinimas. 3. Uždegimo žvakės priežiūra. 4. Starterio virvutės įtraukimo tikrinimas. 5. Duslintuvo priežiūra. 6. Karbiuratoriaus priežiūra.	1. Sankabos priežiūra. 2. Degalų filtro ir degalų sistemos tikrinimas. 3. Degalų bako ištušinimas. 4. Varžtų jungčių tikrinimas.

DARBO PRADŽIA

Pjaustytuvas yra skirtas tik pjovimui!

Prieš pradėdami dirbti, pirmiausia nustatykite pjovimo liniją.

Darbo metu visada laikykite pjaustytuvą abiem rankomis stipriai ir tvirtai. Dešinė ranka turėtų suimti galinę rankeną, kairė – priekinę rankeną. Taip laikyti pjaustytuvą turėtų taip pat kairiarankiai žmonės.

Pjovimo disko sukimosi plokštumoje neturėtų būti jokių kūno dalių (XXII). Tai leis sumažinti sužalojimų riziką, jei darbo metu diskas suirs.

Diską reikia vesti tiesia linija, į priekį ir atgal (XXIII). Nenukreipti disko nuo jo sukimosi plokštumos pjovimo metu. Pjovimo diskai nėra suprojektuoti taip, kad palaikytų šonines apkrovas perdavimą ir gali suirti veikimo metu. Tai sukuria rimto sužalojimo riziką. Nenaudokite per daug spaudimo ant disko. Slėgis ant disko turėtų leisti efektyviai pjauti liečiant pjovimo braiuna.

Nesiekite per toli, kūno padėtis darbo metu visada turėtų leisti valdyti įrankį, ypač netikėto judėjimo atveju. Priliečiant besisukantį diską prie medžiagos, pasiruoškite staigiam judesiui link įrankio priekio, dėl disko krašto kontakto su pjaunama medžiaga (XXIV). Nesilenkite virš produkto naudojimo metu, ypač jei apsauga yra nustatyta tokioje padėtyje, kad neapsaugo viršutinės disko dalies. Jei įmanoma, pjovimo metu visada naudokite aušinimą vandeniu. Produkto vandens tiekimo sistemoje, vandens slėgis turi atitikti techninių duomenų lentelėje nurodytą diapazoną. Vandens įrenginyje turi būti įrengtas atskiras vožtuvas, leidžiantis išjungti vandens tiekimą gaminui.

Jungdami žarną prie gaminio jungties, naudokite universalią greitąją movą. Įsitinkinkite, kad gaminio vandens vožtuvas uždarytas (XXV) ir atidarykite įrenginio vandens vožtuvą. Vanduo neturėtų išsilieti iš produkto. Įjunkite produktą ir tik tada atidarykite gaminio vandens vožtuvą. Diskas bus aušinamas, jei bus matomas vanduo išeinantis iš disko apsaugos vidaus.

Jei iš produkto neteka vanduo arba išeina iš kitos vietos nei disko apsaugos vidus, tai reiškia, kad produktas veikia netinkamai ir reikia sustabdyti darbą, o tada patikrinti vandens sistemos pralaidumą ir sandarumą.

Jei darbo metu aušinimas vandeniu nenaudojamas, būtina apsaugoti žarną ir jungtį, kad neturėtų kontakto su disku ir netrukdytų gaminio veikimui eksploatacijos metu.

Pjovimo elementai visada turi būti tinkamai pritvirtinti, kad jie netikėtai nejudėtų pjovimo metu. Prašome perskaityti informaciją punkte „Įspėjimai, susiję su pjovimo diskais“.

Vamzdžiai turėtų būti pjaunami, vedant diską per apskritimą (XXVI), o ne per vamzdžio skerspjūvį.

Pjovimo metu vamzdžiai turėtų būti tvirtinami pleištais. Įsitinkinkite ar pagrindas ant kurio guli vamzdis nebus suskiltas darbo metu. Deimantiniai diskai gali greitai susidėvėti. Jei darbas su disku tampa mažiau efektyvus, būtina jį pakeisti. Norėdami tai padaryti, perpjaukite abrazyvinę medžiagą, pvz. smiltainį, asfaltą ar akytąjį betoną.

Būkite ypač atsargūs baigiant perpjovimą. Pjovimo diskas praranda palaikymą kerpamoje medžiagoje, dėl ko gali įvykti staigus judėjimas ar atitranka link operatoriaus.

Jei buvo naudojamas aušinimas vandeniu, nusauskinkite diską ir disko apsaugos vidų. Pjovimo pabaigoje paleiskite diską pilnuoju greičiu maždaug 30 sekundžių, oro srautas išdžiovins diską ir apsaugos vidų.

PRODUKTA APRAKSTS

Spēka žāģis ir paredzēts griešanai ar dimanta disku un slīpdisku palīdzību. Dimanta disku izmantošanas gadījumā ir iespējama sausa vai slapja griešana. Žāģis ir darbināms ar iekšdedzes dzinēju, kas ļauj izmantot to vietās, kur nav elektroenerģijas padeves. Žāģi nedrīkst izmantot citiem mērķiem, izņemot griešanu. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

Pirms sākt lietot produktu, izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neenes atbildību par visiem kaitējumiem un traumām, kas radušās, lietojot produktu neatbilstoši tā pielietojumam vai neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus. Produkta lietošana neatbilstoši paredzētajam pielietojumam noved arī pie lietotāja garantijas tiesību zaudēšanas.

APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts bez griešanas diska. Pirms pirmās lietošanas reizes veiciet visas darbības, kas aprakstītas instrukcijas tālākajā daļā.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-84820
Svars (bez diska un degvielas)	[kg]	12
Degvielas tvertnes tilpums	[l]	1
Maksimālais vārpstas griešanās ātrums	[min ⁻¹]	4700
Vārpstas diametrs	[mm]	14,3
Diska montāžas cauruma diametrs	[mm]	25,4
Diska diametrs	[mm]	400
Diska stiprinājuma griezes moments	[Nm]	15–25
Diska stiprināšanas atloka minimālais ārējais diametrs	[mm]	78
Maksimālais griešanas dziļums	[mm]	145
Ūdens spiediens	[MPa]	0,1–0,5
Iekšdedzes dzinējs		
— cilindru skaits		1
— taktu skaits		2
— dzesēšana		Ar gaisu
Aizdedzes sveces tips		L8RTF, BM6A
Dzinēja darba tilpums	[cm ³]	93,6
Dzinēja jauda	[kW]	4
Nominālais griešanās ātrums	[min ⁻¹]	8500
Griešanās ātrums tukšgaitā	[min ⁻¹]	2500 ± 300
Maks. degvielas patēriņš	[g/h]	2105
Troksnis — tukšgaitā (atbilstoši ISO 19432)		
— akustiskais spiediens $L_{pA} \pm K$	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
— jauda $L_{wA} \pm K$	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Troksnis — nominālie apgriezieni (atbilstoši ISO 19432)		
— akustiskais spiediens $L_{pA} \pm K$	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
— jauda $L_{wA} \pm K$	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Vibrāciju līmenis $a_h \pm K$ (atbilstoši ISO 19432)		
— tukšgaitā — priekšējais/aizmugures rokturis	[m/s ²]	6,99 ± 1,5/7,79 ± 1,5
— maks. apgriezieni — priekšējais/aizmugures rokturis	[m/s ²]	10,26 ± 1,5/9,77 ± 1,5

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu ugunsgrēka un elektrošoka riskus un izvairītos no traumām, strādājot ar produktu, vienmēr ievērojiet darba drošības pamatnoteikumus, tajā skaitā zemāk norādītos.

Pirms sākt instrumenta ekspluatāciju, izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

UZMANĪBU! Izlasiet visas zemāk norādītās instrukcijas. To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai traumām.

IEVĒROJIET ZEMĀK NORĀDĪTĀS INSTRUKCIJAS

Vispārīgā drošības noteikumi

Pirms sākt darbu, izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Uzvelciet aizsargtērpu ar garām piedurknēm un starām. Nedrīkst valkāt vaļīgas apģērbus un rotaslietas. Turiet matus, apģērbus un aizsargcimdus tālu no instrumenta kustīgām daļām. Kustīgas daļas var aizķert vaļīgos apģērbus, rotaslietas vai garus matus. Aizsargpavi ar pastiprinātiem purngaliem un pretslīdes zoli. Uzvelciet arī aizsargcimdus, augšējo elpceļu aizsardzības līdzekli, piemēram putekļu pusmasku, un ķiveri ar masku un dzirdes aizsargiem. Putekļu maskai jāspēj filtrēt putekļi, kas rodas darba laikā. Putekļu veidošanās jākontrolē pie avota. Ja tas ir iespējams, izmantojiet ūdeni griezumā dzesēšanai.

Produkta lietošanas laikā vienmēr izmantojiet aizsargbrilles. Acu aizsardzības līdzekļiem jāspēj aizturēt lidojošas atlūzas, kas rodas darba laikā.

Nepakļaujiet instrumentu atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Iekļūstot instrumenta iekšā, ūdens un mitrums paaugstina instrumenta bojāšanas un traumu gūšanas risku.

Pirms darba sākšanas parūpējieties, lai aptiecinā ar pirmās palīdzības līdzekļiem būtu pa rokai.

Darbs ar produktu var būt bīstams, pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šo instrukciju. Izpratne par riskiem un iepazīšanās ar pareizu produkta lietošanu ļauj padarīt darbu drošāku un efektīvāku. Ja lietotājam rodas jebkādas šaubas par pareizu produkta lietošanu, viņam jāsazinās ar kvalificētu personālu, lai izlietu apmācību.

Ar instrumentu nedrīkst strādāt personām, kura nav apmācītas instrumenta lietošanā. Instruments var būt bīstams neapmācīta personāla rokās.

Nekad neatstājat instrumentu ar iedarbinātu dzinēju bez uzraudzības, piemēram, uz pamatnes.

Nepārnēsājiet instrumentu, kad dzinējs darbojas un asmenis griežas, piemēram, pārvietojoties starp darba vietām. Nenovietojiet instrumentu ar rotējošo asmeni uz zemes. Pirms instrumenta nolikšanas pagaidiet, līdz asmens apstājas.

Pirms veikt instrumenta tehnisko apkopi vai transportēšanu, pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts". Instrumenta turēšana vai pārnešana ar pirkstu uz slēdzi vai ar slēdzi pozīcijā "ieslēgts" var novest pie nopietnām traumām. Pirms ieslēgt instrumentu, noņemiet visas atslēgas un citus instrumentus, kas tika izmantoti tā regulēšanai. Uz rotējošām instrumenta daļām atstātā atslēga, var izraisīt nopietnas traumas.

Pirms regulēšanas, aksesuāru nomaiņu vai instrumenta uzglabāšanas demontējiet aizdedzes sveci. Tas ļauj izvairīties no nejaušas instrumenta ieslēgšanas.

Pārliecinieties, vai instrumenta kustīgas daļas nav vaļīgas un ir pareizi pielāgotas. Pārliecinieties, vai neviens instrumenta elements nav bojāts. Ja ir konstatēti bojājumi, tie jāizlabo, pirms turpināt lietot instrumentu. Daudzi nelaimes gadījumi ir nepareizas instrumenta tehniskās apkopes rezultāts.

Riski, kas saistīti ar troksni

Produkts ir projektēts tā, lai maksimāli samazinātu trokšņa emisiju. Ir izmantoti pārsegi, kas daļēji samazina trokšņa emisiju. Iekšdedzes dzinējs ir aprīkots ar trokšņa slāpētāju. Tomēr nav iespējams pilnīgi novērst troksni. Produkts ir marķēts ar etiķeti ar garantēto akustiskās jaudas līmeni. Veiciet piesardzības pasākumus, lai aizsargātu operatoru un personas, kas atrodas darba vietas tuvumā. Izmantojiet individuālos dzirdes aizsardzības līdzekļus un troksni slāpējošus ekrānus. Pārāk ilga pakļaušana trokšņa iedarbībai var izraisīt dzirdes zudumu. Ievērojiet regulārus pārtraukumus darba laikā.

Riski, kas saistīti ar vibrācijām

Vibrācijas, kas rodas darba laikā, rada risku operatoram. Produkts ir projektēts tā, lai maksimāli samazināt vibrāciju iedarbību uz lietotāju. Ir izmantoti amortizatori, kas samazina produkta roktura vibrācijas. Tomēr nav iespējams pilnīgi novērst vibrācijas, kuras darba laikā tiek pārnestas uz operatora plauktām. Tāpēc jāveic papildu piesardzības pasākumi, lai samazinātu vibrāciju iedarbību uz operatoru. Ievērojiet regulārus pārtraukumus darba laikā. Pārtraukumu frekvence jāpalielina, ja darbs tiek veikts zemās temperatūrās un/vai ja operatoram ir dabiska tendence uz nepietiekamu plaukstu apasiņošanu. Simptomi: plaukstu vai pirkstu tirpšana, aukstas plaukstas. Vienmēr strādājiet cimdus, papildu slānis starp produkta rokturi un plaukstu ļauj daļēji slāpēt vibrācijas. Nesaspiediet pārmērīgi produkta rokturus, jo tas var traucēt asins plūsmu plaukstās. Ja minētie simptomi parādās bieži, ieteicams konsultēties ar ārstu.

Drošības noteikumi, kas saistīti ar iekšdedzes dzinēja lietošanu

Produkts ir paredzēts darbam ārpus telpām vai telpās ar labu ventilāciju.

Arī strādājot ārpus telpām, jāpievērš uzmanība pareizai ventilācijai vietās, kur var uzkrāties izplūdes gāzes, piemēram, tranšejās, bedrēs un citās vietās ar ierobežotu telpu. Izplūdes gāžu uzkrāšanās darba vietā var būt bīstama operatora un apkārtējo cilvēku veselībai. Izplūdes gāzes satur ogļdeņražus un benzolu, kas ir bīstami veselībai.

Produktu nedrīkst izmantot potenciāli sprādzienbīstamā atmosfērā un vietās, kur ir viegli uzliesmojošas vietas un gāzes.

Produkta iekšdedzes dzinējs ir aprīkots ar trokšņa slāpētāju, kas samazina troksni un izvada izplūdes gāzes tālu no operatora. Izplūdes gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var kļūt par ugunsgrēka iemeslu. Darbības laikā trokšņa slāpētājs var saņemt augstu temperatūru, izvairieties no atklātu ķermeņa daļu saskares ar karstu trokšņa slāpētāju.

Ievērojiet īpašu piesardzību, ielejot degvielu. Nekad neielejiet degvielu dzinēja darbības laikā. Degviela jāielej vietā ar labu ventilāciju. Degvielas tvaiki ir bīstami lietotājam un viegli uzliesmojoši, tie var kļūt par ugunsgrēka vai eksplozijas iemeslu.

Degviela jāielej tālu no darba vietas. Ievērojiet vismaz 3 m distanci starp darba vietu un degvielas ielešanas vietu. Ielejot degvielu

izvairieties no degvielas izšakstīšanās, nepārļiejet degvielu. Degvielas izšakstīšanās gadījumā rūpīgi noslaukiet atliekas, pirms iedarbināt dzinēju. Ja degviela ir izšakstījusies uz apģērbu, nomainiet to ar tīru apģērbu.

Pēc darba pabeigšanas un pirms tā sākšanas vienmēr pārbaudiet, vai nav noplūžu degvielas sistēmā. Ja ir konstatēta degvielas noplūde, nedrīkst sākt darbu.

Drošības noteikumi, kas saistīti ar darba vietu

Pirms sākt darbu, organizējiet darba vietu. Pievērsiet īpašu uzmanību darba vietas apkārtni. Dzirksteles, putekļi un izplūdes gāzes, kas rodas darba laikā, var radīt risku ne tikai operatoram, bet arī apkārtni. Ap darba vietu noteiciet drošības zonu ar vismaz 15 metru rādiusu, kur netiek ielaisti nepiederoši cilvēki. Nedrīkst pieļaut bērnu un nepiederošu cilvēku klātbūtni darba vietā. Koncentrācijas zudums var izraisīt kontroles pār instrumentu zaudēšanu. Personām, kas ieiet darba vietā, jāizmanto individuālie aizsardzības līdzekļi. Atlūzas, kas rodas darba laikā, vai bojātu aksesuāru atlūzas var izlidot ārpus darba vietas tuvāko apkārtni. Drošības zonai ir jābūt marķētai atbilstoši vietējiem drošības prasībām. Drošības zonas iekšā nedrīkst atrasties viegli uzliesmojošas vielas. Pārliecinieties, ka darba laikā netiek pārgriezti elektriskie vadi vai ūdens un gāzes caurulvadi.

Darba vieta labi jāapgaismo un jāuztur tīrībā. Nekārtība un vājās apgaismojums var novest pie nelaimēs gadījumiem. Ievērojiet drošu distanci starp darba vietu un apkārtējiem cilvēkiem.

Ja redzamība darba vietā ir ierobežota, piemēram, miglas vai atmosfēras nokrišņu dēļ, pārceliet darbu uz citu laiku. Pārbaudiet pamatni darba laikā. Nedrīkst strādāt uz slidenas, irdenas vai nestabilas pamatnes, piemēram, uz ledus, sniega, dubļiem vai smiltīm. Ja griešanas laikā tiek izmantota dzesēšana ar ūdeni, pārliecinieties, ka ūdens neizplūdis operatora virzienā.

Drošības noteikumi, kas saistīti ar produkta lietošanu

Nekad neiedarbiniet produktu bez pareizi uzstādītas griešanas galvas un piedziņas siksnas pārsega. Pretējā gadījumā produkta sajūgi var tikt bojāti un pat sašķelties, un izviesamas atlūzas rada risku operatoram.

Produkts ir paredzēts tikai griešanai ar dimanta diska vai slīpdiska palīdzību. Iepazīstieties ar visiem brīdinājumiem, instrukcijām, ilustrācijām un sertifikācijām, kas piegādātas kopā ar produktu. Visu instrukciju neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka un/vai nopietnām traumām.

Produktu nedrīkst izmantot kā pulēšanas ierīci, slīpmašīnu vai citā veidā, kas nav aprakstīts instrukcijā. Produkta izmantošanas darbam, kuram tas nav paredzēts, var radīt risku un novest pie traumām.

Produkts ir paredzēts keramikas būvmateriālu, piemēram, betona, asfalta, akmens, ķieģeļu, un tērauda konstrukciju elementu griešanai. Nedrīkst griezt koksni un koksnes materiālus, piemēram, MDF plāksnes, plānu metāla loksnes vai mazus elementus, kuru griešanai var izmantot mazākus instrumentus, piemēram, lenķa slīpmašīnu.

Neizmantojiet aksesuārus, kuru nav projektējis un nav paredzējis ražotājs. Tas, ka ir iespējams uzstādīt aksesuārus, nenozīmē, ka tie garantē drošu darbu. Nedrīkst izmantot ripzāģus, ķēdes zāģus.

Maksimālajam aksesuāru griešanās ātrumam ir jābūt vienādam vai lielākam par maksimālo produkta griešanās ātrumu. Aksesuāri ar griešanās ātrumu, kas ir mazāks par instrumenta ātrumu, darba laikā var sašķēlties mazākos gabalos.

Regulāri pārbaudiet produkta ātrumu bez slodzes, piemēram, ar tahometra palīdzību (pieejams atsevišķi). Ja ātrums bez slodzes pārsniedz maksimālo ātrumu, kas norādīts tabulā ar tehniskajiem datiem, pārtrauciet produkta lietošanu un sazinieties ar ražotāja autorizēto servisa centru.

Aksesuāru izmēriem jāietilpst instrumentam noteiktajā diapazonā.

Aksesuāri ar nepareiziem izmēriem var nebūt pareizi nosegti un apkalpoti.

Rītenu, disku, atloku un citu aksesuāru montāžas cauruma izmēram jāatbilst instrumenta vārpstas montāžas izmēram. Aksesuāri, kuru montāžas cauruma izmērs neatbilst instrumenta vārpstas montāžas izmēram, pēc instrumenta iedarbināšanas izraisa vibrācijas, kuras var novest pie kontroles pār instrumentu zaudēšanai.

Neizmantojiet gredzenus, lai pielāgotu vārpstas montāžas diametru diska montāžas caurumam. Ja ir nepieciešams mainīt vārpstas montāžas diametru, sazinieties ar ražotāju, lai uzzinātu, vai tas ir iespējams.

Neizmantojiet bojātus aksesuārus. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet instrumenta stāvokli, lai pārliecinātos, ka tajā nav atlobijumu, plaisu, nobērsumu vai pārmērīga nodiluma. Aksesuāru nokrišanas gadījumā pārbaudiet, vai tie nav bojāti, vai uzstādiet jaunus aksesuārus, kas ir brīvi no bojājumiem. Pēc aksesuāru apskates un uzstādīšanas, novietojiet sevi un apkārtējos cilvēkus ārpus aksesuāru griešanās plaknes, pēc tam iedarbiniet instrumentu ar maksimālo griešanās ātrumu uz vienu minūti. Testā laikā bojāti aksesuāri tiek iznīcināti.

Veicot darbu, kurā laikā disks var saskarties ar slēptu elektrisko vadu zem sprieguma, turiet produktu tikai ar izolētu rokturu palīdzību. Diskam saskaroties ar vadu zem sprieguma, produkta metāla elementos var rasties spriegums, kas var izraisīt operatora elektrošoku.

Nekad neatlieciet produktu pirms tā kustīgo elementu pilnīgas apstāšanās. Rotējošie elementi var "aizķert" pamatni un izraut instrumentu no kontroles.

Neiedarbiniet instrumentu tā pārvešanas laikā. Nejauša saskare ar rotējošajiem elementiem var novest pie apģērba daļas aizķeršanas un ievilkšanas un instrumenta saskares ar lietotāja ķermeni.

Regulāri tīriet instrumenta ventilācijas atveres. Dzinēja ventilators iesūc instrumenta iekšienē putekļus, kas rodas darba laikā. Pārmērīga metāla daļiņu, ko satur putekļi, uzkrāšanās palielina elektrošoka risku.

Nestrādājiēt ar instrumentu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Dzirksteles, kas rodas darba laikā, var izraisīt ugunsgrēku.

Bridinājumi, kas saistīti ar instrumenta atlēkšanu lietotāja virzienā

Instrumenta atlēkšana lietotāja virzienā ir pēkšņa reakcija uz rotējoša diska iesprūšanu vai saspiešanu. Iesprūšana vai saspiešana noved pie straujas rotējoša diska apstāšanās, kā rezultātā elektroinstrumenti sāk griezties pretējā virzienā nekā diski.

Piemēram, ja apstrādājams priekšmets bloķē vai saspiež disku, diska mala, kas ieiet saspiešanas punktā var iedziļināties materiāla virsmā, kā rezultātā diski var izkļūt vai tikt izsviesti.

Diski var arī izkļūt lietotāja virzienā vai pretējā virzienā atkarībā no slīpdiska kustības virziena saspiešanas vietā. Šādos apstākļos slīpdiski var arī saplīst.

Instrumenta atlēkšana lietotāja virzienā ir nepareizas lietošanas un/vai lietošanas instrukcijā ietvertu norādījumu neievērošanas rezultāts. No šīs parādības var izvairīties, ievērojot zemāk minētos norādījumus.

Pārbaidiet instrumenta griešanās virzienu. Negaidīts griešanās virziens var kļūt par bīstamu situāciju iemeslu.

Droši turiet instrumentu, satverot rokturi ar visiem pirkstiem un ar īkšķi noslēdzot cilpu no pārējiem pirkstiem. Pareiza ķermeņa un roku pozīcija ļauj pretoties spēkiem, kas rodas instrumenta atlēkšanas laikā. Nekad nestrādājiet, turot zāģi virs plecu līmeņa.

Vienmēr turiet produktu aiz abiem rokturiem, tas nodrošinās maksimālu kontroli instrumenta atlēkšanas vai negaidītā apgrieziena gadījumā instrumenta iedarbināšanas laikā. Operators spēj kontrolēt instrumenta apgrieziena vai atlēkšanu, ja veic atbilstošus piesardzības pasākumus.

Nekad nenovietojiet plaukstu instrumenta rotējošu elementu tuvumā. Atlēkšanas laikā rotējošie elementi var nonākt saskarē ar plaukstu.

Nestāviet zonā, kur instruments pārvietosies atlēkšanas laikā. Atlecot, instruments tiek novirzīts pretēji diska griešanās iesprūšanas vietā virzienam.

Ievērojiet īpašu uzmanību strādājot stūru, asu malu u. tml. tuvumā. Izvairieties no diska uzsīšanas un iesprūšanas. Stūru vai malu apstrādes laikā pastāv palielināts slīpdiska iesprūšanas risks, kas noved pie kontroles pār instrumentu zaudēšanas vai instrumenta atlēkšanas operatora virzienā.

Pievērsiet uzmanību diska pozīcijai griešanās laikā, nekad negrieziet ar diska augšējo ceturtdaļu (II).

Neizmantojiet ķēdes zāģus vai ripzāģus. Asmeni bieži izraisa atlēkšanu un kontroles pār instrumentu zaudēšanu.

Bridinājumi, kas saistīti ar griešanas diskem

Izmantojiet tikai diskus, kas paredzēti darbam ar rokas instrumentu. Diski, kuriem instruments nav projektēts, nevar būt pareizi nosegti un nav droši. Neizmantojiet diskus, kas piemēroti tikai stacionāriem instrumentiem. Šādiem diskam ir vājāka konstrukcija, jo strādājot ar stacionārajiem instrumentiem tie ir mazāk pakļauti sānu novirzei. Stacionāriem instrumentiem paredzētā diska izmantošana rokas zāģi var novest pie tā sašķelšanās darba laikā, kas var izraisīt nopietnas traumas.

Pārsegam ir jābūt droši piestiprinātam pie instrumenta un uzstādītam pozīcijā, kas nodrošina maksimālu drošību, tā, lai pēc iespējas mazāka diska daļa būtu atklāta operatora vai instrumenta virzienā. Pārsegs palīdz aizsargāt operatoru un instrumentu no nolūzumiem diska fragmentiem un nejaušas saskares ar disku.

Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaidiet griešanai paredzētā diska stāvokli. Pārlicinieties, ka diskam nav nekādu bojājumu pēdu. Pievērsiet īpašu uzmanību griežmalai. Ja ir pamanīti jebkādi bojājumi, piemēram, plaisas, noslāņojumi, trūkumi. Pārlicinieties, ka nav iztecējis slīpdiska ekspluatācijas termiņš. Sveķi, kas izmantoti šādā diskā kā saistviela, noveco un zaudē savas īpašības. Pārbaidiet diska formu, vai tas nav izliekts, vai nav pamanīta nelielzsvārtība, piemēram, vai tas griežas vienmērīgi. Ja ir konstatētas jebkādas neatbilstības attiecībā uz disku, šādu disku nedrīkst izmantot produktā.

Produktā ieteicams izmantot dimanta diskus, kas atbilst standartam EN 13236, un slīpdiskus, kas atbilst standartam EN 12413.

Ja diskam ir noteikts griešanās virziens, uzstādiet to tādā veidā, lai uz diska noteiktais virziens atbilstu vārpstas griešanās virzienam. Pirms diska uzstādīšanas jāveic tā akustiskā pārbaude. Turot disku gaisā, viegli uzsiņiet par to ar koka gabalu. Ja nav dzirdama skanīga atbalss, tas nozīmē, ka diski ir bojāti un to nedrīkst izmantot.

Nepārslodojiet griešanas disku, neizmantojiet pārāk lielu spiedienu griešanas laikā. Negrieziet slīpi, zāģis ir projektēts tikai tādiem darbiem, kuru laikā diski rotē vertikālā plaknē. Grieziens jāveic tikai taisnā līnijā, zāģis nav projektēts griešanai pa līkumu. Minēto norādījumu neievērošanas gadījumā diski var tikt bojāts darbības laikā, un tā fragmenti var izraisīt nopietnas traumas.

Diski jāizmanto atbilstoši tā paredzētajam pielietojumam. Piemēram, nedrīkst slīpēt ar disku, kas paredzēts griešanai. Griešanas diski ir paredzēti perimetra slodzes, sānspeku pielikšana šādam diskam var novest pie tā sašķelšanās.

Ievērojiet īpašu piesardzību, griežot ar slīpdisku. Šis griešanas diska tips ir mazāk izturīgs nekā dimanta diski, pat neliela tā noliekšana griešanas laikā var novest pie tā sašķelšanās.

Neizmantojiet sausai griešanai diskus, kas paredzēti slapjai griešanai. Neizmantojiet dzesēšanu ar ūdeni diskam, kas paredzēti tikai sausai griešanai, vai slīpdiska dzesēšanai. Neizmantojiet dzesēšanai citus šķidrumus, izņemot ūdeni. Ja izmantojama diska veids pieļauj dzesēšanu ar ūdeni, tā vienmēr jāizmanto. Tas ļauj samazināt putekļu daudzumu, kas rodas darba laikā, un pagarināt diska kalpošanas laiku.

Dimanta disku, kas paredzēts sausai griešanai, nav nepieciešams dzesēt ar ūdeni, bet tā pārslodgšana noved pie tā priekšlaicīgas nodilšanas un var novest pie tā bojāšanas, kas var izraisīt traumas. Ieteicams izvadīt disku no griezuma ik pēc 30–60 sekundēm un ļaut tam rotēt aptuveni 10 sekundes. Tas ļauj atdzēsēt disku.

Nekad negrieziet azbestu vai azbestu saturošus materiālus. Putekļi, kas rodas azbesta griešanas laikā, ir īpaši bīstami veselībai un klasificēti kā kancerogēni.

Vienmēr izmantojiet nebojātus atlokus ar pareizu izmēru, kas piemērots griešanas diskam. Pareizi atloki, kas stiprina slīpdisku, samazina griešanas diska bojāšanas risku.

Ja diski ir aprīkoti ar starplikām, tās jāizmanto diska montāžas laikā. Starpliku biežums nedrīkst pārsniegt 0,5 mm.

Neizmantojiet nodilušus diskus no lielākiem instrumentiem. Disks ar lielāku diametru nav pielāgots mazāko instrumentu lielākam griešanās ātrumam un var saplīst.

Pirms veikt griezumu, vienmēr ļaujiet diskam sasniegt nominālos apgriezienus. Nemainiet diska ātrumu griešanas laikā. Atsākot griešanu, ievērojiet īpašu piesardzību. Vispirms ļaujiet diskam sasniegt nominālos apgriezienus, un tikai pēc tam piesardzīgi ievadiet disku griezuma plaisu.

Ja disks iesprūdis griezamā materiālā, nekavējoties izslēdziet instrumentu un turiet to nekustīgi, līdz disks pilnīgi apstājas. Nekad nemēģiniet atbrīvot disku tā kustības laikā. Tas var izraisīt instrumenta atlēkšanu operatora virzienā. Pirms darba atsākšanas veiciet pasākumus, kas ļauj novērst iesprūšanas iemeslus.

Vienmēr nostipriniet griezamo elementu. To var nostiprināt ar skavām, skrūvspīlēm vai līdzīgām ierīcēm, kas nodrošina stipru un drošu griezamā elementa nostiprināšanu. Ja griezamais elements ir atbalstīts, tas jāatbalsta tā, lai griezamā elementa fragmenti, kas pārvietojas griešanas laikā, neizraisītu diska iesprūšanu. Izvietojiet balstus pie griezamā elementa malas un tuvu griezuma līnijai, no abām tās pusēm (III). Ja atgriezamais elements ir pārāk mazs, lai to atbalstītu, uzstādiet balstus attēlā parādītajā veidā (IV).

Drošības noteikumi, kas saistīti ar produkta uzglabāšanu

Uzglabājiet produktu telpās ar labu ventilāciju. Degvielas tvaiki ir bīstami lietotājam un viegli uzliesmojoši, tie var kļūt par ugunsgrēka vai eksplozijas iemeslu. Ja produkts tiek uzglabāts ilgāk par vienu nedēļu, pilnīgi iztukšojiet tvertni no degvielas sistēmu no degvielas. Uzglabājiet produktu tālu no siltuma avotiem, piemēram, saules staru iedarbības.

Uzglabāšanas vietai ir jābūt aizsargātai no nepiederošos personu, jo īpaši bērnu, piekļuves produktiem.

Pirms sākt glabāt produktu, demontējiet no tā diskus un uzglabājiet tos atsevišķi. Uzglabājiet diskus cietos iepakojumos, kas aizsargā no mitruma piekļuves. Iepakojumam jānodrošina droša diska transportēšana. Izvietojiet diskus tā, lai tie pilnīgi atrastos uz plakanas virsmas. Tas novērs diskus deformāciju.

Drošības noteikumi, kas saistīti ar produkta tehnisko apkopi un produkta remontiem

Remontējiet instrumentus tikai autorizētajos servisa centros, kuri izmanto tikai oriģinālas rezerves daļas. Tas nodrošinās atbilstošu drošību, strādājot ar instrumentu. Netīriet gumijas un plastmasas korpusu un pārsegu ar benzīnu, šķīdinātāju vai citu kodīgu šķidrumu. Instrumenta tehniskajai apkopei izmantojiet tikai augstas kvalitātes līdzekļus. Nedrīkst izmantot citus līdzekļus, izņemot instrukcijā minētos. Izmantojiet tikai ražotāja atļauto papildu aprīkojumu. Nepareiza aprīkojuma izmantošana var novest pie nopietnām traumām.

Aktuāls pilns rezerves daļu saraksts ar to specifikāciju atrodams ražotāja mājaslapā un produkta lapā.

PRODUKTA LIETOŠANA

Produkta sagatavošana darbībai

Uzmanību! Ja nav noteikts citādi, pirms visu zemāk aprakstīto darbību sākšanas pārliecinieties, ka produkta slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts" — O. Demontējiet arī aizdedzes sveci atbilstoši iepriekš aprakstītajai procedūrai.

Griešanas galvas regulēšana

Griešanas disks tiek darbināts ar piedziņas siksnas palīdzību. Siksnas spriegojums ir regulējams. Zāģa lietošanas laikā pastāvīgi kontrolējiet siksnas spriegojumu un tās stāvokli.

Ja griešanas galva ir rūpnieciski montēta zāģī, pirms pirmās lietošanas reizes nospieģojiet piedziņas siksnu. Šim mērķim atskrūvējiet valņīgāk, bet ne pilnībā, skrūves, kas stiprina griešanas diska siksnas pārsegu (V). Pēc tam pagriežot spriegošanas skrūvi noregulējiet siksnas spriegojumu tā, lai kvadrātveida uzgrieznis atrastos starp spriegojuma marķējumiem (VI).

Stipri un droši savelciet stiprināšanas skrūves tā, lai nodrošinātu iestatītu piedziņas siksnas spriegojumu.

Ja produkts ir piegādāts ar demontētu galvu vai ir nepieciešamas nomainīt piedziņas siksnu, jārikojas šādi.

Demontējiet piedziņas siksnas pārsegu, atskrūvējot abas stiprināšanas skrūves (VII). Demontējiet piedziņas siksnas pārsegu. Uzlieciet piedziņas siksnu uz piedziņas riteņi produkta korpusā. Ja piedziņas siksnai ir noteikts griešanās virziens, tam jāatbilst virzienam, kas marķēts uz piedziņas siksnas pārsega. Uzstādiet pārsegu atpakaļ un savelciet abas stiprināšanas skrūves.

Siksnas nomainas gadījumā, atskrūvējiet valņīgāk spriegošanas skrūvi, pēc tam atskrūvējiet valņīgāk vai, ja nepieciešamas, pilnībā, skrūves, kas stiprina griešanas galvu. Noņemiet galvas piedziņas siksnas pārsegu, uzlieciet piedziņas siksnu uz galvas siksnas riteņi (VIII). Uzbidiet siksnas pārsegu uz galvu un noregulējiet siksnas spriegojumu atbilstoši iepriekš aprakstītajai procedūrai.

Uzmanību! Pēc siksnas nospieģošanas vai vienmēr pēc piedziņas siksnas nomainas jānosprīgo siksnas pēc divu degvielas tvertnu izlietošanas.

Griešanas diska uzstādīšana

Uzmanību! Vienmēr uzstādiet griešanas disku aizsargcimdus.

Blokējiet vārpstas griešanas iespēju ar skrūvgrieža palīdzību, novietojot to griešanas galvas piedziņas siksnas caurumā (IX). Atskrūvējiet skrūvi, kas stiprina disku, demontējiet abus stiprināšanas atlokus un visas vārpstas uzsmavas. Elementu secībā parādīta attēlā (X). Izīrīet visus elementus no netīrumiem, piemēram, putekļiem, kas rodas darba laikā, vai smērvielas. Novērtējiet

vārpstas un pārējo elementu stāvokli. Ja ir konstatēti bojājumi — plaisas, nolūzuši fragmenti, izliekumi, rūsas pēdas —, nedrīkst lietot bojāto elementu. Pirms diska uzstādīšanas tas jānomaina ar jaunu disku, kas ir brīvs no bojājumiem.

Pārbaudiet, vai skrūves un iekšējā vārpstas vītne nav bojātas. Pārbaudiet, vai stiprināšanas atloku darba virsma ir plakana, pieliekot to pie plakanas virsmas (XI).

Nostipriniet griešanas disku starp stiprināšanas atlokiem. Diska montāžas caurumam ir jābūt piemērotam vārpstas uzsmavas diametram. Nedrīkst izmantot redukcijas gredzenus.

Nostipriniet disku, bloķējot vārpstas griešanās iespēju un savēlot stiprināšanas skrūvi. Griezes moments, ar kuru jāsavēl skrūve, ir norādīts tabulā ar tehniskajiem datiem.

Griešanas diska pārsega regulēšana (XII)

Uzmanību! Pārsegs vienmēr jāuzstāda tā, lai tas nodrošinātu pēc iespējas lielāku operatora un paša instrumenta aizsardzību. Nedrīkst strādāt ar produktu bez pareizi uzstādīta griešanas diska pārsega.

Vienmēr veiciet pārsega regulēšanu ar demontētu griešanas disku. Demontējiet abus stiprināšanas atlokus un uzsmavas, kas nepieciešamas atloku demontāžai.

Atskrūvējiet skrūves, kas stiprina pārsega atloku. Turot aiz diska pārsega rokturi, uzstādiet pārsegu vēlāmā pozīcijā, pēc tam bloķējiet tā pozīciju, savēlot visas skrūves, kas stiprina pārsega atloku. Nostipriniet atlokus un uzsmavas uz vārpstas secībā, kas parādīta attēlā (X).

Degvielas maisījuma sagatavošana

Uzmanību! Degvielas maisījums jāgatavo tālu no atklātas uguns, siltuma avotiem un darba vietas. Nesmēķējiet degvielas maisījuma sagatavošanas laikā. Uzglabājiet maisījumu telpās ar labu ventilāciju.

Uzmanību! Ja degvielas maisījuma sagatavošanas laikā ir izšķakstīts benzīns un/vai eļļa, rūpīgi noslaukiet benzīna un/vai eļļas atliekas.

Produkts ir aprīkots ar divtaktu iekšdedzes dzinēju ar gaisa dzesēšanu, kas darbināts ar bezsvina benzīna vai eļļas, kas paredzēta divtaktu dzinējiem. Nedrīkst izmantot pašu benzīnu vai cita veida degvielu, izņemot benzīnu. Mazākajām benzīna oktānskaitlīm nedrīkst būt mazākam par 90. Benzīns ar mazāku oktānskaitli izraisa nevienmērīgu dzinēja darbību, paaugstina kvēpu uzkrāšanos dzinēja iekšā un ievērojami samazina dzinēja un karburatora ekspluatācijas laiku. Benzīns ar pārāk mazu oktānskaitli paaugstina arī dzinēja temperatūru, kas var novest pie tā bojāšanas. Ja tiek plānota intensīva, pastāvīga produkta lietošana, izmantojiet benzīnu ar oktānskaitli, kas ir daudz lielāks par 90.

Vienmēr izmantojiet eļļu, kas paredzēta divtaktu dzinējiem ar gaisa dzesēšanu. Neizmantojiet eļļas, kas paredzētas dzinējiem ar šķidruma dzesēšanu vai četrtaktu dzinējiem.

Vienmēr sagatavojiet maisījumu tieši pirms tā lietošanas. Maisījuma proporcijas ir norādītas uz produkta un instrukcijas sākumā. Precīzi izvēlieties benzīna un eļļas proporcijas, jo īpaši sagatavojot mazu maisījuma daudzumu, kur pat neliela neprecizitāte var novest pie ievērojama maisījuma proporciju izjaukšanas.

Nesagatavojiet pārmērīgu (lielāku par mēneša porciju) degvielas maisījumu. Neizmantojiet dzinēja darbināšanai maisījumu, kas ir vecāks par vienu mēnesi.

Sagatavojiet maisījumu tīros konteineros, kas aprīkoti ar hermētisku aizdari un paredzēti saskarei ar degvielu. Vispirms ielejiet tvertnē pusi plānota degvielas benzīna daudzumu, pēc tam visu eļļas daudzumu un pārējo benzīna daļu. Aizveriet tvertni un enerģiski sakratiet, lai samaisītu eļļu ar benzīnu. Samaisiet maisījumu pirms katras degvielas tvertnes uzpildīšanas reizes.

Degvielas tvertnes uzpildīšana (XIII)

Uzmanību! Degvielas tvertne jāuzpilda tālu no atklātas uguns, siltuma avotiem un darba vietas. Nesmēķējiet degvielas maisījuma sagatavošanas laikā. Papildiniet maisījumu telpās ar labu ventilāciju.

Uzmanību! Ja tvertnes uzpildīšanas laikā degviela ir izšķakstīta, pirms produkta tālākas lietošanas rūpīgi noslaukiet degvielas atliekas.

Vienmēr uzturiet produkta rokturus un degvielas ielietnes apkārtni tīru uz brīvu no smērvielām, eļļām un citiem netīrumiem.

Novietojiet produktu uz cietas, līdzenas un stabilas virsmas. Uzstādiet to tādā pozīcijā, lai degvielas ielietne būtu vērsta uz augšu. Atveriet degvielas ielietni un ielieciet degvielu tvertnē. Ieteicams izmantot piltuves vai izlējējus, kas aprīkoti ar galu, kurš ietilpst degvielas ielietnes iekšienē. Tas samazinās degvielas izšķakstīšanos tā piepildīšanas laikā. Nepārlejiet degvielas tvertni.

Pēc degvielas piepildīšanas pabeigšanas aizveriet degvielas tvertni un uzstādiet produktu normālā pozīcijā, atbilstot to uz paliktņiem. Pārīecinieties, ka nav degvielas noplūdes zem ielietnes korķa un no degvielas sistēmas.

Uzmanību! Ja pirms degvielas papildināšanas ir konstatēta degvielas klātbūtne tvertnē un nav zināms, cik ilgi tā atrodas tvertnē, iztukšojiet tvertni, pirms uzpildīt to ar degvielu.

Uzmanību! Degvielas maisījums, benzīns un eļļa ir videi bīstami materiāli, tie jāutilizē vietējos noteikumus noteiktajā veidā.

Produkta iedarbināšana un apturēšana

Uzmanību! Neiedarbiniet produktu bez uzstādītas griešanas galvas. Pretējā gadījumā sajūgs var sašķelties un izraisīt traumas. Neiedarbiniet produktu degvielas uzpildīšanas vietā.

Pirms produkta iedarbināšanas pārīecinieties, ka produkts un operators atrodas uz cietas, līdzenas, plakanas un stabilas pamat-

nes, un griešanas disks brīvi rotē un nesaskaras ar nevienu priekšmetu.

Pirms produkta iedarbināšanas pārliecinieties, ka tuvumā neatrodas nekādas nepiederošas personas.

Neiedarbiniet produktu, turot to rokās. Produktam vienmēr jābalstās uz pamatnes.

Auksts dzinējs jāiedarbina šādi. Pārslēdziet slēdzi pozīcijā "ieslēgts — I". Izvelciet droseles sviru, velkot to instrumenta aizmugures virzienā (XIV).

Nospiediet droseļvārsta bloķētāja sviru, pēc tam nospiediet droseļvārstu. Turot abas sviras nospiešanas, nospiediet droseļvārsta bloķētāja pogu un atbrīvojiet spiedienu uz droseļvārsta sviru un droseļvārsta bloķētāja sviru. Droseļvārstam ir jābūt bloķētam kustības diapazona vidū (XV).

Bloķētājs tiek atbrīvots, nospiežot droseļvārsta sviru.

Nospiediet cilindra dekompresijas vārstu, tas ļauj samazināt spiedienu cilindra iekšā un atvieglo dzinēja iedarbināšanu.

Stāviet blakus zāģa no startera virves roktura puses. Satveriet priekšējo rokturi ar kreiso roku. Ielieciet labo pēdu rokturī, turot zāģi uz zemes. Ar labo roku satveriet startera virves rokturi un izvelciet virvi līdz pretestībai (XVI). Velciet enerģiski aiz virves rokturi, dzinējam jābūt darboties. Ja dzinējs nedarbojas, turot aiz virves rokturi, ļaujiet tai satīties un atkārtojiet mēģinājumu, līdz dzinējs sāk darboties.

Pēc dzinēja iedarbināšanas ātri nospiediet droseļvārsta sviru un paaugstiniet dzinēja apgriezienus līdz maksimālajiem. Nospiediet droseles sviru produkta priekšdaļas virzienā.

Uzmanību! Dzinēja iedarbināšanas laikā sāk rotēt disks. Pārliecinieties, kas tas nesaskarsies ar nevienu priekšmetu vai ķermeņa daļu. Uzmanību! Neizvelciet pilnībā startera virvi un neatlaidiet to brīvi pēc dzinēja iedarbināšanas. Ļaujiet virvei satīties, visu laiku turot aiz rokturi.

Regulāri pārbaudiet virves stāvokli, lai pārliecinātos, ka tā nav bojāta, piemēram, nodilusi. Startera virve jānomaina ražotāja autorizētajā servisa centrā.

Karsts dzinējs tiek iedarbināts tādā pašā veidā kā auksts dzinējs, bet nav nepieciešams izvilkēt droseles sviru.

Produkts tiek apturēts, pārslēdzot slēdzi pozīcijā "izslēgts — O".

Pēc produkta apturēšanas disks var rotēt vēl kādu laiku, pagaidiet līdz disks apstāties un veiciet produkta tehnisko apkopi.

Uzmanību! Nedrīkst apturēt disku, satverot to vai piespiežot pie kaut kādas virsmas.

PRODUKTA TEHNISKĀ APKOPE

Karburatora tehniskā apkope

Karburators iekšdedzes dzinējā ir atbildīgs par degvielas un gaisa padevi dzinējā atbilstošās proporcijās. Karburators, kas darbojas pareizi, pagarina dzinēja ekspluatācijas laiku un ļauj pilnībā izmantot dzinēja jaudu, nodrošina tā bezavāriju darbību un samazina līdz minimumam izplūdes gāzu emisiju.

Karburators ir aprīkots ar sprauslām, kas iesmidzina cilindrā degvielas un gaisa maisījumu. Jārūpējas, lai tvertnē ielejamā degviela būtu brīva no piesārņojumiem, kas varētu novest pie sprauslu caurlaidības izmaiņas vai pat to aizsprostošanās. Jāveic arī pareiza gaisa filtra tehniskā apkope.

Karburators ļauj regulēt tukšgaitas ātrumu. Tam ir paredzēta skrūve, kas apzīmēta ar "T" (XVII). Karburators ir rūpnīciski noregulēts tā, lai tukšgaitas ātrums būtu optimāls. Ja ir nepieciešams atkārtoti noregulēt tukšgaitas ātrumu, regulēšana jāveic šādi.

Iedarbiniet produktu un ļaujiet dzinējam darboties tukšgaitā. Droseļvārsta svira paliek nenospiesta.

Ar skrūvgrieža palīdzību pagrieziet skrūvi pulkstenrādītāja virzienā līdz brīdim, kas griešanas disks sāk rotēt. Pēc tam pagrieziet skrūvi pretējā virzienā līdz brīdim, kas griešanas disks apstājas.

Pareizi noregulēts tukšgaitas ātrums ļauj produktam darboties jebkādā pozīcijā. Nodrošiniet arī ievērojamu atšķirību starp tukšgaitas ātrumu un ātrumu, kurā sāk rotēt asmens. Ieteicamais tukšgaitas ātrums ir norādīts tabulā ar tehniskajiem datiem.

Uzmanību! Ja neizdodas noregulēt tukšgaitas ātrumu tā, lai disks apstātos, sazinieties ar ražotāja autorizēto servisa centru. Nedrīkst lietot produktu līdz tā remonta vai pareizas noregulēšanas brīdim.

Degvielas filtra tehniskā apkope

Degvielas filtrs atrodas ārpus degvielas tvertnes. Tvertne jāuzpilda ar tīru degvielu un jārūpējas, lai degvielas papildināšanas laikā piesārņojumi neiekļūtu tvertnes iekšā. Piesārņojumi samazina degvielas filtra efektivitāti un var novest pie tā pilnīgas aizsprostošanās. Degvielas filtru nevar iztīrīt, tas jānomaina ar jaunu filtru. Ieteicams mainīt degvielas filtru vismaz vienu reizi gadā. Nomainā jāveic ražotāja autorizētajā servisa centrā.

Gaisa filtra tehniskā apkope

Gaisa filtrs ir atbildīgs par gaisa kvalitāti, kas tiek padots karburatorā. Regulāra gaisa filtra tehniskā apkope ļauj izvairīties no karburatora bojāšanas, problēmām ar iedarbināšanu, dzinēja jaudas samazināšanas, dzinēja elementu pārmērīga nodiluma, pārmērīga degvielas patēriņa.

Produkts ir aprīkots ar diviem — putu un papīra — gaisa filtriem. Piekļuve filtriem ir iespējama pēc divu skrūvju, kas stiprina gaisa

filtru vāku, atskrūvēšanas. Viena no skrūvēm atrodas zem etiķetes vietā, kas apzīmēta ar tukšu apli (XVIII). Zem vāka atrodas putu filtrs. Izfriet filtru remdenā ziepjūdenī, pēc tam izskalojiet to tīrā remdenā ūdenī. Saspiediet filtru, lai ļautu notecēt ūdenim, bet neizgriežiet to. Filtra izgriešana var novest pie tā bojāšanas. Piesūciniet filtru ar speciālu eļļu, kas paredzēta iekšdedzes dzinēju gaisa filtriem. Filtram ir jābūt pilnīgi piesūcinātam. Izteciet no filtra lieko eļļu.

Zem putu filtra atrodas starpsieniņa, un zem tās — papīra filtrs (XIX). Izfriet papīra filtru, sakratot to, vai piesardzīgi izfriet to ar saspīestā gaisa plūsmu ar spiedienu, kas nav lielāks par 0,3 MPa. Papīra filtru nedrīkst mazgāt nevienā šķidrumā.

Ja tehniskās apkopēs laikā ir pamanīti jebkura filtra bojājumi, piemēram, plīsumi vai deformācijas, nomainiet visus bojātus filtrus ar jauniem filtriem, kas ir brīvi no bojājumiem.

Putu filtra tehniskā apkope jāveic pēc katru divu degvielas tvertņu izlietošanas.
Papīra filtru tehniskā apkope jāveic, ja ir pamanīta dzinēja jaudas samazināšana vai ik pēc 1–2 nedēļām.

Aizdedzes sveces tehniskā apkope

Aizdedzes svece nodrošina dzirksteli, kas nepieciešama degvielas un gaisa maisījuma aizdedzināšanai cilindrā. Nepareiza karburatora regulēšana, degvielas maisījums ar pārāk lielu eļļas daudzumu vai neīris gaisa filtrs noved pie degšanas produktu (kvēpu) uzkrāšanās uz sveces.

Ja ir pamanītas problēmas ar dzinēja iedarbināšanu vai nevienmērīga dzinēja darbība tukšgaitā, vispirms pārbaudiet aizdedzes sveces stāvokli.

Izfriet sveces elektrodus ar vara suku palīdzību. Pārbaudiet arī attālumu starp sveces elektrodiem. Pareiza attāluma vērtība ir norādīta attēlā (XX).

Pirms sveces demontāžas demontējiet gaisa filtra vāku, putu filtru un starpsieniņu virs papīra filtru. Izskrūvējiet aizdedzes sveci ar speciālas atslēgas palīdzību, kas paredzēta aizdedzes svecēm (XXI).

Citas tehniskās apkopes darbības

Uzturiet tīrībā visas ventilācijas atveres. Ventilācijas atveres var tīrīt ar mīksta suku vai otas palīdzību vai ar saspīestā gaisa plūsmu ar spiedienu, kas nav lielāks par 0,3 MPa.

Tehniskās apkopes darbību grafiks

Zemāk parādīts ieteicams tehniskās apkopes darbību grafiks. Ja produkts darbojas smagos apstākļos, piemēram, vidē ar augstu putekļu koncentrāciju, jāpalielina tehniskās apkopes darbību biežums. Ja jebkura no tehniskās apkopes darbībām nav aprakstīta instrukcijā, tas nozīmē, ka šī darbība jāveic autorizētajā servisa centrā.

TEHNISKĀS APKOPES DARBĪBAS		
Ikdienas	Iknedējas	Ikmēneša
1. Droselēvārsta sviras, bloķētājus un droselē sviras darbības pārbaude. 2. Putu gaisa filtra tehniskā apkope. 3. Piedziņas siksnas sprieguma pārbaude. 4. Griešanas diska un pārsega pārbaude. 5. Startera virves pārbaude. 6. Ventilācijas atveru tīrīšana. 7. Slēdža darbības pārbaude.	1. Papīra gaisa filtra tehniskā apkope. 2. Rokturu un vibrāciju amortizatoru pārbaude attiecībā uz iespējamiem bojājumiem. 3. Aizdedzes sveces tehniskā apkope. 4. Startera virves satīšanās pārbaude. 5. Izplūdes sistēmas trokšņu slāpētāja tehniskā apkope. 6. Karburatora tehniskā apkope.	1. Sajūga tehniskā apkope. 2. Degvielas filtra un degvielas sistēmas pārbaude. 3. Degvielas tvertnes iztukšošana. 4. Skrūvju savienojumu pārbaude.

DARBS AR PRODUKTU

Zāģis ir paredzēts tikai griešanai!

Pirms darba sākšanas noteiciet griezuma līniju.

Darba laikā vienmēr turiet zāģi droši un stipri ar abām rokām. Ar labu roku turiet aizmugures rokturi, ar kreiso — priekšējo rokturi. Arī kreilēm jātur zāģis šādā veidā.

Diska griešanās plaknē nedrīkst atrasties neviena ķermeņa daļa (XXII). Tas ļauj samazināt traumu risku diska sašķelšanās gadījumā darbā laikā.

Disks jāvada taisnā līnijā, virzot to uz priekšu un atpakaļ (XXIII). Griežot ar disku, nenovirziet disku no tā griešanās plaknes. Griešanas diski nav pielāgoti sānu slodžu izturēšanai un var sašķelties darbā laikā. Tas rada smagu ievainojumu risku.

Neizdariet pārāk lielu spiedienu un disku. Spiedienam uz disku jāļauj efektīvi strādāt ar griešanās malu.

Nestiepieties pārāk tālu uz priekšu, ķermeņa pozīcijai darba laikā vienmēr jāļauj kontrolēt instrumentu, arī instrumenta negadītās kustības gadījumā. Pieliecot rotējošu disku materiālam, jābūt gatavam rāvienam uz priekšu, kuru izraisa diska malas saskare ar griežamo materiālu (XXIV).

Nenoliecieties virs instrumenta darba laikā, jo īpaši ja pārsegs ir uzstādīts tādā pozīcijā, ka tas neaizsargā diska augšējo daļu.

Vienmēr, kad tas iespējams, griešanas laikā izmantojiet dzesēšanu ar ūdeni. Ūdens spiedienam ūdens padeves sistēmā jāietilpst

diapazonā, kas norādīts tabulā ar tehniskajiem datiem. Ūdens sistēmai ir jābūt aprīkotas ar atsevišķu vārstu, kas ļauj pārtraukt ūdens padevi produktā.

Pieslēdziet šļūteni produkta pieslēgumam ar universāla ātriizjaucamā savienojuma palīdzību. Pārliecinieties, ka produkta ūdens vārsts ir slēgts (XXV) un atveriet sistēmas ūdens vārstu. No produkta nedrīkst izplūst ūdens. Iedarbiniet produktu un tikai pēc tam atveriet produkta ūdens vārstu. Diskam ir jābūt dzesētam, par ko liecina ūdens, kas izplūst no griešanas diska pārsega iekšienes. Ja no produkta neizplūst ūdens vai tas izplūst citā vietā, izņemot griešanas diska pārsega iekšieni, tas nozīmē, ka produkts darbojas nepareizi. Apturiet produkta darbību, pēc tam pārbaudiet ūdens sistēmas caurlaidību un hermētiskumu.

Ja darbības laikā dzesēšana ar ūdeni nav izmantota, aizsargājiet šļūteni un pieslēgumu tā, lai tie nesaskartos ar disku un netraucētu kontrolēt produktu darba laikā.

Griežamie elementi vienmēr jānostiprina tā, lai novērstu to negaidītu pārvietošanu griešanas laikā. Iepazīstieties ar informāciju, kas ietverta punktā *"Brīdinājumi, kas saistīti ar griešanas diskus"*.

Caurules jāgriež, vadot disku pa to perimetru (XXVI), nevis caur šķēsgriezumu.

Griešanas laikā fiksējiet caurules ar ķīļiem. Pārliecinieties, ka caurule ir novietota uz atbilstošas pamatnes un darba laikā tā netiks sadrupināta.

Dimanta diski var notrulināties darba laikā. Ja darbs šķiet mazāk efektīvs, diski jāuzasina. Šim mērķim pārgrieziet abrazīvu materiālu, piemēram, smilšakmeni, asfaltu vai gāzbetonu.

Ievērojiet īpašu piesardzību, beidzot griešanu. Griešanas diski zaudē atbalstu griešamajā materiālā, kas var izraisīt rāvienu vai atlēkšanu operatora virzienā. Beidzot griešanu, samaziniet spiedienu uz disku.

Ja griešanas laikā tika izmantota dzesēšana ar ūdeni, nosusiniet disku un diska pārsega iekšieni. Pēc griešanas pabeigšanas iedarbiniet disku ar maksimāliem apgriezieniem uz aptuveni 30 sekundēm, gaisa vilnis nosusinās disku un diska pārsega iekšieni.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Benzinový rozbrušovací stroj slouží k řezání pomocí diamantových kotoučů. V případě použití diamantových kotoučů je možné provádět řez na sucho nebo na mokro. Rozbrušovací stroj je napájen pomocí spalovacího motoru, což umožňuje její využití v místech bez dodávky elektrické energie. Rozbrušovací stroje nesmí být využívány k žádnému jinému účelu, než je řezání. Efektivní, spolehlivá a bezpečná činnost nástroje závisí na správném provozu, proto:

Před zahájením používání výrobku je nutné přečíst celý návod a uschovat jej.

Za veškeré škody a úrazy vzniklé výsledkem používání výrobku v rozporu s určením, nedodržováním bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu, výrobce nenese odpovědnost. Používání výrobku v rozporu s určením má také za následek ztrátu práv uživatele na záruku a garance.

VÝBAVA

Tento výrobek je dodáván bez řezného kotouče. Před prvním použitím je nutné provést všechny činnosti popsané v další části návodu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		YT-84820
Hmotnost (bez kotouče a paliva)	[kg]	12
Kapacita palivové nádrže	[l]	1
Max. rychlost otáčení vřeteníku	[min ⁻¹]	4700
Průměr vřeteníku	[mm]	14,3
Průměr montážního otvoru kotouče	[mm]	25,4
Průměr kotouče	[mm]	400
Točivý moment připojení disku	[Nm]	15-25
Minimální vnitřní průměr límce připevňujícího kotouč	[mm]	78
Maximální hloubka řezu	[mm]	145
Tlak vody	[MPa]	0,1 – 0,5
Spalovací motor		
- počet válců		1
- počet dob		2
- chlazení		Vzduchem
Typ svíčky zapalování		L8RTF, BM6A
Zdvihová kapacita motoru	[cm ³]	93,6
Výkon motoru	[kW]	4
Jmenovité rychlost otáček	[min ⁻¹]	8500
Rychlost otáček na volnoběhu	[min ⁻¹]	2500 ± 300
Max. spotřeba paliva	[g/h]	2105
Hluk – na volnoběhu (v souladu s ISO 19432)		
- akustický tlak $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- výkon $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Hluk – jmenovitých otáček (v souladu s ISO 19432)		
- akustický tlak $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- výkon $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Úroveň vibrací $a_h \pm K$ (v souladu s ISO 19432)		
- volnoběh – přední / zadní rukojeť	[m/s ²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- max. otáčky – přední / zadní rukojeť	[m/s ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VÝSTRAHA! Během práce s výrobkem se doporučuje vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně s níže uvedeným, za účelem omezení hrozby požáru, elektrického šoku a zranění.

Před zahájením používání nástroje si pečlivě přečtěte celý návod a uschovejte jej.

POZOR! Přečtěte si všechny níže uvedené pokyny. Jejich nedodržování může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu.

DODRŽUJTE NÍŽE UVEDENÉ POKYNY

Obecné zásady bezpečnosti

Před zahájením práce je nutné dodržovat osobní bezpečnostní opatření. Musíte si obléct ochranný oděv s dlouhými rukávy a nohavice. Nenoste volně obléčené šperky. Držte vlasy, oděv a pracovní rukavice v rozumné vzdálenosti od pohyblivých částí přístroje. Volně oděté šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zaplést o pohyblivých částí přístroje. Ochranná obuv s vyztuženými špičkami a protiskluzovou podrážkou. Musíte také nosit ochranné rukavice, ochranu horních cest dýchacích, např. polomasku proti prachu a helmu s hledím a chrániče sluchu. Masky proti prachu musí být schopna filtrovat pyl vznikající během provozu. Vznik prachu musí být kontrolován u zdroje. Je-li to možné, musíte použít vodní chlazení řezu.

Vždy během manipulací s výrobkem používejte ochranu očí v podobě uzavřených a otevřených ochranných brýlí. Ochrana očí musí být schopna zastavit letící úlomky vznikající během práce.

Zařízení nevystavujte kontaktu s deštěm nebo vlhkostí. Voda a vlhkost, která se dostane dovnitř nástroje zvyšuje riziko poškození nástroje a poranění.

Před zahájením práce je nutné mít po ruce lékárničku obsahující prostředky první pomoci.

Provoz výrobku může být nebezpečný, před prvním použitím se důkladně seznámte s tímto návodem. Porozumění hrozeb, seznámení se správným zacházením s výrobkem umožní bezpečnější a výkonnější práci. Pokud má uživatel jakékoli pochybnosti týkající se správného používání výrobku, měl by kontaktovat kvalifikovaný personál za účelem absolvování školení.

Neumožňujte nevyškoleným osobám používat nástroj. Nástroj může být v rukách nevyškolených osob nebezpečný.

Nikdy nenechávejte nástroj se zapnutým motorem bez dozoru. Například položený na podložce.

Nepřenášejte nářadí s běžícím motorem a rotujícím nožem, například při pohybu mezi pracovišti. Nepokládejte nářadí s rotujícím nožem na zem. Před odložením nástroje počkejte, až se nůž zastaví.

Ujistěte se, že je vypínač v poloze „vypnutý“ před zahájením údržby nebo přepravy nářadí. Držení nebo přenášení nástroje s prstem na hlavním spínači nebo pokud je vypínač v poloze „zapnutý“, může vést k závažným poraněním těla. Před zapnutím nástroje odstraňte všechny klíče a jiné nástroje, které byly použity k jeho regulaci. Klíč zanechaný na rotujících elementech nástroje může vést k závažným poraněním těla.

Vymontujte zapalovací svíčku před regulací, výměnou příslušenství nebo skladováním nástroje. Umožní Vám to vyhnout se náhodnému zapnutí nástroje.

Zkontrolujte nástroj ohledně nepřesností a vůlí pohyblivých částí. Zkontrolujte, zda není jeden z elementů nástroje poškozen. V případě objevení nedostatku jej opravte před novým použitím. Mnohé nehody jsou způsobeny nesprávnou údržbou nástroje.

Rizika spojená s hlukem

Výrobek byl navržen za účelem co nejlepšího omezení emise hluku. Byly použity kryty, které částečně omezují emisi hluku. Spalovací motor byl vybaven tlumičem. Není však možné zcela eliminovat hluk. Výrobek byl označen štítkem se zaručenou úrovní akustického výkonu. Musejí být přijata ochranná opatření ve prospěch operátora i osoby nacházející se v blízkosti. Používejte individuální prostředky ochrany sluchu a tlumící obrazovky. Dlouhodobé vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu. Během provozu si musíte dělat pravidelné přestávky.

Rizika spojená s vibracemi

Vibrace vznikající během provozu jsou hrozbou pro provozovatele. Výrobek byl navržen tak, aby byl co nejvíce omezen vliv vibrací na uživatele. Byly použity tlumiče, které redukuje vibrace rukojeti výrobku. Není však možné zcela eliminovat vibrace přenášené na dlaně uživatele během práce. V souvislosti s tím je nutné přijmout dodatečná opatření, které minimalizují vliv vibrací na operátora. Během provozu si musíte dělat pravidelné přestávky. Četnost přestávek se musí zvýšit v případě práce v nízkých teplotách a/nebo při přírodní tendenci uživatele ischemii dlaní. Příznaky jsou: necitlivost rukou nebo prstů, studené dlaně. Vždy používejte pracovní rukavice, další vrstva mezi úchytem výrobku a dlaní bude částečně tlumit vibrace. Neměli byste příliš tisknout úchyty výrobku, může to vyvolat otěže v prokrvení dlaní. Doporučuje se poradit s lékařem v případě častého výskytu výše uvedených symptomů.

Bezpečnostní předpisy spojené s používáním spalovacího motoru

Výrobek je určen k práci venku nebo v dobře větraných prostorách.

I během práce venku je nutné dbát na správné větrání v místech, kde je možnost hromadění výfukových plynů, např. v příkopech, výkopech a jiných místech s omezeným prostorem. Hromadění výparů v místě práce může být nebezpečné pro zdraví operátora a přihlížejících osob. Výfukové plyny obsahují uhlovodíky a benzen, které jsou zdraví škodlivé.

Výrobek by neměl být používán v místech, kde hrozí výbuch a také v místech, na kterých se nachází hořlavé látky a plyny.

Spalovací motor byl vybaven tlumičem, který redukuje hluk a odvádí výpary směrem od uživatele. Výpary jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které mohou způsobit požár. Tlumič může během práce dosahovat vysokých teplot, vyhněte se kontaktu exponovaných částí těla s horkým tlumičem.

Buďte mimořádně opatrní při nalévání paliva. Nikdy natankujte, když je motor v chodu. Nalévání paliva by mělo být prováděno v dobře větraném místě. Palivové výpary jsou nebezpečné pro uživatele, jsou hořlavé a mohou být příčinou požáru či výbuchu.

Nalévání paliva musí být prováděno mimo pracoviště. Udržte vzdálenost minimálně 3 metry mezi místem práce a místem nalévání paliva. Při doplňování paliva dbejte, aby nedošlo ke splouchání nebo rozliti paliva. V případě jeho rozliti důkladně vytřete zbytky před zapnutím motoru. Je-li palivo vylito na oblečení, vyměňte ho za čisté.

Před zahájením a po ukončení práce zkontrolujte palivovou soustavu na netěsnosti. Nesmíte začít pracovat v případě potvrzení úniku paliva.

Bezpečnostní předpisy pro pracovní stanoviště

Před zahájením práce uspořádejte stanoviště. Zvláštní pozornost by měla být věnována okolí. Jiskry, prach a dým vznikající při provozu mohou představovat hrozbu nejen pro uživatele, ale i pro okolí. Kolem stanoviště je nutné označit bezpečnou oblast s poloměrem alespoň 15 metrů, do které nebudou mít přístup náhodné osoby. Nedovolte, aby se děti a náhodné osoby dostaly na pracoviště. Ztráta koncentrace může vyvolat ztrátu kontroly nad zařízením. Osoby vstupující na pracoviště musejí používat osobní ochranné pomůcky. Úlomky vznikající při provozu nebo třísky poškozeného příslušenství mohou létat mimo bezprostřední okolí pracoviště.

Bezpečnostní zóna musí být označena v souladu s místními bezpečnostními požadavky. Uvnitř bezpečnostní zóny nemohou být hořlavé látky. Ujistěte se, že nebudou v průběhu práce přerušeny elektrické, vodní a plynové systémy atd.

Pracoviště musí být dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení může být příčinou nehod. Udržujte bezpečnou vzdálenost mezi pracovištěm a přihlížejícími osobami.

Je-li na pracovišti snížena viditelnost, např. kvůli mlze a atmosférickým srážkám, musíte odložit práci na jiný termín. Ověřte základnu na pracovišti. Práce na kluzkém, sypkém nebo nestabilním povrchu, např. na ledu, sněhu, blátě či písku, je zakázána. Pokud se použije vodní chlazení při řezání ujistěte se, že voda nebude unikat ve směru na operátora.

Bezpečnostní předpisy spojené s používáním výrobku

Nikdy nespouštějte výrobek bez správně nainstalované řezací hlavy a krytu hnacího řemene. V opačném případě může dojít k poškození spojky vývodu nebo i k jejímu rozpadu, což znamená velké ohrožení vylétajícími úlomky pro uživatele.

Výrobek je určen pouze pro řezání pomocí diamantového kotouče nebo brusného kotouče. Musíte se seznámit se všemi varováními, instrukcemi, ilustracemi a specifikacemi doručenými spolu s výrobkem. Nedodržení všech instrukcí může mít za výsledek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Používání nástroje jako leštičky, brusky nebo jiným způsobem než tím popsaným v návodu, je zakázáno. Použití nástroje k účelům, k nimž není určen, může vytvářet riziko a vést k poranění těla.

Výrobek je určen k řezání stavebních keramických materiálů: např. betonu, asfaltu, kamene, cihel nebo kovových konstrukčních prvků. Nepoužívejte k řezání dřeva a dřevěných materiálů, např. MDF prkna, dále nepoužívejte k řezání plechů a malých prvků, k jejichž přefríznutí jsou vhodnější menší nástroje, např. úhlová bruska.

Nepoužívejte příslušenství, které nebylo navrženo a které nebylo určeno výrobcem. To, že příslušenství můžete připojit k nástroji, neznamená, že zaručuje bezpečný provoz. Nepoužívejte kotoučové pily, řetězové kotouče.

Maximální rychlost otáček příslušenství musí být stejná nebo vyšší, než je maximální rychlost otáček výrobku. Příslušenství s menší rychlostí otáček, než má nástroj, se mohou při práci rozpadnout na kousky.

Je třeba pravidelně kontrolovat rychlost výrobku bez zatížení, například pomocí otáčkoměru (prodává se samostatně). V případě zjištění, že rychlost bez zatížení je větší než maximální rychlost uvedená v tabulce s technickými charakteristikami, přerušte používání výrobku a kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce.

Rozměry příslušenství musejí být v rámci rozměrů uvedených pro nástroje.

Příslušenství s nevhodnými rozměry nemůže být správně chráněno a používáno.

Velikost upevňovacího otvoru kol, kotoučů, límců a jiných příslušenství, musí odpovídat velikosti rozměru montážního vřetene nástroje. Příslušenství, jehož velikost upevňovacího otvoru neodpovídá rozměru montážního vřetene nástroje, začne po spuštění vibrovat a může to vést ke ztrátě kontroly nad nástrojem.

Nepoužívejte prstence přizpůsobující průměr montážního vřetene připevňovacímu otvoru kotouče. Pokud vznikne potřeba změny průměru montážního vřetene, musíte kontaktovat výrobce, abyste zjistili, zda existuje taková možnost.

Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím prozkoumejte, zda není příslušenství naštípnuté, prasklé, poškábané a nadměrně opotřeбенé. V případě pádu příslušenství je nutné ověřit, zda nebylo poškozeno nebo namontovat nové, nepoškozené příslušenství. Po kontrole a nainstalování příslušenství se spolu s jinými osobami postavte mimo prostor otáčení příslušenství, poté spusťte nástroj na jednu minutu při maximální rychlosti otáček. Během testu budou poškozená příslušenství zničena. Během provádění práce, při které se může kotouč setkat s ukrytým elektrickým kabelem pod napětím, je nutné držet výrobek pouze pomocí izolovaných uchytků. Štít při kontaktu s kabelem pod napětím může způsobit, že se budou kovové prvky výrobku nacházet pod napětím, což může způsobit zranění uživatele el. proudem.

Nikdy neodkládejte výrobek, dokud se jeho pohyblivé části zcela nezastaví. Rotující prvky mohou zachytit podklad, což způsobí ztrátu kontroly nad nástrojem.

Nespouštějte zařízení během přenášení. Náhodný kontakt s rotujícími prvky může způsobit zachycení a vtažení oděvu a kontakt nástroje s tělem uživatele.

Pravidelně čistěte větrací otvory zařízení. Větrák motoru vtahuje do svého středu prachové částice a nečistoty vznikající během práce. Nadměrné hromadění částic kovů obsažených v prachu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Nepracujte nástrojem v blízkosti hořlavých látek. Jiskry vznikající během práce mohou způsobit požár.

Varování týkající se odrazu nástroje směrem k operátorovi

Odraz nástroje směrem k operátorovi je náhlá reakce na zablokování nebo zaseknutí: otočný kotouč. Zablokování nebo zaseknutí působí rychlé zastavení rotujícího kotouče, což způsobuje otočení zařízení na stranu proti otáčení kotouče.

Například, pokud je kotouč zablokovaný nebo zaseknut ve zpracovávaném předmětu, hrana kotouče, která vstupuje do bodu

přítlačení může proniknout do povrchu materiálu a tím způsobit, že se kotouč uvolní nebo bude vyhozen.

Kotouč se může uvolnit také ve směru k uživateli nebo od něj v závislosti na směru pohybu kotouče v bodě přítlaču. Kotouče se mohou zlomit za těchto podmínek.

Odras nástroje na stranu uživatele je výsledkem nesprávného použití / nebo nedodržování pokynů obsažených v tomto návodu. Této situaci se lze vyhnout dodržení následující doporučení.

Musíte jistě vědět, kterým směrem se otáčí nástroj. Nečekaný směr otáčení může být příčinou nebezpečných situací.

Používejte pevný úchyt nástroje, všechny prsty by měly obejmát úchyt a palec by měl uzavírat smyčku ze zbývajících prstů. Správná poloha těla a rukou umožní vzdorovat síle, která vzniká při odrazu. Nikdy nepracujte tak, aby rozbrušovací stroj byl držen nad úrovní ramen.

Vždy držte výrobek za oba úchyty, zajistí Vám to maximální kontrolu během odrazu nebo nečekaného otočení během spouštění nástroje. Uživatel je schopen kontrolovat otáčky nebo odrazy nástroje, pokud používá příslušná bezpečnostní opatření.

Nikdy nedržte ruce v blízkosti otáčejících se částí nástroje. Otáčející se části mohou během odrazu přijít do styku s rukou.

Nestůjte v zóně, do níž se nástroj přesune při odrazu. Odras přesunu nástroje ve směru opačném k směru otáčení kotouče, v místě jeho zaseknutí.

Dbejte zvláštní opatření během práce v blízkosti rohů, ostrých hran atd. Vyhybejte se podbíjení a zaseknutí kotoučů. Během zpracování rohů nebo hran existuje zvýšené riziko zaseknutí kotouče, což způsobí ztrátu kontroly nad zařízením nebo odraz ve směru uživatele.

Dávejte pozor na polohu kotouče během řezání, nikdy neřežte horní čtvrtinou kotouče (II).

Nepoužívejte kotouče s řezací řetězem nebo kotoučové pily. Čepele způsobují časté odrazy a ztrátu kontroly nad nástrojem.

Varování týkající se řezacích kotoučů

Používejte pouze kotouče přizpůsobené k práci s ručním zařízením, kotouče, pro které nebylo zařízení přizpůsobeno, nemohou být správně chráněny a nejsou bezpečné. Nepoužívejte kotouče, které jsou přizpůsobeny pouze pro stacionární nástroje. Tyto kotouče mají slabší konstrukci, protože je kotouč během řezání stacionárními nástroji méně vystaven bočnímu vychýlení. Použití kotouče určeného pro stacionární nástroje v ruční rozbrušovačce může mít za následek rozpad v průběhu práce, což může být příčinou vážných zranění.

Kryt musí být bezpečně připevněn k nástroji a nastaven v poloze zajišťující maximální bezpečnost tak, aby byl co nejmenší prostor kotouče odkryt ve směru uživatele či přístroje. Kryt pomáhá chránit uživatele a nástroj před polámanými částmi kotouče a předcházet náhodnému styku s kotoučem.

Před každým použitím pečlivě zkontrolujte kotouč určený k řezání. Zkontrolujte, zda kotouč neprojevuje známky jakýchkoli poškození. Věnujte zvláštní pozornost řezací hraně. Pokud zjistíte jakékoli poškození, např. ve formě prasknutí, rozvrstvení, nedostatků. Zkontrolujte, zda brusný kotouč nepřekročil datum spotřeby. Prskyřice použité jako pojivo v takovém kotouči podléhá stárnutí, a kotouč ztrácí své vlastnosti. Zkontrolujte tvar kotouče, zda není ohnutý, nevykazuje narušení rovnováhy, např. neotáčí se rovnoměrně. Jestliže zaznamenáte jakékoli odchylky na kotouči, nepoužívejte tento kotouč na výrobku.

Doporučuje se použít diamantové kotouče ve výrobku v souladu s normou EN 13236 a brusné kotouče v souladu s normou EN 12413. Má-li kotouč určený směr otáček, musíte jej nainstalovat takovým způsobem, aby byl směr uvedený na kotouči shodný se směrem otáček větene.

Před instalací akusticky zkontrolujte kotouč. Držte kotouč ve vzduchu, a lehce ho udeřte kusem dřeva. Pokud nebude slyšet zvukový zvuk to znamená, že kotouč je poškozen, a neměli byste jej používat.

Nepřetěžujte řezací kotouč, během řezání netlačte příliš silně. Neřežte pod úhlem, rozbrušovací stroj byl navržen pouze k takové činnosti, ve které kotouč krouží ve vertikální rovině. Řez musíte provést pouze po rovné linii, rozbrušovací stroj nebyl navržen k řezu obloukem. V případě nedodržení výše uvedených pokynů může být kotouč zničen v průběhu práce a jeho úlomky mohou být příčinou vážných zranění.

Používejte kotouč v souladu s jeho určením. Například: nebruste kotoučem, který je určen na řezání. Řezné kotouče jsou určeny k obvodovému zatížení, boční síly působící na takový kotouč mohou způsobit jeho rozpad.

Dbejte zvláštní opatření během řezání pomocí brusného kotouče. Tento typ řezného kotouče je mnohem méně pevný než diamantový kotouč, a dokonce i malé poškození během řezu může způsobit jeho rozpad.

Nepoužívejte kotouče, které jsou určeny k řezání za mokra na řezání za sucha. Nepoužívejte vodní chlazení ke kotoučům, které jsou určeny pouze pro řezání za sucha nebo na chlazení brusného kotouče. Nepoužívejte pro chlazení jiné kapaliny než vodu. Pokud druh používaného kotouče dovoluje chlazení vodou, vždy ji použijte. Tím se sníží množství prachu vznikajícího během práce a prodlouží se životnost kotouče.

Diamantový kotouč určený k řezu za sucha nevyžaduje vodního chlazení, ale jeho přetížení způsobí předčasné opotřebení a může být příčinou jeho poškození, což může mít za následek zranění. Doporučuje se každých 30–60 sekund odvést kotouč od řezání a nechat ho otáčet se cca. 10 sekund. Umožní to ochlazení kotouče.

Nikdy neřežte azbest nebo materiály obsahující azbest. Prach, který vzniká v průběhu řezání azbestu, je zvláště zdraví nebezpečný a byl započten mezi karcinogenní faktory.

Používejte vždy nepoškozené připevňovací límce, které jsou ve správném rozměru, přizpůsobenému řeznému kotouči. Správné límce pro upevnění brusného kotouče snižují možnost poškození řezacího kotouče.

Pokud je kotouč vybaven rozdělovači, použijte je během instalace kotouče. Tloušťka rozdělovače nesmí být větší než 0,5 mm.

Nepoužívejte opotřebované kotouče z větších nástrojů. Kotouč s větším průměrem není přizpůsoben k vyšší rychlosti otáček menších nástrojů, a může se zlomit.

Řezání vždy provádějte po předchozím zrychlení kotouče do jmenovitých otáček. Neměňte rychlost kotouče během řezání. Dbejte zvláštní opatření při obnově řezání. Nejdříve zrychlete do nominálních otáček a poté opatrně zaveďte kotouč do řezné mezery. Pokud bude kotouč zaseknut v řezaném materiálu, okamžitě vypněte nástroj a přidržte jej v nehybnosti do momentu úplného zastavení kotouče. Nikdy se nesnažte uvolnit kotouč během otáčení. Takový postup může způsobit odraz směrem k operátorovi. Před opětovným zahájením práce přijměte opatření pro odstranění příčiny zablokování.

Vždy upevněte řezný prvek. Připevnění může být provedeno pomocí svorek, svěráků nebo podobných zařízení, které zajišťují silní a pevné zachycení řezaného elementu. Bude-li přezézavý element podepřen, musíte ho podepřít takovým způsobem, aby pohyblivá se část přezézavého elementu nezpůsobila zaseknutí kotouče. Podpěry musejí být umístěny u hran řezaného elementu a také v blízkosti linie řezu po obou jejich stranách (III). Je-li odřezávaný prvek příliš malý, než aby se dal podepřít, musíte podpěry postavit způsobem ukázaným na obrázku (IV).

Bezpečnostní pravidla pro skladování výrobku

Výrobek skladujte v dobré větrných prostorách. Palivové výpary jsou nebezpečné pro uživatele, jsou hořlavé a mohou být příčinou požáru či výbuchu. Nebude-li výrobek skladován po dobu alespoň týdne, musíte zcela vyprázdnit nádrž a palivový systém. Skladujte výrobek mimo dosah zdrojů tepla, např. přímého slunečního záření.

Místo uskladnění by mělo zabránit přístupu neoprávněných osob, zejména dětí, k výrobku.

Před uskladněním odstraňte kotouče s nástrojem a uchovávejte je zvlášť. Kotouče skladujte v pevných obalech, které chrání před vlhkostí. Obaly musí zajišťovat bezpečnou přepravu kotoučů. Umístěte kotouče tak, aby se celé nacházely na rovném povrchu. Tímto zabráníte deformaci kotouče.

Bezpečnostní pravidla, která se týkají údržby a oprav výrobku

Opravujte nástroj pouze v oprávněných dílnách používaje originální náhradní díly. To zajistí řádnou bezpečnost při práci. Nečistěte pouzdro a kryty z gumy a plastu benzenem, rozpouštědlem nebo jinou žíravou kapalinou. Pro údržbu používejte jen prostředky dobré kvality. Je zakázáno používat jiné prostředky než ty uvedené v návodu k použití. Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem. Použití nevhodného vybavení může vést k vážným zraněním.

Aktuální výkaz všech náhradních dílů spolu s jejich specifikací je možné nalézt na internetových stránkách výrobce v kartě výrobku.

POUŽITÍ VÝROBKU

Příprava výrobku k práci

Pozor! Pokud není uvedeno jinak, ujistěte se před zahájením všem činností popsaných níže, že se vypínač výrobku nachází v poloze „vypnutý“ - O. Musíte také demontovat zapalovací svíčku v souladu s níže uvedenými postupy.

Nastavení řezací hlavy

Řezací kotouč je poháněn řemenem. Napnutí řemene je regulováno. Během použití rozbrušovacího stroje stále kontrolujte napnutí řemene a jeho stav.

V případě, že řezná hlava je továrně namontovaná v rozbrušovacím stroji, před prvním použitím natáhněte hnací řemen. Pro tento účel je třeba uvolnit, ale ne úplně odstranit, upevňovací šrouby krytu řemene řezné hlavy (V). Následně otáčením šroubu napnutí upravte napnutí ramene tak, aby se čtyřhranná matice nacházeli mezi značkami napnutí (VI).

Silně a pevně utáhněte upevňovací šrouby pro zajištění nastaveného napnutí hnacího řemene.

Pokud byl výrobek doručen s demontovanou hlavicí nebo vznikla potřeba vyměnit hnací řemen, postupujte následujícím způsobem. Odstraňte kryt hnacího řemene uvolněním obou upevňovacích šroubů (VII). Odstraňte kryt hnacího řemene. Umístěte řemen na hnací kolo v tělese výrobku. Má-li hnací řemen určitý směr otáček, musí být v souladu se směrem označeným na krytu hnacího řemene. Nasadte kryt zpět a utáhněte oba upevňovací šrouby.

V případě výměny řemene uvolněte napínací šroub a následně uvolněte nebo v případě potřeby úplně odšroubujte připevňovací šrouby řezné hlavy. Odstraňte kryt hnacího řemene hlavy, vložte hnací řemen na hlavu řemene (VIII). Nasadte kryt řemene na hlavu a nastavte napnutí řemenu v souladu s výše popsaným postupem.

Pozor! Po natažení řemene nebo po každé výměně hnacího řemene proveďte natažení řemene po spotřebě dvou nádrží paliva.

Montáž řezného kotouče

Pozor! Montáž řezného kotouče vždy provádějte v ochranných rukavicích.

Rotaci vřetene musíte zablokovat pomocí šroubováku umístěného v otvoru krytu hnacího řemene řezné hlavy (IX).

Odstraňte šroub, který upevňuje kotouč, odstraňte dva upevňovací límce a všechna pouzdra vřetena. Pořadí prvků je znázorněno na obrázku (X). Očistěte všechny díly od znečištění, např. prachu, který vzniká během práce nebo maziv. Zhodnoťte stav vřetena a zbývajících dílů. Všechny škody v podobě prasklin, úlomků, ohnutí nebo stop rzi vylučují další použití poškozeného elementu. Je třeba vyměnit ho před montáží za nový, nepoškozený.

Zkontrolujte, zda závit šroubu a vnitřek vřetena nejsou poškozeny. Zkontrolujte, zda pracovní povrch upevňovacích límců je plochý, jejich přiložením k plochému povrchu (XI).

Řezací kotouč upevněte mezi upevňovacími límcí. Montážní otvor kotouče musí odpovídat průměru válce vřetene. Je zakázáno použití redukčních prstenců.

Upevněte kotouč blokující otvor vřetene a dotáhněte upevňovací šroub. Točivý moment se kterým by měla být utažena šroub, je uveden v tabulce s technickými údaji.

Úprava krytu řezacího kotouče (XII)

Pozor! Kryt vždy nastavte tak, aby maximálně chránil operátora ale i nástroj. Práce s výrobkem bez správně nainstalovaného krytu kotouče je zakázána.

Nastavení krytu vždy provádějte při sejmutém řezacím kotouči. Odstraňte obě upevňovací límce a pouzdra pro odstranění límců.

Odstraňte šrouby upevňující límec krytu. Uchopením úchytky krytu kotouče nastavte kryt do požadované polohy, pak zablokujte jeho polohu dotažením všech šroubů upevňujících límec krytu. Připevněte límce a pouzdra na vřetenu v pořadí zobrazeném na obrázku (X).

Příprava palivové směsi

Pozor! Palivovou směs připravujte v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně, zdrojů tepla a pracoviště. Nekuřte v průběhu přípravy palivové směsi. Směs připravujte v dobře ventilovaných místech.

Pozor! Budou-li v průběhu přípravy palivové směsi rozlitý benzín a/nebo olej, musíte důkladně vytřít jejich zbytky.

Výrobek je vybaven dvoudobým spalovacím motorem chlazeným vzduchem, který je napájen pomocí směs bezolovnatého benzínu a oleje určeného pro dvoudobé motory. Je zakázáno používat pouze benzín nebo jiný druh paliva, než je benzín. Minimální oktanové číslo benzínu by nemělo být nižší než 90. Benzín s nižším oktanovým číslem bude působit nerovnoměrnou práci motoru, zvýší se také odkládání usazenin uvnitř motoru a povede tak ke značnému zkrácení životnosti motoru a karburátoru. Benzín s příliš nízkým oktanovým číslem bude působit zvýšení teploty motoru, což může vést k jeho poškození. Je-li plánováno intenzivní, stále používání výrobku, používejte benzín se značně vyšším oktanovým číslem, než je 90.

Vždy používejte olej určený pro dvoutaktní motory chlazené vzduchem. Nepoužívejte olej určený pro motory chlazené kapalinou nebo čtyřtákní.

Připravujte směs přímo před použitím. Proporce směsi jsou uvedeny na výrobku a na začátku návodu. Je třeba precizně přizpůsobit poměr benzínu a oleje, zvláště během přípravy malého množství směsi, kde dokonce i malá nepřesnost může vést k velkému narušení poměru směsi.

Nepřipravujte nadměrné (více než měsíční) množství směsi. Nepoužívejte pro pohon motoru směs starší než měsíc.

Připravujte směs v čistých, vybavených těsněním nádobách určených na kontakt s palivem. Nejprve nalijte do nádoby polovinu cílového množství benzínu, pak celý olej a zbytek benzínu. Zavřete nádobu a energicky zatřeste, aby se olej s benzinem promíchal. Míchejte směs před každým naplněním palivové nádrže.

Plnění palivové nádrže (XIII)

Pozor! Plnění palivové nádrže provádějte v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně, zdrojů tepla a pracoviště. Nekuřte v průběhu přípravy palivové směsi. Naplňujte palivo v dobré větraných místech.

Pozor! Pokud v průběhu plnění nádrže bude palivo rozlito, důkladně vytřete zbytky paliva před dalším používáním výrobku.

Rukojeti výrobku a místo plnicího hrdla palivové nádrže udržujte v čistotě. Zbavené maziv, olejů a jiných nečistot.

Umístěte výrobek na tvrdém, rovném a stabilním povrchu. Položte ho do takové polohy, aby plnicí hrdlo bylo otočené směrem nahoru. Otevřete plnicí hrdlo a nalijte palivo do nádrže. Doporučuje se používat nálevky nebo kohoutky s koncovkou, která se vejde do nitra plnicího hrdla. Tím se sníží rozlévání během plnění. Nepřelévajte palivovou nádrž.

Po skončení plnění paliva zavřete plnicí hrdlo a položte výrobek opíraje ho na podložce. Ujistěte se, že nedochází k úniku paliva z uzavěru plnicího hrdla a z palivového systému.

Pozor! Pokud před doplněním paliva bude potvrzena přítomnost paliva v nádrži a nebude známa doba, jakou bylo v nádrži, musíte vyprázdnit nádrž před doplněním paliva.

Pozor! Palivová směs, benzín a olej jsou materiály škodlivé životnímu prostředí a musíte je spotřebovávat způsobem uvedeným místními předpisy.

Spuštění a zastavování výrobku

Pozor! Nespouštějte výrobek bez řezné hlavy. Jinak se spojka může rozbít a způsobit zranění.

Nespouštějte výrobek v místě plnění paliva.

Před spuštěním se ujistěte, že výrobek a operátor se nacházejí na tvrdém, rovném, ploché a stabilním povrchu, a řezný kotouč rotuje volně, nemá kontakt s žádným předmětem.

Před spuštěním se ujistěte, že se v blízkosti nenacházejí žádné nepovolané osoby.

Nespouštějte výrobek, když ho držíte v ruce. Výrobek musí být vždy opřený o podložku.

Nastartování studeného motoru provádějte následujícím způsobem. Přesuňte spínač do polohy „zapnuto – I“. Vytáhněte páku tlumiče tahem směrem k zadní části nástroje (XIV).

Stiskněte páku blokády zavírací klapky, stiskněte uzavírací klapku. Přidržením obou pák stlačených stiskněte tlačítko blokády škrťací klapky a uvolněte tlak na páku škrťací klapky a páku blokády škrťací klapky. Uzavírací klapka by měla být zablokována uprostřed dráhy pohybu (XV).

Blokádu uvolní stisk páky uzavírací klapky.

Stiskněte ventil dekomprese válce, tímto se sníží tlak uvnitř válce, což usnadní nastartování motoru.

Staňte vedle rozbrušovacího stroje na straně držadla startovacího lana. Levou rukou chytěte přední rukojeť. Pravou nohu vložte do úchyty držíc rozbrušovačku při podkladu. Pravou rukou uchopte držadlo lana startéru a vytáhněte lano, dokud neucítíte odpor (XVI). Energeticky zatáhněte držadlo lana, motor by měl nastartovat. Pokud se motor nenastartuje, držíc za držadlo lana dovoďte, aby se stočilo a opakujte činnost, dokud se motor nenastartuje.

Po spuštění motoru rychle stlačte páku zavírací klapky a zvýšte otáčky motoru na maximum. Stiskněte páku tlumiče směrem k přední části výrobku.

Pozor! Během spuštění začíná točit rotovat. Ujistěte se, že se nebude dotýkat žádného objektu nebo části těla.

Pozor! Nevytahujte lano startéru zcela a nepouštějte ho po nastartování motoru. Umožněte, aby se lano mohlo stočit, po celou dobu držte za držadlo.

Pravidelně kontrolujte stav lana, zda se nepoškodilo, např. zda není přetřené. Výměnu startovního lana proveďte v autorizovaném servisu výrobce.

Spouštění horkého motoru se provádí stejným způsobem jako spouštění studeného, ale není nutné vytahovat páku škrťací klapky.

Zastavení výrobku probíhá přesunutím spínače do polohy „vypnuto – O“.

Po zastavení výrobku může kotouč rotovat ještě nějakou dobu, počkejte, až se kotouč zastaví a přistupte k údržbě výrobku.

Pozor! Zastavování kotouče chytáním nebo tlacením na nějaký předmět, je zakázáno.

ÚDRŽBA VÝROBKU

Údržba karburátoru

Karburátor ve spalovacím motoru odpovídá za dodání do motoru paliva a vzduchu ve správném poměru. Správně fungující karburátor prodlužuje životnost motoru, umožní zcela využít výkon motoru, zajistí jeho bezchybný provoz a omezí na minimum emise výukových plynů.

Karburátor je vybaven tryskami, které vstřikují do válce směs paliva a vzduchu. Dbejte o to, aby bylo palivo vléváno do nádrže zbaveno nečistot, které by mohly vést ke změnám propustnosti nebo ucpaní trysek. Udržujte ve správném stavu i filtr vzduchu.

Karburátor umožňuje nastavení volnoběžných otáček. Je na to určen šroub označený „T“ (XVII). Továrně je karburátor nastaven tak, aby volnoběžné otáčky byly optimální. Pokud potřebujete znovu nastavit volnoběžné otáčky, udělejte to následujícím způsobem.

Spusťte výrobek a nechte motor běžet na volnoběh. Páka zavírací klapky není stlačena.

Pomocí šroubováku otočte šroub podle směru hodinových ručiček, dokud kotouč nezačne rotovat. Následně otáčejte šroub v opačném směru, dokud se řezací kotouč nezastaví.

Správně nastavené volnoběžné otáčky umožňují práci výrobku v libovolné poloze. Zajistěte velký rozdíl mezi volnoběžnými otáčkami a rychlostí, při které se začíná otáčet hrana. Doporučené volnoběžné otáčky jsou uvedeny v tabulce s technickými údaji. **Pozor!** Nepovede-li se upravit rychlost chodu tak, aby se kotouč zastavoval, kontaktujte oficiální servisní středisko výrobce. Je zakázáno používat nástroj, dokud nebude opraven nebo správně nastaven.

Údržba palivového filtru

Palivový filtr se nachází uvnitř palivové nádrže. Nádrž naplňte čistým palivem a dbejte o to, aby se nečistoty nedostaly dovnitř nádrže během doplňování paliva. Znečištění omezuje výkon palivového filtru a mohou vést k jeho úplnému ucpaní. Palivový filtr nemůže být vyčištěn, musí být nahrazen novým. Doporučuje se měnit palivový filtr nejméně jednou za rok. Výměna by se měla provádět v autorizovaném servisu výrobce.

Údržba vzduchového filtru

Vzduchový filtr je zodpovědný za kvalitu vzduchu přiváděného do karburátoru. Pravidelná údržba filtru větrání umožňuje vyhnout se; poškození karburátoru, problémům se startováním, redukcí výkonu motoru, nadměrnému opotřebení elementů motoru, nadměrné potřebě paliva.

Výrobek je vybaven dvěma vzduchovými filtry – pěnovým a papírovým. Přístup k filtrům je možný po odšroubování dvou šroubů upevňujících kryt vzduchových filtrů. Jeden ze šroubů se nachází pod etiketou, v místě označeném prázdným kruhem (XVIII).

Pod víčkem se nachází pěnový filtr. Filtr očistíte ve vlažné vodě s mýdlem, poté opláchněte ve vlažné čisté vodě. Odstraňte vodu z filtru stlačující ho, ale neždímejte ho. Ždímní může způsobit poškození filtru. Filtr namočte ve speciálním oleji určeném pro vzduchové filtry spalovacích motorů. Filtr musí být zcela nasáklý olejem. Přebytný olej vypusťte z filtru.

Pod pěnovým filtrem se nachází přepážka a pod ní papírový filtr (XIX). Papírový filtr musí být očištěn pomocí třepání nebo opatrného čištění proudem stlačeného vzduchu s tlakem max. 0,3 MPa. Papírový filtr nesmíte mýt v žádné kapalině. Pokud budou v průběhu údržbových činností vidět jakékoli škody jednoho z filtrů, např. roztržení nebo deformace. Vyměňte všechny poškozené filtry na nové, bez poškození.

Pěnový filtr podrobujte údržbě po každých dvou propracovaných palivových nádržích.

Papírový filtr podrobujte údržbě po zjištěném poklesu výkonu motoru nebo každé 1-2 týdně.

Údržba zapalovací svíčky

Zapalovací svíčka dodává jiskry potřebné k zapálení směsi paliva a vzduchu ve válci. Nesprávné nastavení karburátoru, palivová směs obsahující příliš mnoho oleje nebo znečištěný filtr vzduchu vedou k tomu, že se na svíčke hromadí produkt spalování paliva (tzv. usazeniny).

Budou-li zjištěny problémy s nastartováním motoru nebo nerovnoměrná práce motoru na volnoběhu, v první řadě zkontrolujte stav zapalovací svíčky.

Elektrody svíčky vyčistěte pomocí měděné kartáče. Zkontrolujte vzdálenost mezi elektrodami svíčky. Správná hodnota odstupů je uvedena na obrázku (XX).

Před odstraněním zapalovací svíčky odstraňte víčko vzduchového filtru spolu s pěnovým filtrem, a také přepážku nad papírovým filtrem. Zapalovací svíčku odšroubujte pomocí speciálního nástrčkového klíče určeného pro zapalovací svíčky (XXI).

Další údržbářské činnosti

Všechny větrací otvory musí být bez překážek. Větrací otvory můžete čistit pomocí měkkého kartáče nebo štětce nebo pomocí proudu stlačeného vzduchu s tlakem nejvýše 0,3 MPa.

Plán údržbářských činností

Níže je uveden doporučený plán údržbářských činností. Pokud provozujete výrobek v těžkých podmínkách, např. v prostředí s vysokou prašností, měli byste zvýšit frekvenci údržbářských činností. Pokud provedení jakékoli údržbářské činnosti nebylo popsáno v návodu to znamená, že tuto činnost musíte provádět v autorizovaném servisu výrobce.

ÚDRŽBÁŘSKÉ PRÁCE		
Každý den	Každý týden	Každý měsíc
1. Kontrola fungování páky škrtící klapky, blokád a páky ucpávače. 2. Údržba pěnového vzdušného filtru. 3. Zkontrolování natažení hnacího řemene. 4. Ověření řezného kotouče a křutu. 5. Ověřování startovacího lanka, 6. Čištění větracích otvorů. 7. Ověřování funkce spínače.	1. Údržba papírového vzduchového filtru. 2. Ověření poškození rukojeti a tlumiče vibrací. 3. Údržba zapalovací svíčky. 4. Ověřování navijení startovacího lanka. 5. Údržba tlumiče výfukového systému. 6. Údržba karburátoru.	1. Údržba spojky. 2. Kontrola palivového filtru a palivového systému. 3. Vyprázdnění palivové nádrže. 4. Kontrola šroubových spojů.

PRÁCE S VÝROBKEM

Rozbrušovačka je určena pouze k řezání!

Před začátkem práce určete linii řezu.

Během práce vždy držte rozbrušovací stroj oběma rukama, silně a pevně. Pravou rukou uchopte zadní rukojeť a levou přední. Tuto polohu rukou by měly používat i leváci.

V rovině otáčení řezacího kotouče se nesmí nacházet žádné části těla (XXII). Tím se sníží riziko zranění v případě rozpadu kotouče během práce.

Kotouč musíte vést po rovné linii směrem dopředu a dozadu (XXIII). Neochyľujte kotouč od roviny jejího otáčení během řezání. Řezací kotouče nejsou určeny k boční zátěži a mohou se rozpadnout během práce. To vytváří riziko vážného zranění.

Netlačte příliš silně na kotouč. Tlačení na kotouč by mělo zajistit efektivní práci řezací hrany.

Nesahejte příliš daleko, poloha těla během práce by měla vždy umožnit kontrolování nástroje, a to i v případě neočekávaného pohybu nástroje. Příkládáním otáčejícího se kotouč k materiálu se připravte na trhnutí směrem dopředu nástroje, který bude důvodem kontaktu okraje kotouče s řezaným materiálem (XXIV).

Nenaklánějte se nad výrobkem během práce, zejména v případě, že kryt byl nastaven do takové polohy, že nechrání horní část kotouče.

Vždy, pokud je to možné, používejte vodní chlazení během řezání. Tlak vody v přívodu vody k výrobku musí být v rozsahu hodnot uvedených v tabulce s technickými údaji. Přívod vody musí mít samostatný ventil, který umožní přerušení přívodu vody k produktu.

Připojte hadici ke konektoru výrobku pomocí univerzálního konektoru. Ujistěte se, že vodní ventil výrobku je uzavřen (XXV) a otevřete vodní ventil přívodu. Z výrobku by se neměla uvolňovat voda. Spusťte výrobek a až potom otevřete vodní ventil výrobku. Kotouč by měl začít být chlazen, což bude viditelné ve formě vody, která teče zpod krytu řezacího kotouče.

V případě, že z výrobku neteče voda nebo teče z jiného místa než vnitřní část krytu řezacího kotouče, to znamená nesprávné fungování, je třeba zastavit práci výrobku, a zkontrolovat propustnost a těsnost přívodu vody.

Pokud se během práce vodní chlazení nepoužívá, zajistěte hadici a konektory tak, aby se nestýkali s kotoučem a neobtěžovali provoz výrobku.

Řezané prvky vždy řádně upevněte tak, aby se zabránilo neočekávanému pohybu během řezání. Přečtěte si informace z bodu «Varování týkající se řezacích kotoučů».

Během řezání trubek ved'te kotouč po obvodu (XXVI), a ne přes průřez trubky.

Trubky během řezání zajistěte klíny. Zkontrolujte podklad, na kterém se nachází trouba, zda se nerozmělní během práce.

Diamantové kotouče se mohou otupit během práce. V případě, že se práce kotouče stává méně účinná, nabruste ho. Pro tento účel profižněte brusný materiál, např. pískovec, asfalt či plynový beton.

Dbejte zvláštní opatrnost při koncovém řezání. Řezací kotouč ztrácí podporu na řezaném materiálu, což může způsobit trhnutí nebo odraz směrem k operátorovi. Snižte natlačení na kotouč na konci řezání.

Pokud jste během řezání používali vodní chlazení, osušte kotouč a vnitřek krytu kotouče. Po dokončení řezání nechte kotouč běžet na nejvyšších otáčkách po dobu cca. 30 sekund, vzduch osuší kotouč a vnitřek krytu kotouče.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Rozbrusovačka so spaľovacím motorom je určená na rezanie pomocou diamantových kotúčov a brúsnych kotúčov. V prípade používania diamantových kotúčov je možné rezať za sucha alebo za mokra. Rozbrusovačka je poháňaná spaľovacím motorom, čo umožňuje jej použitie v miestach bez dodávky elektrickej energie. Rozbrusovačka by nemala byť použitá na žiadne iné účely než rezanie. Správna, spoľahlivá a bezpečná práca závisí od správnej prevádzky, preto:

Pred začiatkom práce s výrobkom, prečítajte si celý návod na použitie, a uschovajte si ho.

Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne škody a zranenia, ktoré vznikli v dôsledku použitia výrobku v rozpore z jeho určením, a nedodržiavania bezpečnostných pravidiel a pokynov zahrnutých v tomto návode. Používanie výrobku v rozpore z jeho určením spôsobuje stratenie užívateľských práv na záruku.

VYBAVENIE

Výrobok je dodávaný bez rezacieho kotúča. Pred prvým použitím vykonajte všetky kroky popísané v ďalšej časti návodu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		YT-84820
Hmotnosť (bez kotúča a paliva)	[kg]	12
Objem palivovej nádrže	[l]	1
Max. rýchlosť otáčania vretena	[min ⁻¹]	4700
Priemer vretena	[mm]	14,3
Priemer montážneho otvoru kotúča	[mm]	25,4
Priemer kotúča	[mm]	400
Krútiaci moment pripojenia kotúča	[Nm]	15-25
Minimálny priemer vonkajšej upevňovacej obruby kotúča	[mm]	78
Maximálna hĺbka rezania	[mm]	145
Tlak vody	[MPa]	0,1 – 0,5
Spaľovací motor		
- počet valcov		1
- počet cyklov		2
- chladenie		Vzduchom
Typ zapalovacej sviečky		L8RTF, BM6A
Zdvihový objem motora	[cm ³]	93,6
Výkon motora	[kW]	4
Menovitá otáčky	[min ⁻¹]	8500
Voľnobežné otáčky	[min ⁻¹]	2500 ± 300
Max. spotreba paliva	[g/h]	2105
Hluk - voľnobežné otáčky (v súlade s ISO 19432)		
- akustický tlak $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- sila $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Hluk - menovitá otáčky (v súlade s ISO 19432)		
- akustický tlak $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- sila $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Úroveň vibrácií $a_{\perp} \pm K$ (v súlade s ISO 19432)		
- voľnobeh - predná / zadná rukoväť	[m/s ²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- max. otáčky - predná / zadná rukoväť	[m/s ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE! Počas práce s výrobkom sa odporúča vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane uvedených nižšie, za účelom zníženia rizika vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zabránenia zraneniam.

Pred použitím náradia si prečítajte celý návod na použitie a uschovajte si ho.

POZOR! Prečítajte si všetky nižšie uvedené pokyny. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu.

DODRŽIAVAJTE NASLEDUJÚCE POKYNY

Všeobecné bezpečnostné pravidlá

Pred začiatkom práce použite osobné bezpečnostné opatrenia. Oblečte si ochranné oblečenie v dlhými rukávmi a nohavicami. Nenoste voľné odevy a šperky. Držte vlasy, pracovné odevy a rukavice ďaleko od pohyblivých častí nástroja. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti nástroja. Ochranná obuv s ochrannými špičkami a protišmykovou podrážkou. Noste aj ochranné rukavice, ochranu horných dýchacích ciest, napr. respirátor proti prachu a prilbu so štítom a chráničmi sluchu. Masky proti prachu musí byť schopná filtrovať prach vznikajúci počas práce. Výskyt prachu kontrolujte pri jeho zdroji. Pokiaľ je to možné, používajte vodné chladenie rezania.

Vždy pri manipulácii s výrobkom použite ochranu očí v podobe okuliarov alebo ochranných okuliarov. Ochrana očí musí byť schopná zastaviť letiace úlomky vznikajúce počas práce.

Nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti. Voda a vlhkosť, ktorá sa dostane do vnútra nástroja zvyšuje riziko poškodenia nástroja a zranení.

Pred začiatkom práce musíte tiež mať po ruke súpravu prvej pomoci s potrebným vybavením.

Práca s výrobkom môže byť nebezpečná, pred prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod. Pochopenie rizík, oboznámenie sa so správnym použitím výrobku, bude robiť prácu bezpečnejšiu a účinnejšiu. Ak používateľ má akékoľvek pochybnosti, ktoré sa týkajú správneho použitia výrobku, mal by sa obrátiť na kvalifikovaný personál, za účelom absolvovania školení.

Nedovoľte pracovať osobám nezaškoleným v oblasti použitia nástroja. Nástroj môže byť nebezpečný v rukách nekvalifikovaných osôb. Nikdy nenechajte výrobok s naštartovaným motorom bez dozoru. Napríklad, na podlahe.

Neprenášajte náradie so spusteným motorom a rotujúcim nožom, napríklad pri presúvaní sa medzi pracoviskami. Nekladte náradie s rotujúcim nožom na zem. Pred odložením náradia počkajte, kým sa čepeľ zastaví.

Uistite sa, že zapínač je v polohe „vypnutý“ pred začiatkom údržbárskych činností alebo prepravou nástroja. Držanie alebo prenášanie nástroja s prstom na zapínači, alebo keď je zapínač v polohe „zapnutý“, môže viesť k vážnym zraneniam tela. Pred spustením nástroja, odstráňte všetky kľúče a iné náradie, ktoré boli použité k jeho nastaveniu. Kľúč ponechaný na otáčajúcich sa častiach nástroja, môže viesť k vážnym zraneniam tela.

Odstráňte zapalovaciu sviečku pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením výrobku. Týmto zabránite náhodnému spusteniu nástroja.

Kontrolujte nástroj pokiaľ ide o nesúlad a uvoľnenie pohyblivých častí. Kontrolujte, či žiadne časti nástroja nie sú poškodené. Ak zistíte nedostatky, opravte ich pred opätovným použitím. Veľa nehôd sa stáva z dôvodu nesprávnej údržby nástroja.

Riziká spojené s hlukom

Výrobok bol navrhnutý tak, aby mal maximálne zníženú emisiu hluku. Má kryty, ktoré čiastočne obmedzujú emisiu hluku. Spaľovací motor je vybavený tlmíčom. Avšak, nie je možné úplne eliminovať hluk. Produkt je označený štítkom s zarúčenou hladinou akustického výkonu. Je potrebné prijať opatrenia, ktoré budú chrániť aj operátora, aj iné osoby, ktoré sa nachádzajú v blízkosti pracoviska. Používajte osobné prostriedky na ochranu sluchu a tlmiace tabule. Príliš dlhé vystavenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu. Počas práce používajte pravidelné prestávky.

Riziká spojené s vibráciami

Vibrácie vznikajúce počas práce sú nebezpečné pre operátora. Produkt bol navrhnutý tak, aby sa maximálne minimalizoval vplyv vibrácií na užívateľa. Výrobok je vybavený tlmíčmi, ktoré znižujú vibrácie rúk. Avšak, nie je možné úplne eliminovať vibrácie prenášané na dlane operátora počas práce. Z tohto dôvodu treba prijať dodatočné opatrenia, ktoré minimalizujú vplyv vibrácií na operátora. Počas práce používajte pravidelné prestávky. Frekvenciu prestávok zvýšte v prípade práce pri nízkych teplotách a/alebo v prípade prirodzenej tendencie operátora k končatinovej ischémii. Symptómy sú: znížená citlivosť v rukách alebo prstoch, studené ruky. Vždy pracujte v rukavičkách, dodatočná vrstva medzi rukoväťou výrobku a rukou bude čiastočne tmiť vibrácie. Nemali by ste príliš stláčať rukoväť výrobku, môže to spôsobiť ťažkosti pri prúde krvi v rukách. Odporúča sa poradiť s lekárom v prípade častého výskytu vyššie uvedených symptómov.

Bezpečnostné pravidlá pre použitie spaľovacieho motora

Výrobok je určený pre prácu vonku alebo v dobre vetraných priestoroch.

Aj počas práce vonku treba venovať pozornosť správne vetraniu v miestach, kde je možné hromadenie sa výfukových plynov, napr. v priekopách, výkopoch a iných miestach s obmedzeným priestorom. Hromadenie sa výfukových plynov môže byť nebezpečné pre zdravie operátora a osôb, ktoré sa nachádzajú v blízkosti. Výfukové plyny obsahujú uhľovodíky a benzén, ktoré sú nebezpečné pre zdravie.

Výrobok by nemal byť používaný v miestach, kde je možné riziko výbuchu, a taktiež v miestach, kde sú horľavé látky a plyny.

Spaľovací motor produktu je vybavený tlmíčom, ktorý znižuje hluk a vypúšťa výfukové plyny smerom od užívateľa. Výfukové plyny sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu spôsobiť požiar. Tlmíč počas práce môže dosahovať vysoké teploty, treba sa vyvarovať kontaktu exponovaných častí tela s horúcim tlmíčom.

Buďte zvlášť opatrní pri nalievaní paliva. Nikdy nenalievajte palivo, keď je motor v chode. Nalievanie paliva by sa malo uskutočňovať v dobre vetranom mieste. Palivové výpary sú nebezpečné pre používateľa a sú horľavé, preto môžu spôsobiť požiar alebo výbuch. Nalievanie paliva by sa malo uskutočňovať mimo pracoviska. Zachovávajúte vzdialenosť aspoň 3 metre medzi pracoviskom a miestom nalievania paliva. Pri nalievaní paliva vyhnite sa rozliatiu paliva, neprelievajte palivo. Pri rozliatí paliva dôkladne utrite

zvýšok pred spustením motora. Ak sa palivo vyleje na oblečenie, vymeňte ho za čisté.

Po ukončení práce a pred začiatkom skontrolujte palivovú sústavu na netesnosti. Je zakázané začínať prácu, ak bol zistený únik paliva.

Bezpečnostné pravidlá, ktoré sa týkajú pracoviska

Pred začatím práce usporiadajte pracovisko. Zvláštnu pozornosť venujte pracovnému prostrediu. Iskry, prach a dym, ktoré vznikajú počas práce, môžu niesť nebezpečenstvo nielen pre operátora, ale aj pre prostredie. Okolo pracovnej plochy je potrebné určiť bezpečnú zónu s polomerom aspoň 15 metrov, do ktorej nebudú mať prístup náhodné osoby. Nedovoľte, aby deti a iné osoby vstupovali na pracovisko. Strata koncentrácie môže spôsobiť stratu kontroly nad nástrojom. Osoby vstupujúce na pracovisko musia používať osobné ochranné prostriedky. Úlomky vznikajúce počas práce alebo úlomky poškodeného príslušenstva môžu vyletieť mimo najbližšie okolie pracoviska.

Bezpečnostná zóna musí byť označená v súlade s miestnymi požiadavkami na bezpečnosť. Vnútri bezpečnostnej zóny nesmú sa nachádzať horľavé látky. Uistite sa, že počas práce nedôjde k prerezaní vedení: elektrických, vodných, plynových, atď.

Udržujte pracovisko dobre osvetlené a čisté. Neporiadok a zlé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd. Udržujte bezpečnú vzdialenosť medzi pracoviskom a inými osobami.

Ak na pracovisku je obmedzená viditeľnosť, napr. cez hmlu, atmosférické zrážky, preložte prácu na iný čas. Skontrolujte podklad na pracovisku. Práca na klzkom, sypkom alebo nepevnom povrchu, napr. na fadé, snehu, blate alebo piesku, je zakázaná. Ak používate vodné chladenie pri rezaní, skontrolujte, či voda nebude vypustená smerom k operátorovi.

Bezpečnostné pravidlá pre použitie výrobku

Nikdy nespúšťajte výrobok bez riadne namontovanej reznej hlavy a krytov hnacieho remeňa. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu spojky výrobku, alebo aj k rozbitiu, čo je nebezpečné pre operátora z dôvodu vyhadzovaných úlomkov.

Výrobok je určený len na rezanie pomocou diamantového kotúča alebo brúsneho kotúča. Oboznámte sa so všetkými varovaniami, pokynmi, ilustráciami a špecifikáciami, ktoré sú dodané spolu s výrobkom. Nedodržanie niektorých pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

Používanie nástroja namiesto leštičky, brúsky alebo iným spôsobom, než je popísané v návode je zakázané. Použitie nástroja na účely, na ktoré nie je určený, môže vytvoriť riziko a spôsobiť zranenia tela.

Výrobok je určený na rezanie stavebných keramických materiálov, napr. betónu, asfaltu, kameňa, tehli alebo ocelových konštrukčných dielov.

Nepoužívajte na rezanie dreva a materiálov na báze dreva, napr. MDF-platní, nerezte tenké plechy alebo malé časti, pre ktoré môžete použiť menšie nástroje, napr. uhlovú brúsku.

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo navrhnuté a určené výrobcom. To, že sa príslušenstvo dá namontovať na nástroj neznamená, že zaistí bezpečnú prácu. Nepoužívajte kotúčové pily, refazové kotúče.

Maximálna rýchlosť otáčania príslušenstva sa musí rovnať alebo byť väčšia od maximálnych otáčok výrobku. Príslušenstvo s nižšou rýchlosťou otáčania ako rýchlosť nástroja sa môže počas práce rozlútiť na časti.

Pravidelne kontrolujte rýchlosť výrobku bez zaťaženia, napríklad pomocou tachometra (dostupný osobitne). V prípade zistenia, že rýchlosť bez zaťaženia je vyššia ako maximálna uvedená v tabuľke s technickými údajmi, prestaňte používať výrobok a obráťte sa na autorizovaný servis výrobcu.

Rozmery príslušenstva musia byť v rozmedzí rozmerov uvedených pre nástroj.

Príslušenstvo s nesprávnymi rozmermi nemôže byť riadne chránené a používané.

Veľkosť upevňovacieho otvoru kolies, kotúčov, prírub a iného príslušenstva musí zodpovedať veľkosti montážneho vretena nástroja. Príslušenstvo, v ktorom veľkosť upevňovacieho otvoru nie je vhodná pre veľkosť montážneho vretena nástroja, po spustení podlieha vibráciám, a môže dôjsť k strate kontroly nad nástrojom.

Nepoužívajte prstence prispôsobujúce priemer montážneho vretena do upevňovacieho otvoru kotúča. Ak potrebujete zmeniť priemer montážneho vretena, kontaktujte výrobcu a zistite, či existuje takáto možnosť.

Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte, či na príslušenstve nie sú odlúpenia, prasknutia, pretretia a nadmerné opotrebenie. Pokiaľ dôjde k pádu príslušenstva, skontrolujte, či sa nepoškodilo alebo namontujte nové, nepoškodené príslušenstvo. Po prehliadke a namontovaní príslušenstva postavte sa spolu s inými osobami mimo roviny otáčania príslušenstva, následne spustite nástroj na jednu minútu pri maximálnych otáčkach. Počas testu sa poškodené príslušenstvo zničí. Počas vykonávania práce, v ktorej sa kotúč môže stykať so skrytým elektrickým káblom pod napätím, držte výrobok len pomocou izolovaných rúkav. Kotúč v kontakte s káblom pod napätím môže spôsobiť, že kovové časti výrobku sa dostanú pod napätie, a môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom operátora.

Nikdy neodkladajte výrobok, kým sa otáčajúce časti úplne nezastavia. Otáčajúce sa časti môžu zachytiť podklad, čo spôsobí stratu kontroly nad nástrojom.

Nezapínajte nástroj počas prenášania. Náhodný kontakt s otáčajúcimi sa časťami môže spôsobiť zachytenie a vťiahnutie oblečenia, a kontakt nástroja s telom operátora.

Pravidelne čistite vetracie otvory nástroja. Ventilátor motora nasáva do vnútra prach a nečistoty vznikajúce počas práce. Nadmerné nahromadenie kovových častíc obsiahnutých v prachu zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Nepoužívajte nástroj v blízkosti horľavých materiálov. Iskry vznikajúce počas práce môžu spôsobiť požiar.

Varovanie týkajúce sa odrazu nástroja smerom k operátorovi

Odras nástroja smerom k operátorovi je náhla reakcia na zablokované alebo zaseknuté: otočný kotúč. Zablokovanie alebo zaseknutie spôsobuje náhle zastavenie otáčajúceho sa kotúča, čo vedie k otočeniu nástroja v opačnom smere k otáčaniu kotúča.

Na príklad, ak kotúč je zablokovaný alebo zaseknutý obrábanym prvkom, hrana kotúča, ktorá vstupuje do bodu zaseknutia môže preniknúť do povrchu materiálu, a to spôsobí že sa kotúč uvoľní alebo bude vyhodnený.

Kotúč sa môže tiež uvoľniť smerom k operátorovi alebo od operátora, v závislosti od smeru pohybu kotúča v mieste zaseknutia. Kotúče sa môžu zlomiť za týchto podmienok.

Odras nástroja smerom k operátorovi je výsledkom nesprávneho použitia a / alebo nedodržania pokynov v návode na použitie. Tieto situácie sa dá vyhnúť dodržiavajúc nasledujúce odporúčania.

Musíte iste vedieť, ktorým smerom sa otáča nástroj. Nečakaný smer otáčania môže byť príčinou nebezpečných situácií.

Nástroj musí byť pevne kŕmený - všetky prsty musia držať rukoväť, a palec by mal uzavrieť „slučku“ s prstov. Správna poloha tela a rúk umožní odolanie síl, ktoré vznikajú pri odraze. Nikdy nepracujte tak, aby rozbrusovačka bola držaná nad úrovňou ramien.

Vždy držte výrobok za obidve rukoväte, toto zabezpečí maximálnu kontrolu pri odraze alebo v prípade neočakávaného otočenia pri spustení nástroja. Operátor je schopný kontrolovať otáčanie alebo odraz nástroja, ak používa vhodné preventívne opatrenia.

Nikdy nedržte ruky v blízkosti otáčajúcich sa častí nástroja. Otáčajúce sa časti môžu počas odrazu prísť do styku s rukou.

Nestojte v zóne, do ktorej sa nástroj presune pri odraze. Odras presune nástroj v smere opačnom k smere otáčania kotúča, v mieste jeho zaseknutia.

Buďte zvlášť opatrní počas práce v blízkosti rohov, ostrých hrán atď. Vyhýbajte sa podbíjaniu a zaseknutiu kotúčov. Počas spracovania rohov alebo hrán sa vyskytuje zvýšené riziko zaseknutia kotúča, čo vedie k strate kontroly nad nástrojom alebo odrazu smerom k operátorovi.

Dávajte pozor na polohu kotúča počas rezania, nikdy nerezte hornou štvrtinou kotúča (II).

Nepoužívajte kotúče s rezacou reťazou alebo kotúčové píly. Čepele spôsobujú časté odrazy a stratu kontroly nad nástrojom.

Varovanie týkajúce sa rezacích kotúčov

Používajte iba kotúče, ktoré sú prispôbené k práci s ručnými nástrojmi, kotúče pre ktoré nástroj nie je určený, nemôžu byť dostatočne chránené a nie sú bezpečné. Nepoužívajte kotúče, ktoré sú prispôbené iba pre stacionárne nástroje. Takéto kotúče majú slabšiu konštrukciu, lebo kotúč počas rezania stacionárnym náradím je menej vystavený bočnému vychýleniu. Použitie kotúča, ktorý je určený pre stacionárne nástroje, v ručnej rozbrusovačke môže spôsobiť jeho rozpad počas práce, čo môže byť dôvodom vážnych zranení.

Kryt musí byť bezpečne namontovaný na nástroji a nastavený do polohy, ktorá zaisťuje maximálnu bezpečnosť, čiže tak, aby čo najmenšia časť kotúča bola odkrytá smerom k operátorovi alebo nástroju. Kryt pomáha chrániť operátora a nástroj pred úlomkami kotúča a zabráňuje náhodnému kontaktu s kotúčom.

Pred každým použitím dôkladne skontrolujte kotúč určený na rezanie. Skontrolujte, či kotúč neprejavuje známky akýchkoľvek poškodení. Venujte zvláštnu pozornosť rezacej hrane. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, napr. vo forme prasknutí, rozvrstvení, nedostatkov. Skontrolujte, či brúsny kotúč neprekročil dátum expirácie. Živica použitá ako spojivo v takom kotúči podlieha starnutiu, a kotúč stráca svoje vlastnosti. Skontrolujte tvar kotúča, či nie je ohnutý, nevykazuje narušenie rovnováhy, napr. neotáča sa rovnomerne. Ak zistíte akékoľvek odchýlky na kotúči, nepoužívajte tento kotúč na výrobku.

Odporúča sa použiť diamantové kotúče vo výrobku v súlade s normou EN 13236 a brúsne kotúče v súlade s normou EN 12413. V prípade, že kotúč má stanovený smer otáčania, namontujte ho tak, aby smer uvedený na kotúči bol rovnaký ako smer otáčania vretena.

Pred inštaláciou akusticky skontrolujte kotúč. Držte kotúč vo vzduchu, a ľahko uďte ho kusom dreva. Ak nebude počuť zvukový zvuk to znamená, že kotúč je poškodený, a nemali by ste ho používať.

Nepreťažujte rezací kotúč, počas rezania netlačte príliš silno. Nerezte pod uhlom, rozbrusovačka bola navrhnutá iba pre prácu, počas ktorej sa kotúč otáča len vo vertikálnej rovine. Rezanie vykonávajúce len po rovnej línii, rozbrusovačka nie je určená na rezanie po oblúku. V prípade nedodržania vyššie uvedených odporúčaní, kotúč sa môže poškodiť počas práce, a jeho úlomky spôsobiť vážne zranenia.

Používajte kotúč v súlade s jeho určením. Napríklad: nebrúste kotúčom, ktorý je určený na rezanie. Rezacie kotúče sú určené na obvodové zataženie, bočné sily pôsobiace na takýto kotúč, môžu spôsobiť jeho rozpad.

Buďte zvlášť opatrní počas rezania pomocou brúsneho kotúča. Tento typ kotúča je oveľa menej pevný ako diamantový kotúč, a dokonca aj malé jeho nachýlenie môže spôsobiť jeho rozpad.

Nepoužívajte kotúče, ktoré sú určené na rezanie za mokra na rezanie za sucha. Nepoužívajte vodné chladenie ku kotúčom, ktoré sú určené iba na rezanie za sucha alebo na chladenie brúsneho kotúča. Nepoužívajte pre chladenie iné kvapaliny ako vodu. Ak druh používaného kotúča dovoľuje chladenie vodou, vždy ho použite. Tým sa zníži množstvo prachu vznikajúceho počas práce a predĺži sa životnosť kotúča.

Diamantový kotúč určený na rezanie za sucha nevyžaduje vodné chladenie, ale jeho preťaženie bude viesť k predčasnemu opotrebovaniu a môže spôsobiť poškodenie, čo môže byť príčinou zranení. Odporúča sa každých 30 - 60 sekúnd odvieť kotúč od rezania a nechať ho otáčať za cca. 10 sekúnd. Umožní to ochladenie kotúča.

Nikdy nerezte azbest alebo materiály obsahujúce azbest. Prach vznikajúci pri rezaní azbestu je obzvlášť nebezpečný pre ľudské zdravie, a bol klasifikovaný ako karcinogénny faktor.

Vždy používajte nepoškodené príruby, ktoré majú správnu veľkosť a sú prispôbené k rezaciemu kotúču. Správne príruby na upevnenie brúsneho kotúča znižujú možnosť poškodenia rezacieho kotúča.

Ak je kotúč vybavený rozdeľovačmi, použite ich počas inštalácie kotúča. hrúbka rozdeľovačov nesmie byť väčšia ako 0,5 mm.

Nepoužívajte opotrebené kotúče z väčších nástrojov. Kotúč s väčším priemerom nie je prispôbený k vyššej rýchlosti otáčok menších nástrojov, a môže sa zlomiť.

Rezanie vždy vykonávajte po predchádzajúcom rozohnaní kotúča do menovitých otáčok. Nemeňte rýchlosť kotúča počas rezania. Buďte zvlášť opatrní pri obnovení rezania. Najprv zrýchľujte do menovitých otáčok a až potom opatrne zavedte kotúč do medzery. Ak sa kotúč zasekne v rezanom materiáli, okamžite vypnite nástroj a držte ho nehybne, kým sa kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nesnažte uvoľniť kotúč počas otáčania. Takýto postup môže spôsobiť odraz smerom k operátorovi. Pred opätovným začatím práce prijmite opatrenia pre odstránenie príčiny zablokovania.

Vždy upevnite rezaný prvok. Môžete ho upevniť pomocou svoriek, zverákov alebo podobných zariadení, ktoré zaisťujú silné a isté upevnenie rezaného predmetu. Ak rezaný predmet je podopretý, podpierajte ho tak, aby pohybujúce sa časti rezaného predmetu nespôsobili zaseknutie kotúča. Podpery umiestnite na okraji rezaného predmetu, a taktiež v blízkosti miesta rezu, na oboch stranách (III). V prípade, že odrezávaná časť je príliš malá na podporu, umiestnite podpory spôsobom zobrazeným na obrázku (IV).

Bezpečnostné pravidlá pre skladovanie výrobku

Výrobok skladujte v dobre vetraných priestoroch. Palivové výpary sú nebezpečné pre používateľa a sú horľavé, preto môžu spôsobiť požiar alebo výbuch. Ak je výrobok skladovaný dlhšie ako jeden týždeň, úplne vyprázdňte nádrž a inštaláciu od paliva. Skladujte výrobok mimo dosahu zdrojov tepla, napr. priameho slnečného žiarenia.

Miesto uskladnenia by malo zabrániť prístupu neoprávnených osôb, najmä detí, k výrobku.

Pred uskladnením odstráňte kotúče s nástroja a uschovávajte ich zvlášť. Kotúče skladujte v pevných obaloch, ktoré chránia pred vlhkosťou. Obaly musia zaisťovať bezpečnú prepravu kotúčov. Umiestnite kotúče tak, aby sa celé nachádzali na rovnom povrchu. Týmto zabránite deformácii kotúča.

Bezpečnostné pravidlá, ktoré sa týkajú údržby a opráv výrobku

Opravujte nástroj len v oprávnených prevádzkach používajúc originálne náhradné diely. To zaisťuje riadnu bezpečnosť pri práci. Nečistite puzdro a kryty z gumy a plastu benzénom, rozpúšťadlom alebo inou žieravou tekutinou. Na údržbu používajte len prostriedky dobrej kvality. Je zakázané používať iné prostriedky, ako uvedené v návode na použitie. Používajte len príslušenstvo schválené výrobcom. Použitie nevhodného vybavenia môže viesť k vážnym zraneniam.

Aktuálny zoznam všetkých náhradných dielov spolu s ich špecifikáciou môžete nájsť na internetových stránkach na informačnom liste výrobku.

POUŽITIE VÝROBKU

Pripravenie k práci

Pozor! Ak nie je uvedené inak, pred začatím akýchkoľvek činností popísaných nižšie uistite sa, že spínač je v polohe „vypnutý“ – O. Taktiež odstráňte zapalovaciu sviečku podľa postupu popísaného nižšie.

Nastavenie rezacej hlavy

Rezací kotúč je poháňaný remeňom. Napnutie remeňa je regulované. Počas použitia rozbrusovačky stále kontrolujte napnutie remeňa a jeho stav.

V prípade, že rezná hlava je továrensky namontovaná v rozbrusovačke, pred prvým použitím natiahnite hnací remeň. Pre tento účel je potrebné uvoľniť, ale nie úplne odstrániť, upevňovacie skrutky krytu remeňa reznej hlavy (V). Následne otáčaním skrutky napnutia upraviť napnutie remeňa tak, aby sa štvorhranná matica nachádzala medzi značkami napnutia (VI). Silno a pevne utiahnite upevňovacie skrutky pre zaistenie nastaveného napnutia hnacieho remeňa.

V prípade, že produkt bol dodaný z odstránenou hlavou, alebo musíte vymeniť hnací remeň postupujte nasledujúcim spôsobom. Odstráňte kryt hnacieho remeňa uvoľňujúc obidve upevňovacie skrutky (VII). Odstráňte kryt hnacieho remeňa. Umiestnite remeň na hnacie koleso v telese výrobku. Ak hnací remeň má určený smer otáčania, musí byť rovnaký ako smer uvedený na kryte hnacieho remeňa. Nasadte kryt naspäť a utiahnite obidve upevňovacie skrutky.

Pri výmene remeňa uvoľnite skrutku napnutia, a následne uvoľnite alebo úplne odstráňte, ak je to potrebné, skrutky upevňujúce reznú hlavu. Odstráňte kryt hnacieho remeňa hlavy, vložte hnací remeň na remenicu hlavy (VIII). Nasadte kryt remeňa na hlavu a nastavte napnutie remeňa v súlade s vyššie popísaným postupom.

Pozor! Po napnutí remeňa alebo po každej výmene hnacieho remeňa je potrebné napnúť remeň po spotrebovaní dvoch palivových nádrží.

Montáž rezného kotúča

Pozor! Montáž rezného kotúča vždy vykonávajte v ochranných rukaviciach.

Otáčanie vretena zablokujte pomocou skrutkovača umiestneného v otvore krytu hnacieho remeňa reznej hlavy (IX).

Odstráňte skrutku, ktorá upevňuje kotúč, odstráňte dve upevňovacie príruby a všetky puzdrá vretena. Poradie prvkov je znázornené na obrázku (X). Očistite všetky diely od znečistení, napr. prachu, ktorý vzniká počas práce alebo mazív. Zhodnoťte stav vretena a zvyšných dielov. Všetky poškodenia v podobe prasknutí, odlomených častí, ohnutí alebo stop hrdze vylučujú ďalšie použitie poškodeného prvku. Je potrebné vymeniť ho pred montážou za nový, nepoškodený.

Skontrolujte, či závit skrutky a vnútro vretena nie sú poškodené. Skontrolujte, či pracovný povrch upevňovacích prírub je plochý, priložením ich k plochému povrchu (XI).
 Rezací kotúč upevnite medzi upevňovacími prírubami. Montážny otvor kotúča musí zodpovedať priemeru valca vretena. Je zakázané použitie redukčných prstencov.
 Upevnite kotúč blokujúci otvor vretena a následne utiahnite upevňovaciu skrutku. Krútiaci moment s ktorým by mala byť utiahnutá skrutka, je uvedený v tabuľke s technickými údajmi.

Úprava krytu rezacieho kotúča (XII)

Pozor! Kryt vždy nastavte tak, aby maximálne chránil operátora ale aj nástroj. Práca s výrobkom bez správne nainštalovaného krytu kotúča je zakázaná.

Nastavenie krytu vždy vykonávajte pri odmontovanom rezacom kotúči. Odstráňte obidve upevňovacie príruby a puzdrá pre odstránenie prírub.

Odstráňte skrutky upevňujúce prírubu krytu. Uchopením úchytky krytu kotúča nastavte kryt do požadovanej polohy, potom zablokujte jeho polohu dotiahnutím všetkých skrutiek upevňujúcich prírubu krytu. Pripevnite príruby a puzdrá na vreteno v poradí zobrazenom na obrázku (X).

Príprava zmesi paliva

Pozor! Palivovú zmes pripravujte v bezpečnej vzdialenosti od otvoreného ohňa, zdrojov tepla a pracoviska. Nefajčite počas prípravy palivovej zmesi. Zmes pripravujte v dobre ventilovaných miestach.

Pozor! Ak sa počas prípravy palivovej zmesi rozleje benzín a/alebo olej, dôkladne utrite zvyšok benzínu a/alebo oleja.

Výrobok je vybavený dvojtaktným spaľovacím motorom chladeným vzduchom, ktorý možno plniť zmesou bezolovnatého benzínu a oleja určeného pre dvojtaktné motory. Je zakázané používať iba benzín alebo iný druh paliva, ako benzín. Minimálne oktánové číslo benzínu by nemalo byť nižšie ako 90. Benzín s nižším oktánovým číslom spôsobí nerovnomerné fungovanie motora a zvýši usadzovanie sa sadze v motore, a taktiež spôsobí výrazne skrátenie životnosti motora a karburátora. Benzín s príliš nízkym oktánovým číslom spôsobí tiež zvýšenie teploty motora, čo môže viesť k jeho poškodeniu. Ak je plánované intenzívne, trvalé používanie výrobku, použite benzín s oveľa vyšším oktánovým číslom ako 90.

Vždy používajte olej určený pre dvojtaktné motory chladené vzduchom. Nepoužívajte olej určený pre motory chladené kvapalinou alebo štvortaktné.

Prípravujte zmes priamo pred použitím. Proporcie zmesi sú uvedené na výrobku a na začiatku návodu. Precízne merajte proporcie benzínu a oleja, najmä v prípade prípravy malého množstva zmesi, keď aj malá nepresnosť môže spôsobiť silné narušenie pomeru zmesi.

Nepripravujte nadmerné (viac ako mesačné) množstvo zmesi. Nepoužívajte pre pohon motora zmes staršiu ako mesiac.

Prípravujte zmes v čistých, vybavených tesnením nádobách určených na kontakt s palivom. Najprv nalejte do nádoby polovicu cieľového množstva benzínu, potom celý olej a zvyšok benzínu. Zatvorte nádobu a energicky zatrasťte, aby sa olej s benzínom premiešali. Miešajte zmes pred každým naplnením palivovej nádrže.

Plnenie palivovej nádrže (XIII)

Pozor! Plnenie palivovej nádrže vykonávajte v bezpečnej vzdialenosti od otvoreného ohňa, zdrojov tepla a pracoviska. Nefajčite počas prípravy palivovej zmesi. Naplňte palivo v dobre vetraných miestach.

Pozor! Ak sa počas plnenia nádrže rozleje palivo, dôkladne utrite zvyšok paliva pred ďalším použitím výrobku.

Rukoväte výrobku a miesto plniaceho hrdla palivovej nádrže udržiavajte v čistote. Zbavené mazív, olejov a iných nečistôt.

Umiestnite výrobok na tvrdom, rovnom a stabilnom povrchu. Položte ho do takej polohy, aby plniace hrdlo bolo otočené smerom nahor. Otvorte plniace hrdlo a nalejte palivo do nádrže. Odporúča sa používať lieviky alebo kohútiky s koncovkou, ktorá sa zmestí do vnútra plniaceho hrdla. Tým sa zníži rozlievanie počas plnenia. Neprelievajte palivovú nádrž.

Po skončení plnenia paliva zatvorte plniace hrdlo a položte výrobok opierajúc ho na podložku. Uistite sa, že nedochádza k úniku paliva z uzáveru plniaceho hrdla a z palivového systému.

Pozor! Ak pred doplňovaním paliva zistíte prítomnosť paliva v nádrži a nebudete vedieť, ako dlho bolo v nádrži, vyprázdňte nádrž pred doplňovaním paliva.

Pozor! Palivová zmes, benzín a olej sú látkami škodlivými pre životné prostredie a mali by byť likvidované v súlade s miestnymi predpismi.

Spúšťanie a zastavovanie výrobku

Pozor! Nespúšťajte výrobok bez reznej hlavy. Inak sa spojka môže rozbiť a spôsobiť zranenia.

Nespúšťajte výrobok v mieste plnenia paliva.

Pred spustením uistite sa, že sa výrobok, ako aj operátor, nachádzajú na tvrdom, rovnom, plochom a stabilnom povrchu, a rezací kotúč sa voľne otáča a nemá kontakt s žiadnym objektom.

Pred spustením uistite sa, že sa v blízkosti nenachádzajú žiadne nepovolané osoby.

Nespúšťajte výrobok, keď ho držíte v rukách. Výrobok musí byť vždy opretý o zem.

Naštartovanie studeného motora vykonávajúte nasledujúcim spôsobom. Presuňte zapínač do polohy „zapnutý – I“. Vytiahnite páku tlmičky, ťahom smerom k zadnej časti nástroja (XIV).

Stlačte páku blokády uzavieracej klapky, potom stlačte uzavieráciu klapky. Držte obidve páky stlačené a stlačte tlačidlo blokovania uzavieracej klapky, uvoľníte tlačenie na páku uzavieracej klapky a páku blokády uzavieracej klapky. Uzavieracia klapka by sa mala zablokováť v strede dráhy pohybu (XV).

Blokádu uvoľní stlačenie páky uzavieracej klapky.

Stlačte ventil dekompresie valca, týmto sa zníži tlak vo vnútri valca, čo uľahčí naštartovanie motora.

Staňte vedľa rozbrusovačky na strane držadla lana štartéra. Ľavou rukou chytíte prednú rukoväť. Pravú nohu vložte do úchytku, držiak rozbrusovačky pri podklade. Pravou rukou uchopte držadlo lana štartéra a vytiahnite lano až dovtedy, kým zacítite blokádu (XVI). Energeticky potiahnite držadlo lana, motor by sa mal naštartovať. Ak sa motor nenaštartuje, držiak za držadlo lana dovoľte, aby sa stočila a zopakujte činnosť, až kým sa motor nenaštartuje.

Po spustení motora rýchlo stlačte páku uzavieracej klapky a zvýšte otáčky motora na maximum. Stlačte páku tlmičky smerom k prednej časti výrobku.

Pozor! Počas spúšťania sa začína točiť kotúč. Uistite sa, že sa nebude sýkať s žiadnym objektom alebo časťou tela.

Pozor! Nevytahujte lano štartéra úplne a nepúšťajte ho po naštartovaní motora. Umožnite, aby sa lano mohlo stočiť, po celý čas držte za držadlo.

Pravidelne kontrolujte stav lana, či sa nepoškodilo, napr. či nie je pretreté. Výmenu štartového lana vykonajte v autorizovanom servise výrobcu.

Štartovanie horúceho motora vykonávajúte takým istým spôsobom, ako štartovanie studeného motora, ale nie je nutné vytiahnutie páky tlmičky.

Zastavenie výrobku sa uskutočňuje presunutím zapínača do polohy „vypnutý – O“.

Po zastavení výrobku sa môže kotúč otáčať ešte po nejakú dobu, počkajte, kým sa kotúč nezastaví sám, a pristúpte k údržbe výrobku.

Pozor! Je zakázané zastavenie kotúča chytením alebo pritlačením ho k nejakému povrchu.

ÚDRŽBA VÝROBKU

Údržba karburátora

Karburátor v spaľovacom motore zodpovedá za dodanie do motora paliva a vzduchu v správnom pomere. Riadne fungujúci karburátor predlžuje životnosť motora, umožňuje naplno využiť výkon motora, zaručuje jeho bezporuchovú prevádzku a minimalizuje výfukové emisie.

Karburátor je vybavený tryskami, ktoré vstrekujú do valca zmes paliva a vzduchu. Treba dbať, aby palivo nalievané do nádrže, bolo zbavené nečistôt, ktoré by mohli byť príčinou zmeny priepustnosti alebo upchania trysiek. Udržiavajte v správnom stave aj filter vzduchu.

Karburátor umožňuje nastavenie voľnobežných otáčok. Je na to určená skrutka označená „T“ (XVII). Továrensky je karburátor nastavený tak, aby voľnobežné otáčky boli optimálne. Ak potrebujete znovu nastaviť voľnobežné otáčky, urobte to nasledujúcim spôsobom.

Spustite výrobok a nechajte motor bežať na voľnobehu. Páka uzavieracej klapky nie je stlačená.

Pomocou skrutkovača otáčajte skrutku v smere hodinových ručičiek, kým sa rezací kotúč nezačne otáčať. Následne otáčajte skrutku v opačnom smere, až kým sa rezací kotúč nezastaví.

Správne nastavené voľnobežné otáčky umožňujú prácu výrobku v ľubovoľnej polohe. Zaisťuje veľký rozdiel medzi voľnobežnými otáčkami a rýchlosťou pri ktorej sa začína otáčať hrana. Odporúčané voľnobežné otáčky sú uvedené v tabuľke s technickými údajmi.

Pozor! Ak sa vám nepodarí nastaviť voľnobežné otáčky tak, aby sa kotúč zastavil, kontaktujte autorizovaný servis výrobcu. Je zakázané používať nástroj, kým nebude opravený alebo správne nastavený.

Údržba palivového filtra

Palivový filter sa nachádza vo vnútri palivovej nádrže. Nádrž naplňujte čistým palivom a dbajte, aby sa nečistoty nedostali do vnútra nádrže počas doplňovania paliva. Znečistenia obmedzujú výkon palivového filtra a môžu viesť k jeho úplnému upchaniu. Palivový filter nemôže byť vyčistený, musí byť nahradený novým. Odporúča sa meniť palivový filter najmenej raz za rok. Výmena by sa mala vykonávať v autorizovanom servise výrobcu.

Údržba vzduchového filtra

Vzduchový filter je zodpovedný za kvalitu vzduchu privádzaného do karburátora. Pravidelná údržba vzduchového filtra dovoľuje predísť: poškodeniu karburátora, problémom s naštartovaním, zníženiu výkonu motora, nadmernému opotrebeniu častí motora, nadmernej spotrebe paliva.

Výrobok je vybavený dvomi filtermi vzduchu - penovým a papierovým. Prístup k filtrom je možný po odskrutkovaní dvoch skrutiek upevňujúcich kryt vzduchových filtrov. Jedna zo skrutiek sa nachádza pod etiketou, v mieste označenom prázdny kruhom (XVIII). Pod viečkom sa nachádza penový filter. Filter očistíte vo vlažnej vode s mydlom, potom opláchnite vo vlažnej čistej vode. Odstráňte vodu z filtra stláčajú ho, ale vykrúcajú. Vykrúcanie môže spôsobiť poškodenie filtra. Filter namočte v špeciálnom oleji určenom pre vzduchové filtre spaľovacích motorov. Filter musí byť úplne nasiaknutý olejom. Prebytočný olej vypustite z filtra.

Pod penovým filtrom sa nachádza priedel a pod ním papierový filter (XIX). Papierový filter očistíte trepaním alebo opatrne pomocou prúdu stlačeného vzduchu s tlakom max. 0,3 MPa. Papierový filter nesmiete myť v žiadnej kvapaline.

Ak počas údržbárskych činností zistíte akékoľvek poškodenie ktoréhokoľvek z filtrov, napr. roztrhanie alebo deformácie, vymeňte všetky poškodené filtre za nové, nepoškodené.

Penový filter podrobujte údržbe po každých dvoch prepracovaných palivových nádržiach.

Papierový filter podrobujte údržbe po zistenom poklese výkonu motora alebo každých 1-2 týždne.

Údržba zapalovacej sviečky

Zapalovacia sviečka dodáva iskry potrebné na zapálenie zmesi paliva a vzduchu vo valci. Nesprávne nastavenie karburátora, zmes paliva, ktorá obsahuje príliš veľa oleja alebo znečistený vzduchový filter vedú k hromadeniu sa na sviečke produktov spaľovania paliva (tzv. sadze).

Ak zistíte problémy s naštartovaním motora alebo nerovnomerný chod motora pri voľnobežných otáčkach, ako prvé skontrolujte stav zapalovacej sviečky.

Elektrody sviečky vyčistíte pomocou medenej kefy. Skontrolujte vzdialenosť medzi elektrodami sviečky. Správna hodnota odstupuje je uvedená na obrázku (XX).

Pred odstránením zapalovacej sviečky odstráňte viečko vzduchového filtra spolu s penovým filtrom, a taktiež priedel nad papierovým filtrom. Zapalovaciu sviečku vykrúťte pomocou špeciálneho nástrčkového kľúča určeného pre zapalovacie sviečky (XXI).

Ďalšie údržbárske činnosti

Všetky vetracie otvory musia byť bez prekážok. Vetracie otvory môžete čistiť pomocou mäkkej kefy alebo štetca, alebo pomocou prúdu stlačeného vzduchu s tlakom nie viac ako 0,3 MPa.

Plán údržbárskych činností

Nižšie je uvedený odporúčaný plán údržbárskych činností. Ak prevádzkujete výrobok v ťažkých podmienkach, napr. v prostredí s vysokou prašnosťou, mali by ste zväčšiť frekvenciu údržbárskych činností. Ak vykonanie akékoľvek údržbárskej činnosti nebolo popísané v návode to znamená, že túto činnosť musíte vykonávať v autorizovanom servise výrobcu.

ÚDRŽBÁRSKE ČINNOSTI		
Každý deň	Každý týždeň	Každý mesiac
1. Kontrola funkčnosti páky uzavieracej klapky, blokád a páky tlmičky. 2. Údržba penového vzduchového filtra. 3. Kontrola napnutia hnacieho remeňa. 4. Kontrola rezacieho kotúča a krytu. 5. Kontrola štartovacieho lana. 6. Čistenie ventilačných otvorov. 7. Kontrola funkčnosti zapínača.	1. Údržba papierového vzduchového filtra. 2. Kontrola rukovätí na poškodenia a tlmenie vibrácií. 3. Údržba zapalovacej sviečky. 4. Kontrola stlačenia štartovacieho lana. 5. Údržba tlmiča výfukového systému. 6. Údržba karburátora.	1. Údržba spojky. 2. Kontrola palivového filtra a palivového systému. 3. Vyprázdnenie palivovej nádrže. 4. Kontrola skrutkových spojov.

PRÁCA S VÝROBKOM

Rozbrusovačka je určená iba na rezanie!

Pred začiatkom práce určte líniu rezu.

Počas práce vždy držte rozbrusovačku oboma rukami, silno a pevne. Pravou rukou uchopíte zadnú rukoväť a ľavou prednú. Túto polohu rúk by mali používať aj ľaváci.

V rovine otáčania rezacieho kotúča sa nesmú nachádzať žiadne časti tela (XXII). Tým sa zníži riziko zranenia v prípade rozpadu kotúča počas práce.

Kotúč musíte vodiť po rovnvej línii smerom dopredu a dozadu (XXIII). Neodchylujte kotúč od roviny jej otáčania počas rezania. Rezacie kotúče nie sú určené na bočné zaťaženie a môžu sa rozpadnúť počas práce. To vytvára riziko vážneho zranenia.

Netlačte príliš silno na kotúč. Tlačenie na kotúč by malo zaistiť efektívnu prácu rezacej hrany.

Nesiahajte príliš ďaleko, poloha tela počas práce by mala vždy umožniť kontrolovanie nástroja, a to aj v prípade neočakávaného pohybu nástroja. Príkladajúc otáčajúci sa kotúč k materiálu pripravte sa na trhnutie smerom dopredu nástroja, ktoré bude dôvodom kontaktu okraja kotúča s rezaným materiálom (XXIV).

Nenakláňajte sa nad výrobkom počas práce, najmä v prípade, že kryt bol nastavený do takej polohy, že nechráni hornú časť kotúča.

Vždy, ak je to možné, používajte vodné chladenie počas rezania. Tlak vody v prívode vody k výrobku musí byť v rozsahu hodnôt uvedených v tabuľke s technickými údajmi. Prívod vody musí mať samostatný ventil, ktorý umožní prerušenie prívodu vody k produktu. Pripojte hadicu ku konektoru výrobku pomocou univerzálneho konektora. Uistite sa, že vodný ventil výrobku je uzatvorený (XXV) a otvorte vodný ventil prívodu. Z výrobku by sa nemala liať voda. Spustíte výrobok a až potom otvorte vodný ventil výrobku. Kotúč by mal začať byť chladený, čo bude viditeľné vo forme vody, ktorá tečie spod krytu rezacieho kotúča.

V prípade, že z výrobku netečie voda alebo tečie z iného miesta, ako vnútorná časť krytu rezacieho kotúča, to znamená neprávne fungovanie, je potrebné zastaviť prácu výrobku, a skontrolovať priepustnosť a tesnosť prívodu vody.

Ak sa počas práce vodné chladenie nepoužíva, zabezpečte hadicu a konektory tak, aby sa nestýkali s kotúčom a neobťažovali prevádzku výrobku.

Rezané prvky vždy riadne upevnite tak, aby sa zabránilo neočakávanému pohybu počas rezania. Prečítajte si informácie z bodu „Varovanie týkajúce sa rezacích kotúčov“.

Počas rezania rúr vedte kotúč po obvode (XXVI), a nie cez prierez rúry.

Rúry počas rezania zabezpečte klinmi. Skontrolujte podklad, na ktorom sa nachádza rúra, či sa nerozdrvení počas práce.

Diamantové kotúče sa môžu stúpiť počas práce. V prípade, že sa práca kotúča stáva menej účinná, nabrúste ho. Pre tento účel prerežte brúsny materiál, napr. pieskovec, asfalt či plynový betón.

Budte zvlášť opatrní pri končení rezania. Rezací kotúč stráca podporu na rezanom materiáli, čo môže spôsobiť trhnutie alebo odraz smerom k operátorovi. Zničte natlačenie na kotúč na konci rezania.

Ak ste počas rezania používali vodné chladenie, osušte kotúč a vnútro krytu kotúča. Po dokončení rezania nechajte kotúč bežať na najvyšších otáčkach po dobu cca. 30 sekúnd, vzduch osuší kotúč a vnútro krytu kotúča.

A TERMÉK JELLEMZŐI

A vágótárcsás gép gyémánttárcsákkal és dörzskorongokkal történő darabolásra készült. Gyémánttárcsa használata esetén a vágás történhet szárazon vagy nedvesen. A vágótárcsás gépet robbanómotor hajtja meg, ami lehetővé teszi a használatát olyan helyeken is, ahol nincs áram. A vágótárcsás gépet kizárólag darabolásra lehet felhasználni. Az eszköz helyes, meghibásodástól mentes és biztonságos működése a megfelelő üzemeltetéstől függ, ezért:

Az eszközzel történő munkavégzés megkezdése előtt el kell olvasni a teljes kezelési utasítást, és meg kell azt őrizni.

A termék nem rendeltetésszerű használata, a biztonsági előírások és a jelen használati utasítás be nem tartása miatt keletkező károkért és sérülésekért a szállító nem vállal felelősséget. A berendezés nem rendeltetésszerű használata a felhasználó garanciához és kezességéhez való jogának elvesztését is maga után vonja.

TARTOZÉKOK

A terméket vágótárcsa nélkül szállítjuk. Az első használat előtt végre kell hajtani a kezelési utasítás későbbi részeiben leírt összes műveletet.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-84820
Tömeg (tárcsa és üzemenyag nélkül)	[kg]	12
Az üzemenyagtartály űrtartalma	[l]	1
Az orsó max. fordulatszáma	[perc ⁻¹]	4700
Orsó átmérője	[mm]	14,3
A vágókorong furatának átmérője	[mm]	25,4
Tárcsaátmérő	[mm]	400
A tárcsa rögzítésének fordulatszáma	[Nm]	15-25
A tárcsa rögzítő peremének minimális átmérő külső	[mm]	78
Maximális vágási mélység	[mm]	145
Víznyomás	[MPa]	0,1 – 0,5
Robbanómotor		
- hengerek száma		1
- ütemszám		2
- hűtés		Léghűtés
Gyújtógyertya típusa		L8RTF, BM6A
A motor lökettérfogata	[cm ³]	93,6
A motor teljesítménye	[kW]	4
Névleges fordulatszám	[perc ⁻¹]	8500
Üresjárat fordulatszám	[perc ⁻¹]	2500 ± 300
Max. üzemenyag-fogyasztás	[g/h]	2105
Zaj - üresjáratban (az ISO 19432 szerint)		
- akusztikus nyomás $L_{pA} \pm K$	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- teljesítmény $L_{WA} \pm K$	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Zaj - névleges fordulatszámon (az ISO 19432 szerint)		
- akusztikus nyomás $L_{pA} \pm K$	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- teljesítmény $L_{WA} \pm K$	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Rezgésszint $a \pm K$ (az ISO 19432 szerint)		
- üresjáratban - első / hátsó fogantyú	[m/s ²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- max. fordulatszám - első / hátsó fogantyú	[m/s ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS! A termékkel végzett munka alatt, a tűzveszély, elektromos áramütés veszélyének csökkentése, valamint a balesetek elkerülése érdekében be kell tartani az alapvető munkavédelmi szabályokat, az alább megadott utasításokkal együtt.

A jelen berendezés üzemeltetésének megkezdése előtt el kell olvasni a teljes kezelési utasítást, és be kell azt tartani.

FIGYELEM! Olvassa el az alább leírt összes utasítást! Ezek be nem tartása elektromos áramütéshez, tűzhöz vagy testi sérüléshez vezethet.

TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

Általános biztonsági szabályok

A munka megkezdése előtt egyéni védőeszközöket kell felvenni. Hosszú ujjú és hosszú szárú védőruhát kell hordani. Ne viseljen laza ruházatot és ékszereket. Tartsa a haját, ruházatát és a védőkesztyűket távol a gép mozgó részeitől. A laza ruházat, ékszerek és a hosszú haj beakadhatnak az eszköz mozgó részeibe. A védőcipőnek erősített orrúnak és csúszásgátló talpúnak kell lennie. Fel kell venni védőkesztyűt, a felső légutakat védő eszközt, pl. porvédő félálarcot, valamint sisakot arcvédővel és fülvédővel. A porvédő álarcnak ki kell tudnia szűrni a munka közben keletkezett port. A keletkezett port a forrásnál kell ellenőrizni. Ha lehetséges, a vágásnál vízűtést kell alkalmazni.

A termék kezelésénél védőeszműveget kell használni. A szemvédőnek képesnek kell lennie, hogy megállítsa a munka közben keletkezett, kirepülő szilánkokat.

Nem szabad a gépet csapadéknak vagy nedvességnak kitenni. A víz és nedvesség, amely a szerszámok belsejébe jut, megnöveli a szerszám meghibásodásának és a testi sérülésnek a veszélyét.

A munka megkezdése előtt elsősegély doboznak is a kezelő keze ügyében kell lennie.

A termékkel végzett munka veszélyes lehet, az első használat előtt pontosan el kell olvasni a jelen kezelési utasítást. A veszélyek megértése, a termék helyes kezelésének megismerése a munkát biztonságosabbá és termelékenyebbé teszi. Ha a kezelőnek bármilyen kétsége van a termék helyes kezelését illetően, szakképzett személyhez kell fordulnia, hogy tartsanak neki oktatást. Ne engedje, hogy a géppel annak kezelésére ki nem oktatott személy dolgozzon. Az eszköz veszélyes lehet a kezelésére nem kioktatott személyek kezében.

Soha nem szabad a terméket járó motorral felügyelet nélkül hagyni. Például a padlón hagyva.

Ne szállítsa a szerszámot járó motorral és forgó pengével, például amikor a munkaterületek között mozog. Ne tegye a szerszámot a forgó pengével a talajra. Várja meg, amíg a penge leáll, mielőtt letenné a szerszámot.

Mielőtt a gép karbantartásához vagy szállításához kezd, bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló „kikapcsolt” állásban van. A gép olyan módon történő szállítása, hogy az ujjá a kapcsolón, vagy a kapcsoló „bekapcsolt” állapotban van, súlyos, testi sérüléseket okozhat. A gép bekapcsolása előtt el kell távolítani minden olyan kulcsot és egyéb szerszámot, amelyet a gép beállításához használt. A gép forgó elemén hagyott kulcs súlyos, testi sérüléseket okozhat.

Ki kell szerelni a gyertyákat, mielőtt hozzáfog a tervezett beállításhoz, tartozékcseréhez vagy a gép tárolása előtt. Ez lehetővé teszi, hogy elkerülje a gép véletlen beindítását.

Ellenőrizze a szerszámot a mozgó részek kilazulása és nem megfelelő illesztése szempontjából. Ellenőrizze, hogy a szerszám valamelyik eleme nem sérült-e. Amennyiben sérülést tapasztal, azt a gép ismételt használata előtt meg kell javítani. Számos baleset okozja az eszköz nem megfelelő karbantartása.

A zajjal kapcsolatos veszélyek

A terméket úgy tervezték, hogy a zaja a lehető legkisebb legyen. Védőburkolatokat alkalmaztak, amelyek részben korlátozzák a zajkibocsátást. A robbanómotor hangtompítóval lett ellátva. Azonban nem lehet teljesen kizárni a zajt. A termék fel van címkézve, amin jelölve van az akusztikus teljesítmény garantált szintje. Megelőző intézkedéseket kell tenni, amelyekkel védeni lehet a gépkezelőt is, és a munkahely közelében tartózkodókat is. Egyéni hallásvédő eszközöket és hangtompító ernyőket kell alkalmazni. Ha túl hosszú ideig van kitéve zajnak, az a hallásának romlásához vezethet. Munka közben rendszeresen szünetet kell tartani.

A rezgésekkel kapcsolatos veszélyek

A munkavégzés közben keletkező rezgések veszélyt jelentenek a gépkezelő számára. A terméket úgy tervezték, hogy a lehető legjobban korlátozva legyen a rezgés hatása a kezelőre. Lengéscsillapítókat építettek be, amelyek redukálják a termék fogantyújának rezgését. Azonban nem lehet a gépkezelő kezére munka közben átvitt rezgést teljesen kiküszöbölni. Ezért további óvintézkedéseket kell tenni, amelyek minimalizálják a rezgésnek a gépkezelőre kifejtett hatását. Munka közben rendszeresen szünetet kell tartani. A szünetek gyakoriságát növelni kell, ha a munkavégzés alacsony hőmérsékleten történik és/vagy a gépkezelő keze természetétől fogva hajlamos az elégtelen vérellátásra. Ennek tünetei: a kézfej vagy az ujjak zsibbadása, hideg kéz. Mindig kesztyűben kell dolgozni, amelynek a plusz rétege a termék fogantyúja és a kézfej között részben tompítja a rezgést. Nem szabad túlzottan szorítani a gépkezelő és a kívülrőlők egészségre. Az égéstermék szénhidrogének és benzolt tartalmaznak, amelyek veszélyesek az egészségre.

A robbanómotor használatával kapcsolatos biztonsági szabályok

A terméket kizárólag kültérben vagy jól szellőztetett helyiségben szabad használni.

Még kültérben végzett munkavégzésnél is ügyelni kell a kellő szellőzésre, azokon a helyeken, ahol az égéstermék felgyülemlik, pl. árkokban, munkagödörökben, valamint más, korlátozott terű helyeken. Az égéstermék felgyülemlése a munkahelyen veszélyes lehet a gépkezelő és a kívülrőlők egészségre. Az égéstermék szénhidrogének és benzolt tartalmaznak, amelyek veszélyesek az egészségre.

A terméket nem szabad használni robbanásveszélyes légkörben, valahol olyan helyeken, ahol gyúlékony anyagok és gázok vannak. A termék robbanómotorja el van látva hangtompítóval, ami csökkenti a zajt, és a gépkezelőtől távolra elvezeti az égéstermékkeket. Az égéstermék forrók, és szikrák lehetnek benne, amelyek tüzet okozhatnak. A hangtompító üzemelés közben magas hőmérsékletre hevülhet, kerülni kell, hogy csupasz testrésszel ne érjen a forró hangtompítóhoz.

Különösen óvatosan kell eljárni üzemanyag betöltésekor. Soha nem szabad üzemanyagot járó motornál feltölteni. Az üzemanyag

feltöltését jól szellőztetett helyiségben kell végezni. Az üzemanyag gőzei veszélyesek a felhasználóra, és gyúlékonyak, tüzet vagy robbanást okozhatnak.

Az üzemanyag beöntését a munkavégzés helyétől távol kell elvégezni. Legalább 3 méter távolságot kell tartani a munkavégzés helye és az üzemanyag feltöltésének helye között. Az üzemanyag feltöltése közben kerülni kell, hogy az üzemanyag kilocsanjon, ne töltse túl az üzemanyagot. Amennyiben az üzemanyag kilotytan, a maradekait a motor beindítása előtt gondosan fel kell törölni. Ha az üzemanyag a ruházatra fröccsen, a ruházatot le kell cserélni tisztára.

A munka befejezése után, valamint a megkezdése előtt, ellenőrizni kell az üzemanyagrendszer, hogy nincs-e valamilyen szivárgás. Tilos megkezdni a munkát, hogy üzemanyag-szivárgást észlel.

A munkahellyel kapcsolatos biztonsági szabályok

A munka megkezdése meg kell szervezni a munkahelyet. Különös figyelmet kell fordítani a munkahely környezetére. A munka közben keletkező szikrák, por és égéstermék veszélyt jelenthetnek nem csak a gép kezelőjére, de a környezetre is. Ki kell jelölni egy legalább 15 m sugarú, biztonsági zónát a munkahely körül, ahova kívülállóknak nem léphetnek be. Nem szabad a munkavégzés helyére gyermekeket vagy kívülálló személyeket engedni. A koncentráció elvesztése a szerszám feletti kontrol elvesztéséhez vezethet. A munkahelyre belépő személyeknek egyéni védőeszközöket kell használniuk. A munka közben vagy a tartozék sérülésekor keletkező szilánkok kirepülhetnek a munkahely közvetlen környezetébe.

A biztonsági zónát a helyi biztonsági előírásoknak megfelelően meg kell jelölni. A biztonsági zónán belül nem lehetnek gyúlékony anyagok. Győződjön meg róla, hogy a munkavégzés során nem fog elvágni semmilyen elektromos, víz, gáz stb. vezetéket.

A munkavégzés helyét jól meg kell világítani, és tisztán kell tartani. A rendetlenség és a nem kellő megvilágítás balesetek okozója lehet. Tartson biztonságos távolságot a munka helye és a kívülálló személyek között.

Ha a munkahelyen korlátozott a láthatóság, pl. köd, csapadék miatt, a munkát el kell halasztani. Ellenőrizni kell a padlózatot a munkahelyen. Tilos a munkavégzés, síkos, porladó vagy instabil padlózaton, pl. jégen, havon, sárban vagy homokban. Ha vízhűtést alkalmaz a vágás közben, meg kell győződni róla, hogy a víz nem a gépkezelő irányába folyik.

A termék használatával kapcsolatos biztonsági szabályok

Soha ne indítsa be a terméket rendben felszerelt vágófeje, valamint hajtószíj védőburkolat nélkül. Különben a termék tengelykapcsolója tönkremehet, széteshet, ami a kirepülő szilánkok miatt veszélyt jelent a gépkezelő számára.

A termék csak gyémánttárcsával vagy dörzskorongokkal történő vágásra használható. Meg kell ismerkedni az összes figyelmeztetéssel, utasítással, illusztrációval, valamint az elektromos eszközzel szállított specifikációkkal. Az alábbiakban feltüntetett utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütéshez, tűzhöz és/vagy komoly sebesüléshez vezethet.

A berendezést polirozó gépként, vagy az útmutatóban leírtaktól eltérő módon használni tilos. Az eszközzel végzett olyan munka, amelyre az nem való, veszélyhelyzetet teremthet, és testi sérülésekhez vezethet.

A termék kerámia építőanyagokat, pl. beton, aszfalt, kő, téglát vagy acél szerkezeti elemek vágására való.

Nem szabad vele fát vagy faalapú anyagokat, pl. MDF lemezt darabolni, ne vágjon vele vékony lemezeket vagy kis munkadarabokat, amelyek vágásához kisebb gépeket, pl. sarokcsiszolókat lehet használni.

Nem szabad olyan tartozékokat használni, amelyeket nem a gyártó tervezett, és nem ajánl. Az, hogy ezeket a tartozékokat fel lehet szerelni az eszközre, nem jelenti, hogy garantálják a biztonságos munkát. Ne használjon fűrésztárcsát, láncos tárcsát.

A tartozékok maximális fordulatszámának nagyobbának kell lennie, mint az eszköz maximális fordulatszám, vagy meg kell egyeznie azzal. Azok a tartozékok, amelyek névleges fordulatszámuk kisebb az eszköz fordulatszámánál, munka közben darabokra hullhatnak. Rendszeresen ellenőrizni kell az eszköz üresjáratú fordulatszámát, pl. tachométerrel (külön kapható). Abban az esetben, ha a terheletlen fordulatszámuk meghaladja a műszaki adatok táblázatában megadott, maximális fordulatszámot, meg kell szakítani a termék használatát, és fel kell venni a kapcsolatot a gyártó hivatalos márkaszervizével.

A tartozékok méretének bele kell férnie az eszközhöz meghatározott mérettartományba.

A nem megfelelő méretű tartozékokat nem lehet kellő kontroll alatt tartani.

A kerekéket, tárcsákat, karimákat és egyéb eszközöket rögzítő furatok méretének illeni kell az eszköz orsójának méretéhez. Azok a tartozékok, amelyek rögzítő furatának mérete nem felel meg az eszköz orsójának, beindítás után vibrálni kezdenek, ez pedig a szerszám feletti kontroll elvesztését okozhatja.

Ne használjon a forgóorsó átmérőjét a tárcsa szerelő nyílásának átmérőjéhez igazító gyűrűket. Ha meg kell változtatni a forgóorsó átmérőjét, kapcsolatba kell lépni a gyártóval, hogy tisztázza, van-e erre egyáltalán lehetőség.

Ne használjon sérült tartozékokat. Minden használat előtt meg kell vizsgálni a tartozékok állapotát, nincsenek-e rajtuk csorbulások, törések, kikapások és túlzott elhasználódás jelei. Amennyiben a tartozékok leesnek, ellenőrizni kell, nem sérültek-e meg, vagy új, épp tartozékként kell beszerezni. A szemlélés és a tartozék beszerelése után Önnek és a kívülálló személynek olyan helyre kell állnia, hogy ne legyenek a tartozék forgási síkjában, majd be kell indítani az eszközt egy percre, maximális fordulatszámmal. A teszt során a sérült tartozékok tönkremennek.

Olyan munka kivitelezése közben, amikor a tárcsa feszültség alatt lévő, rejtett elektromos kábellel találkozhat, az eszközt kizárólag a szigetelt fogantyújánál fogva szabad tartani. A feszültség alatt lévő vezetékekhez érő tárcsa miatt az eszköz fém részei is feszültség alá kerülhetnek, aminek következtében a szerszám kezelőjét áramütés érheti.

Soha ne tegye le az eszközt addig, amíg a forgó elemek teljesen meg nem állnak. A forgó elemek „elkaphatják” a padlózatot, és kitéphetik a gépet a kezéből.

Ne indítsa be a gépet, amikor hordozza. Ha véletlenül a forgó elemekhez ér, azok bekaphatják a ruházatát, és a gép a kezelő testéhez érhet.

Rendszeresen tisztítani kell az eszköz szellőző nyílásait. A motor ventilátóra beszívja a munka során keletkező port a gép belsejébe. A porban található fémszemcsék túlzott felgyülemleése növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ne dolgozzon az eszközzel gyúlékony anyagok közelében. A munka közben keletkező szikrák tüzet okozhatnak.

Az eszköznek a gépkezelő irányába történő visszarúgásával kapcsolatos figyelmeztetések

A gépkezelő irányában történő visszarúgás hirtelen reakciója annak, ha a forgótárcsa beékelődik vagy beszorul. A megakadás vagy beékelődés a forgó szerszám hirtelen leállását okozza, ami miatt az eszköz elfordul a szerszám forgásirányával ellentétes irányban.

Például, ha a vágótárcsa blokkolódik, vagy beékelődik a megmunkált munkadarabba, a tárcsa peremének az a pontja, ahol a beékelődés történik, benyomódik az anyag felületébe, aminek következtében a tárcsa kieshet vagy kirepülhet.

A tárcsa kirepülhet a gép kezelőjének irányában vagy tőle távolodva, attól függően, milyen irányban forgott a csiszolókorong a beékelődéskor. A tárcsa el is törhet ilyenkor.

Az, hogy a gép visszarúg a gépkezelő irányába, az helytelen kezelés és / vagy a kezelési utasítás be nem tartásának következménye. A jelenséget az alábbi ajánlások betartásával el lehet kerülni.

Ellenőrizni kell a gép forgásirányát. A váratlan forgásirány veszélyes helyzetek okozója lehet.

Biztos fogással kell tartani az eszközt, minden ujjnak fognia kell a fogantyút, a hüvelykujjnak pedig le kell zárnia a többi ujj által képezett hurkot. A teste és a keze megfelelő helyzetben legyen, ami lehetővé teszi a visszarúgáskor keletkező erő ellentartását. Soha ne dolgozzon úgy, hogy a vágógépet válmagasság felett tartsa.

Mindig foga az eszköz mindkét fogantyúját, ez biztosítja, hogy az eszköz visszarúgásakor vagy a beindításnál előforduló váratlan elfordulások maximálisan uralja a gépet. A gépkezelő képes kontrollálni a gép forgását és visszarúgását, ha megfelelő elővigyázatossági eszközöket alkalmaz.

Soha nem tartsa a kezét a gép forgó elemeinek közelében. A forgó elemek, a visszarúgáskor, a kezelő kezéhez érhetnek.

Ne álljon abba a zónába, amiben a gép mozog, amikor visszarúg. A visszarúgáskor az eszköz a vágótárcsa forgásirányával ellentéző irányban mozdul el, a beékelődés helyén.

Munka közben különösen ügyeljen a sarkok, éles peremek stb. közelében. Igyekezzen elkerülni a vágótárcsa visszarúgását és beékelődését. A sarkok vagy szélek megmunkálásakor nagyobb a vágótárcsa beékelődésének veszélye, ami a gép feletti uralom elvesztéséhez, vagy a gép visszarúgásához vezethet.

Figyeljen a tárcsa helyzetére vágás közben, soha ne vágjon a tárcsa felső negyedével (II).

Ne használjon fogazott láncfűrész vagy fűrész tárcsát. A fogak miatt gyakrabban rúg vissza a gép, és könnyebben lehet elveszíteni az uralmat a gép felett.

A vágótárcsával kapcsolatos veszélyek

Kizárólag manuális eszközökkel végzett munkához készült tárcsát használjon. Olyan tárcsákat, amelyre nem tervezték a gépet, nem lehet rendesen védeni a burkolattal, és veszélyesek. Ne használjon olyan tárcsákat, amelyek kizárólag helyhez kötött gépekhez készültek. Az ilyen tárcsák gyengébb szerkezetűek, mivel a helyhez kötött gépek esetében a tárcsa kevésbé van kitéve oldalra hajlásnak. Ha helyhez kötött gépekhez szánt tárcsát kézi eszközökben használ, a tárcsa széteshet munkavégzés közben, ami komoly testi sérülések oka lehet.

A védőburkolatok biztonságosan rögzítve, és a maximális biztonságot nyújtó helyzetbe beállítva, fenn kell lennie az eszközön, úgy hogy a tárcsának a lehető legkisebb része legyen szabadon a kezelő vagy az eszköz irányában. A védőburkolat védi a kezelőt a tárcsa letört darabjai ellen, valamint megakadályozza, hogy véletlenül a tárcsához érjen.

Minden használat előtt részletesen ellenőrizni kell a vágótárcsa állapotát. Ellenőrizni kell, hogy a tárcsán nincs-e nyoma valamilyen sérülésnek. Különös figyelmet kell fordítani a vágóperemre. Ha bármilyen sérülést, pl. repedést, rétegekre válást, csorbulást vesz észre rajta, tilos használni a terméket. Ellenőrizni kell, hogy a dörzskorong lejárati határideje nem múlt-e el. Az ilyen tárcsára kötőanyagként használt gyanta öregszik, és a tárcsa tulajdonságai megváltoznak. Ellenőrizni kell a tárcsa alakját, nincs-e elgörbülve, nem mutat-e zavarokat a kiegyenlítyezésénél, pl. egyenletesen forg-e. Ha bármilyen rendellenesség figyelhető meg a tárcsánál, tilos az ilyen tárcsát használni a termékben.

Ajánlott, hogy a termékben az EN 13236 szabványnak megfelelő gyémánttárcsát, valamint az EN 12413 szabványnak megfelelő dörzskorongot használjanak.

Ha a tárcsának meghatározott forgásiránya van, úgy kell azokat felszerelni, hogy a tárcsán megadott forgásirány megegyezzen az orsó forgásának irányával.

A felszerelése előtt akusztikus vizsgálatnak kell alávetni a tárcsát. A tárcsát a levegőben tartva, finoman meg kell ütni egy darab fával. Ha nem hallatszik csengő hang, az azt jelenti, hogy a tárcsa sérült, és nem szabad használni.

Ne terhelje túl a tárcsát, ne fejtessen ki ár túl nagy erőt vágás közben. Ne vágjon szögben, a vágógépet csak olyan munkára tervezték, amikor a tárcsa függőleges síkban forg. A vágás csak egyenes vonalban szabad végezni, a gépet nem tervezték ívbén történő vágáshoz. Ha nem tartják be a fenti ajánlásokat, a tárcsa tönkremehet munka közben, a szilánkjai pedig komoly testi sérüléseket okozhatnak.

A tárcsát a rendeltetésének megfelelően kell használni. Például ne használja csiszolásra a vágásra készült korongot. A vágótárcsa a kerületen fellépő terhelésre van kialakítva, az ilyen tárcsára ható oldalirányú erők a tárcsa szétesését okozhatják.

Különösen óvatosan kell eljárni dörzskoronggal történő vágáskor. A tárcsáknak ez a fajtája jóval kevésbé teherbíró, mint a gyémánttárcsa, és akár egy kis ferdeség már a szétesését okozhatja.

Ne használjon nedves vágáshoz készült tárcsát száraz vágáshoz. Ne alkalmazzon vízűtést kizárólag száraz vágáshoz készült

tárcsákhoz, vagy ne hűtse vízzel a dörrszkorongokat. A hűtéshez ne használjon más folyadékot, csak vizet. Ha az adott vágótárcsa típusa lehetővé teszi a vízzel történő hűtést, ezt mindig alkalmazni kell. Ez lehetővé teszi a vágás közben keletkező por mennyiségének csökkentését, és meghosszabbítja a tárcsa élettartamát.

A száraz vágáshoz készült gyémánt tárcsákat nem kell vízzel hűteni, de a túlterhelésük idő előtti elkopásukhoz vezet, és tönkremeneteliüket okozhatja, ami sebesülést okozhat. Ajánlott, hogy 30 – 60 másodpercenként kivegyék a vágás fugájából, és hagyják kb. 10 másodpercig forogni. Ez lehetővé teszi a tárcsa hűlését.

Soha ne vágjon azbesztet, vagy azbesztet tartalmazó anyagot. Az azbeszt vágásakor keletkező por különösen veszélyes az egészségre, és a rákkeltő tényezők közé számít.

Mindig épp rögzítő karimát használjon, amely megfelelő, a vágótárcsához illő méretű. A dörrztárcsát rögzítő, megfelelő méretű karima csökkenti a vágótárcsa sérülésének lehetőségét.

Ha a tárcsa el lett látva szeparátorokkal, ezeket használni kell a tárcsa felszerelésekor. A szeparátor nem lehet vastagabb 0,5 mm-nél.

Ne használjon nagyobb gépben elkopott tárcsát. A nagyobb átmérőjű dörrszkorong nem alkalmas a kisebb gépek nagyobb fordulatszámához, és eltörhet.

A vágás mindig előzőleg névleges fordulatszámra felpörgetett tárcsával kell végezni. Vágás közben nem szabad változtatni a fordulatszámot. Különösen figyelni kell a vágás újramezések. Előbb fel kell pörgetni a tárcsát a névleges fordulatszámra, és csak akkor szabad óvatosan bevezetni a vágás részébe.

Ha a tárcsa beszorul, azonnal ki kell kapcsolni a gépet, és addig mozdulatlanul kell tartani, amíg a tárcsa teljesen leáll. Soha nem szabad megkísérelni a mozgásban lévő tárcsát kiszabadítani. Az ilyen eljárás eredményeként a gép visszarúghat a kezelő irányába. A munka újramezdése előtt meg kell szüntetni a beszorulás okát.

A vágandó munkadarabot mindig rögzíteni kell. Rögzíteni lehet szorítókkal, satuval vagy hasonló eszközzel, ami erősen és biztonságosan rögzíti a munkadarabot. Ha az elvágandó munkadarabot alátámasztják, akkor azt olyan módon kell tenni, hogy a munkadarab vágás közben elmozduló elemeitől ne ékelődjön be a tárcsa. A támaszokat a vágás vonalának közelében, annak mindkét oldalán, valamint az anyag széleinek közelében kell elhelyezni (III). Ha az elvágandó elem túl kicsi ahhoz, hogy alá lehessen támasztani, a támaszokat az ábrán látható módon kell elhelyezni (IV).

A termék tárolásával kapcsolatos biztonsági szabályok

A terméket jól szellőztetett helyiségben kell tárolni. Az üzemanyag gőzei veszélyesek a felhasználóra, és gyúlékonyak, tüzet vagy robbanást okozhatnak. Ha a terméket egy hétnél tovább fogják tárolni, teljesen ki kell üríteni az üzemanyagtartályt és az üzemanyagrendszer. A terméket hőforrástól távol kell tárolni, ne tegye ki a napsugárzás közvetlen hatásának.

A tárolási helyen kívülről személyek, főként gyermekek nem férhetnek hozzá a termékhez.

A tárolás megkezdése előtt a tárcsát le kell szerelni a termékről, és külön kell tárolni. A tárcsát merev, nedvesség ellen védő csomagolásban kell tárolni. Csomagolásnak lehetővé kell tennie a tárcsa biztonságos szállítását. A tárcsát úgy kell elhelyezni, hogy teljes felületében felfeküdjön a sima felületre. Ez megelőzi a tárcsa deformálódását.

A termék karbantartásával és javításával kapcsolatos biztonsági szabályok.

A gépet kizárólag erre jogosult szervizekben, és csak eredeti cserealkatrészek használatával szabad javítani. Ez biztosítja a gép szerzői biztonságos működését. Ne tisztítsa a gumiból és műanyagból készült burkolatokat és takaró elemeket benzinnel, higítóval, vagy más maró folyadékkal. A szerszám karbantartásához csak minőségi anyagokat használjon. Tilos a kezelési utasításban felsorolt anyagoktól eltérő anyagokat használni. Csak a gyártó által jóváhagyott kiegészítő tartozékokat szabad használni. Nem megfelelő tartozékok használata súlyos sérüléseket okozhat.

Az összes cserealkatrész kimutatását azok specifikációjával együtt a gyártónak a terméklapon megadott weblapján lehet megtalálni.

A TERMÉK KEZELÉSE

Felkészülés a munkavégzésre

Figyelem! Ha másképpen nincs megadva, az alább leírt összes művelet előtt meg kell győződni róla, hogy az eszköz kapcsolója kikapcsolt, azaz O helyzetben van. Ki kell szerelni a gyújtógyertyát is, az alább leírt eljárás szerint.

A vágófeje szögének beállítása

A vágótárcsát szij hajtja meg. A szij feszességét be kell állítani. A vágótárcsás gép használata során állandóan ellenőrizni kell a szij feszességét és állapotát.

Ha a vágófejet gyárilag építették be a vágótárcsás gépbe, az első használatbavétel előtt ellenőrizni kell a hajtószij feszességét. Ehhez ki kell lazítani, de nem kell teljesen kicsavarni, a vágófeje szíjának védőburkolatát rögzítő csavart (V). Majd a feszítő csavar elforgatásával be kell állítani a szij feszességét úgy, hogy a négyzetes anya a feszítés jelei között legyen (VI).

Erősen és biztosan csavarja be a csavart, úgy, hogy biztosítsa a hajtószij beállított feszességét.

Ha a terméket leszerelt fejjel szállították, vagy ki kell cserélni a hajtószíjat, a következőképpen kell eljárni.

Mindkét rögzítő csavart kicsavarva, szerelje le a hajtószij védőburkolatát (VII). Szerelje le a hajtószij védőburkolatát. Tegye fel

a hajtószíjat a hajtókerékre az eszköz testében. Ha a hajtószíjnak meghatározott forgásiránya van, annak meg kell egyeznie a hajtószíj védőburkolatán bejelölt forgásiránnyal. Szerelje vissza a védőburkolatot, és húzza meg mindkét rögzítő csavart. A hajtószíj cseréje esetén ki kell lazítani a feszítő csavart, majd meg kell lazítani, vagy szükség esetén teljesen ki kell csavarni a vágófejet rögzítő csavarokat. Le kell csúsztatni a fej meghajtó szíjának védőburkolatát, majd fel kell tenni a hajtószíjat a fej szíjke-rekére (VIII). Rá kell csúsztatni a szíj védőburkolatát a fejre, és be kell állítani a szíj feszességét a fent leírt módon.

Figyelem! A szíj meghúzását vagy cseréjét követően minden alkalommal, két tartálynyi üzemanyag elhasználása után, meg kell feszíteni a hajtószíjat.

A vágótárcsa felszerelése

Figyelem! A vágótárcsát mindig védőkesztyűben kell felszerelni.

Az orsó elforgását egy a vágófej hajtószíja védőburkolatának nyílásába helyezett csavarhúzóval blokkolni kell (IX).

Ki kell csavarni a tárcsát rögzítő csavart, mindkettőt, le kell szerelni a forgóorsó rögzítő karimáját és az összes hüvelyét. Az elemek sorrendje az illusztráción látható (X). Minden elemet meg kell tisztítani a szennyeződéستől, pl. a munka közben keletkezett portól vagy kenőanyagtól. Fel kell mérni a forgóorsó és a többi elem állapotát. Minden hiba, repedés, letört darabok, elgömbülés vagy rozsdanyom kizárja a sérült elem további használatát. Ilyen esetben az elemet, a tárcsa felszerelése előtt, ki kell cserélni egy újra, hibátlanra.

Ellenőrizze, hogy a berendezés nem sérült-e. Ellenőrizni kell, hogy a karima munkafelülete sima-e, rátéve egy sima felületre (XI). A vágótárcsát rögzítő karimák közé kell felszerelni. A tárcsa szerelőnyílásának illeszkednie kell az orsó perselyéhez. Tilos szűkítő gyűrűt alkalmazni.

A tárcsát fel kell szerelni, blokkolva az orsó elfordulását, majd be kell csavarni a rögzítő csavarokat. A forgatónyomaték, amivel meg kell húzni a csavarokat a műszaki adatok táblázatában van megadva.

A vágótárcsa beállítása (XII)

Figyelem! A védőburkolatot mindig úgy kell beállítani, hogy a lehető legnagyobb védelmet nyújtsa a gépkezelő és maga a gép számára. Tilos a termékkel úgy dolgozni, hogy nincs jól felszerelve a vágótárcsa védőburkolata.

A védőburkolat beállítását mindig úgy kell végrehajtani, hogy a tárcsa le van szerelve. Le kell szerelni mindkét rögzítő karimát, valamint a perselyeket, amelyek szükségesek a karimát leszereléséhez.

Ki kell csavarni a védőburkolat karimáját rögzítő csavarokat. Megfogva a tárcsa védőburkolatának fogantyúját, be kell állítani a védőburkolatot a kívánt pozícióba, majd rögzíteni kell a helyzetét a védőburkolat karimáját rögzítő összes csavar becsavarásával. Fel kell tenni a karimákat és perselyeket az orsóra az illusztráción mutatott sorrendben (X).

Az üzemanyag keverék elkészítése

Figyelem! Az üzemanyag-keveréket nyílt lángtól, hőforrásoktól és a munka helyétől távol kell elkészíteni. Az üzemanyag-keverék elkészítése közben tilos a dohányzás. A keveréket jól szellőztetett helyiségben kell elkészíteni.

Figyelem! Ha az üzemanyag-keverék elkészítése során szétfröccsen a benzin és/vagy az olaj, gondosan fel kell törölni a benzin és/vagy az olaj maradékát.

A termék kétütemű, léghűtéses motorral van ellátva, ami ólommentes benzin és kétütemű motorokhoz készült olaj keverékével működik. Tilos tiszta benzint, vagy benzintől eltérő üzemanyagot használni. A benzinnel minimálisan 90-es oktánszámúnak kell lennie. Az alacsonyabb oktánszámú benzin a motor egyenetlen üzemelését okozza, fokozódik a korom lerakódása a motor belsőjében, ami jelentősen lerövidíti a motor és a porlasztó élettartamát. A túl kis oktánszámú benzin a motor túlzott melegedéséhez is vezet, ami tönkretelheti a motort. Ha a terméket intenzíven, folyamatosan kívánják üzemeltetni, a 90-esnél jóval magasabb oktánszámú benzint kell használni.

Mindig négyütemű, léghűtéses motorokhoz készült olajat kell használni. Nem szabad folyadékhűtésű vagy négyütemű motorokhoz készült olajat használni.

A keveréket közvetlenül a felhasználás előtt kell elkészíteni. A keverék aránya meg van adva a terméken és a kezelési utasítás elején. Pontosán kell megválasztani a benzin és olaj arányát, főként kis mennyiségű keverék készítésekor, amikor akár egy kis pontatlanság jelentős eltérést okozhat a keverékarányban.

Ne készítsen túl nagy (egy hónapnál több időre való) tartalékot a keverékből. Nem szabad a motorhoz egy hónapnál régebbi keveréket alkalmazni a motor meghajtásához.

A keveréket tiszta, légmentesen lezárható, üzemanyag tárolására szolgáló edényben kell elkészíteni. Előbb be kell önteni az edénybe a előírt mennyiségű benzint, majd az egész olajat, és végül a benzin maradékát. Az edényt le kell zárni, és erőteljesen fel kell rázni, hogy a benzin és az olaj összekeveredjen. A keveréket azelőtt kell elkészíteni, hogy beönténé a tartályba.

Az üzemanyag tartály feltöltése (XIII)

Figyelem! Az üzemanyag beöntését nyílt lángtól, hőforrástól és a munkavégzés helyétől távol kell elvégezni. Az üzemanyag-keverék elkészítése közben tilos a dohányzás. Az üzemanyagot jól szellőztetett helyiségben kell feltölteni.

Figyelem! Ha a tartály feltöltése közben az üzemanyag kifröccsen, a gép további használata előtt alaposan fel kell törölni a kifröccsent üzemanyagot.

A gép fogantyúit és az üzemanyag-betöltő nyílás környékét tisztán kell tartani. Nem lehet rajta kenőanyag, olaj vagy más szennyeződés.

A gépet lapos, egyenletes és stabil padlóra kell helyezni. Olyan helyzetbe kell állítani, hogy az üzemanyagfeltöltő nyílás felfelé nézzen. Nyissa ki az üzemanyagfeltöltő nyílás fedelét, és öntsön üzemanyagot a tartályba. Ajánlott tölcserő vagy olyan feltöltő kannát használni, amelynek a vége belefér az üzemanyagfeltöltő nyílásba. Ez korlátozza az üzemanyag szétfröccsenésének lehetőségét a feltöltéskor. Ne töltse túl az üzemanyagtartályt.

Az üzemanyag utántöltés befejezése után be kell zárni a beöntő nyílást, és le kell támasztani a talpára a gépet. Meg kell győződni róla, hogy nem szívárog az üzemanyag a tanksapka alól és az üzemanyag-rendszerből.

Figyelem! Ha az üzemanyag feltöltése előtt azt tapasztalja, hogy már van üzemanyag a tartályban, de nem tudható, hogy az mióta van benne, a tartályt az üzemanyag betöltése előtt ki kell üríteni.

Figyelem! Az üzemanyag-keverék, a benzin és az olaj, a környezetre káros anyagok, azokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani kell.

A gép beindítása és leállítása

Figyelem! Ne indítsa be a gépet, ha nincs felszerelve rá a vágófej. Ellenkező esetben a tengelykapcsoló széteshet, és ez sebesülést okozhat.

Ne indítsa be a gépet ott, ahol az üzemanyagot feltöltötte.

Beindítás előtt meg kell győződni róla, hogy úgy a gép, mint a gépkezelő kemény, sima, lapos és stabil alapfelületen vannak, a vágótárcsa szabadon forog, és nem ér hozzá semmihez.

A beindítás előtt győződjön meg róla, hogy a közelben nem tartózkodik semmilyen kívülálló személy.

Ne indítsa be a gépet kézben tartva. A gépnek mindig a padlón kell feküdnie.

A hideg motor indítását a következő módon kell végezni: Állítsa a kapcsolót a „bekapcsolt – I” pozícióra. Húzza ki a fojtószelep karját, meghúzva a gép hátulja felé (XIV).

Nyomja be a pillangószelep reteszének karját, utána nyomja be a pillangószelepet. Mindkét kart benyomva tartva, nyomja be a pillangószelep reteszének gombját, és engedje el a pillangószelep karjára és a pillangószelep reteszének karjára kifejtett nyomást. A pillangószelepet a mozgástartományának felében reteszelni kell (XV).

A reteszelt kioldja a pillangószelep karjára kifejtett nyomás.

Meg kell nyomni a henger dekompressziós szelepét, ezzel csökkenteni lehet a nyomást a henger belsejében, ezzel pedig megkönnyíti a motor beindítását.

A vágótárcsás gép mellé kell állni, az indítókötél fogantyújának oldaláról. Bal kézzel meg kell fogni az első fogantyút. A jobb lábat be kell dugni a fogantyúhoz, a vágótárcsás gépet a padlón tartva. Jobb kézzel meg kell ragadni az indítókötél fogantyúját, és meg kell húzni a kötelet, amíg ellenállást nem érez (XVI). Rántsa meg energikusan a kötelet a fogantyúnál fogva, a motornak be kell indulnia. Ha a motor nem indul be, akkor a fogantyúnál fogva a kötelet, meg kell engedni, hogy feltekeredjen, és meg kell ismételni a kísérletet, amíg a motor be nem indul.

A motor beindulása után gyorsan be kell nyomni a pillangószelep karját, és a motor fordulatszámát maximálisra kell növelni. Be kell nyomni a fojtószelep karját a gép eleje irányába.

Figyelem! Beindításkor a tárcsa elkezd fogorni. Meg kell bizonyosodni róla, hogy nem ér semmilyen tárgyhoz vagy testrészhez.

Figyelem! Ne húzza ki az indító kötelet teljesen, és ne engedje el, szabadon visszamenni, ha beindult a motor. A kötélnak meg kell engedni, hogy feltekeredjen, egész idő alatt a fogantyúnál fogva.

Rendszeresen ellenőrizni kell a kötéll állapotát, hogy nem hibásodott-e meg, pl. nem kopott-e ki. Az indítókötés cseréjét a gyártó hivatalos márkaszervizében kell elvégezni.

A forró motort ugyanúgy kell beindítani, mint a hideget, de nem kell kihúzni a fojtószelep karját.

Ha gépet a kapcsoló „kikapcsolt – O” helyzetbe történő átkapcsolásával kell leállítani.

A gép leállása után a tárcsa még egy ideig foroghat, meg kell várni, amíg a tárcsa önmagától leáll, és meg kell kezdeni a gép karbantartását.

Figyelem! Tilos a tárcsát úgy leállítani, hogy megfogja, vagy odanyomja valamilyen felülethez

A TERMÉK KARBANTARTÁSA

A porlasztó karbantartása

A porlasztó a robbanómotorban a motor megfelelő arányú üzemanyag és levegő keverékkel való ellátásáért felel. A helyesen működő porlasztó meghosszabbítja a motor élettartamát, lehetővé teszi a motor teljesítményének teljes kihasználását, biztosítja a meghibásodás mentes működését, és a minimumra csökkenti az égéstermék kibocsátást.

A porlasztó el van látva fűvőkákkal, amelyek a hengerbe üzemanyag és levegő keveréket spriccelnek be. Ügyelni kell arra, hogy az üzemanyag tartályba öntött üzemanyag mentes legyen olyan szennyeződésektől, amelyek a fűvókák átteresztőképességét csökkenthetnék, vagy akár el is dugíthatnák a fűvókákat. Megfelelő módon karban kell tartani a légszűrőt is.

A porlasztó lehetővé teszi az üresjárat fordulatszám szabályozását. Erre a „T” jelű csavar szolgál (XVII). Gyárilag a porlasztó úgy van beállítva, hogy az üresjárat fordulatszám optimális legyen. Ha szükségessé válik az üresjárat fordulatszám újbóli beállítása, azt a következő módon kell elvégezni.

Be kell indítani a gépet, és meg kell engedni, hogy a motor felvegye az üresjárat fordulatszámot. A pillangószelep karja nem benyomva marad.

Egy csavarhúzó segítségével el kell fordítani a csavart az óramutató járásával megegyező irányban, egészen addig, amíg a vágótárcsa el nem kezd forogni. Majd el kell fordítani az ellenkező irányban, egészen addig, amíg a vágótárcsa meg nem áll.

A helyesen beállított üresjárat fordulatszám lehetővé teszi, hogy a géppel tetszőleges helyzetben lehessen dolgozni. Jelentős különbséget kell biztosítani az üresjárat fordulatszám és a között a fordulatszám között, aminél a vágótárcsa elkezd forogni. Az ajánlott üresjárat fordulatszám értéke a műszaki adatok táblázatában van megadva.

Figyelem! Ha nem sikerül beállítani az üresjárat fordulatszámot úgy, hogy a tárcsa megálljon, fel kell venni a kapcsolatot a gyártó hivatalos márkaszervizével. Tilos a gép használata mindaddig, amíg nem javítják meg, vagy nem állítják be jól.

Az üzemanyagszűrő karbantartása

Az üzemanyagszűrő az üzemanyagtartály belsejében található. A tartályt tiszta üzemanyaggal kell megtölteni, és arra is ügyelni kell, hogy a szennyeződés ne jusson bele a tartály belsejébe az üzemanyag feltöltésekor. A szennyeződések lecsökkentik az üzemanyagszűrő teljesítményét, és annak teljes eldugulásához is vezethetnek. Az üzemanyagszűrőt nem lehet tisztítani, ki kell cserélni egy újra. Ajánlott az üzemanyagszűrőt legalább évente egyszer kicserélni. A cserét a gyártó hivatalos márkaszervizében kell elvégeztetni.

A légszűrő karbantartása

A légszűrő felel a porlasztóba szállított levegő minőségéért. A légszűrő rendszeres karbantartása lehetővé teszi a porlasztó meghibásodásának, az indítási problémáknak, a motor teljesítménycsökkenésének, a motor elemei túlzott kopásának, a túlzott üzemanyag-fogyasztás elkerülését.

A gépben két darab légszűrő található, egy hab és egy papír szűrő. A szűrőkhöz a légszűrők fedelét rögzítő két csavar kicsavarásával lehet hozzáférni. A csavarok egyike a címke alatt található, az üres körrel megjelölt helyen (XVIII).

A fedél alatt található a hab szűrő. A szűrőt langyos, szappanos vízben kell kitisztítani, majd ki kell öblíteni tiszta, langyos vízben. A szűrőből le kell itatni a vizet, kinyomva, de nem kicsavarva. A kicsavarás a szűrő tönkremenetelét okozhatja. A szűrőt át kell itatni robbanómotorok légszűrőjéhez készült olajjal. A szűrőt teljesen át kell itatni olajjal. A fölösleges olajat le kell csepegtetni a szűrőből.

A hab szűrő alatt található egy elválasztófal, az alatt pedig a papír szűrő (XIX). A papír szűrőt kirázással vagy maximum 0,3 MPa nyomású sűrített légsugárral lehet tisztítani. A papír szűrőt tilos elmosni bármilyen folyadékban.

Ha a karbantartás közben bármelyik szűrőn bármilyen meghibásodás, pl. kidörzslődés vagy alakváltozás látható, valamennyi sérült szűrőt ki kell cserélni újra, hibátlanra.

A hab szűrőt minden második kiürült üzemanyagtartály után karban kell tartani.

A papírszűrőt karban kell tartani, ha a motor teljesítménye észrevehetően csökken, vagy 1 - 2 hetenként.

A gyújtógyertya karbantartása

A gyújtógyertya az üzemanyag és levegő keverék begyűjtéséhez szükséges szikrárt állítja elő. A porlasztó helytelen beállítása esetén, vagy ha az üzemanyag túl sok olajat tartalmaz, vagy a légszűrő elszennyeződött a gyújtógyertyán túl sok égéstermék (un. korom) rakódik le az üzemanyag égéséből.

Ha a motor indításakor problémák tapasztalhatók, vagy üresjáraton nem egyenletesen dolgozik, elsősorban a gyújtógyertya állapotát kell ellenőrizni.

A gyertya elektródáit rézdrótból készült kefével kell letisztítani. Ellenőrizni kell a hézagot is a gyújtógyertya elektródái között. A hézag helyes értéke az illusztráción van megadva (XX).

A gyújtógyertya kiszerezése előtt le kell szerelni a légszűrő fedelét, a hab szűrővel, valamint a papír szűrő felett lévő elválasztó lappal együtt. A gyújtógyertyát gyújtógyertyákhoz való, speciális dugókulccsal kell kiszerezni (XXI).

Egyéb karbantartási műveletek

Az összes szellőző nyílást átjárható állapotban kell tartani. A szellőző réseket egy puha kefével vagy ecsettel, illetve maximum 0,3 MPa nyomású sűrített légsugárral lehet tisztítani.

Karbantartási műveletek ütemterve

Az alábbiakban látható a karbantartási műveletek ajánlott ütemterve. Ha a gép nehéz körülmények között, pl. erősen poros környezetben dolgozik, gyakrabban kell karbantartani. Ha bármelyik karbantartási művelet végrehajtását nem írja le a kezelési utasítás, az azt jelenti, hogy ezeket a műveleteket a gyártó hivatalos márkaszervizében kell végrehajtani.

KARBANTARTÁSI MŰVELETEK		
Naponta	Hetenként	Havonta
1. Ellenőrizni kell a pillangószelep karjának, a retesznek és a fojtószelep karjának működését. 2. Karban kell tartani a hab légszűrőt. 3. Ellenőrizni kell a hajtószíj feszességét. 4. Ellenőrizni kell a vágótárcsát és a védőburkolatát. 5. Ellenőrizni kell az indítószínort, 6. Meg kell tisztítani a szelőlőz nyílásokat. 7. Ellenőrizni kell a kapcsoló működését.	1. Karban kell tartani a papír légszűrőt. 2. Ellenőrizni kell a fogantyúkat és a rezgéscsillapítókat sérülés szempontjából. 3. Karban kell tartani a gyújtógyertyát. 4. Ellenőrizni kell az indítószínór feltékeredését. 5. Karban kell tartani a hangtompító és a kipufogó rendszert. 6. Karban kell tartani a porlasztót.	1. Karban kell tartani a tengelykapcsolót. 2. Ellenőrizni kell az üzemenyagszűrőt és az üzemenyagrendszert. 3. Ki kell üríteni az üzemenyagtartályt. 4. Ellenőrizni kell a csavarkapcsolatokat.

MUNKAVÉGZÉS A TERMÉKKEL

A vágógép kizárólag vágásra szolgál!

A munka megkezdése előtt fel kell rajzolni a vágás vonalát.

Munkavégzés közben a vágótárcsás gépet mindig két kézzel kell tartani, erős és biztos fogással. Jobb kézzel kell fogni a hátsó, balai az első fogantyút. A kezek ilyen elhelyezkedését balkezesek is alkalmazhatják.

A vágótárcsa forgási síkjában ne legyen semmilyen testrész (XXII). Ezzel csökkenteni tudja a testi sérülés veszélyét abban az esetben, ha a munka közben a vágótárcsa szétesik.

A tárcsát egyenes vonalban kell vezetni, előre-hátra tolva (XXIII). Ne döntse el a tárcsát a síkjából vágás közben. A vágótárcsa ne úgy van kialakítva, hogy oldalirányú erőket fel tudjon venni, széteshet munka közben. Ez komoly sérülések keletkezésének veszélyét hordozza magában.

Ne fejtessen ki túl nagy nyomást a tárcsára. A tárcsára kifejtett nyomásnak lehetővé kell tennie, hogy a tárcsa pereme hatékonyan dolgozzon.

Ne nyújtózkodjon túl messzire, a munka közbeni testhelyzetnek lehetővé kell tennie, hogy uralja a gépet, akkor is, ha az váratlan mozdulatokat tesz. A forgó tárcsát az anyaghoz érintve fel kell készülni, hogy előre ránt a gép eleje irányában, amit az vált ki, hogy a tárcsa peremének hozzáér az elvárandó anyaghoz (XXIV).

Ne dőljön a gép fölé munka közben, különösen, ha a védőburkolat olyan helyzetbe lett beállítva, hogy nem védi a tárcsa felső részét.

Mindig, amikor ez lehetséges, vízhűtést kell alkalmazni vágás közben. A vizet géphez vezető rendszerben lévő nyomásnak benne kell lennie a műszaki adatok táblázatában megadott tartományban. A vízrendszer kell lennie egy külön szelepeknek, amivel le lehet választani a víz hozzáfolyását a géphez.

Univerzális gyorscsatlakozóval kell rákötni a tömlőt a gép csatlakozójára. Győződjön meg róla, hogy a termék vízszelepe el van zárva (XXV), és nyissa ki a vízhálózaton lévő szelepet. A gépből nem szívároghat víz. Indítsa be a gépet, és csak ekkor nyissa ki a vízszelepet a gépen. A tárcsa hűtésének meg kell kezdődnie, amit a vágótárcsa védőburkolatából kifolyó víz jelez.

Ha a gépből nem jön víz, vagy más helyen jön ki, nem a vágótárcsa védőburkolatának belsejéből, az hibás működést jelez, le kell állítani a gép működését, majd ellenőrizni kell a vízrendszer átjárhatóságát és tömítettségét.

Ha munka közben nem használja a vízhűtést, le kell védeni a tömlőt és a csatlakozót, úgy, hogy ne érjen a tárcsához, és ne zavarjon a gép kezelésében munka közben.

Az elvárandó elemet mindig jól rögzíteni kell, úgy, hogy meg lehessen előzni az elmozdulását vágás közben. Meg kell ismerni a „A vágótárcsával kapcsolatos veszélyek” ponttal.

Csőveket mindig úgy kell vágni, hogy a kerületükön kell vezetni a tárcsát (XXVI), nem a cső keresztmetszetén keresztül.

A csőveket vágás közben ékekkel kell biztosítani. Meg kell győződni a padlózat minőségéről, amin a cső fekszik, hogy nem porlad-e szét munka közben.

Gyémánttárcsák esetén azok nem tomplulhatnak el munka közben. A tárcsa munkájának teljesítménye csökken, a tárcsát meg kell élesíteni. Ehhez el kell vágni valamilyen koptató tulajdonságú anyagot, pl. homokkővet, aszfaltot vagy gázbetont.

Különösen óvatossá kell lennie a vágás befejezésekor. A vágótárcsa elveszti az alátámasztását az elvágott anyagban, aminek következtében elrúghat vagy visszarúghat a gépkezelő irányába. A vágás vége felé csökkenteni kell a tárcsára kifejtett nyomást. Ha a vágáskor vízhűtést alkalmaztak, meg kell szárítani a tárcsát, és a tárcsa védőburkolatának a belsejét. A vágás befejezése után teljes fordulatszámra kell indítani a tárcsát kb. 30 másodpercre, a légáramlat megszárlítja a tárcsát és a tárcsa védőburkolatának belsejét.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Mașina de tăiat cu disc este destinată tăierii cu discuri diamantate și abrazive. La utilizarea discurilor diamantate, este posibilă tăierea uscată sau umedă. Mașina de tăiat cu disc este acționată de un motor cu combustie internă, ceea ce permite utilizarea sa în locuri fără sursă de alimentare electrică. Mașina de tăiat cu disc nu poate fi folosită pentru alte scopuri în afară de tăiere. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a acestei scule depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare:

Înainte de utilizarea produsului, vă rugăm să citiți acest manual și să îl păstrați în condiții corespunzătoare.

Furnizorul nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune cauzate de utilizarea incorectă a produsului, rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și recomandărilor din acest manual. Utilizarea incorectă a produsului duce de asemenea la pierderea drepturilor utilizatorului la garanție.

ECHIPAMENT

Produsul este livrat fără disc de tăiere. Înainte de prima utilizare, efectuați toți pașii descriși în continuare în acest manual.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-84820
Masa (fără disc și carburant)	[kg]	12
Capacitatea rezervorului de carburant	[l]	1
Turația maximă a axului	[min ⁻¹]	4700
Diametrul axului	[mm]	14,3
Diametrul găurii de montare a discului	[mm]	25,4
Diametrul discului	[mm]	400
Momentul de torsiune al discului	[Nm]	15-25
Diametrul exterior minim al flanșei de montare a discului	[mm]	78
Adâncimea maximă de tăiere	[mm]	145
Presiunea apei	[MPa]	0.1 – 0.5
Motor cu combustie internă		
- Număr de cilindri		1
Tempi motorului		2
Răcire		cu aer
Tip de bujie		L8RTF, BM6A
Capacitatea cilindrică a motorului	[cm ³]	93,6
Putere motor	[kW]	4
Turația nominală	[min ⁻¹]	8500
Turația la ralanti	[min ⁻¹]	2500±300
Consum maxim de carburant	[g/h]	2105
Zgomot - ralanti (în conformitate cu ISO 19432)		
- presiune acustică $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	86,2 ± 2,5
- putere acustică $L_{wA} \pm K$	[dB(A)]	94,93 ± 2,5
Zgomot - turație nominală (în conformitate cu ISO 19432)		
- presiune acustică $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	107,95±2,5
- putere acustică $L_{wA} \pm K$	[dB(A)]	115,5±2,5
Nivel vibrații $a_{\text{h}} \pm K$ (în conformitate cu ISO 19432)		
- treaptă ralanti - mâner de prindere frontal / spate	[m/s ²]	6.99 ± 1.5 / 7.79 ± 1.5
- turație maximă - mâner de prindere frontal / spate	[m/s ²]	10.26 ± 1.5 / 9.77 ± 1.5

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTIZARE! La lucrul cu produsul se recomandă să respectați întotdeauna regulile de siguranță de bază, inclusiv cele menționate mai jos, pentru a limita riscul de incendiu, electrocutare și rănire.

Înainte de utilizarea produsului, trebuie să citiți acest manual și să îl păstrați în condiții corespunzătoare.

ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile de mai jos. Nerespectarea lor poate duce la electrocutare, incendiu sau accidentare.

RESPECTAȚI INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS

Reguli generale de siguranță

Măsurile de siguranță personale trebuie aplicate înainte de începerea lucrului. Purtați îmbrăcăminte de protecție cu mâneci lungi și pantaloni lungi/ Nu purtați haine largi și bijuterii. Feriți părul, hainele și mânușile de lucru de piesele în mișcare ale sculei. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare ale sculei. Purtați încălțăminte de protecție cu vârfuri ranforsate și talpă antiderapantă. De asemenea, trebuie să folosiți mănuși de protecție și mască respiratorie de protecție, de exemplu mască anti-praf și cască cu vizor și protecție antifonică. Maska anti-praf trebuie să poată filtra praful rezultat în timpul funcționării sculei. Formarea prafului trebuie controlată la sursă. Dacă este posibil, folosiți răcirea cu apă la tăiere.

La utilizarea produsului, folosiți întotdeauna protecție pentru ochi sub formă de ochelari de protecție. Protecția pentru ochi trebuie să poată opri fragmentele volante rezultate în timpul funcționării sculei.

Nu expuneți scula la precipitații și umiditate.

Apa și umiditatea care pătrund în sculă cresc riscul de deteriorare a acesteia și de accidente.

Înainte de a începe să lucrați trebuie să aveți la îndemână o trusă de prim ajutor. Lucrul cu produsul poate fi periculos, că rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de prima utilizare. Prin înțelegerea riscurilor și familiarizarea cu utilizarea corectă a produsului, munca va fi mai sigură și mai eficientă. Dacă utilizatorul are dubii în legătură cu utilizarea corectă a produsului, trebuie să contacteze personalul calificat pentru a fi instruit în manipularea produsului.

Nu lăsați persoane neinstruite să utilizeze produsul. Scula poate fi periculoasă în mâinile persoanelor necalificate. Nu lăsați niciodată produsul nesupravegheat cu motorul pornit. De exemplu, lăsați pornit pe jos.

Asigurați-vă comutatorul este în poziția OFF înainte de a trece la întreținerea motorului sau transport.

Nu transportați unealta cu motorul pornit și cu lama în rotație, de exemplu atunci când vă deplasați între locurile de muncă. Nu puneți unealta cu lama rotativă pe pământ. Așteptați ca lama să se oprească înainte de a pune unealta jos.

Ținerea sau transportul sculei cu degetul pe comutator sau când comutatorul este pe poziția „ON” (pornit) poate duce la accidente grave. Înainte de pornirea mașinii de tăiat cu disc, îndepărtați toate cheile și alte unelte folosite pentru ajustarea sa. O cheie lăsată pe piesele rotative ale sculei poate duce la accidente grave.

Scoateti buia înainte de reglare, înlocuirea accesoriilor sau depozitarea sculei.

Aceasta va permite s se evite pomirea accidentală a sculei. Verificați scula să nu existe nepotriviri sau desprinderi ale pieselor în mișcare.

Verificați să nu există defecte la vreo componentă a sculei. Dacă identificați defecte, ele trebuie remediate înainte de a nouă utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule incorect întreținute.

Pericole asociate cu zgomotul

Produsul a fost proiectat pentru a reduce cât mai mult posibil emisiile de zgomot.

S-au aplicat capace care reduc parțial emisia de zgomot.

Motorul cu combustie internă a fost echipat cu un eșapament.

Cu toate acestea, nu este posibil să se elimine complet zgomotul. Produsul a fost marcat cu o etichetă cu nivelul garantat al puterii acustice. Trebuie luate măsuri preventive pentru a proteja operatorul și orice persoane aflate în apropierea locului de muncă. Folosiți mijloace individuale de protecție acustice și ecrane deflectoare acustice.

Expunerea prea îndelungată la zgomot poate duce la pierderea auzului. În timpul lucrului, faceți pauze regulate.

Pericole asociate cu vibrațiile

Vibrațiile generate în timpul funcționării reprezintă o amenințare pentru operator. Produsul a fost proiectat astfel încât să limiteze cât mai mult posibil efectul vibrațiilor asupra utilizatorului. S-au folosit amortizoare de vibrații care reduc vibrațiile la mânerul produsului. Cu toate acestea, nu este posibil s se elimine complet vibrațiile transmise asupra mâinilor operatorului în timpul lucrului. Prin urmare, trebuie luate măsuri suplimentare pentru a minimiza impactul vibrațiilor asupra operatorului. Faceți pauze regulate în timpul lucrului. Frecvența pauzelor trebuie mărită când se lucrează la temperaturi scăzute și/sau în cazul tendinței naturale de ischemie la mâinile operatorului. Simptomele includ: amorțala mâinilor sau degetelor, mâini reci. Lucrați întotdeauna cu mănuși, un strat suplimentar între mânerul produsului și mână va amortiza parțial vibrațiile. Nu strângeți prea mult mânerul produsului, aceasta poate provoca dificultăți în circulația sângelui la nivelul mâinilor. Se recomandă să consultați un medic în cazul apariției frecvente a simptomelor susmenționate.

Reguli de siguranță asociate cu utilizarea motorului cu combustie internă

Produsul este destinat utilizării în exterior sau în încăperi bine aerisite.

Chiar în cazul utilizării la exterior, este necesar să fiți atenți la ventilația corespunzătoare în spații unde se pot acumula gazele de ardere, de exemplu în șanțuri, zone excavate și alte locuri cu spațiu limitat. Acumularea gazelor de ardere la locul de muncă poate fi periculoasă pentru sănătatea operatorului și a celor aflați în jur. Gazele de ardere conțin hidrocarburi și benzen, care sunt periculoase pentru sănătate.

Produsul nu trebuie folosit în atmosferă potențial explozivă, precum și în locuri cu substanțe și gaze inflamabile.

Motorul cci al produsului este echipat cu eșapament care reduce zgomotul și evacuează gazele de ardere departe de operator. Gazele de ardere sunt fierbinți și pot conține scântei care pot provoca incendiu. Eșapamentul poate atinge temperaturi ridicate în timpul funcționării, evitați contactul între părțile neacoperite ale corpului și eșapamentul fierbinte.

Fiți deosebit de atenți la realimentare. Nu realimentați niciodată când motorul este funcțione. Realimentarea trebuie efectuată într-un loc bine ventilat. Vaporii de carburant sunt periculoși pentru utilizator și sunt inflamabili, ei pot provoca incendiu sau explozie.

Realimentarea trebuie efectuată mai departe de locul de muncă. Păstrați o distanță de minim 3 metri între locul de muncă și locul de realimentare.

La realimentare, încercați să nu vărsați carburant, nu supraumpleți rezervorul. Dacă se întâmplă aceasta, ștergeți bine reziduurile înainte de a porni motorul.

Dacă s-a vărsat carburant pe haine, ele trebuie înlocuite cu alte haine curate.

După terminarea lucrului și înaintea lucrului, verificați sistemul de carburant să nu prezinte scurgeri.

Es interzis să începeți lucrul dacă s-au detectat scurgeri de carburant.

Reguli de siguranță legate de locul de muncă

Înainte de a începe lucrul, locul de muncă trebuie să fie organizat. O atenție deosebită trebuie acordată împrejurimii locului de muncă.

Scântele, praful și gazul de ardere generate în timpul lucrului pot reprezenta un pericol nu doar pentru operator, ci și pentru mediu. Trebuie stabilită o zonă de siguranță în jurul locului de muncă cu o rază de minim 15 metri, în care nu se admite accesul persoanelor neautorizate. Copiii și alte persoane neautorizate nu trebuie să aibă acces la locul de muncă. Lipsa concentrării poate duce la pierderea controlului asupra sculei. Persoanele care au acces la locul de muncă trebuie să poarte echipament de protecție personal. Fragmentele produse în timpul lucrului sau fragmentele de la accesoriile deteriorate pot fi proiectate în afara locului de muncă.

O zonă de siguranță trebuie marcată în conformitate cu cerințele de securitate locale.

În interiorul zone de sg nu trebuie să fie prezente niciun fel de substanțe inflamabile. Asigurați-vă că instalațiile electrice, de apă, gaz etc. nu sunt tăiate în timpul lucrului. Păstrați locul de muncă bine iluminat și curat.

Dezordinea și iluminatul deficitar pot provoca accidente. Mențineți o distanță sigură între locul de muncă și celelalte persoane.

Dacă vizibilitatea este limitată în interiorul locului de muncă, de exemplu din cauza ceții sau precipitațiilor atmosferice, lucrul trebuie amânat pentru altă dată. Verificați terenul în zona locului de muncă. Es interzis să lucrați pe teren alunecos sau instabil, de exemplu pe gheață, zăpadă, noroi sau nisip.

Dacă se aplică răcirea cu apă în timpul tăierii, asigurați-vă că apa nu curge în direcția operatorului.

Reguli de siguranță privind utilizarea produsului

Nu porniți niciodată produsul fără a avea capacele de la capul de tăiere și curelele de antrenare corect instalate. În caz contrar, ambreiajul produsului se poate deteriora sau chiar dezintegra, ceea ce prezintă un pericol pentru operator din cauza fragmentelor antrenate.

Mașina de tăiat cu disc este destinată doar tăierii cu discuri diamantate și abrazive. Citiți toate avertizările, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile livrate odată cu produsul. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu arsuri sau răni grave. Es interzis să folosiți produsul ca sculă de lustruire, polizare sau în orice alt mod care nu este descris în acest manual. Utilizarea acestei scule pentru alte lucrări decât pentru destinația intenționată reprezintă un pericol și poate duce la accidente.

Produsul este destinat tăierii materialelor de construcție ceramice: de ex. beton, asfalt, piatră, cărămidă sau elemente de construcție din oțel.

Nu tăiați lemn și materiale pe bază de lemn, de ex. MDF, nu tăiați tablă subțire sau elemente mc, pentru a căror tăiere se pot folosi scule mai mici, de ex. un polizor unghiular.

Nu folosiți accesorii care nu au fost proiectate și nu sunt avute în vedere de producător. Faptul că se poate instala un anumit accesoriu nu înseamnă că se asigură funcționarea în condiții de siguranță. Nu folosiți discuri de fierăstrău circular, discuri cu lanț. Turația maximă a accesoriilor trebuie să fie egală sau mai mare decât turația maximă a produsului. Accesoriile cu turație maximă admisibilă mai mică decât turația sculei se pot dezintegra în timpul funcționării.

Verificați regulat turația produsului fără sarcină, de exemplu folosind un tahometru (disponibil separat). Dacă se constată că turația fără sarcină depășește turația maximă specificată în tabelul cu date tehnice, opriți utilizarea produsului și contactați centrul de service autorizat al producătorului.

Dimensiunile accesoriilor trebuie să se încadreze în domeniul de dimensiuni specificat pentru sculă. Accesoriile cu dimensiuni incorecte pot să nu fie acoperite și susținute în mod corespunzător.

Dimensiunile găurii de montare a discurilor, flanșelor și altor accesorii trebuie să corespund dimensiunii axului sculei. Accesoriile a căror gaură de montare nu corespund dimensiunii axului de montare al sculei vor începe să vibreze după pornire și aceasta poate duce la pierderea controlului asupra sculei.

Nu folosiți inele pentru adaptarea diametrului de montare al axului la gaura de montare a discului.

Dacă este necesar să modificați diametrul de montare al axului, vă rugăm să contactați producătorul pentru a afla cum se poate face acest lucru.

Nu folosiți accesorii deteriorate. Înainte de utilizare, verificați starea accesoriilor pentru a identifica prezența unor fragmente desprinse, a crăpăturilor, abraziunii și uzurii excesive. În cazul căderii pe jos a accesoriilor, acestea trebuie examinate să nu prezinte deteriorări sau trebuie instalate accesorii noi, nedeteriorate. După ce accesoriile sunt examinate și instalate, dumneavoastră și alte persoane trebuie să stați în afara planului de rotație al accesoriilor și apoi să porniți scula pentru un minut la rotație maximă. Accesoriile deteriorate trebuie distruse în urma testului.

În situații de lucru, acolo unde discul poate intra în contact cu un cablu electric sub tensiune ascuns, țineți produsul doar de mâ-

nerile izolate. La intrarea discului în contact cu un cablu sub tensiune, componentele metalice ale sculei pot ajunge să fie sub tensiune, ceea ce poate duce la electrocutarea utilizatorului.

Nu lăsați niciodată produsul jos înainte ca toate elementele rotative să se oprească complet. Elementele rotative pot „agăța” suportul, astfel încât scula să scape de sub control.

Nu porniți scula în timpul deplasării. Contactul accidental cu elementele rotative poate duce la agățarea și tragerea hainelor și la contactul sculei cu corpul operatorului.

Es necesar să se curețe regulat orificiile de ventilație ale sculei. Ventilatorul motorului aspiră spre interiorul sculei murdăria și praful generate în timpul funcționării sculei. Acumularea excesivă de particule metalice conținute în praf crește riscul de electrocutare. Nu folosiți scula în apropiere de materiale inflamabile. Scânteele produse în timpul lucrului pot provoca un incendiu.

Avertizare în legătură cu riscul de recul al sculei în direcția operatorului.

Reculul sculei în direcția unui operator este o reacție bruscă în urma blocării sau prinderii discului care se rotește. Blocarea sau prinderea duce la oprirea bruscă a rotației discului, ceea ce provoacă rotirea sculei în sensul opus de rotație față de cel al discului. De exemplu, dacă discul este blocat sau prins în piesa de lucru, marginea discului poate pătrunde în suprafața materialului și, drept urmare, discul scapă sau este aruncat.

Discul poate să scape în direcția operatorului sau dinspre operator, în funcție de sensul de rotație al discului la momentul blocării. De asemenea, discurile pot căpa în asemenea condiții.

Reculul sculei în direcția operatorului este rezultatul utilizării necorespunzătoare și-sau nerespectării instrucțiunilor din acest manual. Acest fenomen poate fi evitat respectând recomandările următoare.

Verificați sensul de rotație al sculei. Un sens de rotație neprevăzut poate duce la situații periculoase. Prindeți ferm scula, toate degetele trebuie să apuce mânerul și degetul mare trebuie să se închidă peste celelalte degete.

O postură corectă a corpului și mâinilor va permite contracararea forțelor de recul. Nu lucrați niciodată astfel încât mașina de tăiere cu disc să fie deasupra înălțimii umărului.

Țineți întotdeauna produsul cu ambele mâini, aceasta va asigura controlul maxim în timpul reculului sau rotației neașteptate la pornirea sculei.

Un operator poate controla rotația sau reculul sculei dacă ia măsurile de precauție adecvate.

Nu puneți niciodată mâinile aproape de elementele rotative ale sculei. În timpul reculului, elementele rotative pot intra în contact cu mâna.

Nu staționați în zona în care se poate deplasa scula după recul. Reculul va deplasa scula în sens opus față de sensul de rotație al discului la locul de blocare.

Aveți grijă deosebită în timpul lucrului în apropiere de colțuri, muchii ascuțite, etc. Evitați șocurile și blocarea discului. La prelucrarea colțurilor sau muchiilor, există un risc crescut de blocare a discului, ceea ce duce la pierderea controlului asupra sculei sau la reculul sculei în direcția operatorului.

Fiți atenți în mod deosebit la poziția discului în timpul tăierii, nu tăiați niciodată cu sfertul superior al discului (II).

Nu folosiți disc cu lanț de tăiere sau disc de fierăstrău circular. Lamele provoacă reculuri repetate și pierderea controlului asupra sculei.

Avertizări în legătură cu discurile de tăiere

Folosiți doar discuri adaptate la lucrul cu scule de mână, discurile pentru care nu a fost proiectată scula nu pot fi acoperite corespunzător și nu sunt sigure. Nu folosiți discuri proiectate doar pentru scule staționare. Asemenea discuri au o structură mai slabă, deoarece discul este mai puțin vulnerabil la deflecție laterală la tăierea cu scule staționare. Utilizarea la o mașină de tăiat manuală a unui disc destinat sculelor staționare poate duce la dezintegrare în timpul utilizării, ceea ce poate provoca accidente grave.

La sculă trebuie fixată bine o apărătoare, așezată într-o poziție care asigură siguranța maximă, astfel încât să fie expusă spre operator cea mai mică arie posibilă.

Apărătoarea ajută la protejarea operatorului și a sculei împotriva fragmentelor de disc rupte și previne contactul accidental cu discul.

Înainte de fiecare utilizare, inspectați cu atenție discul destinat tăierii. Verificați dacă discul prezintă urme de deteriorare. O atenție deosebită trebuie acordată muchiei tăietoare. Verificați dacă se identifică vreo deteriorare, de ex. sub formă de crăpături sau exfoliere, cavități.

Verificați dacă discul abraziv nu a depășit data expirării. Rășinile folosite ca liant în asemenea disc sunt supuse îmbătrânirii iar discul își reduce performanțele.

Verificați forma discului, dacă nu este îndoit sau nu prezintă dezechilibru, de ex dacă nu se rotește uniform. Dacă se identifică nereguli privind discul, nu folosiți acel disc.

Se recomandă utilizarea de discuri diamantate în conformitate cu norma EN 13236 și discuri abrazive în conformitate cu norma EN 12413.

Dacă discul are un sens de rotație specific, el trebuie montat astfel încât sensul indicat pe disc să corespundă sensului de rotație a axului. Înainte de montare, verificați discul din punct de vedere acustic.

Ținând discul în aer, atingeți-l ușor de o bucată de lemn. Dacă nu se aude un sunet armonios, înseamnă că discul este deteriorat și nu trebuie folosit. Nu suprasolicitați discul de tăiere, nu aplicați o presiune prea mare la tăiere.

Nu tăiați înclinat, mașina de tăiere cu disc a fost proiectată pentru tăiere doar dacă discul se rotește în plan vertical. Tăierea trebuie făcută doar în linie dreaptă, scula nu a fost proiectată pentru tăieturi curbe. Dacă nu respectați instrucțiunile susmenționate,

discul se poate distruge în timpul utilizării iar fragmentele pot provoca răni grave.

Discul trebuie folosit conform destinației sale. De exemplu, nu polizați cu un disc destinat tăierii. Discurile de tăiere sunt destinate aplicării de sarcini periferice, forțele laterale aplicate pe un asemenea disc pot duce la dezintegrarea sa.

Fiiți atenți în mod deosebit la tăierea unui diametru. Acest tip de disc de tăiere este mult mai puțin durabil decât un disc diamantat și chiar și o mică înclinare în timpul tăierii poate duce la dezintegrarea sa.

Nu folosiți discuri destinate tăierii umede pentru tăiere uscată. Nu folosiți răcire cu apă pentru discuri destinate doar tăierii uscate sau pentru răcirea unui disc abraziv. Pentru răcire, nu folosiți alte lichide în afară de apă. Dacă tipul de disc folosit permite răcirea cu apă, aceasta trebuie folosită întotdeauna.

Aceasta va permite reducerea cantității de praf generate în timpul utilizării și va prelungi viața discului.

Discurile diamantate destinate tăierii uscate nu necesită răcire cu apă dar suprasolicitația lor duce la uzură prematură și pot cauza deteriorarea lor, ceea ce poate duce la accidente fizice.

Se recomandă să scoateți discul afară din tăietură la fiecare 30-60 de secunde și să îl lăsați să se rotească liber timp de aprox. 10 secunde. Aceasta va permite răcirea discului.

Nu tăiați niciodată azbest sau materiale care conțin azbest. Praful generat la tăierea azbestului este deosebit de periculos pentru sănătate și a fost clasificat ca agent cancerigen.

Folosiți întotdeauna flanșe de prindere nedeteriorate, de dimensiune corectă, adaptată la discul de tăiere.

Flanșele corecte care prind discul abraziv reduc posibilitatea de deteriorare a discului.

Dacă discul a fost echipat cu distanțiere, folosiți acestea la montarea discului. Grosimea distanțierelor nu trebuie să depășească 0,5 mm.

Nu folosiți discuri uzate luate de la scule mai mari. Discul de diametru mai mare nu este adaptat la turația mai mare a sculelor mai mici și se poate sparge.

Tăierea trebuie făcută întotdeauna după ce discul a ajuns la turația nominală. Nu modificați turația discului în timpul tăierii.

Acordați o atenție specială la reluarea tăierii. Mai întâi, aduceți discul la turația nominală, apoi introduceți discul cu atenție în canalul tăieturii.

Dacă discul se blochează în materialul tăiat, opriți imediat scula și țineți-o fixă până ce discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să eliberați discul în timpul rotației. Asemenea acțiune poate provoca un recul spre operator. Înainte de reluarea lucrului, luați măsuri pentru a elimina cauza blocării. Fixați întotdeauna elementul care este tăiat. Fixarea se poate face cu cleme, menghine sau dispozitive similare care asigură o prindere fermă și sigură a elementului tăiat. Dacă elementul este susținut, el trebuie susținut astfel încât fragmentele de element tăiate și deplasate în timpul tăierii să nu provoace blocarea discului. Suporturile trebuie plasate aproape de marginea elementului tăiat și, de asemenea, lângă linia de tăiere, pe ambele părți ale sale (III). Dacă elementul tăiat este prea mic pentru a fi susținut, suporturile trebuie plasate așa cum se arată în figura (IV),

Reguli de siguranță privind depozitarea produsului

Produsul trebuie păstrat în încăperi bine ventilate. Vaporii de carburant sunt periculoși pentru utilizator și sunt inflamabili, ei pot provoca incendii sau explozie. Dacă produsul este depozitat pentru mai mult de o săptămână, este necesar să se scurgă carburantul din rezervor și instalație. Țineți produsul departe de surse de căldură, de ex. lumina solară directă.

Depozitarea trebuie să prevină accesul persoanelor neautorizate, în special a copiilor, la produs.

Înainte de a începe depozitarea, discurile trebuie demontate de pe produs și depozitate separat. Discurile trebuie depozitate în ambalaje rigide care le protejează împotriva umidității.

Ambalajul trebuie să asigure transportul în siguranță al discurilor. Discurile trebuie puse astfel încât să stea pe o suprafață plană. Aceasta previne deformarea lamelor.

Regulile de siguranță privind întreținerea și repararea produsului

Reparați produsul doar la centre de service autorizate, care folosesc doar piese de schimb originale.

Aceasta va asigura siguranța adecvată la lucrul cu scula. Nu curățați carcasa și capacele din cauciuc și plastic cu benzină, solventi sau alte lichide agresive. Folosiți doar agenți de calitate superioară pentru întreținerea sculei.

Es interzis să folosiți alți agenți decât cei menționați în acest manual. Es permisă doar utilizarea accesoriilor aprobate de producător. Utilizarea de echipamente necorespunzătoare poate duce la accidente fizice grave.

Lista curentă a tuturor pieselor de schimb și specificațiile lor poate fi găsită pe pagina de internet din fișa produsului.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Pregătirea produsului pentru lucru

Notă! În afară de cazul în care se specifică altceva, înainte de începerea tuturor operațiilor descrise mai jos, asigurați-vă că comutatorul produsului este pe poziția 0. De asemenea, bujia trebuie scoasă în conformitate cu procedura descrisă mai jos.

Ajustarea capului de tăiere

Discul de tăiere este antrenat cu o curea. Tensionarea curelei este ajustabilă. La utilizarea mașinii de tăiat cu disc, tensionarea și starea curelei trebuie monitorizată constant.

Dacă capul de tăiere a fost montat pe mașină din fabrică, tensionați cureaua înainte de prima utilizare. Pentru aceasta, slăbiți șuruburile care prind capul curelei de la capul tăietor, dar nu le deșurubați complet (V). Apoi, rotind șurubul de tensionare, ajustați tensionarea curelei astfel încât piulița pătrată să fie poziționată între marcajele de tensionare (VI). Strângeți ferm șuruburile de tensionare pentru a asigura tensiunea setată în cureaua de antrenare.

Dacă produsul a fost livrat cu capul demontat sau cureaua trebuie înlocuită, procedați după cum urmează.

Scoateți capul curelei de antrenare, deșurubând ambele șuruburi de prindere (VII).

Îndepărtați capul curelei de antrenare.

Puneți cureaua de antrenare pe roata de antrenare din corpul produsului. Dacă cureaua de antrenare are un sens de rotație specific, el trebuie să corespundă sensului indicat pe capul curelei de antrenare. Montați la loc capul și strângeți ambele șuruburi de prindere.

La înlocuirea curelei de antrenare, slăbiți șurubul de tensionare, apoi slăbiți sau deșurubați complet șuruburile de prindere ale capului de tăiere. Trageți afară capul curelei de antrenare, puneți cureaua de antrenare pe pulia capului (VIII).

Puneți capul curelei de antrenare pe capul de tăiere și ajustați tensiunea curelei de antrenare în conformitate cu procedura susmenționată.

Notă! După tensionarea curelei de antrenare sau de fiecare dată după înlocuirea ei, cureaua de antrenare trebuie tensionată după ce se consumă două rezervoare de carburant.

Montarea unui disc de tăiere

Notă! La montarea unui disc de tăiere, purtați întotdeauna mănuși de protecție.

Rotația axului trebuie blocată cu o șurubelniță pusă în gaura din capul curelei de antrenare (IX).

Deșurubați șurubul care fixează discul, demontați ambele flanșe și toate bușele axului. Succesiunea elementelor este prezentată în figura (X). Curățați toate elementele de murdărie, de ex. praf generat în timpul lucrului sau lubrifiții. Evaluați starea axului și a altor elemente. Orice deteriorare de tipul unor crăpături, fragmente rupte, îndoituri sau urme de rugină descalifică elementul afectat de la utilizarea în continuare. Înainte de punerea la loc a discului, acesta trebuie înlocuit cu unul fără defecte. Verificați dacă filetul șurubului și interiorul axului nu sunt deteriorate.

Verificați dacă suprafața de lucru a flanșelor de montare este plană, punându-le pe o suprafață plană (XI).

Discul de tăiere trebuie fixat între flanșele de montare. Gaura de montare a discului trebuie să corespundă cu diametrul bușei axului.

Este interzisă utilizarea inelelor reductoare.

Montați discul blocând rotația axului și apoi strângând șurubul de fixare.

Cuplul de torsiune necesar pentru strângerea șurubului este indicat în tabelul cu date tehnice.

Ajustarea apărătorii discului de tăiere (XII)

Notă! Puneți întotdeauna apărătoarea astfel încât să asigure cea mai bună protecție posibilă pentru operator și sculă. Es interzisă utilizarea produsului fără a avea apărătoarea discului montată corespunzător. Apărătoarea trebuie să fie ajustată întotdeauna în timp ce discul de tăiere este demontat. Demontați ambele flanșe de montare și bușele necesare pentru demontarea flanșelor. deșurubați șuruburile care fixează flanșa apărătorii.

Ținând mânerul apărătorii discului, așezați apărătoarea în poziția dorită și apoi blocați-o pe poziție strângând toate șuruburile care prind flanșa apărătorii. Montați flanșele și bușele pe ax în ordinea indicată în figura (X).

Prepararea amestecului de carburant

Notă! Preparați amestecul de carburant departe de flacăra de aer, surse de căldură și locul de muncă.

Nu fumați în timp ce preparați amestecul de carburant.

Amestecul trebuie preparat în încăperi bine ventilate.

Notă! Dacă se varsă benzină și/sau ulei în timpul preparării amestecului de carburant, resturile de benzină și/sau ulei trebuie șterse cu atenție.

Produsul este echipat cu un motor cu combustie internă în doi timpi, cu răcire cu aer, alimentat cu un amestec de benzină și ulei destinat motoarelor în doi timpi. Es interzis să folosiți doar benzină sau alt tip de carburant decât benzină. Cifra octanică a benzinei nu trebuie să fie sub 90. Benzină cu cifră octanică mai mică va duce la funcționarea neregulată a motorului și de asemenea, va crește acumularea depunerilor de carbon în interiorul motorului și va reduce semnificativ durata de viață a motorului și carburatorului. Benzină cu cifră octanică prea mică va duce de asemenea la o creștere a temperaturii motorului, ceea ce poate duce la deteriorarea sa. Dacă se are în vedere utilizarea intensă, continuă a produsului, trebuie să folosiți benzină cu cifră octanică mult mai mare de 90.

Folosiți întotdeauna ulei pentru motoare în doi timpi cu răcire cu aer. Nu folosiți ulei destinat motoarelor cu răcire cu lichid sau motoarelor în patru timpi. Amestecul trebuie preparat imediat înainte de utilizare.

Proporțiile de amestec sunt indicate pe produs și la începutul acestui manual. Proporțiile de benzină și ulei trebuie alese cu atenție, în special la prepararea unei cantități mici de amestec de carburant, unde chiar și o inexactitate mică poate duce la o afectare semnificativă a proporției amestecului de carburant. Nu preparați o cantitate excesivă (pentru mai mult de o lună) de amestec de carburant. Nu folosiți un amestec de carburant mai vechi de o lună pentru alimentarea motorului. Amestecul de carburant trebuie preparat în recipiente curate, închise etanș, destinate contactului cu carburantul. Mai întâi, puneți în recipient jumătate din

cantitatea de benzină, apoi întreaga cantitate de ulei și apoi restul de benzină. Închideți recipintul și scuturați-l energic pentru a amesteca uleiul cu benzina.

Agitați amestecul de carburant înainte de fiecare realimentare.

Umplerea rezervorului de carburant (XIII)

Notă! Realimentarea cu amestecul de carburant trebuie realizată departe de flacără deschisă, surse de căldură și locul de muncă. Nu fumați în timp ce preparați amestecul de carburant. Rezervorul trebuie umplut în încăperi bine ventilate.

Notă! Dacă se varsă carburant la realimentare, acesta trebuie șters cu atenție înainte de utilizarea produsului.

Mănerul produsului și zona din jurul bușonului de umplere trebuie menținute curate.

Fără urosi, uleiuri și alte impurități.

Puneți aparatul pe o suprafață netedă și stabilă.

Puneți-l astfel încât bușonul rezervorului să fie orientat în sus.

Deschideți bușonul rezervorului și turnați carburant în rezervor.

Se recomandă să folosiți pâlnii sau duze de umplere cu ștuț care se potrivește în orificiul rezervorului. Astfel se reduce vărsarea de carburant la realimentare. Nu supraumpleți rezervorul.

După finalizarea realimentării, închideți rezervorul cu bușonul și puneți produsul pe suport. Asigurați-vă că nu există scurgeri de carburant sub bușonul rezervorului și din sistemul de alimentare.

Notă! Dacă se constată înainte de realimentare că în rezervor se află carburant și nu se știe de cât timp a fost acolo, rezervorul trebuie golit înainte de realimentare.

Notă! Amestecul de carburant, benzina și uleiul sunt materiale nocive pentru mediu și trebuie eliminate în conformitate cu regulamentele locale.

Pornirea și oprirea produsului

Notă! Nu porniți produsul fără capul de tăiere instalat.

În caz contrar, ambreiajul se poate dezintegra, provocând răni. Nu porniți produsul la locul de realimentare.

Înainte de pornire, asigurați-vă că atât produsul cât și operatorul se află pe teren tare, neted, orizontal și stabil și că discul de tăiere se rotește liber și nu este în contact cu vreun obiect.

Înainte de pornire, asigurați-vă că nu se află în apropiere persoane neautorizate.

Nu porniți produsul ținându-l în mâini. Produsul trebuie să stea întotdeauna rezemat pe suport.

Motorul rece trebuie pornit astfel. <puneți comutatorul pe poziția „ON-I”. Trageți maneta de șoc spre spatele sculei (XIV).

Împingeți maneta de blocare a accelerației și apoi împingeți înăuntru accelerația. Ținând ambele manete apăsată, împingeți înăuntru butonul de blocare a accelerației și eliberați maneta de accelerație și maneta de blocare a accelerației. Accelerația trebuie să fie blocată la mijlocul domeniului de deplasare (XV). Blocajul este eliberat prin apăsarea manetei de accelerație.

Apăsați ventilul de decompresare a cilindrului, aceasta va permite reducerea presiunii în interiorul cilindrului și, astfel, va facilita pornirea motorului.

Stați în lateralul mașinii de tăiat cu disc pe partea unde este suportul corzii de starter. Apucați mânerul frontal cu mâna stângă.

Puneți piciorul drept în lăcaș, fixând mașina de tăiere cu disc la sol. Apucați mânerul corzii de starter cu mâna dreaptă și trageți cablul până ce simțiți o rezistență (XVI). Trageți energic de mânerul corzii iar motorul ar trebui să pornească. Dacă motorul nu pornește, lăsați coarda să se înfășoare la loc ținând-o de mâner și încercați din nou, până ce motorul pornește.

După pornirea motorului, împingeți rapid maneta de accelerație și creșteți turația motorului la maxim. Împingeți maneta de șoc spre partea frontală a produsului.

Notă! La pornire, discul începe să se rotească. Asigurați-vă că nu va intra în contact cu vreun obiect sau parte a corpului.

Notă! Nu trageți coarda de starter complet și nu o lăsați liberă după pornirea motorului.

Lăsați coarda să se înfășoare la loc ținând permanent mânerul.

Verificați regulat starea corzii, să nu fie deteriorată, de ex. prin abraziune.

Coarda de starter trebuie înlocuită la centrul de service autorizat al producătorului.

Pornirea motorului cald se face la fel ca cea a motorului rece, dar nu mai este necesar să trageți afară maneta de accelerație.

Pen a opri produsul, trebuie să rotiți comutatorul pe „OFF - 0”.

După oprirea produsului, discul se poate roti un timp, așteptați ca discul să se oprească de la sine și apoi treceți la întreținerea produsului.

Notă! Es interzis să opriți discul apucându-l sau apăsându-l pe vreo suprafață.

ÎNȚEȚINEREA PRODUSULUI

Întreținerea carburatorului

La motorul cu combustie internă, carburatorul este responsabil pentru furnizarea de carburant și aer în proporții adecvate la motor. Un carburator care funcționează corect prelungeste viața motorului, permite exploatarea întregii puteri a motorului, asigură funcționarea sa fără probleme și minimizează emisiile de gaze de ardere.

Carburatorul este echipat cu duze care injectează un amestec de carburant și aer în cilindru.

Asigurați-vă că carburantul turnat în rezervor să fie lipsit de impurități care ar putea modifica capacitatea de evacuare a duzelor sau ar putea chiar să le înfunde. Filtrul de aer trebuie de asemenea întreținut corespunzător

Carburatorul permite ajustarea turației de ralanti.

șurubul marcat cu „T” (XVII) servește acestui scop. Carburatorul este ajustat din fabrică astfel încât turația de ralanti să fie cea optimă. Dacă este necesar să se reajusteze turația de ralanti, aceasta se face astfel. Porniți produsul și lăsați motorul să funcționeze la turația de ralanti.

Maneta de accelerație rămâne neapăsată.

Folosiți o șurubelniță pentru a roti șurubul în sens orar până ce discul de tăiere începe să se rotească.

Apoi rotiți șurubul în sens opus până ce discul de tăiere se oprește. O turație de ralanti corect reglată permite produsului să funcționeze în orice poziție.

De asemenea este necesar să se asigure o diferență semnificativă între turația de ralanti și turația la care lama începe să se rotească. Turația de ralanti recomandată este indicată în tabelul cu date tehnice.

Notă! Dacă nu reușiți să ajustați turația de ralanti astfel încât discul să se oprească, contactați centrul de service autorizat al producătorului. Es interzis să folosiți produsul înainte de a fi reparat sau ajustat corespunzător.

Întreținerea filtrului de carburant

Filtrul de carburant este amplasat în interiorul rezervorului de carburant. Umpleți rezervorul cu carburant curat și aveți grijă ca impuritățile să nu pătrundă în rezervor la realimentare. Impuritățile pot afecta performanțele filtrului de carburant și pot duce la colmatarea completă.

Filtrul de carburant nu poate fi curățat, el trebuie înlocuit cu unul nou.

Se recomandă să înlocuiți filtrul de carburant cel puțin o dată pe an.

Înlocuirea trebuie făcută la centrul de service autorizat al producătorului.

Întreținerea filtrului de aer

Filtrul de aer este responsabil pentru calitatea aerului furnizat la carburator. Întreținerea regulată a filtrului de aer permite evitarea următoarelor: deteriorarea carburatorului, probleme la pornire, putere redusă a motorului, uzura excesivă a componentelor motorului, consum excesiv de carburant.

Produsul este echipat cu două filtre de aer, cu spumă și cu hârtie. Accesul la filtre se face deșurubând două șuruburi care fixează capacul filtrului de aer.

Unul dintre șuruburi este plasat sub etichetă în locul marcat cu un cerc gol (XVIII). Sub capac, veți găsi filtrul cu spumă. Filtrul trebuie curățat cu apă caldută cu săpun și apoi clătit cu apă curată caldută. Scurgeți apa din filtru presându-l fără a-l răsuca. Răsu-cirea poate duce la deteriorarea filtrului. Filtrul trebuie muat într-un ulei special pentru filtre de aer pentru motoare cu combustie internă. Filtrul trebuie să fie muat complet în ulei. Uleiul în exces trebuie scurs.

Sub filtrul de spumă este o despărțitură unde se plasează filtrele de hârtie (XIX). Filtrul de aer trebuie curățat scuturându-l sau folosind cu atenție un jet de aer comprimat la o presiune de maxim 0.3 MPa. Filtrul de hârtie nu trebuie curățat cu niciun lichid.

Dacă, în timpul activităților de întreținere se observă vreo deteriorare a vreunui filtru, de ex. rupere sau deformare, înlocuiți toate filtrele deteriorate cu unele noi fără defecte.

Filtrul de spumă trebuie curățat la fiecare două umpleri ale rezervorului de carburant.

Filtrul de hârtie trebuie curățat la scăderea observabilă a puterii motorului, sau la fiecare 2 săptămâni.

Întreținerea bujiei

Bujia asigură scânteia necesară aprinderii amestecului de carburant de carburant și aer din cilindru.

Ajustarea incorectă a carburatorului, un amestec de carburant cu prea mult ulei sau un filtru de aer murdar duce la depuneri de produse de ardere (așa numita depunere de carbon) pe bujie.

Dacă se observă probleme la pornirea motorului sau funcționarea neuniformă a motorului la ralanti, verificați mai întâi starea bujiei. Electrozii bujiei trebuie curățați cu o perie de cupru. Verificați de asemenea rostul între electrozii bujiei. Rostul corect este indicat în figura (XX).

Înainte de demontarea bujiei, scoateți capacul filtrului de aer împreună cu filtrul de spumă, precum și despărțitura de peste filtrul de hârtie. Bujia trebuie deșurubată folosind o cheie tubulară specială pentru bujii (XXI).

Alte activități de întreținere

Toate orificiile trebuie menținute în stare funcțională. Orificiile trebuie curățate cu o perie moale sau folosind un jet de aer comprimat la o presiune de maxim 0.3 MPa.

Programul de activități de întreținere

Programul de întreținere recomandat este prezentat mai jos. Dacă produsul funcționează în condiții grele, de ex în mediu cu mult praf, creșteți frecvența activității de întreținere.

Dacă vreo av de întreținere nu este descrisă în acest manual, înseamnă să asemenea av se face la centrul de service autorizat al producătorului.

ACTIVITĂȚI DE ÎNTREȚINERE		
Zilnice	Săptămânale	Lunare
1. Verificați funcționarea manetei de accelerație, a blocajelor și manetei de șoc. 2. Întreținerea filtrului de aer. 3. Verificați tensionarea curelei de transmisie. 4. Verificați discul de tăiere și apărătoarea sa. 5. Verificarea cablului starterului. Curățați orificiile de aerisire. 7. Verificați funcționarea comutatorului	1. Întreținerea filtrului de aer din hârtie. 2. Verificați dacă sunt deteriorări la mâner și amortizoarele de vibrații. 3. Întreținerea bujiei 4. Verificarea înfășurării cablului starterului 5. Întreținerea amortizorului de eșapament 6. Întreținerea carburatorului	1. Întreținerea ambreiajului. 2. Verificați bușonul rezervorului și sistemul de carburant. 3. Golțiți rezervorul de carburant. 4. Verificați conexiunile cu șuruburi.

Lucrul cu produsul

Mașina de tăiat cu disc se folosește doar pentru tăiere!

Înainte de tăiere, trebuie să stabiliți linia de tăiere.

În timpul lucrului, țineți întotdeauna mașina de tăiere cu disc cu ambele mâini, cu o prindere puternică și fermă. Mâna dreaptă trebuie să prindă mânerul din spate, iar mâna stângă, mânerul frontal. Această dispunere a mâinilor trebuie folosită și de stângaci. Nu trebuie să existe părți ale corpului în planul de rotație al discului de tăiere (XXII). Aceasta va reduce riscul de accident dacă discul se dezintegrează în timpul funcționării.

Discul trebuie deplasat de-a lungul unei linii drepte, mișcându-l înainte și înapoi (XXIII).

În timpul tăierii, nu înclinați discul față de planul de rotație.

Discurile de tăiere nu sunt adaptate să suporte sarcini laterale și se pot dezintegra în timpul funcționării.

Aceasta prezintă un risc de accidente grave.

Nu exercitați prea multă presiune asupra discului. Presiunea asupra discului trebuie să permită lucrul eficient al muchiei tăietoare.

Nu vă îndepărtați prea departe, postura corpului la lucru trebuie să vă permită întotdeauna să controlați scula, chiar și în cazul unei mișcări neașteptate a sculei.

La aplicarea discului care se rotește pe material, fiți pregătit pentru o smucitură înspre înainte a sculei cauzată de contactul muchiei discului cu materialul tăiat (XXIV). Nu vă aplecați peste produs în timpul lucrului, în special dacă apărătoarea a fost plasată astfel încât nu protejează partea superioară a discului. Dacă este posibil, folosiți întotdeauna apă pentru răcire în timpul tăierii. Presiunea apei în instalația de alimentare a produsului trebuie să fie în domeniul specificat în tabelul cu date tehnice. Instalația de apă trebuie echipată cu un ventil separat care permite întreruperea alimentării cu apă la produs.

Conectați furtunul la conectorul produsului folosind cuplajul rapid universal. Asigurați-vă că ventilul pentru apă al produsului este închis (XXV) și deschideți ventilul de apă al instalației. Apa nu trebuie să iasă afară din produs.

Porniți produsul și abia apoi deschideți ventilul de apă al produsului. Răcirea discului de tăiere trebuie să înceapă, ceea ce se vede prin faptul că apa iese din interiorul apărătorii discului.

Dacă nu iese apă din produs sau dacă apa iese din alt loc decât din interiorul apărătorii discului de tăiere, aceasta indică o defecțiune și utilizarea produsului trebuie oprită, apoi instalația de apă trebuie verificată să fie funcțională și etanșă.

Dacă nu se aplică răcirea cu apă în timpul lucrului, furtunul și conectorii trebuie protejați astfel încât să nu vină în contact cu discul și să nu afecteze funcționarea produsului în timpul lucrului.

Elementele tăiate trebuie să fie întotdeauna prinse pentru a preveni deplasarea lor neașteptată în timpul tăierii. Vă rugăm să citiți informațiile din secțiunea: „Avertizări în legătură cu discurile de tăiere”. Conducele trebuie tăiate întotdeauna deplasând discul de-a lungul circumferinței (XXVI), nu prin secționarea transversală a conductei.

La tăiere, conductele trebuie asigurate cu pene. Asigurați-vă că substratul pe care se sprijină conducta nu se rupe în timpul lucrului.

În cazul discurilor diamantate, ele se pot înfunda în timpul lucrului. Dacă lucrul cu discul devine mai puțin eficient, ascuțiți discul. Pentru aceasta, tăiați material abraziv, de ex. gresie, asfalt sau BCA. Acordați o atenție deosebit la finalizarea tăierii. Discul de tăiere nu mai are susținere în materialul tăiat, ceea ce poate duce la smucitură sau recul spre operator. Reduceți presiunea asupra discului la încheierea tăierii.

Dacă s-a aplicat răcirea cu apă la tăiere, uscați discul și interiorul apărătorii discului. După ce tăierea este finalizată, discul trebuie pornit la turație maximă timp de aprox. 30 de secunde, curentul de aer uscând discul și interiorul apărătorii discului.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Esta tronzadora a gasolina se usa para cortar con discos de diamante y con muelas abrasivas. Cuando se utilizan discos de diamante, es posible cortar en seco o en húmedo. La tronzadora es impulsada por un motor de combustión interna, lo que permite su uso en lugares sin suministro de energía eléctrica. Las tronzadoras no deben usarse para ningún otro propósito que no sea el corte. El funcionamiento correcto, confiable y seguro del dispositivo depende del funcionamiento correcto, por eso:

Antes de comenzar a trabajar con el producto, lea todo el manual y guárdelo.

El fabricante no será responsable de ningún daño o lesión resultante del uso del producto contrario a su uso previsto, no cumplir con las normas de seguridad y recomendaciones de este manual. El uso del producto por un uso incorrecto también resultará en la pérdida de la garantía del usuario.

EQUIPAMIENTO

El producto se entrega sin un disco de corte. Antes del primer uso, realice todas las actividades descritas en la parte posterior de este manual.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-84820
Peso (sin disco y combustible)	[kg]	12
Capacidad del tanque de combustible	[l]	1
Velocidad máxima del husillo	[min ⁻¹]	4700
Diámetro del husillo	[mm]	14,3
Diámetro del orificio de montaje del disco	[mm]	25,4
Diámetro del disco	[mm]	400
Par de apriete del disco	[Nm]	15-25
Diámetro exterior mínimo de la brida de fijación del disco	[mm]	78
Profundidad máxima de corte	[mm]	145
Presión del agua	[MPa]	0,1 – 0,5
Motor de combustión interna		
- cantidad de cilindros		1
- cantidad de tiempos		2
- enfriamiento		Con aire
Tipo de buja		L8RTF, BM6A
Cilindrada del motor	[cm³]	93,6
Poder del motor	[kW]	4
Velocidad nominal	[min ⁻¹]	8500
Velocidad de ralentí	[min ⁻¹]	2500 ± 300
Consumo máximo de combustible	[g/h]	2105
Ruido - velocidad de ralentí (según ISO 19432)		
- presión de sonido L _{pa} ± K	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- poder L _{wa} ± K	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Ruido - valor nominal de rpm (según ISO 19432)		
- presión sonora L _{pa} ± K	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- poder L _{wa} ± K	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Nivel de vibración a _h ± K (según ISO 19432)		
- velocidad de ralentí - empuñadura delantera / trasera	[m/s²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- orotación máxima - empuñadura delantera / trasera	[m/s²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Cuando trabaje con el producto, siempre se recomienda seguir las reglas básicas de seguridad, incluidas las que se enumeran a continuación, para reducir el riesgo de incendios, electrocuciones y evitar lesiones.

Antes de usar la herramienta, lea todo el manual de instrucciones y guárdelo.

¡PRECAUCIÓN! Lea todas las instrucciones a continuación. De lo contrario, pueden producirse choques eléctricos, incendios o lesiones personales.

SIGA LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN

Reglas generales de seguridad

Antes de comenzar a trabajar, se deben aplicar medidas de seguridad personal. Use un traje de protección con mangas y perneras largas. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes de trabajo alejados de las partes móviles de la herramienta. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden atrapar partes móviles de la herramienta. Calzado de seguridad con puntera reforzada y suela antideslizante. También debe usar guantes protectores, protección respiratoria superior, como un respirador y un casco con visera y protección auditiva. La máscara de polvo debe ser capaz de filtrar el polvo generado durante la operación. La formación de polvo debe controlarse en la fuente. Si es posible, se debe usar enfriamiento con agua de corte. Siempre use protección para los ojos en forma de gafas o gafas de seguridad cuando maneje el producto. La protección ocular debe ser capaz de detener los restos voladores que surgen durante la operación.

No exponga la herramienta a la lluvia o la humedad. El agua y la humedad que penetran en la herramienta aumentan el riesgo de daños a la herramienta y lesiones personales.

Antes de comenzar a trabajar, también debe tener a mano un botiquín de primeros auxilios.

Trabajar con el producto puede ser peligroso; lea este manual detenidamente antes del primer uso. Comprender los riesgos, familiarizarse con el funcionamiento correcto del producto hará que el trabajo sea más seguro y más eficiente. Si el usuario tiene alguna duda sobre el uso correcto del producto, debe comunicarse con el personal calificado para recibir capacitación.

No permita que personas no capacitadas trabajen en el uso de la herramienta. La herramienta puede ser peligrosa en manos de personal no capacitado.

Nunca deje el producto funcionando sin supervisión. Por ejemplo, dejado en el suelo.

No transporte la herramienta con el motor en marcha y la cuchilla girando, por ejemplo, cuando se mueva entre sitios de trabajo.

No coloque la herramienta con la cuchilla giratoria en el suelo. Espere a que la hoja se detenga antes de dejar la herramienta.

Asegúrese de que el interruptor esté en la posición „apagado” antes de llevar a cabo el mantenimiento o el transporte de la herramienta. Sostener o mover la herramienta con el dedo sobre el interruptor o cuando el interruptor esté en la posición „encendida” puede ocasionar lesiones personales graves. Antes de encender la herramienta, quite todas las llaves y otras herramientas que se usaron para ajustarla. La tecla que queda en las partes giratorias de la herramienta puede ocasionar lesiones personales graves.

Retire la bujía antes de ajustar, cambiar los accesorios o guardar la herramienta. Esto evitará la activación accidental de la herramienta.

Verifique que la herramienta no tenga coincidencias y que las partes móviles estén flojas. Verifique si algún elemento de la herramienta está dañado. Si se encuentran defectos, deben repararse antes de ser utilizados nuevamente. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas.

Peligros relacionados con el ruido

El producto ha sido diseñado para reducir las emisiones de ruido tanto como sea posible. Se han aplicado cubiertas que limitan parcialmente la emisión de ruido. El motor de combustión interna ha sido equipado con un silenciador. Sin embargo, no es posible eliminar completamente el ruido. El producto ha sido etiquetado con un nivel de potencia de sonido garantizado. Se deben tomar medidas preventivas para proteger tanto al operador como a quienes se encuentran cerca del lugar de trabajo. Use medidas individuales de protección auditiva y pantallas de amortiguación. Una exposición demasiado prolongada al ruido puede provocar la pérdida de la audición. Se deben usar descansos regulares durante el trabajo.

Riesgos relacionados con las vibraciones

Las vibraciones que surgen durante la operación representan una amenaza para el operador. El producto ha sido diseñado de tal manera que se limite el impacto de las vibraciones al usuario tanto como sea posible. Se han usado amortiguadores, que reducen las vibraciones del mango del producto. Sin embargo, no es posible eliminar completamente las vibraciones transmitidas a las manos del operador durante la operación. Por lo tanto, se deben tomar precauciones adicionales para minimizar el impacto de la vibración en el operador. Se deben usar descansos regulares durante el trabajo. La frecuencia de los descansos debe aumentarse cuando se trabaja a bajas temperaturas y / o cuando la tendencia natural del operador a la isquemia de la mano. Los síntomas incluyen: entumecimiento en las manos o los dedos, manos frías. Siempre trabaje con guantes, una capa adicional entre el agarre del producto y la mano amortiguará parcialmente las vibraciones. No apriete demasiado las bodegas del producto, puede causar dificultad en el flujo de sangre en las manos. Se recomienda consultar a un médico en caso de ocurrencia frecuente de los síntomas mencionados anteriormente.

Normas de seguridad relacionadas con el uso del motor de combustión interna

El producto está destinado para trabajos al aire libre o en habitaciones bien ventiladas.

Incluso cuando se trabaja al aire libre, es necesario prestar atención a la ventilación adecuada en lugares donde es posible acumular humos, por ejemplo, en zanjas, excavaciones y otros lugares con espacio confinado. La acumulación de humos en el lugar de trabajo puede ser peligrosa para la salud y los transeúntes del operador. El escape contiene hidrocarburos y benceno, que son peligrosos para la salud.

El producto no debe usarse en una atmósfera potencialmente explosiva, ni en lugares donde estén presentes sustancias y gases inflamables.

El motor de combustión interna del producto está equipado con un silenciador que reduce el ruido y descarga los gases de escape lejos del operador. El gas de combustión está caliente y puede contener chispas que pueden provocar un incendio. El silenciador puede alcanzar altas temperaturas durante la operación, evite el contacto de partes desnudas del cuerpo con un silenciador caliente.

Tenga especial cuidado al verter combustible. Nunca vierta combustible mientras el motor está funcionando. El reabastecimiento debe llevarse a cabo en un lugar bien ventilado. Los vapores de combustible son peligrosos para el usuario y son inflamables, y pueden causar un incendio o una explosión.

El reabastecimiento debe llevarse a cabo fuera del lugar de trabajo. Mantenga una distancia de al menos 3 metros entre el lugar de trabajo y el lugar donde se llena el combustible. Al verter combustible, evite salpicar combustible, no llene demasiado el combustible. Si se derrama combustible, limpie bien el residuo antes de arrancar el motor. Si el combustible se salpica en la ropa, debe cambiarse para limpiarlo.

Después de terminar el trabajo y antes de comenzar a trabajar, verifique si hay fugas en el sistema de combustible. Está prohibido comenzar a trabajar si se detectan fugas de combustible.

Reglas de seguridad relacionadas con el lugar de trabajo

Antes de comenzar a trabajar, se debe organizar un lugar de trabajo. Se debe prestar una especial atención al entorno del lugar de trabajo. Las chispas, el polvo y los gases de combustión generados durante la operación pueden ser una amenaza no solo para el operador, sino también para el medio ambiente. Se debe establecer una zona de seguridad con un radio de al menos 15 metros alrededor del lugar de trabajo, a la cual no se admitirán personas no autorizadas. Los niños y terceros no deberían estar autorizados a ingresar al lugar de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control de la herramienta. Las personas que ingresan al lugar de trabajo deben usar equipo de protección personal. Los fragmentos creados durante el trabajo o fragmentos de accesorios dañados pueden volar fuera del entorno inmediato del lugar de trabajo.

La zona de seguridad debe estar marcada de acuerdo con los requisitos de seguridad locales. No debe haber sustancias inflamables dentro de la zona de seguridad. Asegúrese de que las instalaciones eléctricas, de agua, de gas, etc. no se corten durante el funcionamiento.

Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado y limpio. La iluminación desordenada y pobre puede causar accidentes. Mantenga una distancia segura entre el lugar de trabajo y los forasteros.

Si la visibilidad es limitada en el lugar de trabajo, por ejemplo debido a la niebla y la precipitación atmosférica, el trabajo debe posponerse a otra fecha. Compruebe el suelo en el lugar de trabajo. Está prohibido trabajar en terreno resbaladizo, suelto o inestable, por ejemplo en hielo, nieve, barro o arena. Si se usa enfriamiento con agua durante el corte, asegúrese de que el agua no corra hacia el operador..

Reglas de seguridad relacionadas con el uso del producto

Nunca inicie el producto sin un cabezal de corte instalado adecuadamente y protecciones de correa de transmisión. De lo contrario, el embrague del producto puede dañarse o incluso desmoronarse, lo que representa una amenaza para el operador por los desechos voladores.

El producto se usa para cortar con un disco de diamante y con una muela abrasiva. Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con el producto. El incumplimiento de todas las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.

Se prohíbe el uso de la herramienta como pulidor, amoladora y otros que no se describen en las instrucciones. Trabajar con una herramienta para la que no está diseñado puede crear un riesgo y provocar lesiones.

El producto está destinado al corte de materiales cerámicos de construcción: por ejemplo, elementos de construcción de hormigón, asfalto, piedra, ladrillo o acero.

No corte madera y materiales a base de madera, por ejemplo, MDF, no corte hojas finas o piezas pequeñas. Puede usar herramientas más pequeñas, como una amoladora angular.

No use accesorios que no hayan sido diseñados y que no estén destinados por el fabricante. El hecho de que los accesorios puedan montarse en la herramienta no significa que garanticen un trabajo seguro. No use las sierras circulares, los discos de cadena. La velocidad máxima de los accesorios debe ser igual o mayor que la velocidad máxima del producto. Los accesorios con una velocidad inferior a la velocidad de la herramienta pueden romperse en pedazos durante el funcionamiento.

Verifique regularmente la velocidad del producto sin carga, por ejemplo, usando un tacómetro (disponible por separado). Si se determina que la velocidad descargada excede la velocidad máxima especificada en la tabla con datos técnicos, suspenda el uso del producto y póngase en contacto con el centro de servicio autorizado del fabricante.

Las dimensiones de los accesorios deben estar dentro del rango de tamaño especificado para la herramienta.

Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger y manejar adecuadamente.

El tamaño del orificio de montaje para ruedas, discos, bridas y otros accesorios debe coincidir con el tamaño del husillo de la herramienta. Los accesorios cuyo tamaño del orificio de montaje no corresponde al tamaño de montaje del husillo de la herramienta, vibrarán cuando se pongan en marcha y podrán provocar la pérdida de control de la herramienta.

No use anillos que adapten el diámetro de montaje del husillo al orificio de montaje del disco. Si es necesario cambiar el diámetro de montaje del husillo, póngase en contacto con el fabricante para averiguar si esto es posible.

No use accesorios dañados. Antes de cada uso, examine el estado de los accesorios en busca de salpicaduras, grietas, abrasiones y desgaste excesivo. Si suelta los accesorios, verifique que no estén dañados o instale accesorios nuevos y sin daños.

Después de inspeccionar e instalar los accesorios, colóquese a usted mismo y a las personas que se encuentran en el lugar de trabajo, fuera del plano de rotación de accesorios, luego haga funcionar la herramienta por un minuto a la velocidad máxima. Los accesorios defectuosos se dañarán durante la prueba.

Cuando trabaje en el que el disco pueda entrar en contacto con un cable eléctrico vivo oculto, conserve el producto únicamente con asas aisladas. El blindaje durante el contacto con el cable con corriente puede hacer que los componentes metálicos del producto estén activos, lo que puede causar un choque eléctrico al operador.

Nunca almacene el producto hasta que las piezas giratorias paren integralmente. Los elementos giratorios pueden "atrapar" el suelo y sacar la herramienta fuera de control.

No ejecute la herramienta mientras se mueve. El contacto accidental con las piezas giratorias puede provocar que la ropa se enganche y se tire y que la herramienta entre en contacto con el cuerpo del operador.

Limpie regularmente las aberturas de ventilación de la herramienta. El ventilador del motor absorbe el polvo y el polvo que surge durante el funcionamiento en la herramienta. La acumulación excesiva de partículas de metal en el polvo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No opere la herramienta cerca de materiales inflamables. Las chispas durante el trabajo pueden provocar un incendio.

Advertencias relacionadas con un rebote de la herramienta hacia el operador

El rebote de la herramienta hacia el operador es una reacción repentina a un disco giratorio bloqueado o sujetado. El bloqueo o sujeción hace que el disco giratorio se detenga abruptamente, lo que hace que la herramienta gire en la dirección opuesta a la rotación del disco.

Por ejemplo, si el disco está bloqueado o sujeto a través de la pieza de trabajo, el borde del disco que ingresa al punto de engarzado puede hundirse en la superficie del material haciendo que el disco salga o se tire.

El disco también puede moverse hacia o desde el operador, dependiendo de la dirección de movimiento del disco en el punto de sujeción. Los discos también pueden romperse en estas condiciones.

El reflejo de la herramienta hacia el operador es el resultado de un uso incorrecto y / o la falta de seguir las instrucciones en el manual del usuario. Los fenómenos se pueden evitar siguiendo las recomendaciones a continuación.

Asegúrese de la dirección de rotación de la herramienta. Un sentido de rotación inesperado podrá conducir a situaciones peligrosas. Para usar un agarre firme de la herramienta, todos los dedos deben abrazar la empuñadura y el pulgar debe cerrar el lazo de los otros dedos. La posición correcta del cuerpo y las manos le permitirá resistir las fuerzas que surgen durante el rebote. Nunca trabaje de modo que la tronzadora se sostenga por encima de la altura del hombro.

Mantenga siempre el producto en ambas empuñaduras, esto garantizará un control máximo durante el rebote o la rotación inesperada al iniciar la herramienta. El operador puede controlar la rotación o el rebote de la herramienta, si aplica las precauciones adecuadas.

Nunca coloque la mano cerca de partes giratorias de la herramienta. Los elementos giratorios pueden entrar en contacto con la mano durante el rebote.

No se instale en la zona en la que la herramienta se mueve durante el rebote. La reflexión apuntará a la herramienta en la dirección opuesta a la dirección de rotación del disco, en el lugar de su bloqueo.

Preste especial atención cuando trabaje cerca de esquinas, bordes afilados, etc. Evite que el disco se apisone y atasque. Al trabajar las esquinas o bordes, existe un mayor riesgo de atasco de la rueda, lo que conduce a la pérdida de control de la herramienta o un rebote hacia el operador.

Preste atención a la posición del disco durante el corte, nunca corte con el cuarto superior del disco (II).

No use discos con una cadena de sierra o las sierras circulares. Las hojas causan rebotes frecuentes cuya consecuencia será la pérdida de control de la herramienta.

Advertencias relacionadas con los discos de corte

Utilice únicamente los discos adaptados a trabajar con la herramienta manual. Los discos para los cuales no se ha diseñado la herramienta no pueden protegerse adecuadamente y no son seguros. No use discos diseñados solo para herramientas estacionarias. Los discos como tal tienen una estructura más débil siendo menos susceptibles a la deflexión lateral al cortar con herramientas estacionarias. El uso de un disco destinado a herramientas estacionarias en un cortador manual puede provocar su desintegración durante la operación, lo que puede causar lesiones graves.

La protección debe estar firmemente sujeta a la herramienta y colocada en una posición que garantice la máxima seguridad para que la menor área posible del disco quede expuesta hacia el operador o la herramienta. La protección ayuda a proteger al operador y la herramienta contra las partes rotas del disco y evita el contacto accidental con el disco.

Antes de cada uso, se debe inspeccionar minuciosamente el disco destinado a cortar. Verifique que el disco no muestre ningún daño. Se debe prestar especial atención al borde cortante. Si se nota algún daño, por ejemplo, en forma de grietas, delaminación, cavidades. Verifique que la muela no haya excedido la fecha de vencimiento. Las resinas utilizadas como aglutinante en un disco de este tipo sufren envejecimiento y la rueda pierde sus propiedades. Compruebe la forma del disco, si no está doblado o si muestra alteraciones en la balanza, por ejemplo, no gira de manera uniforme. Si se detectan anomalías con respecto al disco, este disco no se debe utilizar en el producto.

Se recomienda utilizar discos de diamante de acuerdo con EN 13236 y discos de amolar de acuerdo con EN 12413.

Si el disco tiene una dirección específica de rotación, móntelo de tal manera que la dirección especificada en el disco coincida con la dirección de rotación del eje.

Antes de la instalación, se debe realizar una inspección acústica del disco. Sosteniendo el disco en el aire, golpéelo suavemente con un trozo de madera. Si el sonido no suena, ello significa que el disco está dañado y no debe usarse.

No sobrecargue el disco de corte, no use demasiada presión cuando corte. No corte en ángulo, la tronzadora ha sido diseñada solo para tal trabajo donde el disco gira en el plano vertical. El corte debe realizarse solo en línea recta, el cortador no se ha diseñado para cortar con arco. Sin seguir las instrucciones anteriores, el disco se podrán destruir durante la operación y sus fragmentos podrán causar lesiones graves.

El disco se debe usar conforme es destinado. Por ejemplo: no se muela con un disco destinado a cortar. Los discos de corte están diseñados para cargas circunferenciales, las fuerzas laterales aplicadas a dicho disco pueden causar su desintegración.

Tenga especial cuidado cuando corte con diámetro. Este tipo de disco es mucho menos durable que un disco de diamante e incluso una pequeña sección transversal durante el corte puede causar su desintegración.

No use discos para el corte húmedo para cortar en seco. No utilice refrigeración por agua para discos destinados únicamente al corte en seco o para enfriar la muela abrasiva. No lo use para enfriar otros líquidos aparte del agua. Si el tipo de disco utilizado permite la refrigeración por agua, siempre debe usarse. Esto reducirá la cantidad de polvo generado durante la operación y prolongará la vida útil del disco.

El disco de diamante para corte en seco no requiere refrigeración por agua, pero su sobrecarga provocará un desgaste prematuro y puede dañarla, lo que puede ocasionar lesiones. Se recomienda que cada 30 a 60 segundos, retire el disco de la ranura de corte y déjelo girar durante aproximadamente 10 segundos. Esto le permitirá enfriar el disco.

Nunca corte amianto o de materiales que contienen amianto. El polvo generado durante el corte de amianto es particularmente peligroso para la salud y ha sido clasificado como carcinógeno.

Utilice siempre bridas de sujeción no dañadas del tamaño correcto, adaptadas al disco de corte. Corregir las bridas de montaje de la muela reduce la posibilidad de dañar el disco de corte.

Si el disco ha sido equipado con espaciadores, úselos al montar el disco. El espesor de los espaciadores no debe exceder 0.5 mm. No use discos gastados con herramientas más grandes. El disco de mayor diámetro no está adaptado a la mayor velocidad de las herramientas más pequeñas y puede romperse.

El corte siempre se debe llevar a cabo antes de que la rueda se haya desplazado a la velocidad nominal. No cambie la velocidad del disco durante el corte. Preste especial atención al reanudar los cortes. La rueda debe acelerarse a la velocidad nominal, y luego el disco debe insertarse cuidadosamente en el espacio de corte.

Si el disco se atasca en el material que se está cortando, apague inmediatamente la herramienta y manténgala estacionaria hasta que el disco se haya detenido por completo. Nunca intente liberar el disco en movimiento. Esta acción puede causar un rebote hacia el operador. Antes de reiniciar el trabajo, tome medidas para eliminar la causa del atasco.

Siempre adjunte el elemento de intersección. La fijación se puede realizar mediante abrazaderas, vicios o dispositivos similares que aseguren una sujeción firme y segura de la pieza a cortar. Si el elemento de corte es soportado, debe sostenerse de tal manera que las piezas del elemento de corte que se mueven durante el corte no provoquen que la hoja se atasque. Los soportes deben colocarse cerca del borde de la pieza que se está cortando, y también cerca de la línea de corte, en ambos lados (III). Si el elemento recortado es demasiado pequeño para soportarlo, ajuste los soportes como se muestra en la figura (IV).

Reglas de seguridad relacionadas con el almacenamiento del producto

El producto debe almacenarse en habitaciones bien ventiladas. Los vapores de combustible son peligrosos para el usuario y son inflamables, y pueden causar un incendio o una explosión. Si el producto se almacena durante más de una semana, es necesario vaciar por completo el tanque y la instalación del combustible. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor como la luz solar directa.

La ubicación de almacenamiento debe evitar que personas no autorizadas, especialmente niños, accedan al producto.

Antes del almacenamiento, desmonte los discos del producto y guárdelos por separado. Los discos deben almacenarse en un embalaje rígido que proteja contra la humedad. El embalaje debe garantizar el transporte seguro del disco. Coloque los discos de modo que queden sobre una superficie plana. Esto evitará que el disco se deforme.

Reglas de seguridad relacionadas con el mantenimiento y la reparación del producto

Repare la herramienta solo en sitios autorizados que solo usen repuestos originales. Esto garantizará una seguridad laboral adecuada con la herramienta. No limpie la carcasa y las cubiertas de goma y plástico con gasolina, un disolvente u otro líquido cáustico. Solo use productos de alta calidad para el mantenimiento de la herramienta. Está prohibido utilizar medios distintos a los mencionados en el manual del usuario. Solo se pueden usar accesorios aprobados por el fabricante. El uso de equipos inadecuados puede provocar lesiones graves.

La lista actual de todas las piezas de repuesto junto con sus especificaciones se puede encontrar en el sitio web del fabricante en la hoja del producto.

OPERACIÓN DEL PRODUCTO

Preparación del producto para el trabajo

¡Precaución! A menos que se especifique lo contrario antes de comenzar todas las operaciones que se describen a continuación, asegúrese de que el interruptor del producto esté en la posición de apagado - O. Además, retire la bujía de acuerdo con el procedimiento descrito a continuación.

Ajuste del cabezal de corte

El disco de corte es accionado por una correa. La tensión de la correa es ajustable. Al utilizar la tronzadora, la tensión de la correa y su condición deben estar monitoreadas constantemente.

Si el cabezal de corte fue premontado en la tronzadora antes del primer uso, tense la correa de transmisión. Para hacer esto, afloje, pero no desatornille por completo, los tornillos que aseguran la protección de la barra de la funda (V). Luego, girando el tornillo tensor, ajuste la tensión de la correa de modo que la tuerca cuadrada quede posicionada entre los marcadores de tensión (VI). Apriete los tornillos de fijación con fuerza y firmeza para asegurar la tensión ajustada de la correa de transmisión.

Si el producto fue entregado con el cabezal desmontado o si es necesario cambiar la correa de transmisión, proceda de manera siguiente.

Retire la protección de la correa de transmisión desenroscando los dos tornillos de sujeción (VII). Retire la protección de la correa de transmisión. Coloque la correa de transmisión en la rueda de manejo en el cuerpo del producto. Si la correa de transmisión tiene una dirección específica de rotación, debe coincidir con la dirección indicada en la cubierta de la correa de transmisión. Vuelva a colocar la cubierta y apriete los dos tornillos de fijación.

Cuando reemplace la correa, afloje el tornillo tensor, luego afloje o, si es necesario, afloje completamente los pernos que aseguran el cabezal de corte. Deslice la cubierta de la correa de transmisión del cabezal, aplique la correa de transmisión a la polea del cabezal (VIII). Deslice la cubierta de la correa sobre la cabeza y ajuste la tensión de la correa de acuerdo con el procedimiento descrito anteriormente.

¡Precaución! Después de tensar la correa o después de reemplazar la correa de transmisión, la correa debe tensarse después de que los dos tanques de combustible se hayan agotado.

Montaje del disco de corte

¡Precaución! Siempre instale el disco de corte con guantes de protección.

Gire el eje con un destornillador ubicado en la abertura de la protección de la correa del cabezal de corte (IX).

Desenrosque el perno que fija el disco, ambos desmonte las bridas de montaje y todos los bujes del husillo. El orden de los elementos que se muestran en la ilustración (X). Limpie todos los elementos de suciedad, por ejemplo, polvo generado durante el trabajo o lubricantes. Evalúe el estado del eje y otros elementos. Cualquier daño en forma de grietas, fragmentos rotos, curvas o rastros de óxido descalifica el uso continuado del elemento dañado. Antes de reemplazar el disco, debe reemplazarlo por uno nuevo, sin daños.

Verifique que la rosca del tornillo y el interior del husillo no estén dañados. Verifique que la superficie de trabajo de las bridas de sujeción sea plana, aplicándolas a una superficie plana (XI).

El disco debe estar sujeto entre las bridas de montaje. El orificio de montaje de la rueda debe coincidir con el diámetro del buje del husillo. El uso de anillos reductores está prohibido.

Monte el disco bloqueando la rotación del husillo y luego apretando el tornillo de fijación. El par con el que se debe apretar el tornillo se da en la tabla con datos técnicos.

Ajuste de la protección del disco de corte (XII)

¡Precaución! Coloque siempre la cubierta de manera que proporcione la mayor protección para el operador y la herramienta en sí. Está prohibido trabajar con el producto sin un protector de disco correctamente instalado.

La tapa siempre debe ajustarse con el disco de corte retirado. Desmonte las bridas de montaje y los bujes que son necesarios para desmontar las bridas.

Afloje los pernos que aseguran el collar de la cubierta. Agarrando la manija de la protección del disco, coloque la tapa en la posición deseada y luego bloquee su posición apretando todos los tornillos que aseguran la brida de la cubierta. Coloque las bridas y los bujes en el eje en el orden que se muestra en la figura (X).

Preparación de una mezcla de combustible

¡Precaución! Prepare una mezcla de combustible lejos de llamas abiertas, fuentes de calor y el lugar de trabajo. No fume durante la preparación de la mezcla de combustible. La mezcla debe prepararse en lugares bien ventilados.

¡Precaución! Si se salpica gasolina y / o aceite durante la preparación de la mezcla de combustible, la gasolina y / o el aceite restante se deben limpiar por completo.

El producto está equipado con un motor de combustión de dos tiempos refrigerado por aire, que funciona con una mezcla de gasolina sin plomo y aceite para motores de dos tiempos. Está prohibido usar gasolina u otro tipo de combustible que no sea gasolina. El nivel de octano más bajo de gasolina no debería ser inferior a 90. La gasolina con un índice de octano más bajo causará un funcionamiento desigual del motor, también aumentará el depósito de carbono dentro del motor y acortará significativamente la vida útil del motor y del carburador. La gasolina con un índice de octano muy bajo también provocará un aumento en la temperatura del motor que puede provocar su daño. Si se planea un uso intensivo y continuo del producto, se debe usar gasolina con un octanaje mucho más alto que 90.

Utilice siempre aceite para motores de dos barras refrigerado por aire. No use aceite para motores refrigerados por líquido o motores de cuatro tiempos.

La mezcla debe prepararse inmediatamente antes de su uso. Las proporciones de la mezcla se dan en el producto y el comienzo de las instrucciones. Las proporciones de gasolina y aceite deben seleccionarse con precisión, especialmente cuando se prepara una pequeña cantidad de la mezcla, donde incluso una ligera inexactitud puede conducir a una perturbación significativa de la proporción de la mezcla.

No prepare un exceso (más de un mes) de la mezcla. No use una mezcla preparada con anterioridad superior de un mes para alimentar el motor.

Prepare la mezcla en recipientes limpios y herméticamente cerrados, diseñados para el contacto con el combustible. Primero, vierta en el envase la mitad de la cantidad objetivo de gasolina, luego la cantidad total de aceite y la parte restante de la gasolina. Cierre el recipiente y sacúdalo vigorosamente para mezclar el aceite con gasolina. Mezcle la mezcla antes de llenar el tanque de combustible.

Llenado del tanque de combustible (XIII)

¡Precaución! El llenado del tanque de combustible debe llevarse lejos de llamas abiertas, fuentes de calor y el lugar de trabajo. No fume durante la preparación de la mezcla de combustible. El combustible debe recargarse en lugares bien ventilados.

¡Precaución! Si se derrama combustible mientras se llena el tanque, el combustible residual debe limpiarse a fondo antes de seguir usando el producto.

Las manijas del producto y el área alrededor del llenador de combustible deben mantenerse limpias. Libre de grasas, aceites y otras impurezas.

Coloque el producto en una superficie firme, plana y nivelada. Colóquelo en una posición tal que el llenador de combustible apunte hacia arriba. Abra el relleno de combustible y vierta combustible en el tanque. Se recomienda utilizar embudos o boquillas equipadas con una boquilla que se ajuste dentro del relleno de combustible. Esto reducirá el derrame de combustible durante el relleno. No llene demasiado el tanque de combustible.

Después de completar el reabastecimiento de combustible, cierre el llenador de combustible y coloque el producto en el soporte. Asegúrese de que no haya fugas de combustible debajo del tapón de llenado y del sistema de combustible.

¡Precaución! Si se encuentra la presencia de combustible en el tanque antes de repostar y se desconoce el tiempo pasado en el tanque, el tanque debe vaciarse antes de repostar.

¡Precaución! La mezcla de combustible, gasolina y aceite son materiales nocivos para el medioambiente y deben desecharse de la manera prescrita por las reglamentaciones locales.

Iniciar y detener el producto

¡Precaución! No inicie el producto sin el cabezal de corte instalado. De lo contrario, el embrague puede romperse y causar lesiones.

No inicie el producto en el lugar donde se llena el combustible.

Antes de la puesta en marcha, asegúrese de que tanto el producto como el operador estén sobre una superficie dura, plana y estable, y que el disco de corte gire libremente y no toque ningún objeto.

Antes de iniciar, asegúrese de que no haya personas no autorizadas en las proximidades.

No inicie el producto sosteniéndolo en sus manos. El producto siempre debe estar basado en el sustrato.

El motor frío debe iniciarse de la siguiente manera. Coloque el interruptor en la posición „encendido - I". Tire de la palanca del estrangulador tirando de ella hacia la parte posterior de la herramienta (XIV).

Presione la palanca de bloqueo del acelerador, luego presione el acelerador. Mientras mantiene presionadas ambas palancas, presione el botón de bloqueo del acelerador y libere la presión en la palanca del acelerador y la palanca de bloqueo del acelerador. El acelerador debe bloquearse en el medio del rango de movimiento (XV).

El bloqueo libera la presión de la palanca del acelerador.

Presione la válvula de descompresión del cilindro, esto reducirá la presión dentro del cilindro y así facilitará el arranque del motor. Instálese al costado del cortador desde el soporte del cable de arranque. Con su mano izquierda, tome la empuñadura delantera. Coloque el pie derecho en el soporte, sosteniendo el cortador en el suelo. Con la mano derecha, tome la manija de la cuerda de arranque y tire de la cuerda hasta que sienta resistencia (XVI). Tire del mango de la cuerda con fuerza, el motor debe comenzar. Si el motor no arranca, sostenga la manija de la cuerda y permita que la cuerda se enrolle e intente de nuevo hasta que arranque el motor.

Después de arrancar el motor, presione rápidamente la palanca del acelerador y aumente la velocidad del motor al máximo. Empuje la palanca del estrangulador hacia la parte frontal del producto.

¡Precaución! Durante el arranque, el disco comienza a girar. Asegúrese de que no entre en contacto con ningún objeto o parte del cuerpo.

¡Precaución! No tire completamente del cable de arranque ni lo deje funcionar libremente después de arrancar el motor. Se debe permitir que la cuerda se enrolle, sujetando el mango todo el tiempo.

Verifique regularmente el estado de la cuerda de arranque para detectar daños, como abrasión. El reemplazo de la cuerda de arranque debe hacerse al servicio técnico autorizado del fabricante.

Arrancar un motor caliente se lleva a cabo de la misma manera que cuando arranca un motor frío, pero no es necesario tirar de la palanca del estrangulador.

El producto se detiene moviendo el interruptor a la posición „off - O”.

Después de detener el producto, el disco puede rotar durante un tiempo, esperar a que el disco se detenga automáticamente y continuar con el mantenimiento del producto.

¡Precaución! Está prohibido detener el disco agarrándolo o presionándolo contra una superficie.

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Mantenimiento del carburador

El carburador en el motor de combustión es responsable de suministrar el combustible y el aire en las proporciones adecuadas para el motor. Un carburador que funcione correctamente extiende la vida útil del motor, le permite aprovechar al máximo la potencia del motor, garantiza un funcionamiento sin problemas y minimiza las emisiones de escape.

El carburador está equipado con boquillas que inyectan una mezcla de combustible y aire en el cilindro. Se debe garantizar que el combustible vertido en el tanque esté libre de impurezas que podrían cambiar el rendimiento de las boquillas o incluso obstruirlas. El filtro de aire también debe mantenerse adecuadamente.

El carburador permite el ajuste de la velocidad de ralentí. El tornillo marcado como „T” (XVII) sirve para este propósito. Por defecto, el carburador se ajusta de modo que la velocidad de ralentí sea óptima. Si es necesario volver a ajustar la velocidad de ralentí, debe llevarse a cabo de la siguiente manera.

Inicie el producto y deje el motor marchar en ralentí. La palanca del acelerador no está presionada.

Use un destornillador para girar el tornillo en el sentido de las agujas del reloj hasta que el disco empiece a girar. Luego gire el tornillo en la dirección opuesta hasta que el disco se detenga.

La velocidad de ralentí ajustada apropiadamente permite que el producto funcione en cualquier posición. También es necesario garantizar una diferencia significativa entre la velocidad de ralentí y la velocidad a la que el disco comienza a girar. La velocidad de ralentí recomendada se proporciona en la tabla con datos técnicos.

¡Precaución! Si la velocidad de ralentí no se puede ajustar para que el disco se detenga, comuníquese con el centro de servicio autorizado del fabricante. Está prohibido usar el producto hasta que esté reparado o ajustado correctamente.

Mantenimiento del filtro de combustible

El filtro de combustible está dentro del tanque de combustible. Llene el tanque con combustible limpio y asegúrese de que la contaminación no entre en el tanque durante el reabastecimiento de combustible. Las impurezas limitan el rendimiento del filtro de combustible y pueden provocar su obstrucción. El filtro de combustible no se puede limpiar, se debe reemplazar por uno nuevo. Se recomienda cambiar el filtro de combustible al menos una vez al año. La sustitución debe llevarse a cabo en el punto de servicio autorizado del fabricante.

Mantenimiento del filtro de aire

El filtro de aire es responsable de la calidad del aire suministrado al carburador. El mantenimiento regular del filtro de aire evita: daños al carburador, problemas de arranque, potencia reducida del motor, desgaste excesivo de los componentes del motor, consumo excesivo de combustible.

El producto ha sido equipado con dos filtros de aire, espuma y papel. El acceso a los filtros se obtendrá desenroscando los dos tornillos que sujetan la cubierta del filtro de aire. Uno de los pernos se encuentra debajo de la etiqueta en el lugar marcado con un círculo vacío (XVIII).

Hay un filtro de espuma debajo de la cubierta. El filtro debe limpiarse en agua tibia con la adición de jabón y luego enjuagarse con agua tibia y limpia. Filtra el filtro del agua, apretándolo, pero sin retorcerlo. Desatornillar puede dañar el filtro. El filtro debe empaparse con un aceite especial destinado a los filtros de aire de los motores de combustión interna. El filtro debe estar completamente saturado de aceite. El exceso de aceite debe drenarse del filtro.

Debajo del filtro de espuma hay un compartimiento, y debajo de ella un filtro de papel (XIX). El filtro de papel se debe limpiar sacudiendo o limpiando cuidadosamente con una corriente de aire comprimido con una presión de no más de 0.3 MPa. El filtro de papel no se puede lavar en ningún líquido.

Si durante las actividades de mantenimiento se nota cualquier daño a cualquiera de los filtros, por ejemplo, rasgado o deformación. Reemplace todos los filtros dañados por otros nuevos que estén libres de daños.

El filtro de espuma debe recibir servicio después de cada dos tanques de combustible usados.

El filtro de papel debe revisarse después de una disminución notable de la potencia del motor o cada 1-2 semanas.

Mantenimiento de la bujía

La bujía proporciona la chispa necesaria para la ignición de la mezcla de combustible y aire en el cilindro. El ajuste incorrecto del carburador, una mezcla de combustible que contiene demasiado aceite o un filtro de aire sucio conduce a la deposición de productos de combustión de combustible (llamados nagar) en la vela.

Si se observan problemas para arrancar el motor o un funcionamiento irregular del motor a ralentí, primero verifique la condición de la bujía.

Las bujías deben limpiarse con un cepillo de cobre. También verifique la distancia entre los electrodos de la bujía. La distancia correcta se da en la figura (XX).

Antes de desmontar la vela, retire la cubierta del filtro de aire junto con el filtro de espuma, así como la partición sobre el filtro de papel. La bujía debe desenroscarse con una llave especial para bujías (XXI).

Otras tareas de mantenimiento

Todas las aberturas de ventilación deben mantenerse limpias. Los orificios de ventilación se pueden limpiar con un cepillo o cepillo suave o con una corriente de aire comprimido con una presión de no más de 0.3 MPa.

Calendario de mantenimiento

El calendario de mantenimiento recomendado se muestra a continuación. Si el producto funciona en condiciones difíciles, por ejemplo, en un ambiente con mucho polvo, aumente la frecuencia de las operaciones de mantenimiento. Si el mantenimiento no se describe en las instrucciones, significa ello que esta operación debe ser realizada por un servicio autorizado del fabricante..

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO		
Diarias	Semanales	Mensuales
1. Comprobación del funcionamiento de la palanca del acelerador, los bloques y la palanca del estranguladores. 2. Mantenimiento del filtro de aire de espuma. 3. Verificación de la tensión de la correa de transmisión. 4. Verificación del disco de corte y la cubierta. 5. Verificación de la línea de inicio. 6. Limpieza de las aberturas de ventilación. 7. Verificación del funcionamiento del interruptor.	1. Mantenimiento de un filtro de aire de papel. 2. Verifique si hay daños en el mango y los amortiguadores de vibraciones. 3. Mantenimiento de la bujía. 4. Verificación del plegado de la línea de partida. 5. Mantenimiento silenciador de escape. 6. Mantenimiento del carburador.	1. Mantenimiento del embrague. 2. Verificación del filtro de combustible y el sistema de combustible. 3. Vaciado del tanque de combustible. 4. Verificación de las conexiones de tornillo.

TRABAJANDO CON EL PRODUCTO

¡La tronadora se utiliza únicamente para cortar!

Antes de comenzar a trabajar, primero se debe determinar una línea de corte.

Durante el trabajo, siempre mantenga la tronadora con ambas manos, con un agarre fuerte y firme. La mano derecha debe agarrar la empuñadura trasera y la mano izquierda – la delantera. Este diseño de la mano también debe ser utilizado por personas zurdas.

No debe haber partes del cuerpo (XXII) en el plano de rotación del disco de corte. Esto reducirá el riesgo de lesiones si el disco se rompe durante la operación.

El disco debe conducirse en línea recta, moviéndolo hacia delante y hacia atrás (XXIII). No desvíe el disco del plano de su rotación al cortar. Los discos de corte no están adaptados para transportar cargas laterales y pueden desmoronarse durante la operación. Esto crea un riesgo de lesiones graves.

No ejerza demasiada presión sobre el disco. La presión sobre el disco debería permitir un corte efectivo del filo.

No tienda las manos con el dispositivo demasiado lejos, la posición del cuerpo durante el trabajo siempre te permitirá controlar la herramienta, también en caso de un movimiento inesperado de la herramienta. Al aplicar el disco giratorio al material, prepárese para un tirón hacia la parte delantera de la herramienta que hará que el borde del disco entre en contacto con el material que se está cortando (XXIV).

No se incline sobre el producto durante la operación, especialmente si la cubierta se ha colocado en una posición tal que no proteja la parte superior del disco.

Siempre que sea posible, use enfriamiento con agua cuando corte. La presión del agua en el sistema de suministro de agua para el producto debe estar dentro del rango especificado en la tabla con datos técnicos. La instalación de agua debe estar equipada con una válvula separada que permita cortar el suministro de agua al producto.

Conecte la manguera al conector del producto usando el acoplador rápido universal. Asegúrese de que la válvula de agua del producto esté cerrada (XXV) y abra la válvula de agua de la instalación. El agua no debe salir del producto. Inicie el producto y solo luego abra la válvula de agua del producto. El disco debería comenzar a enfriarse, lo que será visible en forma de agua que sale del interior de la protección del disco de corte.

Si no sale agua del producto o viene de un lugar diferente al interior de la protección del disco de corte, esto significa un mal funcionamiento y el producto debe detenerse, y luego se debe revisar el sistema de agua para detectar fugas y estanqueidad.

Si no se utiliza refrigeración por agua durante el funcionamiento, proteja la manguera y la conexión para que no entre en contacto con el disco y no interfiera con el funcionamiento del producto durante la operación.

Los elementos cortados siempre deben estar bien abrochados para evitar movimientos inesperados durante el corte. Lea la información en „*Advertencias relacionadas con discos de corte*”.

Las tuberías deben cortarse, llevando el disco alrededor de la circunferencia (XXVI), no a través de la sección transversal de la tubería.

Al cortar, las tuberías deben asegurarse con cuñas. Asegúrese de que el sustrato sobre el que se apoya la tubería o no se desmorone durante la operación.

Los discos de diamante pueden desafilarse durante la operación. Si el disco se vuelve menos eficiente, afílelo. Para hacer esto, corte el material abrasivo, por ejemplo, arenisca, asfalto o concreto aireado.

Tenga especial cuidado cuando termine de cortar. El disco de corte pierde soporte en el material que se corta, lo que puede provocar una sacudida o un rebote hacia el operador. Reduzca la presión sobre el disco cuando finaliza el corte.

Si utiliza refrigeración por agua durante el corte, seque el disco y el interior de la protección del disco. Después de terminar el corte, el disco debe arrancarse a velocidad máxima durante aproximadamente 30 segundos, la velocidad del aire secará el disco y el interior de la protección del disco.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

La coupeuse à combustion est utilisée pour couper au moyen de disques de diamant et meules. Dans le cas de l'utilisation de lames de diamant, il est possible de couper à sec ou humide. La coupe est entraînée par un moteur à combustion interne qui permet de l'utiliser dans des zones sans approvisionnement en électricité. Les coupeuses ne doivent pas être utilisées à des fins autres que la coupe. Le fonctionnement correct, fiable et sûr de l'appareil dépend de l'utilisation correcte, parce que:

Avant de travailler avec le produit, lire toutes les instructions et les maintenir.

Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage ou blessure résultant de l'utilisation du produit contraire à son objet, pour ne pas se conformer aux normes de sécurité et aux recommandations de ce manuel. L'utilisation du produit contraire au but peut causer la perte des droits des utilisateurs à la garantie.

ÉQUIPEMENT

Le produit est livré sans lame. Avant la première utilisation, effectuer toutes les étapes dans les sections suivantes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-84820
Masse (sans disque et carburant)	[kg]	12
Capacité du réservoir de carburant	[l]	1
Vitesse broche max.	[min ⁻¹]	4700
diamètre de la broche	[mm]	14,3
Diamètre de la lame d'ouverture de montage	[mm]	25,4
Diamètre du disque	[mm]	400
Montage du disque de couple	[Nm]	15-25
Diamètre minimal extérieure du disque de rebord	[mm]	78
Profondeur de coupe maximale	[mm]	145
Pression d'eau	[MPa]	0,1 à 0,5
Moteur à combustion interne		
- nombre de cylindres		1
- nombre de cycles		2
- refroidissement		air
Type de bougie d'allumage		L8RTF, BM6A
Puissance du moteur	[cm ³]	93,6
puissance du moteur	[kW]	4
vitesse nominale	[min ⁻¹]	8500
Vitesse de marche au ralenti	[min ⁻¹]	2500 ± 300
Consommation max.	[g/h]	2105
Noise - au point mort (ISO 19432)		
- pression acoustique LpA ± K	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- Puissance LwA ± K	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Bruit - vitesse nominale (ISO 19432)		
- pression acoustique LpA ± K	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- puissance LwA ± K	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Ah ± niveau de vibration K (selon la norme ISO 19432)		
- au repos - avant / poignée arrière	[m/s ²]	1,5 ± 6,99 / 7,79 ± 1,5
- Vitesse max. - avant / poignée arrière	[m/s ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION! Pendant le fonctionnement du produit, il est recommandé de toujours suivre les règles de sécurité de base, y compris la liste ci-dessous, afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et éviter les blessures.

Avant d'utiliser l'outil, lire toutes les instructions et les enregistrer.

REMARQUE! Lisez toutes ces instructions. Le non-respect pourrait donc conduire à un choc électrique, un incendie ou des blessures.

RESPECTER CES INSTRUCTIONS

Sécurité générale

Avant l'utilisation de travail des mesures de sécurité personnelle. Vous devriez porter des vêtements de protection à manches longues et les jambes. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux, des vêtements et des gants loin des pièces mobiles de l'outil. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent attraper des pièces mobiles. Chaussures de protection avec embout et semelle antidérapante. Doit aussi porter des gants de protection, la protection des voies respiratoires supérieures, par exemple. Masque anti-poussières et le casque avec visière et protection auditive. Le masque anti-poussière doit être capable de filtrer la poussière produite pendant l'opération. La formation de poussière doit être contrôlée à la source. Si possible, utilisez une section de refroidissement de l'eau.

Toujours lors de la manipulation du produit doit porter une protection oculaire sous la forme de lunettes ou des lunettes. Protection des yeux doit être capable d'arrêter les débris volants générés pendant le fonctionnement.

Ne pas exposer l'outil en contact avec la pluie ou à l'humidité. L'eau et l'humidité qui pénètre à l'intérieur de l'outil augmente le risque de dommages d'outils et de blessures.

Avant de commencer le travail, il faut aussi avoir en main une trousse de premiers soins contenant une première mesures d'aide. Le produit de travail peut être dangereux, avant la première utilisation, lisez attentivement ce manuel. Comprendre les risques, reportez-vous au bon fonctionnement du produit rendra le travail plus sûr et plus efficace. Si vous avez un doute sur l'utilisation correcte de ce produit devrait communiquer avec un personnel qualifié pour recevoir une formation.

Ne permettez pas aux personnes non qualifiées de travailler dans l'utilisation des outils. L'outil peut être dangereux dans les mains de service sans formation.

Ne laissez jamais le produit avec le moteur en marche sans surveillance. Par exemple, à gauche sur le substrat.

Ne transportez pas l'outil avec le moteur en marche et la lame qui tourne, par exemple lorsque vous vous déplacez entre les chantiers. Ne posez pas l'outil avec la lame rotative sur le sol. Attendez que la lame s'arrête avant de poser l'outil.

Assurez-vous que l'interrupteur est en « off » avant d'essayer l'outil d'entretien ou de transport. Tenir ou déplacer l'outil avec un doigt sur l'interrupteur ou lorsque l'interrupteur est dans le « on » peut entraîner des blessures graves. Avant de brancher l'outil, supprimez les clés et autres outils qui ont été utilisés pour son règlement. Touche gauche sur les éléments en rotation de l'outil peut entraîner des blessures graves.

Retirer la bougie d'allumage avant d'ajuster, de changer les accessoires ou de ranger l'outil. Cela évitera un démarrage accidentel de l'outil.

Consultez l'outil de discordances et les autorisations de pièces mobiles. Vérifiez si tout élément de l'outil ne soit pas endommagé. Dans les lacunes doivent être réparés avant de les réutiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.

Risques liés au bruit

Le produit est conçu pour réduire les émissions autant que possible le bruit. Gardes utilisés pour limiter partiellement le bruit. Le moteur à combustion interne est équipé d'un silencieux. Cependant, il est impossible d'éliminer complètement le bruit. Le produit a été marqué par un niveau de puissance acoustique label garanti. Des précautions doivent être prises pour protéger l'opérateur et d'autres personnes à proximité des travaux. Utiliser des moyens de protection auditive et des écrans d'amortissement. Une exposition prolongée au bruit peut entraîner une perte auditive. Lorsque vous travaillez, utilisez des pauses régulières.

Risques liés aux vibrations

Les vibrations qui se produisent au travail sont une menace pour l'opérateur. Le produit a été conçu de telle manière à minimiser l'impact des vibrations sur l'utilisateur. Il utilise des amortisseurs qui réduisent les vibrations manipuler le produit. Cependant, il est impossible d'éliminer complètement les vibrations transmises aux mains de l'opérateur pendant le fonctionnement. En ce qui concerne la nécessité de prendre des précautions supplémentaires pour minimiser l'impact des vibrations sur l'opérateur. Pendant le fonctionnement, utilisez des pauses régulières. La fréquence des interruptions doit être augmentée lorsque l'on travaille à des températures basses et / ou la tendance naturelle de l'ischémie de la main de l'opérateur. Les symptômes sont les suivants: engourdissement des mains ou des doigts, les mains froides. Toujours travailler des gants, la couche supplémentaire entre la ligne de contact du produit, et la main est partiellement supprimée vibration. Ne pas serrer excessivement les poignées du produit, il peut causer des difficultés dans l'écoulement du sang dans ses mains. Il est conseillé de consulter un médecin en cas d'apparition fréquente de ce qui précède. symptômes.

Règles de sécurité pour l'utilisation du moteur à combustion interne

Le produit est conçu pour fonctionner en plein air ou dans des zones bien ventilées.

Même lorsque l'on travaille à l'extérieur devraient prêter attention à une bonne ventilation dans les endroits où il y a la possibilité d'accumulation de fumées, par exemple. Dans les fossés, les tranchées et autres espaces confinés. L'accumulation de fumées dans le lieu de travail peut être dangereux pour la santé de l'opérateur et les spectateurs. Les gaz d'échappement contiennent des hydrocarbures et du benzène, qui sont dangereux pour la santé.

Ne doit pas être utilisé dans des atmosphères potentiellement explosives, ainsi que dans des endroits où il y a des matières inflammables et gaz.

Moteur à combustion interne du produit est équipé d'un silencieux qui réduit le bruit et les gaz d'échappement est déchargé à une distance de l'utilisateur. Les gaz d'échappement sont chauds et peuvent contenir des étincelles, ce qui peut provoquer un

incendie. environnement Silencer peut atteindre des températures élevées et éviter tout contact des parties exposées du corps avec le pot d'échappement chaud.

Utiliser une extrême prudence lors de la coulée du carburant. Ne jamais faire le plein lorsque le moteur est en marche. transvasement du carburant doit être effectué dans un endroit bien ventilé. Les vapeurs de carburant sont dangereux pour l'utilisateur et sont inflammables et peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

transvasement du carburant doit être effectué hors du lieu de travail. Gardez au moins 3 mètres entre le lieu de travail et le lieu de ravitaillement. Lors du ravitaillement, éviter les éclaboussures de carburant, pas de déversement de carburant. Dans le cas des projections de carburant essuyer soigneusement les restes avant de démarrer le moteur. Si le carburant est incliné sur les vêtements, puis changer pour nettoyer.

Après le travail et avant de commencer, vérifiez le système de carburant pour les fuites. Il est interdit de commencer à travailler dans le cas de fuites de carburant.

Règles de sécurité pour le lieu de travail

Avant de commencer à travailler, organiser un lieu de travail. Une attention particulière devrait être accordée à la zone de travail. Les étincelles, la poussière et les fumées générées pendant le fonctionnement peuvent constituer une menace non seulement pour l'opérateur, mais aussi pour l'environnement. Autour de la zone de travail devrait être désigné une zone de sécurité d'un rayon d'au moins 15 mètres, qui n'aura pas d'accès des spectateurs. Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes au lieu de travail. La perte de concentration peut entraîner une perte de contrôle. Les personnes qui entrent sur le lieu de travail doivent utiliser un équipement de protection individuelle. Tissons survenant pendant les accessoires de fonctionnement ou échardes endommagés peuvent voler au-delà de l'environnement immédiat du lieu de travail.

La zone de sécurité doit être marquée conformément aux exigences de sécurité locales. A l'intérieur de la zone de sécurité ne peut pas être des substances inflammables. Assurez-vous que pendant le fonctionnement ne sera pas coupé électrique, eau, gaz, etc.

La zone de travail bien éclairé et propre. Le désordre et un mauvais éclairage peuvent être des causes d'accidents. Maintenir une distance de sécurité entre le lieu de travail et les étrangers.

Si le lieu de travail est visibilité limitée, par exemple. En raison du brouillard, la pluie devrait être mis au travail à une date différente. Vérifiez le substrat sur le lieu de travail. Le fonctionnement est interdit sur un terrain glissant, lâche ou instable, par exemple. Sur la glace, la neige, la boue ou le sable. Si un refroidissement à l'eau lors de la coupe, assurez-vous que l'eau ne soit pas évacuée vers l'opérateur.

Règles de sécurité pour l'utilisation du produit

Ne jamais utiliser le produit sans tête de coupe qui est correctement installé et protection de la courroie. Dans le cas contraire, le produit de couplage peut être endommagé et même brisé, ce qui constitue une menace pour les projectiles de l'opérateur.

Le produit est destiné à couper uniquement à l'aide d'une roue de diamant. Assurez-vous de lire tous les avertissements, des instructions, des illustrations et des spécifications fournies avec le produit. Le non-respect des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

En utilisant l'outil comme polisseur, ponceuse, et d'une manière différente de celle décrite dans le manuel est interdite l'outil de travail qui n'a pas été conçu peut créer un risque et causer des blessures.

Le produit est destiné à la coupe de matériaux de construction, de céramique: par exemple. Béton, l'asphalte, pierre, brique ou composants métalliques.

Ne pas couper du bois et des matériaux à base de bois, par exemple. MDF, découper des feuilles minces ou de petites pièces, qui peuvent être coupées à utiliser des outils plus petits, par exemple. Meuleuse d'angle.

Ne pas utiliser des accessoires qui ont été conçus et ne sont pas destinés par le fabricant. Il est que les accessoires peuvent être montés sur l'outil ne signifie pas que garantir le meilleur fonctionnement. Ne pas utiliser des scies circulaires, des roues à chaîne.

La vitesse de rotation maximale de l'accessoire doit être égale ou supérieure à la vitesse maximale du produit. Les composants avec une vitesse inférieure à la vitesse des outils peuvent, en cours d'utilisation se désintégrer.

Régulièrement pour vérifier la vitesse du produit sans la charge, par exemple, par un tachymètre (disponible séparément). S'il est déterminé que la vitesse à vide dépasse la vitesse maximale indiquée dans le tableau des données techniques devraient cesser d'utiliser le produit et communiquer avec un service autorisé du fabricant.

Dimensions des accessoires doivent être dans la gamme de taille spécifiée pour l'outil.

Accessoires pour les dimensions incorrectes ne peuvent pas être suffisamment protégés et pris en charge.

Résolution du trou de montage de roues, des disques, des brides et autres accessoires doit correspondre à la taille de la broche de montage de l'outil. Accessoires, trou de montage dont la taille ne correspond pas à la broche d'outil adapté MOUNTER, après avoir commencé à l'automne et les vibrations peuvent causer une perte de contrôle.

Ne pas utiliser pour adapter le diamètre de la bague de montage de la broche dans le trou de montage du disque. Si vous avez besoin de changer le diamètre de l'ensemble de la broche, s'il vous plaît contacter le fabricant pour savoir s'il y a une telle possibilité.

Ne pas utiliser d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, vérifier la présence de l'accessoire, des puces, des fissures, une usure excessive et les frottements. Si vous laissez tomber les accessoires, s'il vous plaît les vérifier pour les dommages ou installer de nouveaux accessoires en bon état. Après examen et les accessoires installés, vous vous mettez et spectateurs en dehors du plan de rotation des accessoires, l'outil puis exécutez pendant une minute à vitesse maximale. Pendant l'essai, les accessoires endommagés seront détruits.

Au cours des travaux, dans laquelle le disque peut prendre contact avec le fil caché peut contenir le produit uniquement avec des

poignées isolées. Bouclier en contact avec un conducteur sous tension peut provoquer les parties métalliques du produit sera mis sous tension, ce qui peut provoquer un choc électrique de l'opérateur.

Ne remettez jamais jusqu'à ce que le produit complètement arrêter éléments rotatifs. éléments rotatifs peut de substrat d'outil « de prise » et sortir de contrôle.

Ne pas actionné outil lorsque vous le transportez. contact accidentel avec les pièces en rotation peut entraîner la saisie et tirant des outils et de contact de vêtements avec le corps de l'opérateur.

Nettoyer régulièrement les orifices de ventilation de l'outil. Le moto-ventilateur aspire saleté et la poussière générée pendant le fonctionnement à l'intérieur de l'outil. Une accumulation excessive de particules métalliques contenues dans la poussière augmente le risque de choc électrique.

Ne pas utiliser l'outil à proximité de matériaux inflammables. Les étincelles générées pendant le fonctionnement peut provoquer un incendie.

Avertissements associés à la réflexion vers l'opérateur

La réflexion vers l'opérateur est une réaction soudaine à une position verrouillée ou serrée: un plateau tournant, un arrêt brusque provoque le blocage ou le serrage de la lame en rotation, ce qui entraîne une rotation de l'outil dans le sens opposé à la rotation du disque.

Par exemple, si la cible est bloquée ou bloquée par la pièce, le bord de la lame qui pénètre dans le point de pincement peut creuser dans la surface de la matière provoquant la roue d'échapper ou être jeté.

Bouclier peut également sortir en direction ou à l'extérieur de l'opérateur, selon la direction du mouvement de la pince de roue en place. Shields peut aussi casser dans ces conditions.

outil de réflexion vers l'opérateur est le résultat d'une mauvaise utilisation et / ou le non respect des instructions du manuel. Le phénomène peut être évité en observant les recommandations suivantes.

Assurez-vous que le sens de rotation de l'outil. direction inattendue de rotation peut provoquer des situations dangereuses.

Utilisez un outil de prise ferme devrait inclure toutes la poignée de doigts et le pouce doit fermer la boucle avec les autres doigts. Pozycjaciola appropriée et les mains, résistera aux forces générées lors du rebond. Ne jamais travailler de sorte que le couteau a été maintenu au-dessus la hauteur des épaules.

Tenez toujours le produit par les deux poignées, ce qui garantira un contrôle maximal lors de la réflexion ou une tournure inattendue lorsque vous exécutez l'outil. L'opérateur est en mesure de contrôler la rotation ou des outils de réflexion, appliquer si les précautions appropriées.

Ne placez jamais la main près des pièces en rotation de l'outil. Les éléments rotatifs peuvent, lors du rebond, entrer en contact avec la main.

Ne pas mettre en place dans la zone où l'outil se déplace lors du rebond. Est-ce que l'outil de réflexion directe dans le sens opposé au sens de rotation du disque, à la place de ses confitures.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez à proximité des coins, des arêtes vives, etc. Évitez Shill et grippage. Pendant le traitement, les coins ou les arêtes sont à un risque accru de brouillage du disque, ce qui conduit à une perte de contrôle de l'outil ou de réflexion vers l'opérateur.

Faites attention à la position de la lame de coupe, ne jamais couper le quadrant supérieur du disque (II).

Ne pas utiliser des disques ou couper avec une scie à chaîne lames. Les lames provoquent une réflexion fréquente et une perte de contrôle.

Avertissements associés à des disques de coupe

Utilisez uniquement des disques conçus pour fonctionner avec des outils à main, lames pour lesquelles l'outil n'a pas été conçu ne peut pas être suffisamment protégé et ne sont pas sûrs. Ne pas utiliser des disques adaptés uniquement aux outils fixes. De tels tampons sont plus faibles dans la construction parce que l'outil de coupe de blindage est stationnaire moins sujettes à la déviation latérale. L'utilisation du bouclier à fixer dans un outil de coupe manuelle peut entraîner sa désintégration en cours de fonctionnement qui peut causer des blessures graves.

La garde doit être attaché en toute sécurité à l'outil et régler la position pour assurer la sécurité maximale, de manière à protéger la plus petite surface a été exposée à l'opérateur ou un outil. Cover aide à protéger l'opérateur et l'outil avant que les fragments brisés de la lame et empêche tout contact accidentel avec la lame.

Avant chaque utilisation, procéder à une inspection approfondie de la lame à découper. Vérifiez si le bouclier présente des signes de dommages. Une attention particulière devrait être accordée à la fine pointe. Si vous remarquez des dommages, par exemple. Dans la forme de fissures, délaminage, vides. Assurez-vous que la roue ne dépasse pas la date de péremption. Les résines utilisées comme liant dans le blindage sont soumis à un vieillissement et un bouclier perd ses propriétés. Vérifiez la forme du disque ne sont pas pliées, il ne montre pas des distorsions dans l'équilibre, par exemple. Ne tourne pas uniformément. En cas d'anomalie détectée sur le disque, le disque ne doit pas être utilisé dans le produit

Il est recommandé d'utiliser des lames de diamant dans le produit conformément à la norme EN 13236 et de rectification selon la norme EN 12413.

Si le disque a une direction de rotation prédéterminée pour être monté de telle sorte que la direction définie sur la cible d'accord avec le sens de rotation de la broche.

Avant l'installation inspecter le bouclier acoustique. La tenue d'un bouclier dans l'air, frapper doucement avec un morceau de bois. Si vous n'entendez la sonnerie indique une lame endommagée et ne doit pas être utilisé.

Ne pas forcer la lame de scie ne pas appliquer trop de pression lors de la coupe. Ne pas couper à un angle, la coupe a été conçue pour fonctionner uniquement lorsque le disque tourne dans le plan vertical. La coupe doit être réalisée que dans une ligne droite, la coupe n'a pas été conçue pour couper l'arc. Dans le cas de non-respect des recommandations ci-dessus, la cible peut être endommagée pendant le fonctionnement, et ses fragments peut causer des blessures graves.

La cible doit être utilisée de façon appropriée. Par exemple: Ne pas broyer le disque à couper. roues de coupe sont conçus pour charger les forces latérales appliquées à la circonférence de la lame peut provoquer une désintégration.

Une extrême prudence lors de la coupe par le diamètre. Ce type de lame est beaucoup moins durable que la lame de diamant, et même une petite biser la coupe peut provoquer la désintégration.

Ne pas utiliser une scie pour couper la coupe humide sec. Ne pas couper utiliser l'eau de refroidissement des disques pour seulement sec ou une roue de refroidissement. Ne pas être utilisé pour refroidir d'autres fluides que l'eau. Si le type de lame utilisée permet à l'eau de refroidissement doit toujours être utilisé. Cela permettra de réduire la quantité de poussière résultant pendant le fonctionnement et prolonger la durée de vie de la lame.

lame de diamant utilisée pour la coupe à sec ne nécessite pas d'eau de refroidissement, mais la congestion conduira à son usure prématurée et peut provoquer des dommages qui peuvent entraîner des blessures. Il est recommandé tous les 30 - 60 secondes avec un disque de sortie de coupe et laisser tourner pendant environ 10 secondes. Cela refroidir le bouclier.

Ne jamais couper l'amiante ou des matériaux contenant de l'amiante. La poussière générée lors de l'amiante coupe est particulièrement dangereux pour la santé et a été classé en tant que facteurs cancérogènes.

Toujours utiliser des brides qui sont en bon état de la bonne taille, adapté à la lame. brides de meules appropriées réduisent la possibilité d'endommager la lame.

Si l'écran est équipé d'entretoises pour les utiliser pendant le disque d'installation. l'épaisseur des pièces d'écartement ne doit pas dépasser 0,5 mm.

Ne pas utiliser usés des roues plus gros outils. Un disque de plus grand diamètre ne convient pas pour une vitesse de rotation plus élevée de la roue dentée plus petite et peut se briser.

La coupe doit toujours être effectuée avant la vitesse nominale. Ne pas changer la vitesse de la lame lors de la coupe. Soyez extrêmement prudent lors de la reprise de coupe. Vous devez d'abord accélérer la numérotation de la vitesse nominale, et seulement ensuite introduit avec précaution dans la roue de coupe de fente.

Si la lame se bloque dans le matériau coupé, coupez immédiatement l'outil et le maintenir immobile jusqu'à ce que la lame arrête complètement. Ne tentez jamais de libérer le disque en mouvement. Une telle action peut provoquer rebond vers l'opérateur. Avant de reprendre le travail devrait prendre des mesures pour éliminer la cause des blocages.

Toujours fixer la pièce à travailler. Le montage peut se faire au moyen de pinces, des pinces ou dispositifs similaires assurant un montage rapide et sûr de la pièce. Si la pièce est prise en charge, doit être pris en charge dans de telle sorte que les pièces mobiles pendant la coupe de la pièce ne provoquent pas de blocage du disque. Les supports doivent être placés au niveau du bord de la pièce, et également à proximité de la ligne de coupe, des deux côtés (III). Si la partie de coupe est trop faible pour soutenir, mettre le support de la manière indiquée à la figure (IV).

Règles de sécurité pour le stockage du produit

Le produit doit être stocké dans des zones bien ventilées. Les vapeurs de carburant sont dangereux pour l'utilisateur et sont inflammables et peuvent provoquer un incendie ou une explosion. Si le produit est stocké pendant une période d'une semaine, vider complètement le réservoir et l'installation du combustible. Le produit stocké loin des sources de chaleur, par exemple. La lumière du soleil.

Lieu de stockage devrait empêcher l'accès par des personnes non autorisées, en particulier les enfants, au produit.

Avant de ranger les disques doivent être retirés du produit et de les stocker séparément. Les disques doivent être stockés dans un emballage rigide pour protéger contre l'humidité. L'emballage doit fournir le bouclier de transport en toute sécurité. Shields placés de telle sorte que tous les poser sur une surface plane. Cela empêche la déformation du bouclier.

Règles de sécurité pour l'entretien et la réparation du produit

outil de réparation n'a droit aux installations, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permettra d'assurer la sécurité de l'outil approprié. Pas de nettoyage du boîtier et les couvercles en matière plastique, du caoutchouc et de l'essence, d'un solvant ou d'un autre liquide corrosif. Pour utiliser l'entretien que des outils de haute qualité. Il est interdit d'utiliser des mesures autres que celles mentionnées dans le manuel. Utilisez uniquement des accessoires approuvés par le fabricant. un équipement non adapté peut entraîner des blessures graves.

La liste actuelle de toutes les pièces de rechange et leurs spécifications sont disponibles sur le site de la fiche technique du fabricant.

SUPPORT TECHNIQUE

Préparation du produit au travail

Attention! Sauf indication contraire avant que toutes les étapes décrites ci-dessous, assurez-vous que le commutateur du produit est en position d'arrêt - O. Il faut également retirer la bougie d'allumage selon la procédure décrite ci-dessous.

Le réglage de la tête de coupe

La roue de coupe est entraînée par une courroie. La tension de la courroie est réglée. En utilisation, la coupe doit être surveillée en permanence la tension de la courroie et l'état.

Si la tête de coupe est un outil de coupe monté à l'usine en utilisant d'abord le tronçon de la courroie. Pour ce faire, desserrer mais ne cache pas enlever complètement la courroie, des vis de montage de la tête de coupe (V). Ensuite, en tournant la vis de serrage de la tension de la courroie doit être ajustée de sorte que l'écrou carré est la tension entre les marques (VI). Serrer fermement les vis de fixation afin de fixer la tension de consigne de la courroie d'entraînement.

Si le produit a été livré de la tête démontées doit être remplacé ou la courroie d'entraînement procéder de la manière suivante. Retirer la bande de tamisage desserrant les deux vis (VII). Retirez la courroie de l'écran. Placer la courroie sur la roue d'entraînement dans le boîtier du produit. Si la courroie présente une direction prédéterminée de rotation doit être dans le sens indiqué sur la bande de couverture. Remettre en place le couvercle et serrer les deux vis.

Lors du remplacement de la tension de la courroie, desserrer la vis, puis desserrer ou, si nécessaire, éliminer complètement les vis qui fixent la tête de coupe. Glisser la tête de bande de couverture, appliquer la bande à la tête de poulie (VIII). Faire glisser le couvercle de courroie sur la tête et régler la tension de la courroie selon le mode opératoire décrit ci-dessus.

Attention! Après la mise en tension de la courroie ou après chaque échange de la courroie d'entraînement doit être sangle tendue après l'utilisation de deux réservoirs de carburant.

Installation de la pale de rotor

Attention! Installation de la lame doit toujours être effectué dans des gants de protection.

La rotation de la broche pour être verrouillé au moyen d'un tournevis placé dans la bande de couverture d'ouverture de la tête de coupe (IX).

Retirer la vis qui fixe le blindage, retirer les deux brides et tous les manchons de broche. Ordre des éléments indiqués dans l'illustration (X). Nettoyez tous les éléments de la saleté, par exemple. La poussière produite pendant le fonctionnement ou les lubrifiants. Évaluer l'état de la broche, et d'autres éléments. Tout dommage sous forme de fissures, parties chipping, ou des coudes rouille disqualifier l'utilisation ultérieure de l'élément endommagé. Il devrait être remplacé avant de monter la lame avec un nouveau, sans dommages.

Vérifiez que le filetage intérieur de la broche et ne soit pas endommagé. Vérifier si la surface de travail est brides de fixation plates, et en les appliquant à la surface plane (XI).

Lame doit être montée entre les brides de fixation. Le trou de montage du disque doit correspondre au diamètre de la douille de broche. Il est interdit d'utiliser des anneaux de réduction.

Le disque est fixé par blocage de la rotation de la broche, puis en serrant la vis. Le couple avec lequel vous devez serrer la vis indiquée dans le tableau des données techniques.

Le réglage de la lame de scie (XII)

Attention! Couvrez toujours fixés de manière à assurer une protection maximale pour l'opérateur et l'outil lui-même. Le produit du travail est interdite sans protège-lame correctement installée.

couvre règlement devrait toujours être effectués avec disque démontées démontons traçage. Należy les brides et les douilles, qui sont nécessaires pour éliminer les brides.

Retirez les vis qui fixent le collier de bouchon. Saisissant la poignée du couvercle de protection de lame fixé dans la position désirée, puis bloquer sa position en serrant les vis de fixation de la collerette du bouchon. Monter les colliers et des manchons sur la broche dans l'ordre indiqué sur la figure (X).

Préparation du mélange de carburant

Attention! Le mélange de carburant doit être préparé loin des flammes nues, sources de chaleur et du lieu de travail. Ne pas fumer pendant la préparation du mélange de carburant. Le mélange doit être préparé dans un endroit bien ventilé.

Attention! Si lors de la préparation du mélange de carburant sera l'essence et en pente / ou de l'huile doit être bien sécher le carburant restant et/ou de l'huile.

Il est équipé d'un moteur à combustion interne refroidi par air à deux temps qui fonctionne avec un mélange d'essence sans plomb et d'huile pour moteurs à deux temps. Il est interdit d'utiliser la même essence ou autre carburant que l'essence. L'essence à indice d'octane plus bas ne devrait pas être inférieur à 90. L'essence avec un nombre inférieur de oktanowejbędzie causé par les travaux de moteur inégales, augmentera également le dépôt des dépôts de carbone à l'intérieur du moteur, et réduira de manière significative la durée de vie du moteur et le carburateur. Essence avec un indice d'octane trop faible provoque une augmentation de la température du moteur qui peut entraîner des dommages. Si vous prévoyez d'utiliser en continu intense, du produit, utiliser de l'essence avec un indice d'octane beaucoup supérieur à 90.

Toujours utiliser de l'huile pour moteur refroidi par air à deux temps. Ne pas utiliser d'huile pour le moteur à refroidissement liquide ou moteurs à quatre temps.

Le mélange doit être préparé immédiatement avant utilisation. Les proportions du mélange sont données sur le produit et le début du manuel, elles devraient correspondre précisément les proportions de gaz et d'huile, en particulier lors de la préparation de la petite quantité du mélange, où une petite imprécision peut conduire à un rapport de mélange de perturbation majeure.

Ne pas préparer une offre excessive de mélange (plus d'un mois). Ne pas utiliser la puissance du moteur pour mélanger plus d'un mois.

Le mélange est préparé en propre, équipé d'un des récipients d'étanchéité destinés au contact avec le carburant. D'abord ajouter les quantités cibles de carburant, puis la totalité du montant de l'huile, et le reste de l'essence. Fermer le contenant et agiter vigoureusement pour mélanger l'huile avec l'essence. Le mélange doit être mélangé avant chaque ravitaillement.

Remplissage du réservoir de carburant (XIII)

Attention! Remplissage du réservoir de carburant doit être effectuée loin des flammes nues, sources de chaleur et du lieu de travail. Ne pas fumer pendant la préparation du mélange de carburant. Le carburant doit être complété dans un endroit bien ventilé. Attention! Si au cours de remplissage du réservoir de carburant est incliné doit être sécher complètement le carburant restant avant toute utilisation du produit.

Manipuler le produit et la zone de remplissage de carburant doit être maintenu propre. Exempt de graisse, d'huile et d'autres contaminants.

Le produit sur une surface ferme, plane et horizontale. Mettez-le dans cette position, le carburant abywlew vers le haut. Ouvrez le bouchon du réservoir et remplir le réservoir de carburant. Il est recommandé d'utiliser des entonnoirs ou robinets équipés d'une pointe qui s'adaptera à l'intérieur du réservoir de carburant. Cela permettra de réduire les éclaboussures du carburant lors du remplissage. Ne pas transférer le réservoir de carburant.

Après la fin de ravitaillement, fermez le bouchon du réservoir et mettre le produit se basant sur le stand. Assurez-vous qu'aucune fuite du bouchon du réservoir et le système de carburant.

Attention! Si avant le ravitaillement, il se trouve la présence de carburant dans le réservoir et ne sera pas connu quelle heure il a passé dans le réservoir doit vider le réservoir avant de faire le plein.

Attention! Le mélange de carburant, de l'essence et de l'huile sont nocifs pour l'environnement et doivent être éliminés comme spécifié par les réglementations locales.

Démarrage et arrêt

Attention! Ne pas utiliser le produit sans insérer la tête de coupe. Sinon, l'embrayage peut se détacher et causer des blessures.

Ne pas utiliser le produit au lieu de remplissage du réservoir.

Avant de commencer à vous assurer que le produit et l'opérateur sont sur une surface dure, plate, stable, et la lame tourne librement et n'a pas de contact avec un objet.

Avant de commencer à proximité vous assurer que il n'y a pas des personnes non autorisées.

Ne pas utiliser le produit tout en le tenant dans ses mains. Le produit doit toujours être fondée sur le terrain.

On doit effectuer un démarrage à froid comme suit. Déplacer l'interrupteur en position « ON - I. Tirer sur le levier de starter, en le tirant vers l'arrière de l'outil (XIV).

Appuyez sur le levier de verrouillage de l'accélérateur, puis pousser la manette des gaz. Tout en maintenant les deux leviers, appuyer sur la gâchette de sécurité et libérer le levier de papillon et le levier de verrouillage du papillon. L'amortisseur doit être bloqué au milieu de la plage de mouvement (XV).

En appuyant sur le verrou libère la manette des gaz.

Appuyer sur cylindre de soupape de décompression, cela permettra de réduire la pression à l'intérieur du cylindre, et rendre ainsi plus facile de démarrer le moteur.

Tenez-vous sur le côté de la coupe du démarreur de la poignée de la corde. Avec sa main gauche tenir la poignée avant. Le pied droit de se glisser dans la poignée tout en maintenant la surface de coupe. Main droite saisir la poignée de la corde du démarreur et tirer sur le câble jusqu'à ce que la résistance au sens (XVI). Tirez sur la poignée de la corde, le moteur doit démarrer. Si le moteur ne démarre pas, tenant la poignée de corde pour laisser recroqueviller et essayer à nouveau jusqu'à ce que le moteur démarre.

Après le démarrage du moteur, le levier de papillon des gaz et d'augmenter rapidement la vitesse du moteur au maximum. Pousser le levier de papillon des gaz vers l'avant du produit.

Attention! Au cours de disque de démarrage se met à tourner. Assurez-vous qu'il ne sera pas en contact avec une partie de l'objet ou le corps.

Attention! Ne tirez pas complètement le câble de démarrage ou de laisser librement après le démarrage du moteur. Lince devrait être autorisé à s'effondrer, tenant la poignée tout le temps.

Vérifiez régulièrement l'état des liens, il est pas endommagé, par exemple. Chafing. Échange de liens commencent à se faire dans le centre de service autorisé du fabricant.

Démarrage du moteur est chaud réalisé de la même manière que le démarrage du moteur à froid, mais il est nécessaire de tirer le levier du starter.

Arrêt du produit se fait en déplaçant le wpozycję interrupteur « off - O ».

Lorsque vous arrêtez le disque peut tourner le produit pendant un certain temps, attendez que la lame s'arrête et procéder à l'entretien du produit.

Attention! Ne vous arrêtez pas la lame ou de se saisir en le poussant sur une surface.

ENTRETIEN

Entretien du carburateur

Le carburateur dans la combustion du moteur est chargé de fournir du carburant au moteur et l'air dans les proportions correctes. carburateur fonctionne correctement prolonge la durée de vie du moteur, permet d'exploiter pleinement la puissance du moteur, assurer un fonctionnement sans problème et réduire les émissions.

Le carburateur est équipé de buses qui injectent le mélange dans le cylindre de carburant et d'air. Il faut prendre soin que le carburant est versé dans le réservoir était exempt d'impuretés, ce qui pourrait conduire à des changements de débit ou même obstruction des buses. Il convient également de maintenir le filtre à air droit chemin.

Carburateur pour régler le régime de ralenti. Ce « T » marqué est fait vis (XVII). Le carburateur d'usine est ajusté de telle sorte que le régime de ralenti est optimale. Si vous avez besoin de re-régler la vitesse de ralenti à exécuter de la manière suivante.

Démarrez le produit et laissez le moteur tourner au ralenti. Le levier de papillon des gaz n'a pas été enfoncé.

L'utilisation d'un tournevis, tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le disque de coupe commence à tourner. La pédale pour faire tourner la vis dans le sens opposé jusqu'à l'arrêt de la lame de scie.

Une vitesse de ralenti correctement réglé du produit vous permet de travailler dans toutes les positions. Il devrait également prévoir une différence significative entre le régime de ralenti et la vitesse à laquelle la lame commence à tourner. Le régime de ralenti recommandé indiqué dans le tableau des spécifications.

Attention! Si vous ne pouvez pas régler le régime de ralenti de sorte que le rotor est arrêté, s'il vous plaît contacter le centre de service autorisé du fabricant. Il est interdit d'utiliser le produit jusqu'à ce qu'il soit réparé ou la réglementation appropriée.

Entretien du filtre à carburant

Le filtre à carburant est situé à l'intérieur du réservoir de carburant. Le réservoir doit être rempli de carburant propre, ainsi que d'assurer que la saleté ne tombe pas dans le réservoir lors du remplissage. Limite de pollution filtre à carburant de performance et peut conduire à un blocage totale. Le filtre à carburant ne peut pas être nettoyé, le remplacer par un nouveau. Il est recommandé de changer le filtre à carburant au moins une fois par an. Le remplacement doit être effectué par le service d'un fabricant autorisé.

Entretien du filtre à air

Le filtre à air est responsable de la qualité de l'air fourni au carburateur. Un entretien régulier du filtre à air pour éviter: les dommages au carburateur, les problèmes de démarrage, réduire la puissance du moteur, une usure excessive du moteur, la consommation excessive de carburant.

Le produit est équipé de deux filtres à air, de la mousse et du papier. L'accès aux filtres est obtenue en dévissant les deux vis de fixation du couvercle de filtre à air. L'une des vis situées sous l'étiquette, au point indiqué par le cercle vide (XVIII).

Sous le capot est un filtre en mousse. Le filtre doit être nettoyé à l'eau chaude savonneuse, puis on rince à l'eau pure tiède. Le filtre de vidange de l'eau, en serrant, mais pas de torsion. Tweak peut endommager le filtre. Le filtre doit être trempé dans une huile spéciale conçue pour les filtres à air pour les moteurs à combustion interne. Le filtre doit être complètement imbibé d'huile. L'excès d'huile doit être évacuée du filtre.

Dans le cadre du filtre en mousse est un compartiment, et au-dessous du papier filtre (XIX). Filtre en papier pour être nettoyé par agitation ou le nettoyage soigneux avec un jet d'air comprimé à une pression non supérieure à 0,3 MPa. Filtre en papier ne peut être lavé dans un liquide.

Si, au cours de l'entretien, on observe tout dommage à l'un des filtres, par exemple. Déchiré ou déformation. Remplacez les filtres endommagés par de nouveaux, sans dommages.

Filtre en mousse à l'entretien après chaque subir effectué deux réservoirs de carburant.

Le filtre en papier doit être soumis à l'entretien a remarqué une baisse de la puissance du moteur ou tous les 1 à 2 semaines.

Le maintien de la bougie d'allumage

Bougie d'allumage fournit une étincelle nécessaire pour l'allumage du mélange de carburant et d'air dans le cylindre. Un mauvais réglage du carburateur, le mélange combustible contient beaucoup trop de filtrage d'huile ou de l'air obstruées conduit à un dépôt des produits de combustion de la bougie de combustible (soi-disant. Coke).

Si vous remarquez des problèmes de démarrage du moteur ou de fonctionnement irrégulier du moteur au ralenti, vous devez d'abord vérifier l'état de la bougie d'allumage.

Nettoyer les électrodes de la bougie d'allumage avec une brosse de cuivre. Vous devriez également vérifier la distance entre les électrodes de la bougie d'allumage. La valeur de décalage correct spécifié dans la figure (XX).

Avant de retirer la bougie d'allumage, retirer le couvercle du filtre à air avec filtre en mousse, ainsi que la séparation du papier filtre. La bougie d'allumage doit être éliminée par une clé à douille spéciale d'être des bougies d'allumage (XXI).

Autre entretien

Tous les événements doivent être obstrués. Les orifices de ventilation peuvent être nettoyés avec une brosse souple ou une brosse ou avec un jet d'air comprimé avec une pression non supérieure à 0,3 MPa.

Entretien Horaire

Le tableau suivant présente le calendrier d'entretien recommandé. Si le produit fonctionne dans des conditions difficiles, par exemple. Dans un environnement poussiéreux doit être plus grande fréquence des opérations de maintenance. Si vous effectuez une opération de maintenance ne sont pas décrites dans le manuel, cela signifie que cette opération doit être effectuée par un service autorisé du fabricant.

ENTRETIEN		
Tous les jours	Hebdomadaire	Mensuel
1. Contrôler le fonctionnement du levier d'accélérateur, le levier du starter et le verrou. 2. Le maintien du filtre à air en mousse. 3. Vérifiez la tension de la courroie d'entraînement. 4. Vérifiez la lame et le bouclier. 5. Vérification des liens à partir 6. événements de purification. 7. Vérification de l'interrupteur.	1. Maintien du papier de filtre à air. 2. Vérification des dommages, et les amortisseurs de vibrations de la poignée. 3. Entretien de la bougie d'allumage. 4. Vérifiez les liens commencent à rouler. 5. Entretien du silencieux. 6. Le carburateur d'entretien.	1. Entretien de l'accouplement. 2. Vérifiez le filtre à carburant et le système de carburant. 3. Vider le réservoir de carburant. 4. Vérifiez les connexions à vis.

TRAVAIL AVEC LE PRODUIT

La coupeuse sert à couper seulement!

Avant de commencer le travail, vous devez d'abord déterminer la ligne de coupe.

Lorsque l'on travaille toujours tenir la coupe avec les deux mains, forte et sûre d'adhérence. La main droite doit saisir la poignée arrière et l'avant gauche. Un tel système devrait également demander la main des gauchers.

Dans le plan de rotation de la lame de scie on ne devrait pas avoir une partie du corps (XXII). Cela permettra de réduire les risques de blessures en cas de désintégration de la lame pendant le fonctionnement.

Disque doit être réalisée en ligne droite en le déplaçant vers l'avant et vers l'arrière (XXIII). Ne pas dévier du plan de rotation du disque lors de la coupe. roues de coupe ne sont pas conçus pour le transfert des charges latérales et peuvent se désagréger pendant le fonctionnement. Cela crée un risque de blessure grave.

Ne pas exercer trop de pression sur le bouclier. L'accent sur le disque devrait permettre un travail efficace sur pointe.

Ne vous penchez pas trop loin, la position du corps pendant le fonctionnement doit toujours permettre Maîtriser l'outil, aussi dans le cas de mouvement inattendu de l'outil. L'application d'un matériau de disque rotatif pour se préparer à-coups à l'avant de l'outil de contact qui provoquent du bord du disque avec la commande de coupe (XXIV).

Ne pas se pencher sur le produit au cours du travail, surtout si le couvercle a été placé dans une telle position qui ne protège pas la partie supérieure de l'écran.

Autant que possible, il sera refroidi avec de l'eau pendant la coupe. La pression de l'eau dans l'entrée d'eau au produit doit être dans la plage indiquée dans le tableau des spécifications. Le système d'alimentation en eau doit être équipé d'une soupape séparée pour couper l'alimentation en eau du produit.

Raccorder le tuyau au produit du connecteur avec rapide universel. Assurez-vous que la vanne d'eau est fermée avec (XXV) et ouvrir le système de vanne d'eau. Avec le produit ne devrait pas sortir de l'eau. Démarrez le produit puis ouvrez le produit de la vanne d'eau. La lame doit commencer à refroidir, comme on le verra dans la forme d'eau extraite de l'intérieur du protège-lame. Si le produit n'est pas sortie ou l'eau sort d'un lieu autre que l'intérieur des protège-lames, cela signifie un mauvais fonctionnement et arrêter le fonctionnement du produit, puis vérifiez la perméabilité et l'étanchéité de l'eau.

Si pendant le fonctionnement de l'eau de refroidissement n'est pas utilisé doit être protégé et le raccord du tuyau afin de ne pas avoir de contact avec la roue et ne vous embêtez pas avec le fonctionnement du produit pendant le fonctionnement.

La coupe signifie toujours bien sûr de manière à empêcher un mouvement inattendu lors de la coupe. Veuillez consulter les informations du point de « avertissements associés à des disques de coupe. »

Il faut couper les tuyaux, en conduisant le disque à la circonférence du disque (XXVI) et non par la section transversale du tuyau. Les tube pendant la coupe doivent être protégés par les cales. Assurez-vous que le substrat sur lequel le tuyau repose ne sera pas écrasé pendant le fonctionnement.

Dans le cas des lames de diamant cela peut être plié pendant le fonctionnement. Si le bouclier de travail devient moins efficace le bouclier doit être affûtée. Pour ce faire, couper des matériaux abrasifs, par exemple, le grès, béton de gaz ou l'asphalte.

Utiliser une extrême prudence lors de la fin de coupe. La lame de scie perd le support des outils supplémentaires qui peuvent entraîner une secousse ou réflexion vers l'opérateur. Réduire la pression sur la lame au cours de la fin de coupe.

Si lors de la coupe on a utilisé une eau de refroidissement il faut drainer le bouclier et l'intérieur du protège-lame. Après l'achèvement de la coupe, il faut faire fonctionner le disque de coupe à pleine vitesse pendant env. 30 secondes, la roue d'inertie va sécher le disque et l'intérieur du protège-lame.

CARATTERISTICA DEL PRODOTTO

La troncatrice con motore a combustione serve per tagliare con dei dischi diamantati e mole. Nel caso di utilizzo dei dischi diamantati è possibile tagliare sia a secco che a umido. La troncatrice dispone di una propulsione a motore a combustione che permette di utilizzarla nei posti privi di accesso all'energia elettrica. La tagliatrice non può essere usata per nessun altro scopo diverso da troncare. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro dell'elettro utensile dipende dall'uso corretto, per cui:

Prima di procedere con il lavoro leggere attentamente l'istruzione e conservarla per una futura consultazione.

Il fornitore non risponde per tutti i danni e lesioni arrecate in seguito all'uso improprio del prodotto, all'inosservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni riportate nella presente istruzione. L'utilizzo dell'utensile in modo non conforme alla sua destinazione comporta la perdita dei diritti dell'utente a titolo della garanzia e della garanzia per difetti.

EQUIPAGGIAMENTO

Il prodotto viene fornito senza il disco troncatrice. Prima del primo utilizzo effettuare tutte le operazioni descritte nella parte successiva dell'istruzione.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-84820
Peso (senza disco e carburante)	[kg]	12
Capacità del serbatoio d'olio	[l]	1
Massima velocità di rotazione del mandrino	[min ⁻¹]	4700
Diametro del mandrino	[mm]	14,3
Diametro del foro di fissaggio del disco	[mm]	25,4
Diametro del disco	[mm]	400
Momento di rotazione del fissaggio del disco	[Nm]	15-25
Diametro esterno minimo della flangia di fissaggio del disco	[mm]	78
Massima profondità di taglio	[mm]	145
Pressione d'acqua	[MPa]	0,1 – 0,5
Motore a combustione		
- numero dei cilindri		1
- numero dei passi		2
- raffreddamento		ad aria
Tipo della candela di accensione		L8RTF, BM6A
Cilindrata del motore	[cm ³]	93,6
Potenza del motore	[kW]	4
Velocità di rotazione nominale	[min ⁻¹]	8500
Velocità di rotazione raccomandata a vuoto	[min ⁻¹]	2500 ± 300
Massimo consumo di carburante	[g/h]	2105
Rumore - giri a vuoto (secondo ISO 19432)		
- pressione acustica $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- potenza $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Rumore - giri nominali (secondo ISO 19432)		
- pressione acustica $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- potenza $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Livello delle vibrazioni $a_{\text{h}} \pm K$ (secondo ISO 19432)		
- rotazioni a vuoto - impugnatura frontale / posteriore	[m/s ²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- giri massimi - impugnatura anteriore/ posteriore	[m/s ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone durante il funzionamento, si raccomanda di osservare sempre le avvertenze di sicurezza di base, comprese quelle specificate di seguito.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'attrezzo.

ATTENZIONE! Leggere le istruzioni sottostanti. La loro inosservanza può comportare scosse elettriche, incendio o lesioni al corpo.

OSSERVARE LE ISTRUZIONI SOTTOSTANTI

Norme generali di sicurezza

Prima di iniziare il lavoro occorre i dispositivi di protezione individuale. Occorre mettere gli indumenti con maniche lunghe e pantaloni lunghi. Non indossare indumenti larghi e gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontano dalle parti mobili dello strumento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi in parti in movimento. Le scarpe antitruenti con la punta rinforzata e la suola antiscivolo. Occorre infilarsi i guanti di protezione, una protezione delle vie respiratorie, p.es. mascherina antipolvere e elmetto con visiera e protezioni dell'udito. La mascherina antipolvere deve essere in grado di filtrare la polvere prodotta durante il funzionamento. Controllare la produzione della polvere alla fonte. Se possibile, usare l'acqua per il raffreddamento del taglio.

Utilizzare sempre la protezione degli occhi, tipo occhiali di protezione, mentre si lavora con il prodotto. La protezione degli occhi deve essere in grado di arrestare gli elementi proiettati generati durante il lavoro.

Non esporre l'utensile a contatto con le precipitazioni atmosferiche o l'umidità. L'acqua e l'umidità che penetrano all'interno dell'utensile aumentano il rischio di danni all'utensile e delle lesioni.

Prima di iniziare a lavorare, è necessario avere a portata di mano una cassetta di pronto soccorso.

Il lavoro con il prodotto può essere pericoloso, leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzarlo per la prima volta. La comprensione dei rischi e la familiarizzazione con la corretta manipolazione del prodotto vi aiuteranno a rendere il vostro lavoro più sicuro ed efficiente. In caso di dubbi sul corretto utilizzo del prodotto, contattare personale qualificato per un eventuale addestramento.

Non permettere di usare l'attrezzo alle persone non addestrate sul suo uso. L'utensile può essere pericoloso nelle mani di personale non qualificato.

Non lasciare mai il prodotto senza supervisione con il motore attivato. Non lasciare sul pavimento.

Non trasportare l'attrezzo con il motore acceso e la lama che gira, ad esempio quando ci si sposta da un cantiere all'altro. Non appoggiare a terra l'utensile con la lama rotante. Attendere che la lama si fermi prima di posare lo strumento.

Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off" prima di procedere con la manutenzione o trasporto dell'utensile. Tenere o spostare l'utensile con il dito messo sull'interruttore o con l'interruttore in posizione "ON", può causare gravi lesioni. Rimuovere tutte le chiavi e gli altri strumenti utilizzati per regolare l'utensile prima di accenderlo. Una chiave lasciata sugli elementi rotanti dell'utensile può causare gravi lesioni.

Rimuovere la candela di accensione prima di regolare, sostituire gli accessori o conservare l'utensile. In questo modo si evita che l'utensile venga acceso accidentalmente.

Controllare l'utensile dal punto di vista di mancanza di idoneità e dei giochi nelle parti in movimento. Verificare se nessun elemento non sia danneggiato. In caso di rilevamento di difetti ripararli prima dell'utilizzo dello strumento. Molti incidenti sono causati dalla manutenzione impropria dell'utensile.

Rischi derivanti dal rumore

Il prodotto è progettato per ridurre il più possibile le emissioni sonore. Sono state utilizzate delle protezioni per ridurre parzialmente le emissioni sonore. Il motore a combustione interna è dotato di silenziatore. Tuttavia, non è possibile eliminare completamente il rumore. Il prodotto è etichettato con un livello di potenza sonora garantito. Devono essere adottate misure preventive per proteggere sia l'operatore che le persone che si trovano nelle vicinanze del posto di lavoro. Utilizzare protezioni individuali per l'udito e schermi smorzanti. Un'eccessiva esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito. Durante il lavoro prevedere intervalli regolari.

Rischi derivanti dalle vibrazioni

Le vibrazioni durante il funzionamento sono pericolose per l'operatore. Il prodotto è stato progettato in modo da ridurre il più possibile l'impatto delle vibrazioni sull'utilizzatore. Sono stati utilizzati gli ammortizzatori per ridurre le vibrazioni dell'impugnatura del prodotto. Tuttavia, non è possibile eliminare completamente le vibrazioni trasmesse alle mani dell'operatore durante il funzionamento. Occorre pertanto adottare ulteriori precauzioni per ridurre al minimo l'impatto delle vibrazioni sull'operatore. Utilizzare le pause regolari durante il funzionamento. La frequenza delle pause deve essere aumentata quando si lavora a basse temperature e/o nel caso dell'operatore naturalmente incline all'ischemia delle mani. I sintomi comprendono l'intorpidimento delle mani o delle dita, le mani fredde. Lavorare sempre con i guanti, uno strato supplementare tra la maniglia del prodotto e la mano riduce parzialmente le vibrazioni. Non comprimere eccessivamente le maniglie del prodotto, ciò potrebbe causare difficoltà nel flusso sanguigno nelle mani. Si consiglia di consultare un medico in caso di frequente insorgenza dei sintomi sopra menzionati.

Norme di sicurezza per l'utilizzo di un motore a combustione

Il prodotto è destinato all'uso all'aperto o in ambienti ben ventilati.

Anche durante i lavori all'aperto, è importante garantire una corretta ventilazione nelle aree a rischio di accumulo di fumi di scarico, ad esempio fossati, scavi e altri luoghi con spazio limitato. L'accumulo di fumi di scarico nell'ambiente di lavoro può essere pericoloso per la salute dell'operatore e dei terzi. I fumi contengono idrocarburi e benzene pericolosi per la salute.

Non utilizzare il prodotto in un'atmosfera potenzialmente esplosiva o in presenza di sostanze o gas infiammabili.

Il motore a combustione interna del prodotto è dotato di un silenziatore che riduce la rumorosità e rimuove i fumi di scarico lontano dall'operatore. I gas di scarico sono caldi e possono contenere scintille che possono provocare incendi. Durante il funzionamento

il silenziatore può raggiungere temperature elevate; evitare il contatto di parti del corpo esposte con il silenziatore caldo.

È necessario tenere particolare attenzione durante il rabbocco del carburante. Non rabboccare carburante a motore acceso. Il riempimento del carburante deve essere effettuato in un luogo ben ventilato. I vapori di carburante sono pericolosi per l'utente e infiammabili e possono causare incendi o esplosioni.

Il carburante deve essere versato lontano dal posto di lavoro. Tra il posto di lavoro e quello in cui viene rabboccato il combustibile deve essere mantenuta una distanza di almeno 3 metri. Quando si versa il carburante, evitare di versarlo e non farlo traboccare. In caso di fuoriuscita di carburante, rimuovere accuratamente il residuo prima di avviare il motore. Se il carburante viene versato sugli indumenti, cambiarli in quelli puliti.

Controllare che l'impianto di alimentazione non presenti perdite al termine del funzionamento e prima di iniziare i lavori. È vietato iniziare i lavori se si rilevano perdite di carburante.

Principi di sicurezza sul posto di lavoro

Organizzare il posto di lavoro prima di iniziare il lavoro. Occorre prestare particolare attenzione all'ambiente di lavoro. Le scintille, la polvere e i fumi generati durante il funzionamento possono rappresentare un rischio non solo per l'operatore, ma anche per l'ambiente. Intorno al posto di lavoro deve essere creata una zona di sicurezza con un raggio di almeno 15 metri, nella quale non sia consentito l'accesso ai terzi. Non permettere l'accesso ai bambini ed i terzi alla postazione di lavoro. La perdita di concentrazione può provocare la perdita di controllo dello strumento. Le persone che accedono alla postazione di lavoro devono disporre di dispositivi di protezione individuale. Le schegge o i frammenti di accessori danneggiati possono fuoriuscire dalle immediate vicinanze della postazione di lavoro.

La zona di sicurezza deve essere contrassegnata in conformità con i requisiti di sicurezza locali. All'interno della zona di sicurezza non devono essere presenti sostanze infiammabili. Assicurarsi che le linee elettriche, dell'acqua, del gas, ecc. non vengano tagliate durante il funzionamento.

Il posto di lavoro deve essere mantenuto pulito e ben illuminato. Il disordine e la scarsa illuminazione possono essere cause di incidenti. Mantenere una distanza di sicurezza tra la postazione di lavoro ed i terzi.

Se sul posto di lavoro è limitata la vista, ad esempio a causa della nebbia, delle precipitazioni, i lavori dovrebbero essere posticipati ad una data diversa. Controllare il supporto sul posto di lavoro. È vietato lavorare su superfici sciolte, scivolose o instabili, ad es. ghiaccio, neve, fango o sabbia. Se durante il taglio si utilizza il raffreddamento ad acqua, assicurarsi che l'acqua non fluisca verso l'operatore.

Norme di sicurezza relative all'uso del prodotto

Non utilizzare mai il prodotto senza la testa di taglio e le protezioni della cinghia di trasmissione installate correttamente. In caso contrario, la frizione del prodotto potrebbe danneggiarsi o addirittura disintegrarsi, presentando così un pericolo all'operatore a causa dei detriti espulsi.

Il prodotto è destinato esclusivamente al taglio con disco diamantato o mola. Leggere tutte le avvertenze, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'utensile. L'inosservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

È vietato usare lo strumento come lucidatrice oppure in un qualsiasi altro modo differente da quello descritto nell'istruzione. Utilizzo dello strumento per un lavoro a cui non è stato ideato può creare un rischio e provocare lesioni al corpo.

Il prodotto è destinato al taglio di ceramiche per l'edilizia, come ad esempio elementi strutturali in calcestruzzo, asfalto, pietra, mattoni o acciaio.

Non tagliare legno ed i suoi derivati, ad es. lastre MDF, lamiere sottili o piccole parti che possono essere tagliate con utensili di taglia più piccola, ad es. una smerigliatrice angolare.

Non utilizzare gli accessori che non sono stati progettati e non sono destinati dal produttore. Il fatto che un dato accessorio si lascia montare nell'utensile non significa che esso garantisca un lavoro in sicurezza. Non utilizzare seghe a disco, dischi con catene.

La velocità massima di rotazione degli accessori deve essere uguale o superiore alla velocità di rotazione massima del prodotto. Gli accessori con una velocità inferiore rispetto alla velocità dello strumento possono rompersi durante il lavoro.

Controllare regolarmente la velocità del prodotto senza carico, ad esempio con l'ausilio di un tachimetro (disponibile separatamente). Se la velocità di scarico supera la velocità massima specificata nella tabella dei dati tecnici, interrompere l'uso del prodotto e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato del produttore.

Le dimensioni degli accessori devono corrispondere a quelle indicate per l'utensile.

Gli accessori da dimensioni non appropriate non garantiscono una protezione ed un utilizzo corretto.

La dimensione del foro di fissaggio delle ruote, flange, dischi ed altri accessori deve corrispondere alle dimensioni del mandrino dell'utensile. Gli accessori di cui la dimensione del foro di montaggio non corrisponde alla dimensione del mandrino dell'utensile, cominciano a vibrare dopo essere avviati e ciò potrebbe causare la perdita di controllo dello strumento.

Non utilizzare anelli che adattano il diametro di montaggio del mandrino al foro di montaggio del disco. Se è necessario modificare il diametro di montaggio del mandrino, contattare il produttore per sapere se è possibile.

Non utilizzare gli accessori danneggiati. Prima di ogni utilizzo, esaminare lo stato di accessori dal punto di vista di presenza di schegge, rotture o usura. In caso di caduta degli accessori si dovrebbe verificarli dal punto di vista dei danni oppure montare degli accessori nuovi ed intatti. Dopo aver controllato e installato un accessorio, è necessario mettere se stessi ed i terzi fuori del piano di rotazione degli accessori, quindi avviare lo strumento per un minuto alla massima velocità. Durante la prova gli accessori

danneggiati verranno distrutti.

Durante il lavoro, quando il disco potrebbe avere il contatto con un conduttore elettrico nascosto sotto tensione, tenere il prodotto solo con le impugnature isolate. Il disco, a contatto con un conduttore sotto tensione, può trovarsi nelle condizioni che anche gli elementi metallici dell'attrezzo possano essere sotto tensione comportando una scossa elettrica all'operatore.

Non posare mai l'attrezzo prima che i suoi elementi rotanti non si arrestino completamente. Tali elementi possono "grippare" il supporto e far perdere il controllo dello strumento.

Non attivare lo strumento durante la movimentazione. Un contatto accidentale con gli elementi rotanti potrebbe comportare l'impigliamento degli indumenti e con contatto dell'utensile con il corpo dell'operatore.

Pulire regolarmente le aperture di ventilazione dello strumento. La ventola del motore aspira la polvere generata durante il lavoro all'interno dello strumento. Un eccessivo accumulo di particelle di metallo contenute nella polvere aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non utilizzare l'apparecchio vicino a materiali infiammabili. Le scintille prodotte durante il funzionamento possono provocare un incendio.

Avvertenze inerenti al rimbalzo dello strumento in direzione dell'operatore

Il rimbalzo dell'utensile nella direzione dell'operatore rappresenta una reazione improvvisa al bloccaggio o alla chiusura di: disco di rotazione. Il bloccaggio o la chiusura comporta un arresto improvviso del disco in rotazione il che comporta la rotazione dell'elettrodotto in direzione opposta alla rotazione del disco stesso.

Ad esempio, se il disco è bloccato o bloccato dal pezzo lavorato, il bordo del disco che entra nel punto di bloccaggio può penetrare nella superficie del materiale, causando la fuoriuscita o l'espulsione del disco.

Il disco può anche fuoriuscire da o verso l'operatore, a seconda della direzione del movimento del disco nel punto di serraggio. In tale situazione i dischi abrasivi possono anche rompersi.

Il rimbalzo dello strumento verso l'operatore è risultato di un utilizzo scorretto e/o mancata osservazione delle indicazioni e raccomandazioni contenute nell'istruzione d'uso. Tale fenomeno può essere evitato osservando le raccomandazioni.

Controllare il senso di rotazione dell'utensile. Un senso di rotazione imprevisto può causare situazioni pericolose.

Utilizzare una presa salda sullo strumento e tutte le dita devono tenere il manico, mentre il pollice deve chiudere un anello formato dalle altre dita. La posizione corretta del corpo e delle mani vi permetterà di resistere alle forze create durante la riflessione. Non lavorare mai in modo che l'utensile sia tenuto al di sopra dell'altezza della spalla.

Tenere sempre il prodotto per entrambe le maniglie per garantire il massimo controllo durante la riflessione o la rotazione inaspettata all'avvio dell'utensile. L'operatore è in grado di controllare la rotazione o il rimbalzo dell'utensile se vengono prese le dovute precauzioni.

Non posizionare mai le mani vicino alle parti rotanti dell'utensile. Le parti rotanti possono venire a contatto con la mano quando sono riflesse.

Non collocarsi nella zona, in cui l'utensile si sposta quando rimbalza. Il rimbalzo farà orientare lo strumento in direzione opposta alla direzione di rotazione del disco, nel posto di suo bloccaggio.

Tenere particolare attenzione quando si lavora vicino agli angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare il rincalzo e bloccaggio del disco. Durante la lavorazione degli angoli o dei bordi persiste un maggiore rischio di bloccaggio del disco abrasivo il che comporta alla perdita di controllo dello strumento o al suo rimbalzo verso l'operatore.

Prestare attenzione alla posizione del disco durante il taglio, non tagliare mai con il quarto superiore del disco (II).

Non utilizzare dischi con la catena di taglio o seghe a disco. Le lame causano frequenti rimbalzi e la perdita di controllo dell'utensile.

Avvertenze relative ai dischi da taglio

Utilizzare solo dischi adatti all'uso con un utensile manuale, i dischi per i quali l'utensile non è stato progettato non possono essere schermati correttamente e non sono sicuri. Non utilizzare dischi adatti solo per utensili stazionari. Questi dischi hanno un design più debole, in quanto è meno probabile che la lama si inclini lateralmente quando viene tagliata con utensili fermi. L'uso di un disco destinato agli utensili fissi nella troncatrice manuale può causare la disintegrazione del disco durante il funzionamento e gravi lesioni.

La protezione deve essere saldamente fissata allo strumento e posta in una posizione tale da garantire la massima sicurezza in modo che l'area più piccola del disco sia scoperta in direzione dell'operatore. La protezione aiuta a proteggere l'operatore e lo strumento dai frammenti rotti del disco e impedisce il contatto accidentale con il disco.

Prima di ogni utilizzo, ispezionare accuratamente il disco da taglio. Controllare che il disco non presenti segni di danneggiamento. Particolare attenzione dovrebbe essere rivolta al bordo tagliente. Se si notano danni, ad es. sotto forma di crepe, delaminazioni, cavità. Controllare che la mola non abbia raggiunto la fine della sua vita utile. Le resine utilizzate come legante in un disco di questo tipo diventano vecchie così il disco perde le sue proprietà. Controllare la forma del disco per individuare curve e distorsioni di bilanciamento, ad esempio se ruota in modo uniforme. Se si riscontrano irregolarità nel disco, non utilizzarlo nel prodotto. Si consiglia di utilizzare dischi diamantati secondo la norma EN 13236 e le mole secondo EN 12413.

Se il disco ha un senso di rotazione definito, deve essere montato in modo tale che la direzione specificata sul disco coincida con la direzione di rotazione del mandrino.

Il disco deve essere ispezionato prima dell'installazione per verificare l'assenza di rumori. Tenendo il disco in aria, colpirlo delicatamente con un pezzo di legno. Se non si sente alcun rumore, il disco è danneggiato e non deve essere utilizzato.

Non sovraccaricare il disco di taglio, non esercitare troppa pressione durante il taglio. Non tagliare obliquamente, la macchina da taglio è progettata solo per quei lavori in cui la lama ruota nel piano verticale. Il taglio deve essere eseguito solo in linea retta, la macchina non è progettata per essere tagliata in curva. La mancata osservanza di questa precauzione può danneggiare il disco durante il funzionamento e provocare gravi lesioni.

Il disco deve essere utilizzato in conformità con la destinazione. Ad esempio: non molare con il disco adatto per il taglio. I dischi abrasivi per il taglio sono progettati per ricevere il carico periferico, le forze laterali applicate al disco possono causare rotture. Prestare particolare attenzione durante il taglio con diametri. Questo tipo di disco di taglio è molto meno resistente di un disco diamantato e anche una piccola sua inclinazione durante il taglio può causare la rottura.

Non utilizzare dischi da taglio a umido per il taglio a secco. Non applicare il raffreddamento ad acqua ai dischi destinati solo per il taglio a secco oppure il raffreddamento della mola. Non utilizzare per il raffreddamento liquidi diversi dall'acqua. Se il tipo del disco utilizzato permette il raffreddamento ad acqua è necessario usarlo sempre. In questo modo si riduce la quantità di polvere generata durante il funzionamento e si prolunga la durata del disco.

Il disco diamantato destinato per il taglio a secco non necessita di un raffreddamento ad acqua, ma un suo sovraccarico può causare usura precoce e danni al disco con conseguenti lesioni.

Si consiglia di rimuovere il disco dal taglio ogni 30 - 60 secondi e lasciarlo ruotare per circa 10 secondi. In questo modo il disco si raffredderà.

Non tagliare mai l'amianto o materiali contenenti amianto. La polvere generata dal taglio dell'amianto è particolarmente pericolosa per la salute ed è stata classificata come cancerogena.

Utilizzare sempre dischi di fissaggio integri, che hanno la dimensione adatta alla dimensione del disco abrasivo. Le flange di fissaggio del disco abrasivo riducono la possibilità di danneggiare il disco abrasivo.

Se il disco è dotato di distanziali, utilizzarli durante il montaggio. lo spessore dei distanziali non deve superare 0,5 mm.

Non utilizzare dischi usurati con utensili più grandi. Il disco abrasivo di un diametro maggiore non è adatto ad una maggiore velocità di rotazione dell'utensile più piccolo e quindi potrebbe rompersi.

Il taglio deve essere sempre eseguito dopo che il disco è stato azionato alla sua velocità nominale. Non modificare la velocità del disco durante il taglio. Prestare particolare attenzione quando si riprende il taglio. Accelerare prima il disco alla velocità nominale, quindi inserirlo con cautela nella fessura di taglio.

Se il disco si inceppa nel materiale da tagliare, spegnere immediatamente l'utensile e tenerlo fermo fino a quando non si arresta completamente. Non tentare mai di rilasciare il disco mentre è in movimento. Ciò può causare un rimbalzo verso l'operatore. Prima di riprendere il funzionamento, adottare le misure necessarie per eliminare la causa dell'inceppamento.

Bloccare sempre il pezzo da tagliare. Il fissaggio può essere realizzato mediante morsetti, morse o dispositivi simili che assicurino che il pezzo da tagliare sia saldamente fissato. Se il pezzo da tagliare è supportato, sostenerlo in modo tale che le parti mobili del pezzo da tagliare non lo inceppino. I supporti sono collocati sul bordo del pezzo da tagliare, nonché in prossimità della linea di taglio, su entrambi i lati del pezzo (III). Se il pezzo è troppo piccolo per essere sostenuto, posizionare i supporti come mostrato nell'illustrazione (IV).

Norme di sicurezza per la conservazione del prodotto

Conservare il prodotto in un luogo ben ventilato. I vapori di carburante sono pericolosi per l'utente e infiammabili e possono causare incendi o esplosioni. Se il prodotto viene conservato per più di una settimana, svuotare completamente il serbatoio e l'impianto. Conservare il prodotto lontano da fonti di calore come i raggi di sole diretti.

L'area di stoccaggio deve impedire l'accesso al prodotto a persone non autorizzate, in particolare ai bambini.

Prima della conservazione, i dischi devono essere rimossi dal prodotto e conservati separatamente. I dischi devono essere conservati in un imballaggio rigido che li protegga dall'umidità. L'imballaggio deve essere tale da garantire la sicurezza del trasporto del disco. Posizionare i dischi in modo che siano disposti completamente piatti. In questo modo si evita la deformazione del disco.

Norme di sicurezza per la manutenzione e la riparazione del prodotto

Riparare lo strumento solo presso le officine autorizzate, utilizzando esclusivamente ricambi originali. In tal modo verrà garantita la sicurezza di lavoro con l'utensile elettrico. Non pulire la cassa e le protezioni realizzate in gomma o materiale sintetico con benzina, solvente o altri liquidi corrosivi. Per la manutenzione dell'attrezzo usare solo prodotti di alta qualità. Si vieta di utilizzare prodotti diversi da quelli elencati nell'istruzione d'uso. Utilizzare solo accessori approvati dal produttore. Un'apparecchiatura impropria può causare gravi lesioni.

Un elenco aggiornato di tutti i pezzi di ricambio con le relative specifiche è disponibile sul sito web del produttore nella scheda tecnica del prodotto.

UTILIZZO DEL PRODOTTO

Predisposizione del prodotto al funzionamento

Attenzione! Se non diversamente specificato, assicurarsi che l'interruttore del prodotto sia in posizione OFF - O prima di avviare tutte le operazioni descritte di seguito. Rimuovere anche la candela di accensione secondo la procedura descritta di seguito.

Regolazione della testa troncatrice

Il disco troncatrice viene movimentato da una cinghia. La tensione della cinghia può essere regolata. La tensione e lo stato della cinghia devono essere controllati costantemente durante l'uso.

Se la testa di taglio è stata montata sulla macchina in fabbrica, stringere la cinghia di trasmissione prima di utilizzarla per la prima volta. Per fare ciò, allentare, ma non rimuovere completamente, le viti che fissano il coperchio della cinghia della testa tagliente (V). Quindi, ruotando la vite di tensione, regolare la tensione della cinghia in modo che il dado quadrato si trovi tra gli indicatori di tensione (VI).

Serrare saldamente i bulloni di fissaggio per fissare la tensione preimpostata sulla cinghia di trasmissione.

Se il prodotto viene fornito con una testa rimovibile o se è necessario sostituire la cinghia di trasmissione, procedere come segue. Rimuovere la protezione della cinghia di trasmissione svitando le due viti di fissaggio (VII). Rimuovere il coperchio della cinghia di trasmissione. Inserire la cinghia di trasmissione sulla ruota motrice nel corpo del prodotto. Se è specificato il senso di rotazione della cinghia di trasmissione, esso deve essere nella direzione indicata sulla cassa della cinghia stessa.

Rimontare il coperchio e serrare le due viti di fissaggio.

Quando si sostituisce la cinghia, allentare la vite di tensionamento e quindi allentare o svitare completamente le viti di serraggio sulla testa di taglio. Far scorrere il coperchio della cinghia di trasmissione della testa e fissare la cinghia di trasmissione sulla puleggia della testa (VIII). Far scorrere il coperchio della cinghia sopra la testa e regolare la tensione della cinghia come descritto sopra.

Attenzione! Quando la cinghia è tesa o ogni volta che viene sostituita, la cinghia deve essere tesa dopo aver consumato due serbatoi di carburante.

Montaggio del disco abrasivo

Attenzione! Il montaggio del disco deve essere eseguito in guanti protettivi.

Bloccare la rotazione del mandrino con un cacciavite posto nel foro di copertura della cinghia di trasmissione della testa di taglio (IX).

Svitare la vite di fissaggio dello scudo, entrambe le flange di serraggio e tutti i manicotti del mandrino. L'ordine degli elementi è illustrato nella figura (X). Pulire tutti i componenti dalla sporcizia, ad es. polvere da lavoro o grasso. Valutare le condizioni del mandrino e di altri componenti.

Qualsiasi danno sotto forma di crepe, frammenti, pieghe o segni di ruggine impedirà l'ulteriore utilizzo del componente danneggiato. Prima di installare il disco, sostituirlo con uno nuovo non danneggiato.

Controllare che il filetto della vite e all'interno del mandrino non sia danneggiato. Controllare che la superficie di lavoro delle flange di montaggio sia piana applicandola su una superficie piana (XI).

Montare il disco di taglio tra le flange di montaggio. Il foro di montaggio del disco deve corrispondere al diametro del manicotto del mandrino. È vietato l'uso di anelli riduttori.

Fissare il disco bloccando la rotazione del mandrino e serrando la vite di serraggio. La coppia di serraggio del bullone è riportata nella tabella dei dati tecnici.

Regolazione della protezione del disco troncatrice (XII)

Attenzione! Posizionare sempre il coperchio in modo che protegga il più possibile l'operatore e l'utensile. È vietato utilizzare il prodotto senza una protezione del disco di taglio installata correttamente.

Regolare sempre la protezione quando si rimuove il disco di taglio. Rimuovere sia le flange di montaggio che i manicotti necessari per rimuoverle.

Svitare le viti di fissaggio della flangia del coperchio. Afferrare la protezione del disco con la maniglia, spostarla nella posizione desiderata, quindi bloccarla in posizione serrando tutte le viti che tengono in posizione la flangia di protezione del disco. Fissare le flange e i manicotti al mandrino nell'ordine indicato nell'illustrazione (X).

Preparazione della miscela di carburante

Attenzione! La miscela di carburante deve essere preparata lontano da fiamme libere, fonti di calore e ambiente di lavoro. Non fumare durante la preparazione della miscela. La miscela deve essere preparata in luoghi ben ventilati.

Attenzione! In caso di fuoriuscite di benzina e/o olio durante la preparazione della miscela di carburante, pulire accuratamente la benzina e/o l'olio rimanenti.

Il prodotto è dotato di un motore a combustione interna a due tempi raffreddato ad aria, alimentato da una miscela di benzina senza piombo e olio destinato ai motori a due tempi. È vietato l'uso di benzina da sola o di qualsiasi altro tipo di carburante diverso dalla benzina. Il più piccolo numero di ottani di benzina non deve essere inferiore a 90. La benzina con un numero di ottano inferiore causerà un funzionamento irregolare del motore, aumenterà anche l'accumulo di depositi carboniosi all'interno del motore e ridurrà significativamente la vita del motore e del carburatore. Anche la benzina con un numero di ottani troppo basso aumenta la temperatura del motore, con il rischio di danneggiarlo. Se il prodotto deve essere utilizzato in modo intensivo e continuo, è necessario utilizzare benzina con un numero di ottano significativamente superiore a 90.

Utilizzare sempre olio destinato a motori a due tempi raffreddati ad aria. Non utilizzare olio destinato a motori a quattro tempi o a raffreddamento a liquido.

La miscela deve essere preparata immediatamente prima dell'uso. Le proporzioni della miscela sono indicate sul prodotto e all'inizio del manuale. Le proporzioni di benzina e olio devono essere accuratamente selezionate, soprattutto quando si prepara una piccola quantità di miscela, dove anche una piccola imprecisione può portare ad una distorsione significativa delle proporzioni della miscela.

Non preparare scorte eccessive (più di un mese) della miscela. Non utilizzare miscele con più di un mese di vita per alimentare il motore.

Preparare la miscela in recipienti puliti e ben chiusi, destinati a venire a contatto con il carburante. Versare prima metà della quantità target di benzina nel contenitore, poi l'intera quantità di olio e la parte rimanente della benzina. Chiudere il recipiente e agitare energicamente per miscelare olio e benzina. La miscela deve essere mescolata prima di ogni riempimento del serbatoio del carburante.

Riempimento del serbatoio del carburante (XIII)

Attenzione! Il riempimento del serbatoio del carburante deve essere effettuato lontano da fiamme libere, fonti di calore e zona di lavoro. Non fumare durante la preparazione della miscela. La miscela deve essere preparata in luoghi ben ventilati.

Attenzione! In caso di fuoriuscita di carburante durante il processo di riempimento, pulire accuratamente il carburante rimasto prima di continuare a utilizzare il prodotto.

Mantenere pulite le maniglie del prodotto e l'area di rifornimento del carburante. Privo di grasso, olio e altri agenti contaminanti. Posizionare il prodotto su una superficie stabile, piana e stabile. Posizionarlo in modo che il bocchettone di riempimento sia rivolto verso l'alto. Aprire il bocchettone di riempimento e riempire il serbatoio con carburante. Si consiglia di utilizzare imbuto o ugelli dotati di ugello che si inserisce all'interno del bocchettone di riempimento del carburante. In questo modo si ridurrà la perdita di carburante durante il rifornimento. Non traboccare il serbatoio del carburante.

Al termine del riempimento, chiudere l'unità di riempimento e posizionare il prodotto sul vassoio. Assicurarsi che non vi siano perdite di carburante sotto il tappo del serbatoio o dall'impianto di alimentazione.

Attenzione! Se, prima del rifornimento, si riscontra la presenza di carburante e il tempo trascorso nel serbatoio non è noto, svuotare il serbatoio prima del rifornimento.

Attenzione! La miscela di carburante, benzina e olio sono materiali pericolosi per l'ambiente e devono essere smaltiti secondo le normative locali.

Avvio e arresto del prodotto

Attenzione! Non utilizzare il prodotto senza la testa di taglio installata. In caso contrario, la frizione potrebbe disintegrarsi e causare lesioni.

Non mettere in funzione il prodotto al punto di riempimento del carburante.

Prima della messa in funzione, assicurarsi che sia il prodotto che l'operatore si trovino su una superficie stabile, piana, piana e stabile e che il disco di taglio ruoti liberamente e non entri in contatto con alcun oggetto.

Prima della messa in servizio assicurarsi che non vi siano persone non autorizzate nell'area di installazione.

Non azionare il prodotto tenendolo in mano. Il prodotto deve essere sempre sostenuto da terra.

L'avviamento a freddo deve essere eseguito come segue. Spostare l'interruttore in posizione "on - I". Estrarre la leva dell'acceleratore tirandola verso il retro dell'attrezzo (XIV).

Premere la leva di bloccaggio dell'acceleratore verso il basso e premere la valvola a farfalla verso il basso. Tenendo premute entrambe le leve, premere il pulsante di blocco dell'acceleratore e rilasciare la pressione sulla leva dell'acceleratore e sulla leva di blocco dell'acceleratore.

La farfalla deve essere bloccata al centro della corsa (XV).

Il meccanismo di bloccaggio si sblocca premendo la leva dell'acceleratore.

Premere la valvola di decompressione della bombola per rilasciare la pressione all'interno della bombola, facilitando così l'avviamento del motore.

Posizionarsi sul lato della troncatrice accanto al supporto del cavo di avviamento. Afferrare la maniglia anteriore con la mano sinistra. Far scorrere il piede destro nel supporto tenendo la troncatrice contro il suolo. Con la mano destra afferrare la maniglia della fune di avviamento ed estrarre la fune fino a sentire la resistenza (XVI). Tirare energicamente la maniglia del cavo e il motore dovrebbe avviarsi. Se il motore non si avvia, mentre si tiene la maniglia del cavo, lasciare che il cavo si ritragga e rientri fino a quando il motore non si avvia.

Dopo aver avviato il motore, premere rapidamente la leva dell'acceleratore verso il basso e aumentare al massimo il regime del motore. Premere la leva dell'acceleratore verso la parte anteriore del prodotto.

Attenzione! Durante la messa in servizio il disco inizia a ruotare. Assicurarsi che non sia in contatto con alcun oggetto o parte del corpo.

Attenzione! Non estrarre completamente la fune di avviamento e non rilasciarla liberamente dopo l'avviamento del motore. Lasciare che le corde si avvolgano mentre si tiene la maniglia.

Controllare regolarmente che il cavo non presenti danni, ad es. abrasione.

La sostituzione del cavo di avviamento deve essere effettuata presso un centro di assistenza autorizzato del produttore.

La partenza a caldo deve essere effettuata come la partenza a freddo, ma non è necessario estrarre la leva dell'acceleratore.

L'arresto del prodotto avviene spostando l'interruttore in posizione "off - 0".

Dopo l'arresto del prodotto, il disco potrebbe ancora ruotare per un certo tempo, attendere che si arresti automaticamente e procedere con la manutenzione del prodotto.

Attenzione! E' vietato fermare il disco afferrandolo o premendolo contro una superficie.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Manutenzione del carburatore

Un carburatore in un motore a combustione interna è responsabile di fornire il motore con carburante e aria nelle giuste proporzioni. Un carburatore ben funzionante allunga la vita del motore, permette di sfruttarne appieno la potenza, ne assicura il funzionamento senza guasti e minimizza l'emissione di gas di scarico.

Il carburatore è dotato di ugelli che iniettano una miscela di carburante e aria nel cilindro. Assicurarsi che il carburante riempito nel serbatoio sia privo di impurità che potrebbero causare una modifica della portata ugello o addirittura l'intasamento dello stesso. Anche il filtro dell'aria deve essere sottoposto a corretta manutenzione.

Il carburatore consente di regolare il minimo. A questo scopo si utilizza la vite contrassegnata con "T" (XVII). Il carburatore viene regolato in fabbrica in modo da garantire un minimo ottimale. Se è necessario regolare nuovamente il minimo, procedere come segue.

Avviare il prodotto e lasciare che il motore sia al minimo. La leva dell'acceleratore rimane premuta.

Con un cacciavite ruotare la vite in senso orario fino a quando il disco non inizia a ruotare. Quindi ruotare la vite in senso antiorario fino a quando il disco di taglio non si arresta.

Il minimo regolato correttamente consente al prodotto di funzionare in qualsiasi posizione. Occorre inoltre accertarsi che vi sia una differenza significativa tra il minimo e la velocità alla quale la lama inizia a ruotare. Il regime di minimo consigliato è indicato nella tabella dei dati tecnici.

Attenzione! Se non è possibile regolare il minimo in modo che il disco si arresti, rivolgersi a un'officina autorizzata del produttore. È vietato utilizzare il prodotto fino a quando non sia stato riparato o regolato correttamente.

Manutenzione del filtro del carburante

Il filtro del carburante deve essere collocato all'interno del serbatoio del carburante. Il serbatoio deve essere riempito di carburante pulito e si deve fare attenzione a non introdurre sporcizia durante il rifornimento. La contaminazione riduce l'efficienza del filtro del carburante e può portare a un completo intasamento del filtro. Il filtro del carburante non può essere pulito e deve essere sostituito. Si consiglia di sostituire il filtro del carburante almeno una volta all'anno. La sostituzione deve essere effettuata presso un centro di assistenza autorizzato dal produttore.

Manutenzione filtri aria

Il filtro dell'aria è responsabile della qualità dell'aria del carburatore. La manutenzione regolare del filtro dell'aria evita: danni al carburatore, problemi di avviamento, riduzione della potenza del motore, eccessiva usura dei componenti, eccessivo consumo di carburante.

Il prodotto è dotato di due filtri dell'aria, un filtro in schiuma e un filtro in carta. È possibile accedere ai filtri svitando le due viti che fissano il coperchio del filtro dell'aria. Uno dei bulloni si trova sotto l'etichetta, nella zona contrassegnata da un cerchio vuoto (XVIII).

Sotto il coperchio è presente un filtro in schiuma. Pulire il filtro con acqua tiepida e sapone e poi sciacquarlo con acqua tiepida e pulita. Scaricare il filtro dall'acqua, comprimerlo ma non attorcigliarlo. Lo svitamento del filtro può danneggiarlo. Il filtro deve essere imbevuto di un olio speciale per i filtri dell'aria dei motori a combustione.

Il filtro deve essere completamente oliato. L'olio in eccesso deve essere scaricato dal filtro.

Sotto il filtro in schiuma si trovano un deflettore e un filtro in carta (XIX). Il filtro di carta è pulito agitando o pulendo accuratamente con una corrente d'aria compressa non superiore a 0,3 MPa. Il filtro di carta non deve essere lavato in alcun liquido.

Se durante la manutenzione si notano danni ai filtri, ad es. strappi o deformazioni. Sostituire i filtri difettosi con filtri nuovi che non presentino danni.

Il filtro in schiuma deve essere mantenuto in funzione ogni due serbatoi di carburante.

Il filtro in carta deve essere mantenuto dopo un calo notevole della potenza del motore o ogni 1-2 settimane.

Manutenzione di una candela di accensione

La candela fornisce la scintilla necessaria per l'accensione della miscela aria-carburante nel cilindro. Un'errata regolazione del carburatore, una miscela di carburante contenente troppo olio o un filtro dell'aria sporco provocano l'accumulo di prodotti della combustione del carburante (i cosiddetti depositi di carbonio) sulle candele.

Se si notano problemi con l'avviamento del motore o prestazioni irregolari al minimo, controllare prima le condizioni della candela di accensione.

Gli elettrodi della candela devono essere puliti con una spazzola di rame. È inoltre necessario controllare la distanza tra gli elettrodi della candela. La distanza corretta è indicata nell'illustrazione (XX).

Prima di rimuovere la candela, rimuovere il coperchio del filtro dell'aria con il filtro in materiale espanso e il deflettore sopra il filtro in carta. La candela deve essere rimossa con una chiave speciale a brugola per candele (XXI).

Altre attività manutentive

Tutti i fori di ventilazione devono essere pervi. Pulire il foro di ventilazione con un panno morbido o con il flusso di aria compressa ad una pressione di non superiore a 0,3 MPa.

Cronoprogramma dei lavori di conservazione

Di seguito è riportato il programma di manutenzione consigliato. Se il prodotto viene utilizzato in ambienti gravosi, come quelli polverosi, aumentare la frequenza della manutenzione. Se la manutenzione non è descritta nel manuale, deve essere effettuata presso il centro di assistenza autorizzato del produttore.

MANUTENZIONE		
Ogni giorno	Ogni settimana	Ogni mese
1. Verifica del funzionamento della leva di farfalla, dei blocchi e della leva dello smorzatore 2. Manutenzione del filtro d'aria a schiuma 3. Verifica di tensione della cinghia di propulsione 4. Verifica del disco troncatrice e della protezione. 5. Verifica del filo d'accensione, 6. Verifica dei fori di ventilazione. 7. Verifica di funzionamento dell'interruttore.	1. Manutenzione del filtro d'aria di carta 2. Verifica di presenza dei guasti all'impugnatura e ammortizzatori delle vibrazioni. 3. Manutenzione della candela di accensione 4. Verifica di avvolgimento della fune 5. Manutenzione del silenziatore del sistema di scarico 6. Manutenzione del carburatore	1. Manutenzione di frizione 2. Verifica del filtro di carburante e dell'impianto di carburante 3. Svuotamento del serbatoio di carburante 4. Controllo dei collegamenti a vite.

UTILIZZO DEL PRODOTTO

La troncatrice viene utilizzata solo per il taglio!

Prima di iniziare i lavori, determinare la linea di taglio.

Sempre tenere l'utensile con entrambe le mani mentre è in funzione, con una presa salda e sicura. La mano destra deve afferrare la mano posteriore e la mano sinistra deve afferrare la mano anteriore. Questo modello di palmo dovrebbe essere utilizzato anche da utenti mancini.

Non ci devono essere parti del corpo (XXII) nel piano di rotazione del disco da taglio. In questo modo si riduce il rischio di lesioni in caso di rottura del disco durante il funzionamento.

Guidare il disco in linea retta in avanti e all'indietro (XXIII). Non inclinare il disco dal piano girevole durante l'incisione. I dischi da taglio non sono progettati per resistere ai carichi laterali e possono disintegrarsi durante il funzionamento. Ciò comporta il rischio di lesioni gravi.

Non esercitare una pressione eccessiva sul disco. La pressione sulla lama dovrebbe consentire un lavoro efficace con il bordo tagliente.

La posizione di lavoro deve sempre consentire di controllare l'utensile, anche se lo si sposta inavvertitamente. Quando si applica il disco rotante sul materiale, è necessario prepararsi per lo scossone verso la parte anteriore dell'utensile, che sarà causato dal contatto del bordo del disco con il materiale tagliato (XXIV).

Non appoggiarsi al prodotto mentre è in funzione, specialmente se il coperchio è in posizione tale da non proteggere la parte superiore del disco.

Se possibile, durante il taglio si dovrebbe utilizzare il raffreddamento ad acqua. La pressione dell'acqua nell'alimentazione idrica del prodotto deve rientrare nei limiti specificati nella tabella dei dati tecnici. L'impianto idrico deve essere dotato di una valvola separata per interrompere l'alimentazione idrica del prodotto.

Collegare il tubo flessibile al connettore del prodotto utilizzando l'attacco rapido universale. Assicurarsi che la valvola dell'acqua del prodotto sia chiusa (XXV) e aprire la valvola dell'acqua dell'impianto.

Il prodotto non deve fuoriuscire acqua. Dal prodotto non deve fuoriuscire acqua. Avviare il prodotto e aprire la valvola dell'acqua del prodotto. Il disco dovrebbe iniziare a raffreddarsi, cosa che sarà visibile sotto forma di acqua che fuoriesce dall'interno della protezione del disco di taglio.

Se non fuoriesce acqua dal prodotto o se fuoriesce acqua da un luogo diverso dall'interno della protezione del disco di taglio, ciò significa malfunzionamento e arresto del prodotto, quindi verificare che l'impianto dell'acqua sia privo di perdite.

Se non si utilizza il raffreddamento ad acqua durante il funzionamento, fissare il tubo flessibile e il raccordo in modo che non entrino in contatto con il disco e non interferiscano con la manipolazione del prodotto durante il funzionamento.

Fissare sempre le parti da tagliare correttamente per evitare che si muovano inaspettatamente durante il taglio. Vedere "Avvertenze sui dischi di taglio" per informazioni.

Tagliare i tubi guidando la lama lungo la circonferenza (XXVI) e non attraverso la sezione trasversale del tubo.

Fissare i tubi con cunei durante il taglio. Assicurarsi che la base su cui poggia il tubo non venga schiacciata durante il funzionamento.

Nel caso di dischi diamantati, possono diventare opachi durante il funzionamento. Se il disco diventa meno efficiente, affilare il disco stesso. Per fare ciò, tagliare un abrasivo, ad esempio arenaria, asfalto o cemento cellulare.

Prestare particolare attenzione quando si completa l'operazione di taglio. Il disco di taglio perde il suo supporto nel materiale tagliato, causando scosse o rimbalzi verso l'operatore. Ridurre la pressione sul disco al termine dell'operazione di taglio.

Se durante il taglio si utilizza il raffreddamento ad acqua, asciugare il disco e l'interno della protezione del disco. Dopo il taglio, avviare il disco alla massima velocità per circa 30 secondi, e l'unità pneumatica asciugherà il disco e l'interno della protezione del disco.

SPECIFICATIE VAN HET PRODUCT

De motordoorlijper dient voor het snijden met behulp van diamentschijven en slijpstenen. Wanneer diamentschijven worden gebruikt is droog- en natsnijden mogelijk. De machine wordt aangedreven door een verbandingsmotor, waardoor ze op plaatsen zonder energietoevoer kan worden gebruikt. Het is verboden om de motordoorlijper voor andere doeleinden dan voor snijden te gebruiken. De correcte, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van correct gebruik, daarom:

Lees de volledige instructie en bewaar deze voordat het product in gebruik wordt genomen.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade en letsels ontstaan uit gebruik dat niet overeenstemt met de bestemming van het product, niet-naleving van veiligheidsvoorschriften en de in deze instructie vermelde aanbevelingen. Gebruik dat niet overeenstemt met de bestemming leidt ook tot verlies van het gebruikersrecht tot garantie en aansprakelijkheid van de leverancier voor technische defecten.

UITRUSTING

Het product wordt zonder de snijschijf meegeleverd. Alvorens het apparaat voor de eerste keer te gebruiken, voer alle ondervermelde instructies uit.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Maateenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-84820
Massa (zonder schijf en brandstof)	[kg]	12
Capaciteit van brandstoftank	[l]	1
Max. toerentalsneheid van spil	[min ⁻¹]	4700
Diameter spil	[mm]	14,3
Diameter montageopening schijf	[mm]	25,4
Diameter schijf	[mm]	400
Koppel bevestiging schijf	[Nm]	15-25
Min. externe diameter bevestigingsflens voor schijf	[mm]	78
Maximale snijdiepte	[mm]	145
Waterdruk	[MPa]	0,1 – 0,5
Verbrandingsmotor		
- aantal cilinders		1
- aantal takten		2
- koeling		Powietrzem
Type van ontstekingsbougie		L8RTF, BM6A
Cilinderinhoud van motor	[cm ³]	93,6
Motorvermogen	[kW]	4
Nominaal toerental	[min ⁻¹]	8500
Stationair toerental	[min ⁻¹]	2500 ± 300
Max. brandstofverbruik	[g/h]	2105
Lawaai – stationair toerental (overeenkomstig met ISO 19432)		
- akoestische druk $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- vermogen $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Lawaai - nominaal toerental (overeenkomstig met ISO 19432)		
- akoestische druk $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- Vermogen $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Trilniveau $a_z \pm K$ (overeenkomstig met ISO 19432)		
- stationair toerental - handvat vooraan / achteraan	[m/s ²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- max. toerental. - handvat vooraan / achteraan	[m/s ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Het is raadzaam om tijdens de werking de algemene veiligheidsvoorschriften na te leven, inclusief de hieronder vermelde instructies, om de kans op brandgevaar, elektrocutie en letsels te beperken.

Alvorens met het gebruik van het apparaat te beginnen, lees en bewaar de volledige gebruiksaanwijzing.

OPGELET! Lees aandachtig de hieronder vermelde gebruiksaanwijzing. Niet-naleving kan elektrocutie, brand of lichaamsletsels veroorzaken.

VOLG DE HIERONDER VERMELDE INSTRUCTIES

Algemene veiligheidsvoorschriften

Alvorens met de werkzaamheden te beginnen, dienen de persoonlijke beschermingsmiddelen te worden gebruikt. Gebruik beschermende kleding met lange mouwen en broekspijpen. Losse kledij en juwelen niet aandoen. Houd haren, kledij en handschoenen ver van bewegende onderdelen van het apparaat. Haren, losse kledij en handschoenen kunnen door de bewegende onderdelen worden ingetrokken. Gebruik veiligheidsschoenen met stalen neuzen en antislipzolen. Gebruik ook veiligheidsschoenen, bescherming voor de bovenste luchtwegen, bvb. een stofmasker en een helm met vizier en oorbeschermers.

De stofmasker moet in staat zijn om de tijdens de werkzaamheden ontstane stof te filteren. Controleer de bron waaruit de stof ontstaat. Indien mogelijk gebruik koelwater tijdens het snijden.

Gebruik tijdens de werkzaamheden altijd een veiligheidsbril. De bril moet in staat zijn om tijdens de werkzaamheden loskomende splinters tegen te houden. Stel het apparaat niet bloot aan de werking van atmosferische neerslag of vocht. Water en vocht die binnenin raakt verhoogt het risico tot beschadiging van het toestel en het oplopen van letsels.

Alvorens met de werkzaamheden te beginnen, houd de EHBO-doos binnen handbereik.

Het verrichten van de werkzaamheden met het apparaat kan gevaarlijk zijn, lees daarom de instructie alvorens het apparaat voor de eerste keer te gebruiken. Begrijpen van gevaren en kennis van correct gebruik zal het werk veiliger en efficiënter maken. Indien de gebruiker twijfels heeft over het correcte gebruik van het apparaat, dan dient hij het bevoegde, gekwalificeerde personeel te contacteren om te worden opgeleid.

Laat ongekwalificeerde personen het apparaat niet gebruiken. Het toestel kan gevaarlijk zijn in de handen van niet-opgeleide personen.

Draag het gereedschap niet terwijl de motor draait en het mes draait, bijvoorbeeld wanneer u van het ene werkterrein naar het andere gaat. Zet het gereedschap met het draaiende mes niet op de grond. Wacht tot het mes tot stilstand is gekomen voordat u het gereedschap neerlegt.

Laat het toestel met een draaiende motor zonder toezicht nooit achter. Controleer of de schakelaar zich in positie „uitgeschakeld” bevindt alvorens met het onderhoud te beginnen of het apparaat te transporteren. Het toestel vasthouden en verplaatsen met de vinger op de schakelaar of wanneer de schakelaar zich in positie „ingeschakeld” bevindt, is verboden en kan tot ernstige lichaamsletsel leiden. Alvorens het apparaat in te schakelen, verwijder alle sleutels en andere instrumenten die voor afstelling werden gebruikt. De sleutel die zich op bewegende onderdelen van het apparaat bevindt, kan ernstige lichaamsletsel veroorzaken. Demonteer de ontstekingsbougie alvorens het apparaat af te stellen, accessoires te vervangen of het apparaat op te slaan om een toevallige inschakeling van het toestel te vermijden.

Controleer het toestel om het gebied van onderdelen die mogelijk niet goed passen en bewegende delen die los zitten. Controleer of om het even welk element niet beschadigd is. In geval van defecten dienen deze te worden hersteld vóór volgend gebruik. Veel ongevallen zijn veroorzaakt door een incorrect uitgevoerd onderhoud van het apparaat.

Gevaren in betrekking tot het lawaai

Het product werd ontworpen om het lawaai zo veel mogelijk te beperken. Er werden beschermkappen toegepast die het lawaai gedeeltelijk beperken. De verbrandingsmotor werd met een geluiddemper uitgerust. Het is echter niet mogelijk om het lawaai volledig te elimineren. Het product werd gelabeld met een etiket met een gegarandeerd niveau van akoestisch vermogen. Preventieve maatregelen dienen te worden genomen ter bescherming van de operator en de personen die zich in de omgeving van de werkplaats bevinden. Individuele beschermingsmiddelen zoals oorbeschermers en viziers dienen te worden gebruikt. Een te lange blootstelling aan lawaai kan tot gehoorverlies leiden. Las regelmatig pauzes in tijdens het uitvoeren van de werkzaamheden.

Gevaren met betrekking tot trillingen

Trillingen die tijdens de werkzaamheden ontstaan vormen een gevaar voor de operator. Het product werd zodanig ontwikkeld om de invloed van de trillingen op de operator zoveel mogelijk te beperken zoals schokdempers die de trillingen op het handvat reduceren. Het is echter niet mogelijk om trillingen op de handen van de operator volledig tijdens de werking te elimineren. Aanvullende voorzorgsmaatregelen die de invloed van de trillingen op de operator reduceren, dienen te worden toegepast.

Pas regelmatige pauzes toe tijdens het uitvoeren van de werkzaamheden. Neem meer pauzes in geval dat er werk in lage temperatuur vereist is of in geval dat de operator een natuurlijke neiging heeft tot bloedarmoede in de handen. De symptomen zijn: gevoelloosheid in de handen en vingers, koude handen. Draag altijd veiligheidshandschoenen, een aanvullende laag tussen het handvat en de hand zal de trillingen gedeeltelijk reduceren. Vermijd overmatig vasthouden van het handvat, omdat dit tot bloedarmoede in de handen kan leiden. Het is raadzaam om een arts te consulteren indien de bovenvermelde symptomen regelmatig terugkeren.

Veiligheidsvoorschriften in betrekking tot het gebruik van de verbrandingsmotor

Het product is bestemd om buiten te worden gebruikt of in goed geventileerde ruimtes.

Zelfs als er buiten wordt gewerkt, is het raadzaam om aandacht te vestigen op een goede ventilatie op plaatsen waar uitlaatgassen zich kunnen verzamelen zoals in grachten, uitgravingen en andere plaatsen met een beperkte ruimte. Ophoping van uitlaatgassen op de werkplaats kan gevaarlijk voor de gezondheid van de operator of omstanders zijn. Uitlaatgassen bevatten koolwaterstoffen en benzen, die voor de gezondheid gevaarlijk zijn.

Het product mag niet worden gebruikt in een potentieel ontplofbare atmosfeer, en op plaatsen waar ontvlambare substanties en gassen voorkomen.

De verbrandingsmotor van het product werd uitgerust met een demper die het lawaai reduceert en de uitlaatgassen ver van de operator afvoert. Uitlaatgassen zijn heet en kunnen vonken bevatten die brand kunnen veroorzaken. De demper kan tijdens de werking een hoge temperatuur bereiken. Zorg ervoor dat blote lichaamsdelen niet in contact komen met de hete demper.

Wees uiterst voorzichtig tijdens het vullen van de brandstof. Nooit brandstof aanvullen terwijl de motor in werking is. Aanvullen van brandstof dient in een goed geventileerde omgeving te geschieden. De brandstofdampen zijn gevaarlijk voor de gebruiker en zijn licht ontvlambaar en kunnen tot brand of ontploffing leiden.

Aanvullen van de brandstof dient ver van de werkplaats te worden uitgevoerd. Houd ten minste een afstand van 3 meter tussen de plaats waar brandstof wordt gevuld en de werkplaats. Brandstof niet morsen en niet overgieten. Reinig gemorste vlekken zorgvuldig alvorens het apparaat in te schakelen. Indien de kledij brandstofvlekken bevat, dient deze door nieuwe te worden vervangen. Alvorens de werkzaamheden te beëindigen en aan te vatten, controleer de installatie op lekken. Het is verboden om werk aan te vatten in geval lekkage.

Veiligheidsvoorschriften in betrekking tot de werkplaats

Alvorens met de werkzaamheden te beginnen, organiseer je werkplaats. Richt bijzondere aandacht op de omgeving van de werkplaats. Vonken, stof en uitlaatgassen die tijdens het werk ontstaan kunnen een gevaar voor de operator en de omgeving vormen. Bepaal rond de werkplaats een veiligheidszone van ten minste van 15 meter die voor omstanders ontoegankelijk is. Kinderen en omstanders mogen de werkplaats niet betreden. Concentratieverlies kan controleverlies over het toestel veroorzaken. Personen die de veiligheidszone betreden, dienen persoonlijke veiligheidsmiddelen te dragen. Splinters en brokstukken van beschadigde accessoires kunnen buiten de dichtsbijzijnde omgeving van de werkplaats vliegen. De veiligheidszone dient gemarkeerd te zijn overeenkomstig met de lokale voorschriften. Binnen de veiligheidszone mogen zich licht ontvlambare substanties niet bevinden. Controleer of tijdens de werkzaamheden elektrische, water-, en gasinstallaties niet werden doorgesneden.

De werkplaats dient goed verlicht en proper te zijn. Wanorde en slechte verlichting kunnen ongevallen veroorzaken. Zorg voor een veilige afstand tussen de werkplaats en omstanders. Indien op de werkplaats de zichtbaarheid beperkt is, bvb door mist, atmosferische neerslag, dan dienen de werkzaamheden op een andere termijn te worden verzet. Controleer de ondergrond op de werkplaats. Het is verboden om op een gladde, losse en een niet stabiele ondergrond zoals ijs, sneeuw, modder of zand te werken. Indien er waterkoeling tijdens het snijden wordt toegepast, controleer of het water niet in de richting van de operator wordt afgevoerd.

Veiligheidsvoorschriften in betrekking tot gebruik van het product

Het product nooit inschakelen zonder een correct geïnstalleerde slijkop en beschermkappen van de aandrijfriem. Anders kan de koppeling worden beschadigd en zelfs in brokstukken uiteenvallen, wat een gevaar voor de operator kan vormen.

De motordoorslijper dient voor het snijden met behulp van een diamentschijf of een slijpsteen. Lees aandachtig alle waarschuwingen, instructies, illustraties en met het product meegeleverde specificaties. Niet naleven van alle instructies kan elektrocutie, brand en / of ernstige letsels veroorzaken.

Het apparaat gebruiken als een polijstmachine, slijpmachine of op een andere wijze dan beschreven in de instructie is verboden. Werking met het apparaat, waarvoor het toestel niet is bestemd kan tot risico's leiden en kan lichaamsletsels veroorzaken.

Het product is bestemd voor het snijden van ceramische bouwmaterialen zoals beton, asfalt, steen, baksteen of stalen bouwlementen.

Het is verboden om hout en materialen op houtbasis zoals MDF-platen, dunne platen of kleine elementen te snijden. Hiervoor kunnen kleinere apparaten zoals hoekslijpmachines worden gebruikt.

Gebruik geen accessoires die door de producent niet werden ontwikkeld. Het feit dat accessoires aan het apparaat kunnen worden gemonteerd, wil niet zeggen dat ze een veilige uitvoering van de werkzaamheden geranderen. Cirkelzagen en kettingzagen niet gebruiken.

Het maximale toerental van accessoires dient gelijk of groter te zijn dan de maximale toerentalsnelheid van het product.

Accessoires met een kleinere toerentalsnelheid dan de snelheid van het apparaat kunnen tijdens de werking in brokstukken uiteenvallen. Controleer regelmatig de snelheid van het product zonder belasting bijvoorbeeld met behulp van de tachometer (afzonderlijk beschikbaar). In geval van vaststelling, dat de snelheid zonder belasting de maximale snelheid bepaald in de tabel met technische gegevens overschrijdt, stop met het gebruik van het product en contacteer de bevoegde service van de producent. De afmetingen van de accessoires dienen zich binnen de voor het apparaat bepaalde afmetingen bevinden.

Accessoires met verkeerde afmetingen kunnen niet juist bedekt en bediend worden. De afmeting van het bevestigingsgat voor de wielen, schijven, flenzen en andere accessoires moet aan de montageafmeting van spil van het apparaat passen. Accessoires die aan deze montageafmeting niet voldoen, kunnen tijdens de uitvoering van de werkzaamheden beginnen vibreren met controleverlies van het toestel als gevolg.

Gebruik geen ringen die de montagediameter van de spil aan het montagegat van de schijf aanpassen. Indien het nodig zal zijn om de montagediameter van de spil te wijzigen, contacteer de producent of dit mogelijk is.

Gebruik geen beschadigde accessoires. Alvorens elk gebruik, controleer de staat van accessoires op de aanwezigheid van splinters, barsten, scheuren en overmatig verbruik. In geval van val, controleer de accessoires op schade. Indien nodig, vervang de accessoires door een nieuw onbeschadigd accessoire. Na visuele controle en installatie van de accessoires, zorg ervoor dat jezelf en omstanders zich buiten de rotaties van de accessoires bevinden. Schakel het apparaat voor 1 min op maximale toerentalsnelheid in. Tijdens de test zullen de beschadigde accessoires worden vernield.

Tijdens de uitvoering van de werkzaamheden, waarbij de schijf met een verborgen elektrische draad onder spanning in contact

kan komen, dient het product enkel met behulp van de geïsoleerde hangvatten te worden vastgehouden. De schijf die contact maakt met een elektrische draad onder spanning kan ook andere metalen elementen onder spanning brengen en elektrocutie van de operator veroorzaken.

Het product pas wegleggen nadat alle roterende onderdelen tot volledige stilstand zijn gekomen. De bewegende onderdelen kunnen de ondergrond „vastgrijpen“ en het apparaat oncontroleerbaar maken.

Schakel het apparaat niet in tijdens de verplaatsing. Toevallig contact met de roterende elementen kan de kleding grijpen en intrekken waardoor het lichaam van de operator met de roterende delen in contact komt.

De ventilatieopeningen van het apparaat dienen regelmatig te worden gereinigd. De motorventilator zuigt de tijdens de werkzaamheden ontstane stof in naar binnen. Overvloedige ophoping van metalen deeltjes in de stof vergroot het risico op elektrocutie. Vermijd gebruik van het toestel in de buurt van licht ontvlambare materialen. Ontstane vonken tijdens de werking kunnen brand veroorzaken.

Waarschuwingen in betrekking tot de terugslag in de richting van de operator

De terugslag van het toestel in de richting van de operator is een plotsse reactie op het blokkeren of klemmen van de draaischijf. De blokkade of beklemming veroorzaakt een plotsse stilstand van de roterende schijf, wat resulteert in een draai van het apparaat in de tegenovergestelde richting dan die van de schijf.

Bijvoorbeeld, als de schijf geblokkeerd of geklemd is door het bewerkte voorwerp, kan de schijftrand, die in het klempunt komt, zich in de materiaaloppervlakte verdiepen waardoor de schijf er uit zal komen of zal worden uitgeworpen. De schijf kan ook van of in de richting van de operator vrijkomen, afhankelijk van de richting van de schijf op de plaats van de beklemming. De schijven kunnen ook in deze omstandigheden barsten.

De terugslag van het apparaat in de richting van de operator is het gevolg van verkeerd gebruik en/of niet-naleving van de in de instructie vermelde aanbevelingen. Dit kan worden voorkomen op voorwaarde dat de hieronder vermelde aanbevelingen worden nageleefd. Controleer de toerentalrichting van het apparaat. Een onverwachte toerentalrichting kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

Houdt het apparaat goed vast. Alle vinger moeten het handvat beslaan en de duim dient de lus van de overige vingers te sluiten. Om de krachten van de terugslag op te vangen, zorg ervoor dat het lichaam en de handen zich op een gepaste positie bevinden. Het is verboden om het toestel in een positie boven de schouders vast te houden tijdens de werkzaamheden.

Houd het apparaat altijd vast aan beide handvatten. Dit zal een maximale controle tijdens de terugslag of een onverwachte rotatie tijdens het opstarten van het toestel garanderen. De operator is in staat om de rotatie of de terugslag van het apparaat te controleren op voorwaarde dat hij de gepaste voorzorgsmaatregelen toepast.

Plaats de handen nooit in de buurt van de roterende elementen. De roterende elementen kunnen tijdens de terugslag met de hand in contact komen.

Geen positie innemen in de zone waar het apparaat zich kan verplaatsen tijdens de terugslag. De terugslag zal het apparaat in de tegenovergestelde richting met de richting van de schijf richten, op de plaats van de beklemming.

Let vooral op tijdens de werkzaamheden in de buurt van hoeken, scherpe randen ed. Vermijd het zich opheffen en beklemmen van de schijf. Bewerking van hoeken en randen vergroot het risico op beklemming van de schijf, wat controleverlies over het apparaat en een terugslag in de richting van de operator kan veroorzaken.

Let op de positie van de schijf tijdens het snijden, snij nooit met het bovenste deel van de schijf (II).

Gebruik geen ketting-of cirkelzagen. Bladen kunnen vaak terugslagen en controleverlies over het toestel veroorzaken.

Waarschuwingen in betrekking tot de snijschijven

Gebruik enkel schijven die aangepast zijn voor werking met een manueel apparaat. Schijven waarvoor het apparaat niet werd ontwikkeld, kunnen niet voldoende worden afgedekt en zijn niet veilig. Gebruik geen schijven die enkel voor stationaire toestellen zijn aangepast. Zulke schijven hebben een zwakkere constructie, omdat de schijf tijdens het snijden met stationaire instrumenten minder belast wordt door laterale buiging. Gebruik van een schijf bestemd voor stationaire instrumenten in een manuele snijmachine kan leiden tot het uiteenvallen ervan, wat ernstige letsels kan veroorzaken.

De beschermkap moet stevig aan het apparaat worden vastgemaakt en in een positie worden geplaatst die de maximale veiligheid verzekert zodat een zo klein mogelijk deel van de schijf bloot staat in de richting van de operator of het toestel zelf. De beschermkap beschermt de operator en het apparaat tegen gebarsten schijffragmenten en ze voorkomt toevallig contact met de schijf.

Alvorens elk gebruik, controleer de snijschijf zorgvuldig. Controleer of ze geen enkele sporen van schade bevat en let hierbij vooral op schade die zich op de snijranden bevindt. Indien er schade wordt vastgesteld, bvb. in de vorm van barsten, laagscheuren en losgekomen stukken. Controleer of de slijpsteen zijn vervaldatum niet heeft overschreden.

Harsen die als bindmiddel in zulke schijven worden gebruikt, zijn onderhevig aan veroudering waardoor de schijf haar eigenschappen verliest. Controleer of de vorm van de schijf niet vervormd is, of ze geen evenwichtsstorings vertoont, bvb. of ze niet gelijkmatig roteert. Indien er om het even welke defecten aan de schijf worden vastgesteld, dient zulke schijf niet in het product worden gebruikt.

Het is raadzaam om in het product diamentschijven overeenkomstig met de norm EN 13236 alsook slijpschijven overeenkomstig met de norm 12413 te gebruiken. Indien de schijf een bepaald toerentalrichting heeft, dient ze zodanig te worden gemonteerd dat de op de schijf bepaalde richting met de toerentalrichting van de spil overeenkomt.

Alvorens te monteren dient de akoestische schijf te worden gecontroleerd. Terwijl de schijf in de lucht wordt gehouden, klop er

zachtjes op met een stuk hout. Indien een er klank niet hoorbaar is, wil dit zeggen dat de schijf beschadigd is en mag ze niet worden gebruikt. Snijschijf mag niet worden doorsneden en een te grote druk tijdens het snijden mag niet worden uitgeoefend. Niet verstekzagen, omdat de machine zodanig ontwikkeld werd voor schijfrotatie op een verticaal vlak. Snij enkel in rechte lijn, de snijmachine werd niet ontwikkeld om in bogen te snijden. Bij niet-naleving van de bovenvermelde aanbevelingen kan de schijf worden vernield tijdens het uitvoeren van de werkzaamheden en haar splinters kunnen ernstige letsels veroorzaken.

De schijf dient overeenkomstig met haar bestemming te worden gebruikt. Bijvoorbeeld: nie slijpen met een schijf bestemd voor het snijden. Snijschijven zijn bestemd voor perifere belasting en toegepaste zijkrachten kunnen ervoor zorgen dat de schijf in stukken uiteenvalt.

Wees uiterst voorzichtig tijdens het snijden met behulp van de diameter. Deze schijftype is aanzienlijk minder stevig dan een diamentschijf en zelfs kleine scheve insnijdingen kunnen de schijf laten uiteenvallen. Gebruik schijven die bestemd zijn voor natsnijden niet voor droogsnijden. Koel schijven die bestemd zijn voor droogsnijden niet af met water of gebruik geen water om slijpschijven af te koelen. Gebruik geen andere koeling dan water. Indien de soort van de snijschijf afkoelen met water toelaat, dient dit dan te worden toegepast. Dit zal de vloeistofhoeveelheid reduceren die tijdens de werkzaamheden vrijkomt en de levensduur van de schijf verlengen.

De diamentschijf voor droogsnijden hoeft niet met water te worden afgekoeld, maar haar overbelasting zal haar voortijdig verslijten en kan de oorzaak voor haar beschadiging zijn, wat tot letsels kan leiden. Het is raadzaam om de 30 à 60 seconden de schijf uit het bewerkte materiaal te verwijderen en haar gedurende ongeveer 10 seconden te laten roteren. Dit zal de schijf afkoelen.

Nooit asbest of materialen met asbest snijden. De asbeststof is kankerverwekkend en bijzonder gevaarlijk voor de gezondheid. Gebruik altijd onbeschadigde bevestigingsflenzen met juiste afmetingen voor de snijschijf, omdat hierdoor de kans op beschadiging wordt verkleind.

Indien de schijf met verdelers werd uitgerust, gebruik ze dan tijdens de montage van de schijf. De dikte van de verdelers mag 0,5 mm niet overschrijden.

Gebruik geen verbruikte schijven van grotere apparaten. Een schijf met een grotere diameter is niet geschikt voor een hogere toerentalssnelheid van kleinere apparaten en kan hierdoor breken.

Zorg ervoor dat de schijn op nominaal toerental roteert alvorens met snijden te beginnen. De snelheid van de schijf mag tijdens het snijden niet worden gewijzigd. Let zeer goed op bij het hervatten van het snijden. Laat de schijf eerst de nominale toerentalssnelheid bereiken en steek de schijf dan voorzichtig in de zaagsnede.

Indien de schijf in het gesneden materiaal vast komt te zitten, schakel het toestel onmiddellijk uit en houd het vast totdat de schijf volledig tot stilstand komt. Probeer de schijf nooit vrij te krijgen terwijl ze nog draaiende is, omdat dit een terugslag in de richting van de operator kan veroorzaken. Alvorens met de werkzaamheden opnieuw te beginnen, dient de oorzaak voor de beklemming te worden geëlimineerd.

Bevestig het bewerkte element altijd goed vast. Het element kan worden bevestigd met behulp van klemmen, een bankschroef of soortgelijke werktuigen die een stevige en zekere bevestiging van het te snijden element garanderen. Indien het element wordt ondersteund, zorg ervoor, dat de tijdens het snijden vrijkomende losse stukken de schijf niet zullen blokeren. Plaats de steunen aan de randen van het te snijden element en ook vlakbij de snijlijn, aan beide zijden ervan (III). Indien het gesneden element te klein is om het te ondersteunen, plaatse dan de steunen zoals aangegeven op de illustratie (IV).

Veiligheidsvoorschriften in betrekking tot de opslag van het product

Het product dient in goed geventileerde ruimtes te worden opgeslagen. Brandstofdampen zijn voor de gebruiker gevaarlijk en zijn licht ontvlambaar en kunnen brand of ontploffing veroorzaken. Indien het product langer dan een week wordt opgeslagen, dient de tank en de installatie volledig van brandstof te worden geledigd. Bewaar het product ver van warmtebronnen, bvb. rechtstreekse blootstelling aan zonlicht.

Zorg ervoor dat onbevoegde personen en vooral kinderen geen toegang tot de opslagplaats hebben. Demonteer de schijven en sla ze apart op. Ze dienen in stijve verpakkingen die bescherming tegen vocht bieden, te worden opgeslagen. De verpakking dient een veilig transport van de schijven te waarborgen. Plaats de schijven zodanig, dat ze volledig op een vlakke oppervlakte liggen om vervorming te voorkomen.

Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot het onderhoud en herstellingen van het product.

Laat het toestel herstellen enkel bij de hiervoor bevoegde service, die enkel van originele onderdelen gebruik maken. Dit zal een goede en een veilige werking met het toestel garanderen. De behuizing, rubberen beschermkappen en kunststof niet reinigen met benzine, verdunner of een andere vorm van bijtende vloeistof. Gebruik enkel middelen van hoge kwaliteit voor het onderhoud.

Het is verboden om andere middelen dan vermeld in de gebruiksaanwijzing te gebruiken. Gebruik enkel aanvullende uitrusting aanbevolen door de producent. Gebruik van verkeerde uitrusting kan ernstige letsels veroorzaken.

De actuele lijst van alle reserveonderdelen samen met hun specificaties zijn op de internetpagina van de producent bij de relevante productkaarten te vinden.

BEDIENING VAN HET PRODUCT

Vorbereiding van het product voor de werking

Opgelet! Indien niet anders bepaald vóór het begin van alle ondervermelde handelingen, controleer of de schakelaar van het product zich in positie uitgeschakeld – O bevindt. Demonteer ook de ontstekingsbougie overeenkomstig met de hieronder vermelde procedure.

Afstelling van de snijkop

De snijnschijf wordt met behulp van de riem aangedreven. De spanning van de riem kan worden ingesteld. Tijdens het gebruik van de snijmachine dient de staat van de riemspanning en van de riem zelf te worden gecontroleerd.

Indien de snijkop fabrieksmatig in de snijmachine werd gemonteerd vóór het eerste gebruik, dient de aandrijfriem te worden aangespannen. Hiervoor ontspan, maar draai niet volledig los, de schroeven die de beschermkap van de snijnschijfriem bevestigen (V). Terwijl de spanningschroef wordt gedraaid, regel de riemspanning zodanig af, dat de vierkante moer een positie tussen de spanningsmarkeringen inneemt (VI).

Draai de bevestigingsschroeven stevig vast zodat de afgestelde spanning van de aandrijfriem wordt beveiligd.

Indien het product met de gedemonteerde kop werd geleverd of indien het nodig is om de aandrijfriem te vervangen, ga op de volgende wijze te werk:

Demonteer de beschermkap van de aandrijfriem door beide bevestigingsschroeven los te draaien (VII). Demonteer de beschermkap van de aandrijfriem. Plaats de aandrijfriem op het aandrijfwiel in het productcorpus. Indien de aandrijfriem een bepaalde toerentalrichting heeft, dan moet zij overeenkomstig zijn met de aangegeven richting op de beschermkap van de aandrijfriem. Monteer opnieuw de beschermkap en draai de beide bevestigingsschroeven vast.

Bij vervanging van de riem draai de spanningschroef los en indien nodig draai de bevestigingsschroeven van de snijkop volledig los. Verwijder de beschermkap van de aandrijfriem van de kop, plaats de aandrijfriem op de riemschijf van de kop (VIII). Schuif de beschermkap van de riem op de kop en stel de spanning van de riem af volgens de bovenvermelde procedure.

Opgelet! Na het spannen van de riem of na elke vervanging van de aandrijfriem dient de aandrijfriem na verbruik van twee brandstoftanks te worden aangespannen.

Montage van de snijnschijf

Opgelet! Bij montage van de snijnschijf dienen veiligheidsschoenen altijd te worden gedragen.

Blokkeer de omwenteling van de spil met behulp van een schroefverdraai die zich in de opening van de beschermkap van de aandrijfriem bij de snijkop bevindt. (IX).

Draai de bevestigingsschroef van de schijf los, demonteer beide bevestigingsflenzen en alle lagers van de spil. De illustratie (X) toont de volgorde van de elementen. Reinig alle elementen van vuiligheid, bvb. ontstane stof of smeermiddelen. Evalueer de staat van de spil en de overige elementen. Alle beschadigingen in de vorm van barsten, losgekomen fragmenten, krommingen, ontsproten van roest diskwalificeren verder gebruik van het beschadigde element. Het dient vóór de montage door een nieuw, schadevrij element te worden vervangen.

Controleer of de schroefdraad van de schroef en binnenin de spil niet is beschadigd. Controleer of de werkkoppervlakte van de bevestigingsflenzen vlak is. Plaats ze hiervoor op een vlakke oppervlakte (XI).

De snijnschijf dient tussen de bevestigingsflenzen te worden bevestigd. De montageopening van de schijf moet aan de diameter van de spillager passen. Het is verboden om reductieringen te gebruiken.

Bevestig de schijf terwijl de spilomwenteling geblokkeerd wordt en terwijl de bevestigingsschroef wordt vastgedraaid. Het koppel waarmee de schroef dient te worden vastgemaakt, staat vermeld in de tabel met de technische gegevens.

Afstelling van de beschermkap van de snijnschijf (XII)

Opgelet! Plaats de beschermkap altijd zodanig, dat ze een zo groot mogelijke bescherming aan de operator of het toestel biedt. Het is verboden om met het toestel te werken bij een incorrect geïnstalleerde beschermkap van de snijnschijf.

De afstelling van de beschermkap dient altijd te worden uitgevoerd bij een gedemonteerde snijnschijf. Demonteer beide bevestigingsflenzen en lagers, die nodig zijn om de flenzen te demonteren.

Draai de schroeven los die de beschermkapflenzen bevestigen. Neem het handvat van de beschermkap vast en plaats de beschermkap in de gewenste positie en blokkeer vervolgens haar positie door de bevestigingsschroeven van de flens vast te draaien. Bevestig de flenzen en lagers op de spil volgens de op de illustratie aangegeven volgorde (X).

Voorbereiding van het brandstofmengsel

Opgelet! Het brandstofmengsel dient te worden voorbereid ver van open vuur, warmtebronnen en de werkplaats. Niet roken tijdens de voorbereiding van het brandstofmengsel. Het mengsel dient in goed geventileerde plaats te worden voorbereid.

Opgelet! Indien er tijdens de voorbereiding van het brandstofmengsel benzine en/of olie wordt gemorst dienen deze benzine- of olieresten nauwkeurig te worden gereinigd en verwijderd.

Het product is uitgerust met een met lucht gekoelde tweetaktmotor, die wordt aangedreven met behulp van loodvrije benzine en olie bestemd voor tweetaktmotoren. Het is verboden om enkel benzine of een andere brandstofsoort dan benzine te gebruiken. Het octaangetal van de benzine mag niet lager zijn dan 90. Benzine met een lager octaangetal zal een ongelijkmatige motorwerking veroorzaken en roetresten in de motor doen toenemen en de levensduur van de motor en de carburateur aanzienlijk verkorten. Benzine met te laag octaangetal zal ook de motortemperatuur doen toenemen en hierdoor de motor veroorzaken. Bij intensief en continu gebruik van het product, dient benzine met een aanzienlijk hoger octaangetal dan 90 te worden gebruikt. Gebruik altijd olie bestemd voor tweetaktmotoren die met lucht worden gekoeld. Gebruik geen olie die bestemd is voor motoren gekoeld door een vloeistof of olie bestemd voor viertaktmotoren.

Het mengsel dient rechtstreeks vóór het eigenlijke gebruik te worden samengesteld. De proporties van het mengsel zijn op het product aangegeven en in het begin van de gebruiksaanwijzing. De verhouding van de benzine en de olie dient zorgvuldig te worden bepaald, vooral tijdens de voorbereiding van een kleine mengselhoeveelheid waarbij zelfs een kleine onnauwkeurigheid tot een verstoring van de verhouding kan leiden. Het is verboden om een voorraad van overtollig (meer dan 1 maand) mengsel aan te maken. Mengsels die ouder dan een maand zijn, mogen als brandstof niet worden gebruikt.

Bereid het mengsel in een propere bak, uitgerust met een waterdichte sluiting en bestemd voor contact met brandstof. Giet eerst een halve van de beoogde hoeveelheid benzine in de bak, vervolgens de volledige hoeveelheid van de olie en het overige deel van de benzine. Om de benzine met de olie te vermengen de bak sluiten en er krachtig mee schudden. Het mengsel dient telkens te worden vermengd voordat de tank met de brandstof wordt gevuld.

Vullen van de brandstoftank (XIII)

Opgelet! Het vullen van de brandstoftank dient ver van open vuur, warmtebronnen en de werkplaats te worden uitgevoerd. Niet roken tijdens de voorbereiding van het brandstofmengsel. Het mengsel dient in goed eventilerende plaats te worden voorbereid. Opgelet! Indien er tijdens de voorbereiding van het brandstofmengsel benzine en/of olie wordt gemorst dienen deze benzine- of olieresten nauwkeurig te worden gereinigd en verwijderd.

Houd het handvat en de omgeving van de brandstofinlaat proper. Zorg ervoor dat ze vrij van smeermiddelen, olie en andere verontreiniging vrij zijn.

Plaats het product op een harde, vlakke en stabiele ondergrond. Plaats het zodanig, dat de brandstofinlaat naar boven is gericht. Open de inlaat en vul de tank met brandstof. Het is raadzaam om trechters of schenkers uitgerust met een mondstuk die in de inlaat zal passen, te gebruiken. Dit zal het morsen van de brandstof beperken. De brandstof niet overgieten. Na het aanvullen van de tank, sluit de inlaat en leg de tank op een onderlegger. Controleer de stop en de hele brandstofinstallatie op lekkage.

Opgelet! Indien vóór het vullen van de tank, aanwezigheid van brandstof in de tank wordt vastgesteld zonder te weten hoe lang deze brandstof zich reeds in de tank bevindt, verwijder dan eerst deze brandstof en vul de tank vervolgens met verse brandstof.

Opgelet! Het brandstofmengsel, benzine en olie zijn schadelijk voor het milieu en dienen te worden verwerkt overeenkomstig met de lokale voorschriften.

In- en uitschakeling van het product

Opgelet! Het product niet inschakelen zonder de gemonteerde snijkop ander kan de koppeling uiteenvallen en letsels veroorzaken.

Het product niet inschakelen op de plaats waar brandstof wordt aangevuld.

Voordat het product wordt ingeschakeld, controleer of de operator en de machine zich op een harde, gelijke, vlakke en stabiele ondergrond bevinden. Controleer of de snijmes vrij kan bewegen en geen contact maakt met andere voorwerpen.

Voordat het product wordt ingeschakeld, controleer of in de buurt zich geen onbevoegde personen bevinden.

De machine mag niet worden ingeschakeld terwijl het met de handen wordt vastgehouden. Het moet altijd door een ondergrond worden gesteund.

Een koude motor dient op de volgende wijze te worden ingeschakeld. Stel de schakelaar in positie „ingeschakeld – I” in. Trek de klephendel eruit door hem naar de achterzijde van het apparaat te trekken (XIV). De hendel van de klepblokkade inschuiven en schuif vervolgens de klep in. Terwijl de beide hendels worden ingedrukt, druk op de knop van de klepblokkade en neem de druk op de klephendel en de klephendel van de blokkade weg. De klep zou moeten worden geblokkeerd in de middenpositie van de beweging (XV).

De blokkade wordt vrijgegeven door op de klephendel te drukken.

Druk op de klep van cilinderdecompressie. Dit zal de druk in de cilinder reduceren en het opstarten van de motor vergemakkelijken.

Neem positie naast de snijmachine aan de zijde van de starter in. Neem het voorste handvat met de linker hand vast. Schuif de rechter voet in het handvat terwijl de snijmachine vanonder wordt vastgehouden. Neem het handvat van de starterkabel met de rechter hand vast en trek het kabeltje totdat er weerstand geboden wordt (XVI). Trek stevig aan het handvat van de kabel. De motor moet beginnen draaien. Indien de motor niet start, wacht totdat de kabel terug wordt ingetrokken en herhaal de procedure nogmaals totdat de motor begint te werken.

Nadat de motor wordt ingeschakeld, druk snel op de klephendel en vergroot het motortoerental tot het maximum. Druk op de klephendel in de richting van de voorzijde van het product.

Opgelet! Tijdens het opstarten zal de schuif beginnen roteren. Zorg ervoor dat ze geen contact maakt met het lichaam of andere voorwerpen.

Opgelet! Trek de starterkabel er niet volledig uit en laat hem niet zo maar los nadat de motor werd ingeschakeld. Houd het handvat vast terwijl de kabel zich vanzelf oprolt.

Controleer regelmatig of de kabel niet is beschadigd of versleten. Indien nodig laat het kabeltje door de bevoegde technische dienst vervangen.

Het opstarten van een verhitte motor wordt op dezelfde wijze als met een koude motor uitgevoerd. Het is echter niet nodig om hierbij de klephendel uit te trekken.

Stel de schakelaar in positie „uitgeschakeld – O” om het product uit te schakelen.

Na de uitschekaling zal de schijf nog enige tijd blijven roteren. Wacht totdat de schijf volledig vanzelf tot stilstand komt en voer pas dan het onderhoud uit.

Opgelet! Het is verboden om de schijf met de handen of met behulp van een oppervlak tot stilstand te brengen.

ONDERHOUD VAN HET PRODUCT

Onderhoud van de carburateur

De carburateur zorgt ervoor dat de motor van brandstof en lucht in juiste hoeveelheden wordt voorzien. Een correct werkende carburateur verlengt de gebruiksperiode van de motor, laat de motor het volledige vermogen gebruiken, verzekert zijn werking zonder storingen en beperkt de uitstoot van de uitlaatgassen tot het minimum.

De carburateur is uitgerust met straalspijpen die een mengeling van brandstof en lucht in de cilinder injecteren. Zorg ervoor dat de brandstof die in de tank wordt gevuld geen verontreinigingen bevat, omdat ze de capaciteit van de straalspijpen kunnen beperken en zelfs de pijpen kunnen verstopen. Het luchtfilter dient ook op de juiste wijze te worden onderhouden.

De carburateur regelt de stationaire snelheid van de motor. Hiervoor dient de schroef aangegeven door het „T”-teken (XVII). De carburateur is zodanig fabrieksmatig afgesteld, dat de stationaire snelheid optimaal is. Indien het nodig is om de stationaire snelheid opnieuw af te stellen, ga op de volgende te werk.

Start het product op en laat de motor stationair draaien. De klephendel blijft hierbij niet ingedrukt. Draai de schroef met behulp van een schroevendraaier met de klok mee tot het moment waarop de snijschijf begint te roteren. Draai vervolgens de schroef tegen de klok in tot het moment waarop de schijf tot stilstand komt.

De correct afgestelde stationaire snelheid laat het product in een willekeurige positie werken. Zorg er ook voor dat er een aanzienlijk verschil bestaat tussen de stationaire snelheid en de snelheid waarbij het blad begint te roteren. De aanbevolen stationaire snelheid staat vermeld in de tabel met de technische gegevens.

Opgelet! Indien het niet mogelijk is om de stationaire snelheid zodanig af te stellen, dat de schijf tot stilstand komt, neem dan contact met de bevoegde service van de producent op. Het is dan verboden om het product te gebruiken totdat het hersteld wordt of juist wordt afgesteld.

Onderhoud van het brandstoffilter

Het brandstoffilter bevindt zich in de brandstoftank. De tank dient met propere brandstof te worden gevuld. Zorg er ook voor dat er geen vuil in de tank terecht komt tijdens het aanvullen ervan. Verontreinigde brandstof beperkt de effectiviteit van het brandstoffilter en kan tot het volledig verstopen. Het filter kan niet worden gereinigd, het moet door een nieuw filter worden vervangen. Het is raadzaam om het brandstoffilter ten minste één keer per jaar te vervangen. Laat het filter door de bevoegde technische dienst van de producent vervangen.

Onderhoud van het luchtfilter

Het luchtfilter is verantwoordelijk voor de kwaliteit van de geleverde lucht in de carburateur. Regelmatig onderhoud van het luchtfilter vermijdt: beschadiging van de carburateur, problemen met het opstarten, reductie van motorvermogen, overmatig verbruik van motoronderdelen, overmatig brandstofverbruik.

Het product werd met twee luchtfilters uitgerust: een schuim en een papieren luchtfilter. De filters zijn toegankelijk door de twee schroeven die de beschermkap bevestigen los te draaien. Een schroef bevindt zich onder de etiket, op de plaats aangeduid door de lege cirkel (XVIII).

Onder de beschermkap bevindt zich het schuim luchtfilter. Reinig het filter in lauw water met zeep en spoel het vervolgens in lauw water. Het filter dient met speciale olie bestemd voor filters van verbrandingsmotoren te worden doordrenkt. Het filter moet volledig in olie worden doordrenkt. Verwijder de overtollige olie van het luchtfilter.

Onder het schuim luchtfilter bevindt zich een barrière en eronder het papieren luchtfilter (XIX). Het papieren luchtfilter dient te worden gereinigd door het te schudden en voorzichtig te reinigen met behulp van een stroom van perslucht met een druk die niet meer dan 0,3 MPa bedraagt. Het papieren filter mag niet met behulp van vloeistoffen te worden gereinigd.

Indien tijdens het onderhoud om het even welke schade wordt gemerkt zoals scheuren of vervormingen, dan dienen alle beschadigde filters door nieuwe, zonder schade, te worden vervangen.

Het schuimfilter dient te worden onderhouden na 2 verbruikte brandstoftanks. Het schuimfilter dient te worden onderhouden na een waargenomen reductie van het motorvermogen of om de 1-2 weken.

Onderhoud van de ontstekingsbougie

De ontstekingsbougie zorgt voor een vonk die nodig is om het brandstof- en luchtmengsel in de cilinder te ontsteken. Een verkeerde afstelling van de carburateur, brandstofmengsel dat te veel olie bevat of een vuile luchtfilter leiden tot de vorming van

verbrandingselementen (zgn. roet) op de bougie.

Bij problemen met het opstarten van de motor of bij ongelijkmatige stationaire werking ervan, dient eerst de staat van de ontstekingsbougie te worden gecontroleerd. De elektroden van de bougie reinigen met behulp van koperen borstel. Controleer tevens de afstand tussen de elektroden van de bougie. De correcte afstandswaarde is op de illustratie aangegeven (XX).

Alvorens de bougie te demonteren, demonteer eerst de beschermkap van het luchtfilter samen met het schuimfilter, alsook de barrière boven het papieren filter. De ontstekingsbougie dient te worden losgeschroefd met behulp van een speciale dopsleutel bestemd voor ontstekingsbougies (XXI).

Andere onderhoudsactiviteiten

Zorg ervoor dat alle ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn. Ze kunnen met behulp van een zachte borstel of penseel of met behulp van een stroom perslucht met een druk die niet meer dan 0,3 MPa bedraagt.

Schema voor het onderhoud

Hieronder vindt u de aanbevolen lijst van onderhoudswerken. Indien het product in moeilijke omstandigheden in werking is, bvb. in een omgeving met een hoge stofconcentratie dienen de onderhoudswerken vaker te worden uitgevoerd. Indien een bepaald onderhoud in de gebruiksaanwijzing niet werd vermeld, wil dit zeggen dat het moet worden uitgevoerd door de bevoegde technische dienst van de producent.

ONDERHOUDSWERKEN		
Dagelijks	Wekelijks	Maandelijks
1. Controle werking van klephendel blokkades en spoelhendel. 2. Onderhoud van schuim luchtfilter . 3. Controle van spanning van aandrijfriem. 4. Controle van snijschijf en beschermkap. 5. Controle van starterkabel. 6. Reinigen van ventilatieopeningen. 7. Controle op werking van schakelaar	1. Onderhoud van papieren luchtfilter. 2. Controle van handvatten en schokdemper op schade 3. Onderhoud van ontstekingsbougie 4. Controle oprollen van de startkabel 5. Onderhoud van uitlaatdemper. 6. Onderhoud van carburateur.	1. Onderhoud van koppeling. 2. Controle van brandstoftilter en brandstofinstallatie. 3. Ledigen van brandstoftank 4. Controle van schroefaansluitingen.

WERKEN MET HET PRODUCT

De snijmachine dient enkel om te snijden!

Alvorens met het snijden te beginnen, duid een snijlijn aan.

Houd tijdens de werking het toestel altijd met beide handen stevig vast. Neem het achterste handvat met de rechter hand en het voorste met de linker hand vast. Dit is ook van toepassing voor linkshandige personen.

In het toerentalvlak van de schijf mogen zich geen lichaamsdelen bevinden (XXII). Dit zal het risico op letsels verminderen in geval dat de schijf uiteenvalt.

Stuur de schijf in een rechte lijn door ze naar voor en naar achter te schuiven (XXII). Laat de schijf van haar toerenvlak niet ontwijken tijdens het snijden. Snijschijven zijn niet geschikt om laterale belastingen over te dragen en kunnen tijdens de uitvoering van de werkzaamheden uiteenvallen en ernstige letsels veroorzaken.

Oefen niet te veel druk op de schijf uit. De uitgeoefende druk moet een effectieve uitvoering van de snijdende rand uitvoeren. Niet te ver reiken, de lichaamshouding moet het apparaat altijd kunnen controleren en dit geldt ook in geval van een plotse beweging in de richting van de operator. Wanneer een roterende schijf in het materiaal wordt gestoken dient de operator op een plotse ruk naar voren van het apparaat voorbereid zijn (XXIV).

Niet voorover boven het product buigen tijdens de werking, vooral wanneer de beschermkap in een positie werd geplaatst waar ze het bovenste deel van de schijf niet beschermt.

Indien mogelijk, maak altijd gebruik van koeling met water tijdens het snijden. De waterdruk in de installatie die het water tot het product levert moet een waarde hebben zoals opgegeven in de tabel met de technische gegevens. De waterinstallatie moet uitgerust zijn met een aparte klep die de watertoevoer naar het product kan afsluiten.

Sluit de slang aan de aansluiting van het product met behulp van een universele snelkoppeling. Controleer of de waterklep van het product is gesloten (XXV) en open vervolgens de waterklep van de installatie. Het water zou niet uit het product moeten komen. Schakel het product in en open dan pas de waterklep. De schijf zou nu afgekoeld moeten worden, wat zichtbaar zal zijn in de vorm van uitkomend water van de binnenkant van de beschermkap van de snijmachine.

Indien het water niet uit het product komt of uit een andere plaats komt dan de binnenkant van de beschermkap, dan wil dit zeggen dat het product niet correct werkt en dient het te worden uitgeschakeld. Controleer vervolgens de doorlaatbaarheid en de dichtheid van de waterinstallatie. Indien geen gebruik wordt gemaakt van waterkoeling, beveilig de slang en de aansluiting zodanig, dat ze geen contact met de schijf maken en tijdens de uitvoering van de werkzaamheden niet kunnen storen.

De gesneden elementen dienen altijd zodig te worden bevestigd, dat ze zich niet onverwacht verplaatsen tijdens het snijden. Lees aandachtig de informatie uit punt „*Waarschuwingen met betrekking tot de snijmachine*”.

Buizen dienen langs de omtrek met de snijmachine te worden gesneden (XXVI), en niet via de doorsnede van de buis.

Bevelig de buizen met behulp van wiggen tijdens het snijden. Controleer de ondergrond waarop de buis ligt en of die het niet zal

begeven tijdens de uitvoering van de werkzaamheden.

Diamentschijven kunnen tijdens de werkzaamheden afstompen. Indien de werking met de schijf minder effectief wordt dient ze te worden aangescherpt. Snij hiervoor een schuurmateriaal zoals een zandsteen, asfalt of gazobeton door.

Wees uiterst voorzichtig tijdens het beëindigen van het snijden. De snijschijf verliest haar ondersteuning in het gesneden materiaal, wat tot plotse rukken of terugslagen in de richting van de operator kan leiden. Verminder de druk op de schijf tijdens het beëindigen van het snijden.

Indien water ter afkoeling werd gebruikt tijdens het snijden, droog de schijf en de binnenkant van de beschermkap af. Na het beëindigen van het snijden, dient de schijf op volle toeren gedurende ongeveer 30 seconden te worden ingeschakeld. De luchtstroom zal de schijf en de binnenkant van de beschermkap droog maken.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το κοπτικό μηχανήμα χρησιμεύει για την κοπή με τη βοήθεια του διαμαντόδισκου κοπής και των δίσκων λείανσης. Στην περίπτωση χρήσης του διαμαντόδισκου υπάρχει δυνατότητα ξηρής ή υγρής κοπής. επιτρέπεται η χρήση του σε χώρους χωρίς ηλεκτρική παροχή ρεύματος. Το κοπτικό μηχανήμα, χάρη στον κινητήρα εσωτερικής καύσης που διαθέτει, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε στα σημεία όπου δεν υπάρχει η παροχή ηλεκτρικής ενέργειας. Το κοπτικό μηχανήμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από την κοπή. Η ορθή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου εξαρτάται από την ορθή του εκμετάλλευση, για το λόγο αυτό:

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν αυτό, πρέπει να διαβάσετε το εγχειρίδιο εξ ολοκλήρου και φυλάξτε τις οδηγίες.

Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε βλάβη ή ζημιά προκληθεί λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες ασφαλείας και τις συστάσεις του παρόντος εγχειριδίου. Η χρήση του προϊόντος για μη προβλεπόμενες εργασίες επιφέρει την απώλεια της εγγύησης και των δικαιωμάτων του χρήστη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται χωρίς δίσκο κοπής. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να εκτελέσετε όλες τις ενέργειες που περιγράφονται στη συνέχεια του εγχειριδίου.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		YT-84820
Βάρος (χωρίς δίσκο και καύσιμο)	[kg]	12
Χωρητικότητα του θαλάμου καυσίμων	[lt]	1
Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής της ατράκτου	[λεπτά ⁻¹]	4700
Διάμετρος της ατράκτου	[χιλ]	14,3
Διάμετρος της σπής για συναρμολόγηση του δίσκου	[χιλ]	25,4
Διάμετρος του δίσκου	[χιλ]	400
Ροπή του σημείου στερέωσης του δίσκου	[Nm]	15-25
Ελάχιστη εξωτερική διάμετρος του γιακά που στερεώνει το δίσκο	[χιλ]	78
Μέγιστο βάθος κοπής	[χιλ]	145
Πίεση του νερού	[MPa]	0,1 – 0,5
Κινητήρας εσωτερικής καύσης		
- αριθμός κυλίνδρων		1
- αριθμός σταδίων		2
- ψύξη		με αέρα
Τύπος μπουζί		L8RTF, BM6A
Κυβισμός του κινητήρα	[εκ ³]	93,6
Ισχύς του κινητήρα	[kW]	4
Ονομαστικές στροφές	[λεπτά ⁻¹]	8500
Στροφές στο ρελαντί	[χιλ]	2500 ± 300
Μέγιστη καύση	[g/h]	2105
Θόρυβος – στροφές στο ρελαντί (σύμφωνα με ISO 19432)		
- ακουστική πίεση $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	86,2 ± 2,5
- ισχύς $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	94,93 ± 2,5
Θόρυβος – ονομαστικές στροφές (σύμφωνα με ISO 19432)		
- ακουστική πίεση $L_{pa} \pm K$	[dB (A)]	107,95 ± 2,5
- ισχύς $L_{wa} \pm K$	[dB (A)]	115,5 ± 2,5
Επίπεδο κδρασμών $a_w \pm K$ (σύμφωνα με ISO 19432)		
- στροφές στο ρελαντί - πρόσθια / οπίσθια λαβή	[m/s ²]	6,99 ± 1,5 / 7,79 ± 1,5
- μέγιστες στροφές - πρόσθια / οπίσθια λαβή	[m/s ²]	10,26 ± 1,5 / 9,77 ± 1,5

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη διάρκεια της εργασίας με το εργαλείο συνιστάται να τηρείτε πάντα τους βασικούς κανόνες ασφαλείας εργασίας συμπεριλαμβανομένων των αναφερομένων παρακάτω, για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και να αποφεύγετε τραυματισμούς.

Πριν από την εκμετάλλευση του εργαλείου, διαβάστε το εγχειρίδιο εξ ολοκλήρου και φυλάξτε τις οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις παρακάτω οδηγίες. Μη συμμόρφωση με αυτές οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ

Γενικοί κανόνες ασφαλείας

Προτού ξεκινήσετε την εργασία εφαρμόστε τα μέτρα ατομικής προστασίας. Πρέπει να φοράτε την προστατευτική ένδυση με μακριά μανίκια και μακριά πανταλόνια. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια εργασίας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιάσουν τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Τα παπούτσια ασφαλείας με ενίσχυση στα δάκτυλα και με αντιολισθητική σόλα . Πρέπει να φορέσετε επίσης προστατευτικά γάντια, κάποια προστασία για το άνω αναπνευστικό σύστημα π.χ. την ημι-μάσκα σκόνης και κράνος με προστατευτικό κάλυμμα καθώς και προστατευτικά ακοής. Η μάσκα εναντίων της σκόνης πρέπει να έχει τη δυνατότητα να φιλτράρει τη σκόνη που δημιουργείται κατά τη διάρκεια της εργασίας. Maska przeciwpyłowa musi być zdolna do filtracji pyłu powstającego podczas pracy. Η δημιουργία σκόνης πρέπει να ελέγχεται στην πηγή. Εάν υφίσταται δυνατόν, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τη ψύξη με ρέματα νερού.

Κατά τη διάρκεια χειρισμού του εργαλείου χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Τα προστατευτικά των ματιών πρέπει να είναι σε θέση να σταματήσουν τα συντρίμια που πετούν κατά την κοπή.

Μην εκθέτετε το εργαλείο σε βροχή ή υγρασία. Το νερό και η υγρασία που εισέρχονται μέσα στο εργαλείο αυξάνουν τον κίνδυνο βλάβης και τραυματισμού.

Προτού ξεκινήσετε την εργασία, θα πρέπει επίσης να φροντίσετε να έχετε κάπου κοντά ένα σετ πρώτων βοηθειών.

Η εργασία με το εργαλείο μπορεί να είναι επικίνδυνη, για αυτό σας παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από την πρώτη χρήση. Η κατανόηση των κινδύνων καθώς και η εξοικείωση στο ορθό χειρισμό του εργαλείου, θα καταστήσουν την εργασία ασφαλέστερη και αποτελεσματικότερη. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την ορθή χρήση του προϊόντος, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με εξειδικευμένο προσωπικό του κατασκευαστή με σκοπό την κατάρτιση.

Μην αφήσετε κανένα χωρίς κατάλληλη κατάρτιση να χειρίζεται το εργαλείο. Το εργαλείο μπορεί να είναι επικίνδυνο στα χέρια μη εκπαιδευμένου προσωπικού.

Ποτέ μην αφήσετε το εργαλείο με ενεργοποιημένο κινητήρα χωρίς επίβλεψη. Παραδείγματος χάρι αφήνοντάς το στο έδαφος.

Μην μεταφέρετε το εργαλείο με τον κινητήρα σε λειτουργία και τη λεπίδα να περιστρέφεται, για παράδειγμα όταν μετακινείτε μεταξύ των θέσεων εργασίας. Μην βάζετε το εργαλείο με την περιστρεφόμενη λεπίδα στο έδαφος. Περιμένετε να σταματήσει η λεπίδα πριν αφήσετε το εργαλείο κάτω.

Προτού ξεκινήσετε τη συντήρηση ή μεταφορά του εργαλείου, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «αποσύνδεση» (O). Η κράτηση του εργαλείου ή η μεταφορά του με πατημένο το διακόπτη ή με διακόπτη στη θέση «συνδεδεμένο» (I), μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Πριν από την ενεργοποίηση του εργαλείου, πρέπει να αφαιρέσετε όλα τα κλειδιά και άλλα εργαλεία τα οποία χρησιμοποιήσατε κατά την ρύθμισή του. Το κλειδί που έχει απομείνει στα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Πριν από την κάθε ρύθμιση, αντικατάσταση του αξεσουάρ ή αποθήκευση του εργαλείου, αφαιρέστε το μπουζί. Με αυτόν τον τρόπο θα αποτρέψετε κάποια τυχαία ενεργοποίηση του εργαλείου.

Ελέγξτε το εργαλείο για αναντιστοιχίες και χαλαρά κινούμενα εξαρτήματα. Ελέγξτε εάν κάποιο από τα μέρη του εργαλείου δεν υπέστη βλάβη ή φθορά. Στην περίπτωση που εντοπίσετε κάποια ελαττώματα, πρέπει να τα επιδιορθώσετε προτού χρησιμοποιήσετε το εργαλείο ξανά. Πολλά ατυχήματα προκύπτουν λόγω της ακατάλληλης συντήρησης των εργαλείων.

Κίνδυνοι που σχετίζονται με το θόρυβο

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μειωθούν όσο το δυνατόν περισσότερο οι εκπομπές θορύβου. Έχουμε εφαρμόσει περιβλήματα, τα οποία περιορίζουν μερικώς το θόρυβο. Ο κινητήρας έχει εφοδιαστεί με σιγαστήρα. Ωστόσο, δεν κατέστη δυνατό να εξουδετερωθεί πλήρως ο θόρυβος. Το εργαλείο διαθέτει επισημάνση σχετικά με την εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος. Πρέπει να λάβετε προληπτικά μέτρα για την προφύλαξη τόσο του χειριστή όσο και εκείνων που βρίσκονται κοντά στο χώρο εργασίας. Εφαρμόστε τα ατομικά μέσα προστασίας της ακοής καθώς και τις οθόνες απόσβεσης θορύβου. Η υπερβολική έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής. Κατά τη διάρκεια εργασίας πρέπει να εφαρμόσετε τακτικά διαλείμματα.

Κίνδυνοι σχετικά με τους κραδασμούς

Οι κραδασμοί κατά τη διάρκεια της εργασίας αποτελούν ένα από τους κινδύνους για τον χειριστή. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να περιοριστεί όσο το δυνατόν περισσότερο τον αντίκτυπο των κραδασμών στο χειριστή. Τα αμορτισέρ που εφαρμόσαμε, μειώνουν τη δόνηση στη λαβή του εργαλείου. Ωστόσο, δεν είναι δυνατό να εξαλειφθούν εντελώς οι κραδασμοί που μεταδίδονται στα χέρια του χειριστή κατά τη διάρκεια της εργασίας. Επομένως, πρέπει να ληφθούν πρόσθετες προφυλάξεις που θα ελαχιστοποιήσουν τις επιπτώσεις των κραδασμών στο χειριστή. Κατά τη διάρκεια της εργασίας πρέπει να εφαρμόσετε τακτικά διαλείμματα. Η συχνότητα των διαλειμμάτων πρέπει να αυξηθεί όταν η εργασία εκτελείται σε χαμηλές θερμοκρασίες ή / και όταν ο χειριστής πάσχει από την ισχυαμία των άνω άκρων. Τα συμπτώματα περιλαμβάνουν: μούδιασμα στα χέρια ή στα δάκτυλα, κρύα χέρια. Πρέπει πάντα να εργάζεστε με γάντια επειδή ένα επιπλέον επίστρωμα μεταξύ της λαβής και του χεριού θα μειώσει μερικώς τους κραδασμούς. Μην πιέζετε υπερβολικά τις λαβές του εργαλείου επειδή μπορεί να προκαλέσετε τη δυσκολία στην κυκλοφορία του αίματος στα χέρια. Συνιστάται να συμβουλευτείτε έναν γιατρό σε περίπτωση συχνής εμφάνισης των παραπάνω συμπτωμάτων.

Κανόνες ασφαλείας σχετικά με τη χρήση του κινητήρα εσωτερικής καύσης

Το εργαλείο προορίζεται για την εργασία στους εξωτερικούς ή σε καλά αεριζόμενους εσωτερικούς χώρους. Ακόμα και όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, πρέπει να προσέξετε τον κατάλληλο εξοπλισμό όπου υπάρχει πιθανότητα να συσσωρευτούν καυσάερια π.χ. σε τάφρους, ανασκαφές και σε άλλα μέρη με περιορισμένο χώρο. Η συσσώρευση καυσασερίων στο χώρο εργασίας μπορεί να είναι επικίνδυνη για την υγεία του χειριστή και τους παριστάμενους. Τα καυσάερια περιέχουν υδρογονάνθρακες και βενζόλιο, τα οποία είναι επικίνδυνα για την υγεία.

Το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δυνητικά εκρηκτική ατμόσφαιρα, καθώς και σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτες ουσίες και αέρια.

Ο κινητήρας εσωτερικής καύσης είναι εξοπλισμένος με σιγαστήρα που μειώνει το θόρυβο και απομακρύνει τα καυσάερια μακριά από τον χειριστή. Τα καυσάερια είναι θερμά και μπορούν να περιέχουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν την πυρκαγιά. Ο σιγαστήρας κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να φτάσει σε υψηλές θερμοκρασίες για αυτό πρέπει να αποφεύγετε την επαφή με τα καύτα του σημεία.

Δώστε ιδιαίτερη σημασία όταν εφοδιάσετε τα καύσιμα. Ποτέ μη βάζετε τα καύσιμα όταν ο κινητήρας είναι ενεργοποιημένος.

Ο ανεφοδιασμός με καύσιμα πρέπει να εκτελείτε σε ένα μέρος με καλό εξαερισμό. Τα Nalewanie paliwa należy przeprowadzać w dobrze wentylowanym miejscu. Οι αναθυμιάσεις του καυσίμου είναι επικίνδυνες για τον χειριστή και είναι εύφλεκτες και μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη.

Ο ανεφοδιασμός πρέπει να πραγματοποιείται μακριά από το χώρο εργασίας. Διατηρείστε απόσταση τουλάχιστον 3 μέτρων μεταξύ του χώρου εργασίας και του χώρου ανεφοδιασμού. Να φροντίζετε να μη χύνετε το καύσιμο, μην κάνετε μετάγγιση των καυσίμων. Σε περίπτωση διαρροής καυσίμου, σκουπίστε καλά τα απομεινάρια πριν ενεργοποιήσετε τον κινητήρα. Εάν το καύσιμο πισπιλιστεί στα ρούχα, πρέπει να τα αλλάξετε με καθαρά.

Κατόπιν ολοκλήρωσης της εργασίας και πριν από την έναρξή της, πρέπει να ελέγξετε το σύστημα καυσίμων για διαρροές. Απαγορεύεται η έναρξη εργασιών εάν εντοπίσετε διαρροές καυσίμου.

Κανόνες ασφαλείας σχετικά με το χώρο εργασίας

Προτού ξεκινήσετε την εργασία, πρέπει να οργανώσετε το χώρο εργασίας. Πρέπει να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή σε περιβάλλον γύρω από το σημείο εργασίας. Οι σπινθήρες, η σκόνη και τα καυσάερια που δημιουργούνται κατά τη διάρκεια εργασίας μπορούν να αποτελέσουν απειλή όχι μόνο για τον χειριστή αλλά και για το περιβάλλον.

Γύρω από το χώρο εργασίας πρέπει να ορίσετε τη ζώνη ασφαλείας με ακτίνα τουλάχιστον 15 μέτρων, στην οποία δεν θα επιτρέπεται η είσοδος μη εξουσιοδοτημένων ατόμων. Δεν επιτρέπεται στα παιδιά και στα τρίτα πρόσωπα να εισέλθουν στο χώρο εργασίας. Η απώλεια συγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου πάνω στο εργαλείο. Τα άτομα που εισέρχονται στο χώρο εργασίας πρέπει να φέρουν τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Τα θραύσματα που δημιουργούνται κατά την κοπή ή τα θραύσματα των εξαρτημάτων που έχουν υποστεί βλάβη, μπορούν να εκτοξευτούν στο άμεσο περιβάλλον του χώρου εργασίας. Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να σηματοδοτείται σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις ασφαλείας. Μέσα στη ζώνη ασφαλείας δεν πρέπει να υπάρχουν εύφλεκτες ουσίες. Βεβαιωθείτε ότι κατά τη διάρκεια της εργασίας δεν θα καταστραφούν οι ηλεκτρικές ή η υδραυλικές εγκαταστάσεις, εγκαταστάσεις φυσικού αερίου . κ.λπ.

Διατηρήστε το χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η ακαταστασία και κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα. Διατηρήστε μια ασφαλή απόσταση μεταξύ του χώρου εργασίας και των μη εξουσιοδοτημένων τρίτων .

Εάν η ορατότητα στο χώρο εργασίας είναι περιορισμένη π.χ. λόγω ομίχλης, βροχοπτώσεων, την εργασία πρέπει να αναβάλλεται σε άλλη ημερομηνία. Ελέγξτε το έδαφος στο χώρο εργασίας. Απαγορεύεται η εργασία σε ολισθηρό, χαλαρό ή ασταθές έδαφος π.χ. σε πάγο, χιόνι, λάσπη ή άμμο. Εάν κατά τη διάρκεια της κοπής χρησιμοποιήσετε ψύξη με νερό, βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν ρέει προς την κατεύθυνση του χειριστή.

Κανόνες ασφαλείας σχετικά με τη χρήση του εργαλείου

Μην ενεργοποιείτε το εργαλείο εφόσον δεν έχετε εγκαταστήσει σωστά την κεφαλή κοπής καθώς και των καλυμμάτων του ιμάντα εκκίνησης. Διαφορετικά, ο συμπλέκτης του προϊόντος ενδέχεται να πάθει βλάβη ή ακόμα και να καταστραφεί προκαλώντας προς το πρόσωπο του χειριστή τον κίνδυνο από τα ιπτάμενα θραύσματα.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για την κοπή με διαμαντόδισκο ή δίσκο λείανσης. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το προϊόν. Η μη συμμόρφωση με οδηγίες ενδέχεται να προκαλέσει την ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρό τραυματισμό.

Απαγορεύεται η χρήση του εργαλείου ως αλαιοφόρο, τριβείο ή με διαφορετικό τρόπο από αυτόν που περιγράφεται στις οδηγίες. Εκτελώντας εργασίες για τις οποίες το εργαλείο δεν προορίζεται, μπορείτε να προκαλέσετε κίνδυνο που να επιφέρει τον τραυματισμό.

Το προϊόν προορίζεται για την κοπή κεραμικών δομικών υλικών όπως π.χ. σκυρόδεμα, άσφαλτο, πέτρα, τούβλο ή κατασκευαστικών στοιχείων από χάλυβα.

Μην κόβετε ξύλο και παράγωγα ξύλου όπως MDF, μην κόβετε λεπτή λαμαρίνα ή μικρά κομμάτια που μπορείτε να κόψετε ,με μικρότερα εργαλεία όπως π.χ. με γωνιακό τριβείο.

Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχει σχεδιαστεί και δεν προορίζεται από τον κατασκευαστή. Το γεγονός ότι τα εξαρτήματα μπορείτε να συναρμολογήσετε στο εργαλείο δε σημαίνει ότι εγγυάται την ασφαλή εργασία. Μη χρησιμοποιείτε δισκοπρίονα, δίσκους με αλυσίδα.

Η μέγιστες στροφές των εξαρτημάτων πρέπει να είναι ίσες ή μεγαλύτερες από τις μέγιστες στροφές του εργαλείου. Αξεσουάρ με χαμηλότερες στροφές από τις στροφές του εργαλείου μπορεί να στάσει σε κομμάτια κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Πρέπει να ελέγχετε τακτικά την ταχύτητα του προϊόντος χωρίς φορτίο, για παράδειγμα με τη χρήση ενός ταχομέτρου (διατίθεται ξεχωριστά). Εάν διαπιστωθεί ότι η ταχύτητα χωρίς επιβάρυνση υπερβαίνει τη μέγιστη ταχύτητα που καθορίζεται στον πίνακα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης του κατασκευαστή.

Οι διαστάσεις των εξαρτημάτων πρέπει να περιλαμβάνονται στα όρια που καθορίζονται για το εργαλείο.

Δεν υπάρχει τρόπος ορθής θεωρίας και χειρισμού των εξαρτημάτων με λανθασμένες διαστάσεις.

Το μέγεθος της οπής στερέωσης για τροχούς, δίσκους, φλάντζες και άλλα εξαρτήματα πρέπει να ταιριάζει με το μέγεθος συναρμολόγησης της ατράκτου του εργαλείου. Τα εξαρτήματα, των οποίων το μέγεθος της οπής στερέωσης δεν ταιριάζει με το μέγεθος της ατράκτου τοποθέτησης του εργαλείου, κατόπιν ενεργοποίησης τίθενται σε δόνηση και ενδέχεται να ακολουθήσει η απώλεια ελέγχου πάνω στο εργαλείο.

Μη χρησιμοποιείτε δακτυλίους που προσαρμόζουν τη διάμετρο τοποθέτησης της ατράκτου στην οπή του δίσκου. Όταν πρέπει να αλλάξετε τη διάμετρο συναρμολόγησης της ατράκτου, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για να μάθετε εάν υπάρχει αυτή δυνατότητα.

Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά. Πριν από την κάθε χρήση, ελέγξτε την κατάσταση των εξαρτημάτων για την εμφάνιση θρυμματισμών, ρωγμών, τριβών και υπερβολικής φθοράς. Στην περίπτωση που αφήσατε ένα εξάρτημα να πέσει, ελέγξτε το για τυχόν ζημιά ή εγκαταστήστε ένα νέο. Αφού ελέγξετε και εγκαταστήσετε τα εξαρτήματα, τοποθετήστε τον εαυτό σας και τους παρευρισκόμενους εκτός της εμβέλειας περιστροφής του εξαρτήματος και στη συνέχεια ενεργοποιήστε το εργαλείο για ένα λεπτό με μέγιστες στροφές. Τα εξαρτήματα με φθορά, θα καταστραφούν κατά τη διάρκεια της δοκιμής.

Κατά τη διάρκεια της εργασίας όπου ο δίσκος μπορεί να έρθει σε επαφή με κάποιο κριμένο ηλεκτρικό καλώδιο υπό τάση, φροντίστε να κρατάτε το εργαλείο μόνο από τις λαβές με μόνωση.

Ο δίσκος κατά την επαφή με το υπό τάση καλώδιο μπορεί να φέρει υπό τάση και τα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και αυτό στη συνέχεια ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

Μην αφήσετε ποτέ το εργαλείο πριν να σταματήσουν εντελώς τα περιστρεφόμενα μέρη του. Τα περιστρεφόμενα μέρη μπορούν να «πιάσουν» το έδαφος και να θέσουν το εργαλείο εκτός ελέγχου.

Μην ενεργοποιήσετε το εργαλείο κατά τη μετακίνηση. Κατά την τυχαία επαφή με τα περιστρεφόμενα μέρη, μπορεί να πιαστεί και να τραβηχτεί η ένδυση και στη συνέχεια, το εργαλείο θα έρθει σε επαφή με το σώμα του χειριστή.

Καθαρίστε τακτικά τις οπές εξερισμού του εργαλείου. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα απορροφά τη σκόνη που δημιουργείται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του εργαλείου. Η υπερβολική συσσώρευση μεταλλικών σωματιδίων στη σκόνη αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες κατά την εργασία μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά.

Προειδοποίηση σχετικά με την ανάκρουση του εργαλείου προς τον χειριστή

Η ανάκρουση του εργαλείου προς την κατεύθυνση του χειριστή αποτελεί ξαφνική αντίδραση σε μπλοκαρισμένο ή συσφιγμένο: περιστρεφόμενο δίσκο. Το μπλοκάρισμα ή η σύσφιξη προκαλεί την απότομη ακινητοποίηση του περιστρεφόμενου δίσκου με αποτέλεσμα το εργαλείο να περιστρέφεται προς την αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή του δίσκου.

Παράδειγματος χάρι όταν δίσκος εμπλακεί στην κατεργαζόμενη επιφάνεια, η άκρη του δίσκου που βρίσκεται στο σημείο σύσφιξης μπορεί να μπει βαθιά μέσα στην επιφάνεια με συνέπεια ο δίσκος να βγει απότομα ή να εκτοξευτεί.

Ο δίσκος μπορεί επίσης να μετακινηθεί προς τον χειριστή ή αντίθετα, ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης του δίσκου στο σημείο σύσφιξης. Οι δίσκοι ενδέχεται επίσης να σπάσουν κάτω από αυτές τις συνθήκες.

Η ανάκρουση του εργαλείου προς τον χειριστή είναι αποτέλεσμα ακατάλληλης χρήσης ή / και μη τήρησης των οδηγιών στο εγχειρίδιο χρήσης. Μπορείτε να αποφύγετε το φαινόμενο ακολουθώντας τις παρακάτω συστάσεις.

Βεβαιωθείτε για την κατεύθυνση περιστροφής του εργαλείου. Μην αναμενόμενη φορά περιστροφής μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Να πάσετε σταθερά το εργαλείο, όλα τα δάχτυλα πρέπει να σφίγγουν τη λαβή ενώ ο αντίχειρας πρέπει να κλείσει το βρόχο των άλλων δακτύλων. Η σωστή στάση του σώματος και των χεριών θα σας διευκολύνει να αντισταθείτε στις δυνάμεις που προκύπτουν κατά την ανάκρουση. Ποτέ μην εργάζεστε έτσι ώστε να κρατάτε το εργαλείο πάνω από τους ώμους.

Πάντοτε να κρατάτε το προϊόν και από τις δύο λαβές, αυτό θα εξασφαλίσει τον μέγιστο έλεγχο στην περίπτωση ανάκρουσης ή απροσδόκητης περιστροφής κατά την εκκίνηση του εργαλείου. Ο χειριστής είναι σε θέση να ελέγχει την περιστροφή ή την ανάκρουση του εργαλείου εάν εφαρμόζει τις κατάλληλες προφυλάξεις.

Ποτέ μην τοποθετείτε τα χέρια σας πλησίον των περιστρεφόμενων εξαρτημάτων του εργαλείου. Τα περιστρεφόμενα μέρη κατά την απόκρουση μπορεί να έρθουν σε επαφή με το χέρι. Μη σταθείτε στη ζώνη στην οποία θα μετακινηθεί το εργαλείο κατά την ανάκρουση. Η ανάκρουση θα κατευθυνθεί το εργαλείο αντίθετα με την περιστροφή του δίσκου, στο σημείο εμπλοκής.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή όταν εργάζεστε κοντά σε γωνίες, αιχμηρές άκρες κλπ. Αποφύγετε την εκτόξευση και την εμπλοκή του δίσκου. Κατά τη μηχανική κατεργασία των γωνιών ή των άκρων, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος εμπλοκής του τροχού, γεγονός που οδηγεί σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου ή ανάκρουση προς τον χειριστή.

Προσέξτε την τοποθέτηση του δίσκου κατά τη διάρκεια της κοπής, μην κόβετε ποτέ με το πάνω τέταρτο μέρος του δίσκου (II).

Μη χρησιμοποιείτε δίσκους με αλυσοπρίονα ή δισκοπρίονα. Οι λεπίδες προκαλούν συχνές ανακρούσεις και την απώλεια ελέγχου πάνω στο εργαλείο.

Προειδοποιήσεις σχετικά με τους δίσκους κοπής

Χρησιμοποιήστε μόνο δίσκους προσαρμοσμένους για εργασία με ένα εργαλείο χειρός, οι δίσκοι για τους οποίους το εργαλείο δεν

έχει σχεδιαστεί, δεν έχουν το κατάλληλο κάλυμμα και δεν είναι ασφαλείς. Μη χρησιμοποιείτε δίσκους σχεδιασμένους μόνο για κάποια σταθερά εργαλεία. Οι δίσκοι αυτοί έχουν πιο ελαφρύ δομή επειδή στα σταθερά μηχανήματα κοπής ένας δίσκος είναι λιγότερο εκτεθειμένος σε πλευρική εκτροπή. Η χρήση ενός δίσκου που προορίζεται για σταθερά τοποθετημένα μηχανήματα σε χειροκίνητο εργαλείο, μπορεί να επιφέρει την καταστροφή του κατά τη διάρκεια της εργασίας και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Το κάλυμμα πρέπει να είναι στερεωμένο στο εργαλείο με ασφαλή τρόπο και τοποθετημένο έτσι ώστε να προσφέρει τη μέγιστη ασφάλεια και όσο γίνεται μικρότερη επιφάνεια του δίσκου να είναι ακάλυπτη προς τον χειριστή ή το εργαλείο. Το περίβλημα επιτρέπει την προστασία του χειριστή και του εργαλείου από θραύσματα δίσκου και αποτρέπει τυχαία επαφή με το δίσκο.

Πριν από την κάθε χρήση πρέπει να εκτελέσετε λεπτομερή έλεγχο του δίσκου κοπής. Πρέπει να ελέγξετε εάν ο δίσκος έχει κάποια σημάδια φθοράς. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δώσετε στις άκρες κοπής. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά π.χ. ρωγμές, αποκόλληση, απώλειες. Ελέγξτε εάν ο δίσκος λείανσης δεν έχει υπερβεί την ημερομηνία λήξης. Εξαιτίας των ρητινών που χρησιμοποιούνται ως συνδετικό υλικό σε έναν τέτοιο δίσκο, με την πάροδο χρόνου χάνει τις ιδιότητές του. Ελέγξτε το σχήμα του δίσκου, μήπως είναι παραμορφωμένο ή παρουσιάζει διαταραχές στην ισορροπία, π.χ. δεν περιστρέφεται ομοιόμορφα. Εάν εντοπίσετε στο δίσκο τυχόν ανωμαλίες δεν πρέπει να το χρησιμοποιήσετε ξανά. Συνιστάται η χρήση των διαμαντοδίσκων που συμφωνούν με το πρότυπο EN 13236 και φύλλων λείανσης που συμφωνούν με το πρότυπο EN 12413.

Όταν ο δίσκος έχει καθορισμένη κατεύθυνση περιστροφής πρέπει να το στερεώσετε έτσι ώστε η κατεύθυνση καθορισμένη πάνω στο δίσκο να συμφωνεί με την κατεύθυνση περιστροφής της ατράκτου.

Πριν από την εγκατάσταση, θα πρέπει να εκτελέσετε την ακουστική επιθεώρηση του δίσκου. Κρατώντας το δίσκο στον αέρα, χτυπήστε το απαλά με ένα κομμάτι ξύλου. Εάν δεν ακουστεί ηχηρά σημαίνει ότι ο δίσκος έχει υποστεί ζημιά και δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.

Μην υπερφορτώνετε το δίσκο κοπής, μην το πιέσετε υπερβολικά κατά την κοπή. Μην κόβετε υπό γωνία, το εργαλείο έχει σχεδιαστεί μόνο για εργασίες όπου ο δίσκος περιστρέφεται σε κατακόρυφη επιφάνεια. Η κοπή πρέπει να γίνεται μόνο σε ευθεία γραμμή, το εργαλείο δεν έχει σχεδιαστεί για κοπή σε γραμμή τόξου. Εάν δεν ακολουθήσετε τις παραπάνω οδηγίες, ο δίσκος μπορεί να καταστραφεί κατά την εκτέλεση της εργασίας ενώ τα θραύσματά του να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

Ο δίσκος πρέπει να χρησιμοποιείτε σύμφωνα με το προοριζόμενο του. Για παράδειγμα: μη χρησιμοποιείτε για τη λείανση το δίσκο κοπής. Οι δίσκοι κοπής προορίζονται για το περιμετρικό φορτίο και πλευρικές δυνάμεις που δρουν σε τέτοιο δίσκο μπορούν να επιφέρουν την καταστροφή του.

Προσέξτε ιδιαίτερα όταν κόβετε με διάμετρο. Αυτός τύπος του δίσκου κοπής είναι αρκετά λιγότερο ανθεκτικός από έναν διαμαντό-δίσκο και ακόμη μια μικρή διατομή κατά τη διάρκεια της κοπής μπορεί να προκαλέσει την καταστροφή του.

Μη χρησιμοποιείτε για ξηρή κοπή δίσκους που προορίζονται για υγρή κοπή. Μη χρησιμοποιείτε ψύξη με νερό για δίσκους που προορίζονται μόνο για ξηρή κοπή ή για τη ψύξη του λειαντικού δίσκου. Μη χρησιμοποιείτε για τη ψύξη άλλα υγρά εκτός από το νερό. Εάν ο τύπος χρησιμοποιούμενου δίσκου επιτρέπει τη ψύξη με νερό πρέπει να το χρησιμοποιείτε πάντα. Η ψύξη επιτρέπει τη μείωση της ποσότητας σκόνης που δημιουργείται κατά τη διάρκεια της εργασίας και θα επιμηκύνει τη διάρκεια ζωής του δίσκου.

Ο διαμαντόδίσκος προορίζεται για τη ξηρή κοπή και δεν απαιτεί ψύξη με νερό αλλά υποφρόντωση του μπορεί να επιφέρει την πρόωρη φθορά, μπορεί να προκαλέσει βλάβη και να οδηγήσει σε τραυματισμό.

Συνιστάται κάθε 30-60 δευτερόλεπτα να απομακρύνετε το δίσκο από το σημείο κοπής και να το αφήσετε να περιστρέφεται για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Με αυτό τον τρόπο να ψύχεται το δίσκο.

Ποτέ μην κόβετε αμianto ή υλικά που περιέχουν αμianto. Η σκόνη που δημιουργείται κατά την κοπή αμιάντου είναι ιδιαίτερα επικίνδυνη για την υγεία και έχει χαρακτηριστεί ως καρκινογόνα.

Χρησιμοποιείτε πάντα αβλαβείς φλάντζες στερέωσης με κατάλληλο μέγεθος, προσαρμοσμένο στο δίσκο κοπής. Οι κατάλληλες φλάντζες στερέωσης του λειαντικού δίσκου μειώνουν την πιθανότητα βλάβης του δίσκου κοπής.

Εάν ο δίσκος είναι εφοδιασμένος με διαχωριστικά, χρησιμοποιήστε τα κατά την τοποθέτηση του δίσκου. το πάχος των διαχωριστικών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,5 mm.

Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένους δίσκους προερχόμενους από μεγαλύτερα εργαλεία. Ο δίσκος μεγαλύτερης διαμέτρου δεν είναι προσαρμοσμένος στην υψηλότερη ταχύτητα στροφών μικρότερων εργαλείων και μπορεί να σπάσει.

Την κοπή πρέπει πάντα να ξεκινάτε επιταχύνοντας δίσκο μέχρι ονομαστικές στροφές. Μην αλλάζετε την ταχύτητα του δίσκου κατά τη διάρκεια της κοπής. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή όταν συνεχίσετε την κοπή. Πρώτα επιταχύνετε το δίσκο μέχρι την ονομαστική ταχύτητα περιστροφής και μετά θα εισάγετε το δίσκο στη ρωγμή κοπής.

Σε περίπτωση εμπλοκής του δίσκου στο κομμένο υλικό, αποσυνδέστε το εργαλείο άμεσα και κρατήστε το σταθερά μέχρι ο δίσκος να σταματήσει εντελώς. Ποτέ μην επιχειρήσετε να απελευθερώσετε το δίσκο όταν το εργαλείο είναι εν κινήσει. Τέτοια ενέργεια μπορεί να προκαλέσει απόκρουση προς τον χειριστή. Προτού επιστρέψετε στην εργασία, κάντε τις απαραίτητες ενέργειες για να εξαλείψετε την αιτία της εμπλοκής.

Πάντοτε στερεώστε το τεμνόμενο στοιχείο. Η στερέωση μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη βοήθεια σφιγκτήρων, μέγανθης ή παρόμοιων εξαρτημάτων που εξασφαλίζουν σταθερή και ασφαλή στερέωση του προς κοπή τμήματος. Εάν το τεμάχιο προς κοπή στηρίζεται σε κάποια βάση, στηρίξτε αυτό με τέτοιο τρόπο ώστε τα μετακινούμενα κατά την κοπή τμήματα καταγεγραμμένου υλικού να μην προκαλέσουν την εμπλοκή του δίσκου. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται στις άκρες του κομμένου τμήματος καθώς και κοντά στη γραμμή κοπής και στις δύο πλευρές (III). Εάν το κομμάτι είναι πολύ μικρό για να το στηρίξετε, τοποθετήστε τα στηρίγματα με τρόπο που υποδεικνύει εικόνα (IV).

Κανόνες ασφαλείας σχετικά με την αποθήκευση του εργαλείου

Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Οι ατμοί καυσίμου είναι επικίνδυνοι για τον χρήστη και είναι εύφλεκτοι και μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη. Εάν το εργαλείο είναι αποθηκευμένο για περισσότερο από μία εβδομάδα,

πρέπει να αδειάσετε εντελώς τη δεξαμενή και το σύστημα καύσης από τα καύσιμα. Κρατήστε το εργαλείο μακριά από πηγές θερμότητας π.χ. από το άμεσο ηλιακό φως.

Το σημείο αποθήκευσης δεν πρέπει να είναι προσβάσιμο για τα μη εξουσιοδοτημένα άτομα, κυρίως για τα παιδιά.

Πριν από την αποθήκευση, αποσυρμαολογήστε τους δίσκους από το προϊόν και αποθηκεύστε τους ξεχωριστά. Οι δίσκοι πρέπει να αποθηκεύονται σε άκαμπτη συσκευασία που προστατεύει από την υγρασία. Η συσκευασία πρέπει να εξασφαλίσει την ασφαλής μεταφορά του δίσκου. Τοποθετήστε τους δίσκους έτσι ώστε να βρίσκονται σε μια επίπεδη επιφάνεια. Αυτό θα αποτρέψει την παραμόρφωσή τους.

Κανόνες ασφαλείας σχετικά με τη συντήρηση και επισκευή του εργαλείου

Το εργαλείο επισκευάζεται μόνο στα εξουσιοδοτημένα κέντρα που χρησιμοποιούν αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά. Χάρη στα παραπάνω ο κατασκευαστής μπορεί να εξασφαλίσει την κατάλληλη ασφάλεια εργασίας με το εργαλείο. Μην καθαρίζετε το περίβλημα και τα καλύμματα από λάστιχο και συνθετικά υλικά με βενζίνη, διαλύτη ή με άλλο καυστικό υγρό. Για τη συντήρηση του εργαλείου χρησιμοποιείτε μόνο υψηλής ποιότητας μέσα. Απαγορεύεται η χρήση υλικών διαφορετικών από αυτά που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο αυτά πρόσθετα εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Η χρήση ακατάλληλου εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Η τρέχουσα λίστα όλων των ανταλλακτικών μαζί με τις προδιαγραφές τους μπορείτε να βρείτε στις ιστοσελίδες του κατασκευαστή στην καρτέλα των προϊόντων.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Προετοιμασία εργαλείου για εργασία

Προσοχή! Εάν δεν καθορίζεται διαφορετικά, πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε από τις παρακάτω εργασίες βεβαιωθείτε ότι διακόπτης του εργαλείου βρίσκεται στη θέση «αποσυνδεδεμένος» -0. Πρέπει επίσης να απομακρύνετε το μπουζί σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω.

Ρύθμιση της κεφαλής κοπής

Η εκκίνηση του δίσκου κοπής γίνεται μέσω ιμάντα. Το τέντωμα του ιμάντα ρυθμίζεται. Κατά τη διάρκεια της χρήσης του εργαλείου πρέπει να ελέγχετε τακτικά το τέντωμα του ιμάντα και την κατάστασή του.

Εάν η εγκατάσταση της κεφαλής κοπής στο εργαλείο έγινε στο εργοστάσιο, πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να τεντώσετε τον ιμάντα εκκίνησης. Για το σκοπό αυτό πρέπει να χαλαρώσετε αλλά μη ξεβιδώσετε τελειώς τους κοχλίες που στερεώνουν το κάλυμμα του ιμάντα της κεφαλής κοπής (V). Στη συνέχεια, περιστρέφοντας τη βίδα τάνυσης, ρυθμίστε το τέντωμα του ιμάντα έτσι ώστε το τετράγωνο παξιμάδι να βρεθεί ανάμεσα στους δείκτες τεντώματος (VI).

Συσφίξτε τις βίδες στερέωσης δυνατά και σταθερά έτσι ώστε να στερεώσετε το τεντωμένο ιμάντα μετάδοσης κίνησης.

Στην περίπτωση που το εργαλείο παραδόθηκε με αποσυρμαολογημένη κεφαλή κοπής ή πρέπει να αντικαταστήσετε τον ιμάντα κίνησης, προχωρήστε στις ακόλουθες ενέργειες:

Αφαιρέστε τον προφυλακτήρα του ιμάντα μετάδοσης κίνησης ξεβιδώνοντας και τις δύο βίδες στερέωσης (VII). Αφαιρέστε το κάλυμμα του ιμάντα κίνησης. Τοποθετήστε τον ιμάντα κίνησης στον τροχό εκκίνησης στο περίβλημα του εργαλείου. Εάν ο ιμάντας κίνησης έχει μια συγκεκριμένη φορά περιστροφής, πρέπει να ταιριάζει με την κατεύθυνση που υποδεικνύεται στο κάλυμμα του ιμάντα μετάδοσης κίνησης. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα και συσφίξτε τις δύο βίδες στερέωσης.

Στην περίπτωση αντικατάστασης του ιμάντα πρέπει να χαλαρώσετε τη βίδα τεντώματος, στη συνέχεια χαλαρώστε ή όταν είναι απαραίτητο, ξεβιδώστε τελειώς τους κοχλίες που ασφαλίζουν την κεφαλή κοπής. Σύρτε το κάλυμμα του ιμάντα κίνησης της κεφαλής, εφαρμόστε τον ιμάντα κίνησης στην τροχαλία κεφαλής (VIII). Σύρτε το κάλυμμα ιμάντα πάνω από το κεφαλή και ρυθμίστε το τέντωμα του ιμάντα σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω.

Προσοχή! Μετά την τάνυση του ιμάντα ή κάθε φορά μετά την αντικατάσταση του ιμάντα κίνησης, ο ιμάντας πρέπει να τεντωθεί μετά από την εξάντληση των δύο δεξαμενών καυσίμου.

Τοποθέτηση του δίσκου κοπής

Προσοχή! Η συναρμολόγηση του δίσκου κοπής πρέπει να εκτελείτε πάντα με προστατευτικά γάντια.

Πρέπει να μπλοκάρετε την περιστροφή της άτρακτου με ένα κασαβίδι που βρίσκεται στο κάλυμμα του ιμάντα κίνησης της κεφαλής κοπής (IX).

Ξεβιδώστε τη βίδα που στερεώνει το δίσκο, αφαιρέστε τις φλάντζες στερέωσης καθώς και όλα τα μέρη της άτρακτου. Τη σειρά των στοιχείων εμφανίζει εικόνα (X).

Καθαρίστε όλα τα στοιχεία από βρωμιά π.χ. από τη σκόνη που δημιουργείται κατά τη διάρκεια της εργασίας ή από λιπαντικά. Αξιολογήστε την κατάσταση της άτρακτου και άλλων εξαρτημάτων. Οποιαδήποτε φθορά όπως ρωγμή, θραύσματα, λύγισμα ή ίχνη σκουριάς αποκλείει την περαιτέρω χρήση του φθαρμένου στοιχείου. Πρέπει να το αντικαταστήσετε με ένα νέο πριν από την συναρμολόγηση του δίσκου.

Ελέγξτε εάν το σπείρωμα της βίδας και στο εσωτερικό της άτρακτου δεν έχουν υποστεί ζημιά. Απλώνοντας σε μια επίπεδη επιφάνεια, ελέγξτε εάν είναι επίπεδη η επιφάνεια των φλάντζων στερέωσης (XI).

Το δίσκο τοποθετήστε ενδιάμεσα στις φλάντζες στερέωσης. Το άνοιγμα του δίσκου πρέπει να ταιριάζει στη διάμετρο πείρου της άτρακτου. Απαγορεύεται η χρήση των μειωτικών δακτυλίων.

Για να στερεώσετε το δίσκο πρέπει να μπλοκάρετε την άτρακτο και στη συνέχεια βιδώστε τον κοχλία στερέωσης. Την ροπή βιδώ-

ματος θα βρείτε στον πίνακα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά.

Ρύθμιση του καλύμματος δίσκου κοπής (XII)

Προσοχή! Το κάλυμμα πρέπει πάντα να τοποθετείται έτσι ώστε να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη προστασία του χειριστή και του εργαλείου. Απαγορεύεται η εργασία με το εργαλείο χωρίς την ορθή τοποθέτηση του καλύμματος δίσκου κοπής.

Τη ρύθμιση του καλύμματος πραγματοποιήστε μόλις αφαιρέσετε το δίσκο κοπής. Αφαιρέστε και τις δύο φλάντζες στήριξης και τους πείρους που συγκρατούν τις φλάντζες.

Ξεβιδώστε τα μπουλόνια που στερεώνουν το κολάρο του καλύμματος. Πιάνοντας τη λαβή του καλύμματος δίσκου, τοποθετήστε το κάλυμμα στην επιθυμητή θέση και στη συνέχεια ασφαλίστε τη θέση αυτή σφίγγοντας όλες τις βίδες που στερεώνουν το κολάρο του καλύμματος. Τοποθετήστε τις φλάντζες και τους πείρους στην άτρακτο με τη σειρά που προβάλλεται στην εικόνα (X).

Προετοιμασία του μίγματος των καυσίμων

Προσοχή! Το μίγμα των καυσίμων πρέπει να προετοιμάζεται μακριά από ανοιχτή φωτιά, πηγές θερμότητας και από το χώρο εργασίας. Μην καπνίζετε κατά την προετοιμασία του μείγματος καυσίμων. Το μίγμα πρέπει να παρασκευάζεται σε καλά αεριζόμενο χώρο.

Προσοχή! Στην περίπτωση που κατά την προετοιμασία του μίγματος καυσίμων θα χύσετε τη βενζίνης ή / και το λάδι, πρέπει να σκουπίσετε καλά τα υπολείμματα βενζίνης ή / και του λαδιού.

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με δίχρονο αερόψυκτο κινητήρα εσωτερικής καύσης που λειτουργεί με ένα μίγμα αμόλυβδης βενζίνης και του λαδιού που προορίζεται για δίχρονους κινητήρες. Απαγορεύεται η χρήση μόνο βενζίνης ή άλλου τύπου καυσίμου εκτός από τη βενζίνη. Τα οκτάνια βενζίνης δεν πρέπει να είναι χαμηλότερα από 90. Η βενζίνη με χαμηλότερα οκτάνια θα μειώσει απόδοση του κινητήρα, θα αυξήσει επίσης την ενσπορά στο εσωτερικό του κινητήρα και θα μειώσει σημαντικά τη διάρκεια ζωής του κινητήρα και το καμπιουράτ. Τα καύσιμα με πολύ μικρό αριθμό οκτανίων θα προκαλέσουν επίσης την αύξηση της θερμοκρασίας του κινητήρα και στη συνέχεια μπορεί να προκαλέσουν βλάβη. Στην περίπτωση που προγραμματίσετε έντονη και συνεχής χρήση του εργαλείου, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη βενζίνη με πολύ υψηλότερο από 90 αριθμό οκτανίων.

Χρησιμοποιείτε πάντα το λάδι για δίχρονους αερόψυκτους κινητήρες. Μη χρησιμοποιείτε λάδια που προορίζονται για κινητήρες με υγρή ψύξη ή για τετράχρονους κινητήρες.

Το μίγμα πρέπει να παρασκευάζεται λίγο πριν από τη χρήση. Οι αναλογίες του μίγματος θα βρείτε πάνω στο εργαλείο και στην αρχή του εγχειριδίου. Οι αναλογίες βενζίνης και λαδιού θα πρέπει να επιλέγονται με ακρίβεια, ειδικά όταν προετοιμάζονται μικρές ποσότητες μίγματος, όταν ακόμη και μια μικρή ανακρίβεια μπορεί να οδηγήσει σε σημαντική διαταραχή της αναλογίας του μίγματος.

Μην προετοιμάζετε υπερβολική (για πάνω από ένα μήνα) ποσότητα του μίγματος. Μην χρησιμοποιείτε μίγμα παλαιότερο από ένα μήνα για να τροφοδοτήσετε τον κινητήρα.

Η προετοιμασία του μίγματος πρέπει να εκτελείτε σε καθαρά δοχεία με δυνατότητα στεγανής σφράγισης τα οποία έχουν σχεδιαστεί για επαφή με καύσιμα. Κατ' αρχάς ρίξτε σε ένα δοχείο τη μισή από την προβλεπόμενη ποσότητα βενζίνης, στη συνέχεια ολόκληρη τη ποσότητα του λαδιού και μετά το υπόλοιπο της βενζίνης. Κλείστε το δοχείο και ανακινήστε το δυνατά για να αναμίξετε καλά το λάδι με τη βενζίνη. Ανακατέψτε το μίγμα πριν από κάθε ανεφοδιασμό με καύσιμα.

Ανεφοδιασμό με καύσιμα (XIII)

Προσοχή! Ανεφοδιασμό με καύσιμα πρέπει να κάνετε μακριά από τις ανοιχτές φλόγες, πηγές θερμότητας και από το χώρο εργασίας. Μην καπνίζετε κατά την πλήρωση με καύσιμα. Να κάνετε την πλήρωση με καύσιμα σε καλά αεριζόμενο χώρο.

Προσοχή! Στην περίπτωση που κατά την πλήρωση με καύσιμα θα τα χύσετε, πρέπει να σκουπίσετε καλά τα υπολείμματα καυσίμων προτού ενεργοποιήσετε το εργαλείο.

Διατηρήστε καθαρές τις λαβές του εργαλείου και την περιοχή γύρω από το άνοιγμα για πλήρωση με καύσιμα. Δεν πρέπει να εμφανίζεις γράσο, λάδια και άλλες ακαθαρσίες.

Τοποθετήστε το εργαλείο σε μια σκληρή, ομοιόμορφη και σταθερή επιφάνεια. Τοποθετήστε το έτσι ώστε το άνοιγμα πλήρωσης με καύσιμα να κατευθύνεται προς τα πάνω. Ανοίξτε το καπάκι του θαλάμου καυσίμων και γεμίστε το με καύσιμο. Συνιστάται η χρήση της χοάνης ή δοσίμετρου με ακροφύσιο που χωράει στο άνοιγμα της δεξαμενής. Αυτό θα μειώσει τη διαρροή καυσίμου κατά την πλήρωση. Μη ξεχειλίσετε τη δεξαμενή με καύσιμα.

Αφού ολοκληρώσετε τον ανεφοδιασμό, κλείστε το καπάκι και τοποθετήστε το εργαλείο στη βάση. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές καυσίμου κάτω από το βύσμα πλήρωσης και από το σύστημα καυσίμων.

Προσοχή! Στην περίπτωση που τη στιγμή ανεφοδιασμού διαπιστώσετε ένα υπόλοιπο καυσίμων στη δεξαμενή και δεν γνωρίζετε τόσο καιρό τα καύσιμα είναι μέσα, πρέπει να αδειάσετε το θάλαμο προτού να το ξαναγεμίσετε.

Προσοχή! Το μίγμα καυσίμων, η βενζίνη και τα λάδια αποτελούν υλικά βλαβερά για το περιβάλλον και πρέπει να τα εξουδετερώνετε με τρόπο που καθορίζουν οι τοπικές διατάξεις.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του εργαλείου

Προσοχή! Μην ενεργοποιήσετε το εργαλείο προτού εγκαταστήσετε την κεφαλή κοπής. Σε αντίθετη περίπτωση bez ο συμπλέκτης μπορεί να καταστραφεί και να προκαλέσει τραυματισμό.

Μην ενεργοποιήσετε το εργαλείο στον τόπο ανεφοδιασμού με καύσιμα.

Προτού θέσετε σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι τόσο το προϊόν όσο και ο χειριστής βρίσκονται σε σταθερή, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια και ότι ο δίσκος κοπής περιστρέφεται ελεύθερα και δεν έχει επαφή με κανένα αντικείμενο.

Προτού ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κάπου κοντά μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Μην ενεργοποιήσετε το προϊόν κρατώντας το στα χέρια σας. Το προϊόν πρέπει πάντα να στηρίζεται στο έδαφος.

Η ενεργοποίηση του κρού κινητήρα πρέπει να γίνεται με το ακόλουθο τρόπο. Γυρίστε το διακόπτη στη θέση «συνδεδεμένος-Ι».

Τραβήξτε το μοχλό του τσοκ τραβώντας το προς το πίσω μέρος του εργαλείου (XIV).

Πατήστε το μοχλό μπλοκαρίσματος του **καρμπυρατέρ** και στη συνέχεια πατήστε το **καρμπυρατέρ**.

Κρατώντας πατημένους και τους δυο μοχλούς, πατήστε το κουμπί μπλοκαρίσματος του **καρμπυρατέρ** και αφήστε το μοχλό **καρμπυρατέρ** και το μοχλό μπλοκαρίσματος του **καρμπυρατέρ**. Το **καρμπυρατέρ** πρέπει να βρίσκεται στη μέση του εύρους των δυνατοτήτων (XV).

Το μπλοκάρισμα μπορεί να σταματήσει πατώντας το μοχλό του **καρμπυρατέρ**.

Πιέστε τη βαλβίδα αποσυμπίεσης του κύλινδρου για να μειώσετε την πίεση μέσα στον κύλινδρο και θα διευκολύνετε με αυτό τον τρόπο την εκκίνηση του κινητήρα.

Σταθείτε στο πλάι του εργαλείου από τη μεριά με το σχοινί εκκίνησης. Με το αριστερό σας χέρι, πιάστε τη μπροστινή λαβή. Βάλτε το δεξί πόδι στη θήκη, κρατώντας το εργαλείο στο έδαφος. Με το δεξί σας χέρι, πιάστε τη λαβή με το σχοινί εκκίνησης και τραβήξτε το μέχρι να καταλάβετε την αντίσταση (XVI). Τραβήξτε δυνατά τη λαβή του σχοινιού, ο κινητήρας πρέπει να ξεκινήσει. Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινήσει, κρατήστε τη λαβή με το σχοινί και αφήστε το να κυλήσει και προσπαθήστε ξανά μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.

Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, σπρώξτε γρήγορα το μοχλό του **καρμπυρατέρ** και αυξήστε στροφές του κινητήρα στο μέγιστο. Σπρώξτε το μοχλό προς το μπροστινό μέρος του εργαλείου.

Προσοχή! Κατά την εκκίνηση, ο δίσκος αρχίζει να περιστρέφεται. Βεβαιωθείτε ότι δεν έρχεται σε επαφή με οποιοδήποτε αντικείμενο ή μέρος του σώματος.

Προσοχή! Μη βγάξετε πλήρως το σχοινί εκκίνησης και μην αφήσετε το σχοινί ελεύθερο μετά την εκκίνηση του κινητήρα. Αφήστε το σχοινί να κυλήσει, κρατώντας τη λαβή όλη την ώρα.

Πρέπει να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του σχοινιού για ζημιές π.χ. φθορά. Η αντικατάσταση του σχοινιού εκκίνησης πρέπει να πραγματοποιείται από την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία του κατασκευαστή.

Η εκκίνηση ενός θερμού κινητήρα πραγματοποιείται με τον ίδιο τρόπο όπως η εκκίνηση ενός κρύου κινητήρα αλλά δε χρειάζεται να τραβήξετε το μοχλό του τσοκ.

Την απενεργοποίηση του εργαλείου πραγματοποιούμε θέτοντας το διακόπτη στη θέση «αποσυνδεδεμένος – Ο».

Μετά από την απενεργοποίηση του κινητήρα, ο δίσκος μπορεί να περιστρέφεται ακόμα για λίγο και πρέπει να περιμένετε ώσπου να σταματήσει μόνος του και προχωρήστε στη συντήρηση του εργαλείου.

Προσοχή! Απαγορεύεται να σταματάτε το δίσκο πιάνοντας το με το χέρι ή πιέζοντας το κάποια επιφάνεια.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Συντήρηση του καρμπυρατέρ

Καρμπυρατέρ στο κινητήρα της εσωτερικής καύσης είναι υπεύθυνος για την παροχή καυσίμου και αέρα στις σωστές αναλογίες. Ένα καρμπυρατέρ που λειτουργεί σωστά, επεκτείνει τη διάρκεια ζωής του κινητήρα, σας επιτρέπει να επωφεληθείτε πλήρως από την ισχύ του κινητήρα, εξασφαλίζοντας απρόσκοπτη λειτουργία και ελαχιστοποιώντας τις εκπομπές καυσαερίων.

Το καρμπυρατέρ είναι εξοπλισμένο με ακροφύσια που εγχέουν μείγμα καυσίμου και αέρα στον κύλινδρο. Πρέπει να φροντίσετε ώστε το καύσιμο στη δεξαμενή να μην περιέχει ακαθαρσίες που θα μπορούσαν να αλλάξουν τη διέλευση μέσω ακροφυσίων ή ακόμα και να τα φράξουν. Το φίλτρο αέρα πρέπει επίσης να συντηρείται με κατάλληλο τρόπο.

Το καρμπυρατέρ επιτρέπει τη ρύθμιση της ταχύτητας στο ρελαντί. Για αυτό το σκοπό χρησιμοποιήστε τη βίδα με σήμανση „T” (XVII). Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις του καρμπυρατέρ επιτρέπουν την επίτευξη βέλτιστης ταχύτητας στο ρελαντί. Στην περίπτωση που χρειαστεί να ρυθμίσετε εκ νέου την ταχύτητα στο ρελαντί, πρέπει να εκτελέσετε τα ακόλουθα.

Ενεργοποιήστε το εργαλείο και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργεί στο ρελαντί. Μη πατήσετε το μοχλό του καρμπυρατέρ. Χρησιμοποιήστε ένα κατααβίδι για να γυρίσετε τη βίδα δεξιόστροφα ώσπου ο δίσκος κοπής ξεκινήσει να περιστρέφεται. Στη συνέχεια γυρίστε τη βίδα προς την αντίθετη κατεύθυνση μέχρι ο δίσκος να σταματήσει.

Εάν έχετε ρυθμίσει σωστά τις στροφές στο ρελαντί, το εργαλείο θα λειτουργεί σε οποιαδήποτε θέση. Πρέπει να εξασφαλίσετε επίσης μια σημαντική διαφορά μεταξύ των στροφών στο ρελαντί και των στροφών όπου αρχίζει να περιστρέφεται ο δίσκος. Τις συνιστώμενες στροφές στο ρελαντί θα βρείτε στον πίνακα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά.

Προσοχή! Στην περίπτωση που δε θα καταφέρετε να ρυθμίσετε τις στροφές στο ρελαντί έτσι ώστε ο δίσκος να σταματήσει, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης του κατασκευαστή. Απαγορεύεται η χρήση του εργαλείου μέχρι να επισκευαστεί ή να ρυθμιστεί σωστά.

Συντήρηση του φίλτρου καυσίμων

Το φίλτρο καυσίμων βρίσκεται μέσα στη δεξαμενή καυσίμων. Γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρά καύσιμα και φροντίστε να μη μπαίνουν ακαθαρσίες κατά τον ανεφοδιασμό. Οι ακαθαρσίες περιορίζουν την απόδοση του φίλτρου καυσίμων και μπορεί να οδηγήσουν σε απόφραξη του. Το φίλτρο καυσίμων δεν μπορεί να καθαριστεί, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα νέο. Συνιστάται η αλλαγή του φίλτρου καυσίμων τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Η αντικατάσταση θα πρέπει να πραγματοποιείται στο εξουσιοδοτημένο κέντρο του κατασκευαστή.

Συντήρηση του φίλτρου αέρα

Το φίλτρο αέρα είναι υπεύθυνο για την ποιότητα του αέρα που εισέρχεται στο καρμπυρατέρ. Η τακτική συντήρηση του φίλτρου αέρα σας επιτρέπει να αποφύγετε: τη ζημιά στον καρμπυρατέρ, τα προβλήματα κατά την εκκίνηση, τη μειωμένη ισχύ του κινητήρα, υπερβολική φθορά των εξαρτημάτων του κινητήρα, υπερβολική κατανάλωση καυσίμων.

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με δύο φίλτρα αέρα, αφρώδη και χάρτινο. Για να έχετε τη πρόσβαση στα φίλτρα πρέπει να ξεβιδώσετε δύο βίδες που ασφαλίζουν το κάλυμμα του φίλτρου αέρα. Μια από τις βίδες βρίσκεται κάτω από την ετικέτα, στη θέση που σημειώνεται με κενό κύκλο (XVIII).

Το αφρώδη φίλτρο βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα. Το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται σε χλιαρό νερό με την προσθήκη σαπουνιού και στη συνέχεια να ξεπλένεται με χλιαρό καθαρό νερό. Για να απομακρύνετε το νερό πιέστε ελαφρά το φίλτρο, χωρίς να το στρέψετε. Το στρίψιμο μπορεί να καταστρέψει το φίλτρο. Το φίλτρο πρέπει να είναι εμποτισμένο με ειδικό λάδι σχεδιασμένο για φίλτρα αέρα κινητήρων εσωτερικής καύσης. Το φίλτρο πρέπει να είναι πλήρως κορεσμένο με λάδι. Το υπερβολικό λάδι πρέπει να αποστραγγίζεται από το φίλτρο

Κάτω από το αφρώδη φίλτρο υπάρχει ένα διαχωριστικό και κάτω από αυτό υπάρχει ένα χάρτινο φίλτρο (XIX). Το χάρτινο φίλτρο καθαρίζεται με νίπαγμα ή προσεκτικά με ρεύμα πεπιεσμένου αέρα, με πίεση που δεν ξεπερνάει 0,3 MPa. Δεν επιτρέπεται να πλένετε το φίλτρο σε κανένα υγρό.

Στην περίπτωση που κατά την συντήρηση διαπιστώσετε φθορά σε οποιοδήποτε από τα φίλτρα, π.χ. σκίσιμο ή παραμόρφωση, αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα φίλτρα με νέα που δεν παρουσιάζουν ζημιές.

Το αφρώδη φίλτρο απαιτεί συντήρηση μετά από κάθε δύο ανεφοδιασμούς με καύσιμα.

Το χάρτινο φίλτρο απαιτεί συντήρηση μετά από αισθητή πτώση της ισχύος του κινητήρα ή κάθε 1-2 εβδομάδες.

Συντήρηση του μπουζί

Το μπουζί παρέχει τη σπίθα που είναι απαραίτητη για την ανάφλεξη του μείγματος καυσίμων και αέρα στον κύλινδρο. Η εσφαλμένη ρύθμιση του καρμπυρατέρ, ένα μείγμα καυσίμων που περιέχει υπερβολικά λάδια ή ένα βρώμικο φίλτρο αέρα οδηγεί στη συσσώρευση των προϊόντων καύσης (το λεγόμενο nagar) πάνω στο μπουζί.

Εάν παρατηρήσετε κάποια προβλήματα κατά την εκκίνηση του κινητήρα ή μη ομαλή λειτουργία του στο ρελαντί, ελέγξτε πρώτα την κατάσταση του μπουζί.

Τα μπουζί πρέπει να καθαρίζονται με μια χάλκινη βούρτσα. Ελέγξτε επίσης την απόσταση μεταξύ των ηλεκτροδίων μπουζί. Τη σωστή απόσταση προβάλλουμε στην εικόνα (XX).

Για να αφαιρέσετε το μπουζί πρέπει πρώτα να αφαιρέσετε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και το αφρώδη φίλτρο και το διαχωριστικό πάνω από το χάρτινο φίλτρο. Το μπουζί ξεβιδώστε με ένα ειδικό κλειδί για τα μπουζί (XXI).

Άλλες διαδικασίες συντήρησης

Όλες τις όπες εξαιρισμού πρέπει να διατηρήσετε καθαρές. Μπορείτε να τις καθαρίσετε με μαλακή βούρτσα ή πινέλο ή με ρεύμα πεπιεσμένου αέρα με πίεση που δεν υπερβαίνει 0,3 MPa.

Πρόγραμμα των δραστηριοτήτων συντήρησης

Συνιστάται ένα πρόγραμμα συντήρησης που παρουσιάζουμε παρακάτω. Στην περίπτωση που το εργαλείο λειτουργεί σε δύσκολες συνθήκες, π.χ. σε περιβάλλον με υψηλή σκόνη, αυξήστε τη συχνότητα των εργασιών συντήρησης. Εάν οποιαδήποτε συντήρηση δεν περιγράφεται στις οδηγίες σημαίνει ότι πρέπει να εκτελείτε από εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης του κατασκευαστή.

ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ		
Καθημερινές	Μια φορά την εβδομάδα	Μια φορά το μήνα
1. Έλεγχος μοχλού του καρμπυρατέρ , ασφαλείας & μοχλού του τσok. 2. Συντήρηση του αφρώδη φίλτρου αέρα 3. Έλεγχος τεντώματος του μάντα εκκίνησης 4. Έλεγχος του δίσκου κοπής & του καλύμματος. 5. Έλεγχος του σχοινιού εκκίνησης. 6. Καθαρισμός των οπών εξαιρισμού. 7. Έλεγχος του διακόπτη.	1. Συντήρηση του χάρτινου φίλτρου αέρα 2. Έλεγχος για φθορές στις λαβές και στα αμορτισέρ των κραδασμών. 3. Συντήρηση του μπουζί. 4. Έλεγχος μαζέματος του σχοινιού εκκίνησης. 5. Συντήρηση του σιγαστήρα. 6. Συντήρηση του καρμπυρατέρ.	1. Συντήρηση του συμπλέκτη. 2. Έλεγχος του φίλτρου καυσίμων και του συστήματος καυσίμων 3. Αδειασμα θαλάμου καυσίμων. 4. Έλεγχος των συσφίξεων βιδών.

ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

Το εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιήσετε μόνο για την κοπή.

Προτού ξεκινήσετε την εργασία, πρέπει πρώτα να καθορίσετε τη γραμμή κοπής.

Κατά τη διάρκεια της εργασίας, το εργαλείο πρέπει να κρατάτε με τα δύο χέρια, δυνατά και σταθερά. Το δεξί χέρι πρέπει να πιάσει την πίσω λαβή ενώ το αριστερό χέρι – τη μπροστινή λαβή. Αυτή τη διάταξη πρέπει να ακολουθήσουν και τα αριστερόχειρα άτομα. Στην επιφάνεια περιστροφής του δίσκου κοπής δεν πρέπει να υπάρχουν κάποια τμήματα του σώματος (XXII). Με αυτό τον τρόπο να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού στην περίπτωση που δίσκος να γίνει κομμάτια κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Το δίσκο πρέπει να οδηγήσετε σε ευθεία γραμμή, με κίνηση προς τα εμπρός και προς τα πίσω (XXIII).

Κατά την κοπή μην εκτρέπετε το δίσκο από την επιφάνεια περιστροφής. Οι δίσκοι κοπής δεν έχουν σχεδιαστεί για να υποστηρίξουν πλευρικά φορτία και ενδέχεται να καταστραφούν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Σε τέτοια περίπτωση υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.

Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο δίσκο. Η κατάλληλη πίεση στο δίσκο επιτρέπει την αποτελεσματική κοπή.

Μην προσπαθήσετε να φτάσετε πολύ μακριά, η στάση του σώματος κατά τη διάρκεια της εργασίας πρέπει πάντα να σας εξασφαλίσει τον πλήρη έλεγχο πάνω στο εργαλείο, ακόμα και σε περίπτωση απρόσμενης κίνησης του εργαλείου. Τη στιγμή όταν ο περιστρεφόμενος δίσκος έρχεται σε επαφή με το κατεργαζόμενο υλικό, προετοιμαστείτε για ένα τράνταγμα προς τα εμπρός του εργαλείου (XXIV).

Μη σκύβετε πάνω από το εργαλείο κατά τη διάρκεια της εργασίας, ειδικά αν το κάλυμμα έχει τοποθετηθεί σε τέτοια θέση ώστε να μην προστατεύει το πάνω μέρος του δίσκου.

Όποτε είναι δυνατόν, χρησιμοποιήστε ψύξη με νερό κατά τη διάρκεια της κοπής. Η πίεση νερού στο σύστημα από το οποίο το νερό κατευθύνεται προς το εργαλείο πρέπει να είναι εντός του πλαισίου που καθορίζεται στον πίνακα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Η υδραυλική εγκατάσταση πρέπει να είναι εξοπλισμένη με ξεχωριστή βαλβίδα που επιτρέπει τη διακοπή της παροχής νερού στο προϊόν.

Συνδέστε έναν εύκαμπο σωλήνα στην υποδοχή του εργαλείου χρησιμοποιώντας τον καθολικό ταχυσύνδεσμο. Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα νερού του εργαλείου είναι κλειστή (XXV) και τότε ανοίξτε τη βαλβίδα της υδραυλικής εγκατάστασης. Το νερό δεν πρέπει να βγαίνει μέσα από το εργαλείο.

Πρώτα ενεργοποιήστε το εργαλείο και τότε ανοίξτε τη βαλβίδα νερού που βρίσκεται πάνω του. Ο δίσκος θα ξεκινήσει να ψύχεται και θα το καταλάβετε αυτό από το νερό που βγαίνει από μέσα του περιβλήματος του δίσκου κοπής.

Στην περίπτωση που δεν βγαίνει νερό από το εργαλείο ή βγαίνει από άλλο μέρος και όχι από το περίβλημα του δίσκου σημαίνει ότι υπάρχει κάποια δυσλειτουργία και πρέπει να σταματήσετε το εργαλείο και στη συνέχεια ελέγξτε την υδραυλική εγκατάσταση για διαρροή και στεγανότητα.

Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη ψύξη με νερό κατά τη διάρκεια της εργασίας, φροντίστε ώστε ο εύκαμπτος σωλήνας και ο συνδετήρας, να μην έρχονται σε επαφή με το δίσκο και να μην εμποδίζουν τη λειτουργία του εργαλείου κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Τα κατεργαζόμενα στοιχεία πάντα πρέπει να στερεώνετε κατάλληλα έτσι ώστε να αποτρέψετε τη μη αναμενόμενη μετακίνηση κατά τη διάρκεια της κοπής. Διαβάστε τις πληροφορίες στην ενότητα «Προειδοποιήσεις σχετικά με τους δίσκους κοπής».

Τις σωλήνες πρέπει να κόβετε, οδηγώντας το δίσκο από πάνω (XXVI) και όχι κατά τη διατομή της σωλήνας.

Κατά την κοπή, τις σωλήνες πρέπει να ακινητοποιήσετε με σφήνες. Βεβαιωθείτε ότι το υπόστρωμα στο οποίο στηρίζεται η σωλήνα, δεν θα διαλυθεί κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Οι διαμαντόδισκοι μπορούν να υποστούν άμβλυνση κατά τη διάρκεια της εργασίας. Στην περίπτωση που ο δίσκος γίνεται λιγότερο αποτελεσματικός, ακονίστε τη λεπίδα του. Για το σκοπό αυτό, κόψτε το λειαντικό υλικό, π.χ. ψαμμίτη, άσφαλτο ή αεριωμένο σκυρόδεμα.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στο σημείο όταν ολοκληρώνετε την κοπή. Ο δίσκος κοπής χάνει το στήριγμα στο κατεργαζόμενο υλικό και μπορεί να προκαλέσει τράνταγμα ή να αναπηδήσει προς το μέρος του χειριστή. Μειώστε την πίεση στο δίσκο όταν ολοκληρώνετε την κοπή.

Στην περίπτωση που κατά τη διάρκεια της κοπής χρησιμοποιείτε τη ψύξη με νερό, στεγνώστε το δίσκο και το εσωτερικό του προστατευτικού περιβλήματός του. Μετά την ολοκλήρωση της κοπής, βάλτε το δίσκο σε πλήρη ταχύτητα για περίπου 30 δευτερόλεπτα, για να στεγνώσετε το δίσκο και το εσωτερικό χώρο του περιβλήματός του με τη ροή του αέρα.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren Parkridge Distribution Center Warsaw
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0326/YT-84820/EC/2026

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

Pilarka łańcuchowa spalinowa; 93,6 cm³, 400 mm; 4 kW; 4700 min⁻¹; nr kat. YT-84820

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:

EN ISO 19432-1:2020
EN ISO 14982:2009

i spełniają wymagania dyrektyw:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych produktów wymienionych w deklaracji

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Agnieszka Rędziaś
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

V-CE PREZES ZARZĄDU

JAN SZMIDT



(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2026.03.30

(miejsce i data wystawienia)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren Parkridge Distribution Center Warsaw
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0326/YT-84820/EC/2026

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

Pilarka łańcuchowa spalinowa; 93,6 cm³, 400 mm; 4 kW; 4700 min⁻¹; nr kat. YT-84820

do których odnosi się niniejsza deklaracja, spełniają wymagania dyrektywy: 2000/14/WE

Zastosowana procedura oceny zgodności:

Wewnętrzna kontrola produkcji, ocena dokumentacji oraz okresowa kontrola przez jednostkę notyfikowaną

Jednostka notyfikowana:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH; nr notyfikacji: 0197
Tillystraße 2, 90431 Nürnberg; Niemcy

Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego: 115,5 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia: 118 dB(A)

inne dyrektywy, których wymagania spełnia urządzenie:

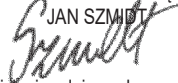
2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa

2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna

2016/1628/EU Emisja spalin silników przenośnych

V-CE PREZES ZARZADU

JAN SZMIDT



(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2026.03.30

(miejsce i data wystawienia)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARATION OF CONFORMITY

0326/YT-84820/EC/2026

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

Power cutter; 93,6 cm³, 400 mm; 4 kW; 4700 min⁻¹; item no. YT-84820

meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:

EN ISO 19432-1:2020
EN ISO 14982:2009

and fulfill requirements of the following European Directives:

2006/42/EC Machinery and safety elements
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive

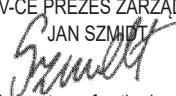
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration

The person authorized to compile the technical file:

Agnieszka Rędziaś
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

V-CE PREZES ZARZĄDU

JAN SZMIDT



(Name and signature of authorized person)

Wrocław, 2026.03.30

(Place and date of issue)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARATION OF CONFORMITY

0326/YT-84820/EC/2026

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

Power cutter; 93,6 cm³, 400 mm; 4 kW; 4700 min⁻¹; item no. YT-84820

fulfil requirements of the following European Directive: 2000/14/WE

Conformity assessment procedure:

Manufacturer quality-control system, examination of the manufacturer's technical file and periodical inspection by notified body

Notified body:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH; notification no. 0197
Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

Measured sound power level on an equipment representative for this type: 115,5 dB(A)

Guaranteed sound power level for this equipment: 118 dB(A)

conformity and references of the other Community Directives applied:

2006/42/EC Machinery and safety elements
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive
2016/1628/EU Emissions from non-road mobile machinery

Wrocław, 2026.03.30
(Place and date of issue)

V-CE PREZES ZARZADU
JAN SZMIDT

(Name and signature of authorized person)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0326/YT-84820/EC/2026

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Motodebitor; 93,6 cm³, 400 mm; 4 kW; 4700 min⁻¹; cod articol. YT-84820

satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN ISO 19432-1:2020

EN ISO 14982:2009

și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)

2014/30/UE Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016)

Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:

Agnieszka Rędziaś

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polonia

V-CE PREZES ZARZĄDU

JAN SZMIDT

(nume și semnătura persoanei autorizate)

Wrocław, 2026.03.30

(locul și data emiterii)

TOYA S.A.
ul. Soltysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0326/YT-84820/EC/2026

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Motodebitor; 93,6 cm³, 400 mm; 4 kW; 4700 min⁻¹; cod articol. YT-84820

satisfac cerințele Directivelor europene următoare: 2000/14/WE

Procedură de evaluare a conformității:

Sistemul de control al calității al producătorului, examinarea dosarului tehnic al producătorului și inspecția periodică din partea unui organism acreditat

Organismului notificat:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH; notification no. 0197
Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

Nivelul măsurat al puterii sonore la echipamentul reprezentativ pentru acest tip: 115,5 dB(A)

Nivelul garantat al puterii sonore pentru acest echipament: 118 dB(A)

conformitate cu directive comunitare aplicate:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)

2014/30/UE Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016)

2016/1628/EU Emisiile provenite din echipamentele mobile fără destinație rutieră

Wrocław, 2026.03.30

(locul și data emiterii)

V-CE PREZES ZARZADU

JAN SZMIDT

(nume și semnătura persoanei autorizate)

